



## БОШ МУХАРРИР САҲИФАСИ

**“-ОВ”, “-ОВ”...**

**“-ВИЧ”, “-ВИЧ”...**



Ҳали шўро замони эди, москвалик бир олим дўстим “Нега сен Аъзам-овсан?” деб қолди. Ҳайрон бўлдим: “Фамилиям шунақа”. “Ия, сизларда ҳам “-ов” кўшимчаси борми? Русасига экан-да...”

Арабча-ўзбекча исмга тиркалган бу кўшимчанинг бемаъни, беўхшовлигини илк бор ўшандা англаганман. Дарҳақиқат, мен нега Аъзам-овман?

Бундан ийгирма ийллар муқаддам бир китобим нашрга тайёрланаётганда мухаррир Ҳуршид Даврон унга “Эркин Аъзам” деб имзо қўйишни таклиф қилган, лекин мен илло-биппо кўнмаганман. Истиҳолага борганман-да: шоир эмасман, Fa�ур Fулом ёки Абдулла Қаҳҳор бўлмасам! (Бугун энди бирор фамилиямга “-ов” кўшиб айтса, энсам қотади, ҳатто ҳақоратдек туюлади.)

Ҳа, кечаги замонда “ўртоқ Фалончиев” аталмоқ шараф эди, жамиятда маълум бир погонани забт этганингизни англатарди. Яланг Эшмат Тошматдан кўра, Эшмат Тошматов, айниқса, Эшмат Тошматовичнинг эътибори, шубҳасиз, баланд эди. Бизнинг Бойсунда “Фалончи “юф” бўпти!”, “У кишим энди “юф”-да!” дегандек ҳасад-ҳавас аралаш гаплар ҳам юради.

Шоиримиз айтганидек, “ўзга эрур имло бу кун”. Бугун энди номингизни истаган шаклда ёэдиришингиз, ўзгартиришингиз ёки тахаллус танлашингиз мумкин. Ана, илк шеърига қофия қидириб юрган болалар ҳам ўзига “Парвоз”, “Викор” дея тахаллус кўйиб оляпти. Замон эркин, ихтиёри!

Истиқолимизга пешваз чиқсан дастлабки қонун давлат тили ҳакида эди. Унга ҳам ўн етти йил бўлди. Лекин камина ҳамон -овман! Нега? (Албатта, гап мен ҳақимдагина бораётгани йўқ.) Ўша тарихий ҳужжатда исм-фамилиямизни миллий-анъанавий шаклда ёзишга изн берилган эди-ку! Шу чоққача неча киши бунга амал қилди — исми шарифини расман ўзгартирди? Умуман, шунга шахсий ва оммавий рағбат борми ўзи?

Эътироф этайлик — сезилмаяпти. Лоақал “эски” исм-фамилияларнинг турли расмий ҳужжат ёки газеталардаги имлосига назар солинг. Айниқса, депутатликка номзодлар рўйхати ёки лавозимга тайинловлар эълон қилинганда кўрсангиз! Сиз Дўстқораев деб юрган одам “Даскараев” бўлиб чиқади. Ортиқ мисол келтиришга ҳожат йўқдир, чунки расмона тўғри ёзилганини камдан-кам учратасиз.

Инсоф билан айтганда, 17 (ўн етти!) йил озмунча муддат эмас. Бу давр мобайнида бутун-бутун давлатларнинг ҳам номи ўзгариб кетгани маълум. Нега бўлмаса бизда бу қадар сусткашлиқ, ҳафсаласизлик?! Балки ўша қонунимизни амалга ошириш юзасидан маҳсус яна бир қонун керакдир? Кейин уни бажариш учун ҳам бир қонун...

Ахир, миллий ўзлик дегани — ўзимиздан, ўзимизнинг номимиз, ҳар биримизнинг исми шарифимиздан бошланмайдими? Ўзини билган мардум исмини бузиб ёки ўзгача — ёт мақомга солиб аташларига қандай чидайди? Тўғри, бу ишнинг маълум расмиятчиликлари бор — вақт керак, ҳафсала керак. Лекин шунга ҳафсала қилмаган... миллат саналадими? Эртага бир кун буни авлодларимизга нима деб тушунтирамиз?

“-Ов”, “-ов”, “-ов”... “-вич”, “-вич”, “-вич”... Оҳанрабонгиз бунчалик зўр бўлмаса!

Эркин Аъзамов 

ҲАР ИШКИ ҚИЛМИШ ОДАМИЗОД, ТАФАККУР БИРЛА БИЛМИШ ОДАМИЗОД



# ТАФАККУР

## Тафаккур

ИЖТИМОЙ-ФАЛСАФИЙ, МАҲНАВИЙ-МАЪРИФИЙ ЖУРНАЛ



### НИМА ДЕЙСИЗ, ЗАМОНДОШ?

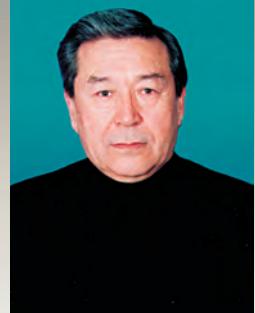
Одамийлик маснади. Ўзбекистон халқ ёзувчиси  
Тоҳир МАЛИК билан сұхбат.....4

### ШАРҚУ ФАРБ ФАЛСАФАСИ

Фахриддин МУСАЕВ. Шарқона демократия —  
тажриба ва анъаналар тажассуми.....12

### ТАРАҚКИЁТ ТАМОЙИЛЛАРИ

Муҳаммаджон ХОЛБЕКОВ. Адабиётда глобаллашув  
жараёни.....18



Муҳаммаджон ХОЛБЕКОВ



Умарали НОРМАТОВ

### ҚУТЛУҒ ЁШГА ЕТГАНЛАР

Абдуғафур РАСУЛОВ. Шеър қолур, шоир қолур.....24

### ИБРАТНОМА

Умарали НОРМАТОВ. Ўтилган йўлнинг баъзи  
сабоқлари.....34

Бош муҳаррир  
Эркин АЪЗАМ

Таҳририят:

Нурбой АБДУЛҲАКИМ  
(бош муҳаррир ўринбосари)  
Дамин ЖУМАҚУЛ  
(масъул котиб)  
Ольга ЖОЛДАСОВА  
(бадиий безак бўлими мудири)  
Шоҳ САНАМ  
(бўлим мудири)  
Наргиза УСМОНОВА  
(саҳифаловчи)  
Журнални безашда Медат  
Кагаров асари ва Машраб  
Нуринбоев олган суратлардан  
фойдаланилди.

Жамоат кенгashi:

Дилором АЛИМОВА  
Абдулла АЪЗАМ  
Муҳсин АШУРОВ  
Хуршид ДАВРОН  
Нуридин ЗАЙНИЕВ  
Баҳодир ЗОКИР  
Нажмиддин КОМИЛ  
Султонмурод ОЛИМ  
Хайридин СУЛТОН  
Қобилjon TOШМАТОV  
Нурислом ТЎХЛИЕВ  
Абдураҳим ЭРКАЕВ  
Тўлепберген ҚАЙИПБЕРГЕНОВ  
Муртазо ҚАРШИБОЙ  
Фарҳод ҲАМРОЕВ  
Иброҳим ҲАҚҚУЛ

Муассис — Республика Маънавият ва  
маърифат кенгashi

Ўзбекистон Республикаси Матбуот ва  
оҳборот агентлигига 120-ракам билан  
рўйхатга олинган.

Матнларда фойдаланилган мисол,  
кўчирма ва маълумотлар аниқлиги учун  
муаллифлар жавобгардир.

Журналдан кўчирниб босилганда манба  
қайд этилиши шарт.

Манзилимиз: 700047, Тошкент шаҳри,  
Мовароённаҳр кӯчаси, 6-йй

133-10-68  
139-05-19

Журнал андозаси таҳририятнинг ком-  
пьютер бўлимидаги тайёрланди.

“Шарқ” нашриёт-матбояя акциядорлик  
компанияси босмахонаси. 700029,  
Тошкент шаҳри, Буюк Турон кӯчаси, 41-йй

2006 йил 11 сентябр куни босмахонага  
топширилди. Қоғоз бичими 70x100  $\frac{1}{16}$ ,  
6 босма тобоб. 2830-буюртма. Нашр  
одади 3000 нусха.

# SAHIFALARIDA

## саҳифаларида

### МОҲИЯТ ЖИЛОЛАРИ

- Асқад МУХТОР. Уйқу қочганда...  
Тундаликлар ва қайдлар.....42

### ЕТТИ ИКЛИМ МУЖДАСИ

- Офоқ МАСЪУД. Инспектор Вайсман.  
Хикоя.....48



Бобур Самарқандда, бемор.  
Мусаввир Нама чизған миниатюрадан лавҳа.

### БОҚИЙ САРЧАШМАЛАР

- Султонмурод ОЛИМ. Бобур ва  
суфийлар.....60

### ТАКДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

- Камола НИШОНОВА. Икки олмос  
тариҳи.....70

### ЖАВОНДАГИ ЖАВОҲИР

- Абдулла АЪЗАМ. Интернетми ё  
китоб?.....74

Офоқ МАСЪУД



### ТАЛҚИН ВА ТАДКИҚОТЛАР

- Ҳожиакбар ВАҲОБОВ. ШҲТ — нуфузли  
халқаро тузилма.....82  
Қаҳрамон ҚУРОНБОЕВ. Етук кадрлар —  
жамият таянчи.....84  
Бахтиёр ХЎЖАЕВ. Сиёсий фаолият-  
нинг психологик таҳлили.....84  
Қаҳрамон МҮМИНЖНОНОВ. Жамият  
равнақининг калити.....85  
Дилбар РЎЗМЕТОВА. Иқтисодий  
юксалиш ва инсон омили.....86  
Болтабой ШОДИЕВ. “Шарқ тароналари”:  
театрлашган томошалар мөҳияти.....87  
Дилфуза РАҲМАТУЛЛАЕВА. Машраб-  
ни англаш осонми?.....88  
Зулфия ОРИПОВА. Башариятга  
даҳлдор муммом.....89  
Матлуба ҚАҲХОРОВА. Ахлоқий  
камолот манбаи.....90  
Фуломжон БОҚИЕВ, Абдусалом ОМОНОВ.  
Худоёрхоннинг кўриқ ерлари.....91  
Абдулазиз АБДУРАҲМОНОВ,  
Абдулвоҳид НУРИДДИНОВ. Маҳдуми  
Аъзамнинг боқий мероси.....92  
Шаҳноза ҚАҲХОРОВА. Дунёқарашнинг  
“буюк синтез”и.....94  
Журналнинг инглизча мухтасар  
мазмуни.....95

**НИМА ДЕЙСИЗ, ЗАМОНДОШ?**



# **ODAMIYLIK MASNADI**

*Ўзбекистон халқ ёзувчиси  
Тоҳир МАЛИК билан сұхбат*

— Тоҳир ака, кўпчиликка аён: Сизнинг ижодингизда фантастика жанри етакчи ўрин тутади. Детективга ўтишингиз, “Шайтанат” асари ёзилиши нинг сабаби нимада? Асарнинг бу қадар шуҳрат топишини муаллиф сифатида қандай изоҳлаган бўлар эдингиз?

— Насрни “фантастика”, “детектив” ёки “реалистика” каби йўналишларга адабиётшунослар ажратган бўлса керак. Тарихда “танқидий реализм”, “социалистик реализм” каби йўналишлар ҳам мавжуд эди. Ажабки, ҳеч бир ёзувчи асарининг номи остига “социалистик реализм” деб ёзib қўймаган. Нечундир фантастика ва детективга шу удум хос бўлиб қолди. Ҳолбуки, фантастика ёки детектив унсурларидан мутлақо ҳоли асар йўқ. Тарихий асарларнинг асоси хаёл маҳсулими? “Ўткан кунлар”да Отабек Ҳомидни ўлдиришида детективга хос ҳолат учрамайдими? Ахир, ҳар бир асада ҳам саргузаштларга дуч келамиз-ку.

Тўғри, камина дастлаб илмий фантастика йўналишида бир оз машқ килиб кўрдим. Асадаги илмий тоялар мен учун асосий бир гапни айтишга баҳона эди. Буни ҳандорига ўхшатаман: беморни қийнамаслик учун дорининг қобиги ширин бўлади. Лекин бу қобикнинг шифо бериш хусусияти йўқ. Шифо — шу қобиқ ичидаги аччиқ дорида. “Фантастика”, “детектив” деган гаплар ҳам шу қобиқа ўхшайди. Максад — ўқувчининг эътиборини тортиш. Ҳамкасларим мендан ранжимасин, уларни камситмоқни эмасман, аммо айрим асарларнинг ўқувчилари фоят кам. Ҳолбуки, асар зўр маҳорат билан ёзилган, ундаги гаплар ҳам ибратли. Бундай асарларнинг муаллифлари “Мен тушунган одамлар учун ёзаман, ҳамма ўқиши шарт эмас”, дейишлари мумкин. Ҳамма ўқиши шарт бўлма-

ган асарлар тарихда ҳам бор эди, ҳозир ҳам жаҳон адабиётида кўп учрайди. Лекин мен ёзилган асарни иложи борича кўпроқ одам ўқиши тарафдориман. Гап бу ерда кўп одам ўқигани туфайли ижодкорнинг элга танилишидагина эмас. Гап хизматингиздан кўпроқ одам баҳраманд бўлишида. Ёзувчи кўлга қалам олиб бирон воқеа баёнини берганида ўқувчисини маълум бир ҳаёт фалсафасидан огоҳ этишни ният қиласди. Ана шу фалсафани кўпроқ одам ўқиши, бу ҳақда кўпроқ одам фикрлаши яхши эмасми? Агар тор доирадаги ўқувчиларимизнигина ўйласак, адабиётнинг таъсир доирасини чеклаб қўйган бўлмаймизми?

Айрим дўйстларимизда “фантастика ёки детектив савияси паст ўқувчиларга мўлжалланган” деган фикр ҳам борки, бундан воз кечишларини истардим. Ўқувчини савияси паст деб айласак, ўзимиз учун уят. “Савияси паст асар ёзилиди”, десак тўғри бўлади. Баъзилар фантастикани тушунмайди, дейишади. Нимасига тушунмайди? Бадий адабиётга хос бўлган барча талаблар бу йўналишга ҳам хос. Фақат бизда адабиётдаги бу икки йўналишга менсимасдан қараш одати бор. Ўқимасдан туриб баҳо беришга ўрганиб қолганмиз. Яқинда икки ёзувчининг баҳсига гувоҳ бўлдим. Бири қайсиdir асарни мукофотга арзийди, деб ишонтироқчи бўлади, иккинчиси лойиқ эмас, деб рад этади. Шунда биринчиси “Шу асарни тузукроқ ўқидингизми?” деб сўровди, иккинчиси ўқимаганини айтди-да, “Ўқиб нима қиламан, барибир у одам зўр асар ёзолмайди”, деб изоҳ берди. Бизнинг ишларимиз шунақа. Мен Фёдор Достоевскийнинг “Жиноят ва жазо” асарини детектив адабиётнинг энг аъло намунаси деб биламан. Марио Пьюзонинг “Падре” (“Чўқинтирган ота”) асари ҳам XX асрда шу йўналишда яратилган гўзал асар эканини жаҳон тан олган. Хўш, буларни ҳам савияси паст ўқувчиларга аталган, деймизми? “Шерлок Холмс”ни неча замондан бери неча миллионлаб (эҳтимол миллиардлабдир!) одамлар ўқиётганини инобатга олсан, дунёни савияси паstлар босиб кетмайдими...

Саволингизга жавоб беришда чалғиганим йўқ. Бу масалаларга ҳам эътиборимизни қаратишимиш керак. Ҳозир бемаъни, саёз кўшиклар кўпайгани сингари “детектив” аталган, аммо бадий адабиётнинг энг оддий талабларига ҳам жавоб бера олмайдиган асарлар кўпайяпти, бунга йўл қўймаслик чораларини ўйлаб кўришимиз керак. Фақат рад этиш билан иш битмайди.

Энди фантастикадан детективга ўтишимнинг сабабига келсан, мен доимий равиша бир хил иш билан банд бўлишни ёқтиромайман. Фантастикада кўлимидан келганича машқ қилиб кўрдим. Детективда ҳам ўзимни синаб кўришга эҳтиёж сезилди. Кейинги пайтда маърифий йўналишга диққатимни қаратдим. Келажакда кўп йиллик орзум — тарих мавзуига мурожаат этишни ният қилганман. Қайси йўналишга кирмайин, мақсадим битта — ўқувчи билан ҳаёт муаммолари ҳақида ғойибона сухбат куриш. Зулмнинг илдизини куритиб, саодатли умрга этишиш йўлларини излаш. “Шайтанат”ни ёзишдан мақсад ҳам шу эди. Сохта камтарлик қиляпти, деб йўламанг, лекин бу асар ғоятда ҳайратланарли даражада эмас. Ҳамкасб дўйстларимдан менинг ортиқ жойим йўқ. Камчиликларим бор, буни ўзим ҳам биламан. Ўзим сезмаётган камчиликларимни холисанлиллоҳ айтиб туришса, миннатдор бўламан. Асарнинг маълум маънода шуҳрат топиши сабабларидан бири — бу мавзу ўқувчилар учун

янгироқ эди. Иккинчи сабаби — кейинги йилларда ҳамкасларимиз китобхонларни янги асарлар билан тез-тез қувонтириб туриш анъanasига содик қолмаяптилар. Китоб пештахталарида анчагина бўш ўринлар борлигига гувоҳ бўляпмизки, бу ачинарлидир. Ўрни келганда айтай: кам асар ёзилишини иқтисодий аҳвол билан боғламаслик керак. “Ўткан кунлар”, “Кеча ва кундуз”, “Навоий” каби асарлар ёзилаётганда устозларимизнинг иқтисодий ахволлари ҳозиргиларнидан ночорроқ бўлгани аниқку! Устига устак, мафкуравий тазиик-чи?

— Сўнгги пайтларда диний-маърифий мавзуда бир қанча рисолалар ёздингиз. “Меҳмон туйгулар”, “Иймонлашиш умиди”, “Одамийлик мулки” каби асарларингиз мухлислар томонидан илик кутиб олинди. Айтинг-чи, диндорликнинг асл моҳияти, вазифаси нимада? Пайғамбар алайҳиссалом машҳур ҳадисларида яхши хулқларни энг мукаммал даражага етказмоқ учун юборилгандарини айтадилар. Бинобарин, диндан кўзланган мақсад Оллоҳ таолонинг розилигига эришиш, инсоннинг комил ахлоқ соҳиби мақомига кўтарилиши эмасми? Шундай бўлса, муқаддас динимизни ҳам манфаат учун кураш воситасига айлантираётганлар қилмини қандай баҳолаш мумкин?

— Мен ахлоқ мавзуида, яъни маърифий йўналишда икки китоб ёзишини узоқ йиллар орзу қилдим ва бу ишга тайёрланиб юрдим. Бундан мақсад тогам Мирзакалон Исмоилий бошлаган ишларни давом эттириш эди. “Меҳмон туйгулар”ни яхлит асар дейиш қийин. Ўз номи билан айтганда, кутилмаган онда меҳмон бўлиб келган туйгуларнинг баёни. Китобларда ўқиганим доно фикрларни, хаёлимда туғилган баъзи гапларни дафтарга ёзиб юрардим. “Шайтанат”ни ёзиб бўлгач, дафтарни оқقا кўчирдими китобхонлар диққатига ҳавола этишга журъат қилдим. Бир оз фурсат ўтгач, уни тўлдириб, “Иймонлашиш умиди” номи билан қайта нашр эттирудим. Бу икки китобга режадан ташқари тартиб берилди, десам ҳам бўлади. Ниятдаги китобларнинг биринчисини “Жиноятнинг узун йўли” деб номладим. Мен бир неча йиллар давомида ўсмирлар орасида учрайдиган жиноятчилик сабабларини ўргандим. Бунинг натижаси ўларок “Алвидо, болалик” қиссаси дунёга келди. Ўсмирлар орасидаги жиноятчилик — ҳар қандай жамиятни ташвишга соладиган ҳол. Шу боис бу муаммони илмий томондан ҳам таҳлил этиш эҳтиёжи туғилди. “Жиноятнинг узун йўли”ни “Алвидо, болалик”ка ёзилган шарҳ десак ҳам бўлади. Ниятимдаги иккинчи китоб — ахлоқ китоби, уни “Одамийлик мулки” деб номладим. Бу китоб уч жилдан иборат бўлиши керак. Даствабкиси мухлислар қўлига бориб тегди. Бу китобни ёзиш учун салкам етмишта дафтар тутганман. Унга юзга яқин хулқ ҳақидаги доноларнинг фикрларини, ривоятлар, ҳикоятларни тўплаганман. Шу кейинги китобда сиз ўртага қўйган муаммога жавоб беришга уриниб кўрдим. Биз “Ибодат қиляпмиз, Оллоҳни таниймиз”, деб юрамиз-у, аслида Оллоҳни таниш нима эканини яхши тушунмаймиз. Дин — беш вақт намоз ўқиш ёки рўза тутишдангина иборат эмас. Оллоҳни таниш илм билан бўлади. Илмсизлик жаҳолатни туддиради. Диндаги жаҳолат фоят хатарлидир. Чунки у мутаассибликни келтириб чиқаради. Мутаассиблик мавжуд ерда адашишлар бошланади. “Илм” калимаси Куръони каримнинг 752 жойида

зикр этилган. Ҳадиси қудсийда Оллоҳ марҳамат қиласиди: “Эй Одам боласи, билгилки, саломатлик — бирлиқда, ихлос — тақвода, художўйлик — тавбада, ибодат — илмда ва бойлик қаноатдадир”. Демак, илм ҳам ибодат экан. Намоз — балофат ёшига етганлар учун фарз. Илм олиш эса бешиқданоқ фарз қилинган. “Қутадғу билиг”да шундай байтлар бор:

*Билиг ўгран ашну топуғқа ўкуш,  
Билигсиз топуғ осғи булмоз улуш.*

(Ибодатдан бурун илм ўрган. Билмасдан ибодат қилган билан савоб тегмас.)

*Билигсиз топуғ қилмишиндан кўрў,  
Билиглиг уюмиш мүёни ўрў.*

(Илмсизлик билан ибодат қилгандан кўра, илм билан ухлаганнинг савоби кўпроқ.)

Бу мисолларни келтиришдан муддао шуки, дин мавҳум нарса эмас. Уаниқ мақсадлар билан юзага келтирилган. Куръони каримни биз жанозаларда ўқиладиган калом деб одатланиб қолганмиз. Ҳолбуки, Оллоҳнинг каломи тириклар учун. Аниқроқ айтсан, тирикларни тўғри тарбиялаш йўлларини ўргатувчи восита. Ҳеч қайси динда, Яратган нозил этган ҳеч қайси китобда инсон зулмга даъват қилинмайди. Аксинча, зулмдан қайтарилади. Дин инсонларнинг барчаси бир ота, бир онадан тарқалганини уқтиради, аҳиллик, иттифоқликка ундейди. Одамлар динни дуруст англамаганлари учун бир-бирлари билан ёвлашадилар. Ислом, насаро, яхудо, будда каби динларга бўлинниб олганлари ҳам майли-я, яна ўз динларида ўнлаб оқимларга, гуруҳларга, фирмаларга ажралиб кетгандари-чи! Динни яхши тушунган одам низоли йўлни танламаслиги аниқ-ку!

Қадим-қадимдан айрим одамлар диндан ўз манфаати учун фойдаланган, ҳозир ҳам бу ёмон анъана давом этиб келяпти. Диндан манфаатдорлик энг кичик кўринишдан йирик сиёсий мақсадларга қадар учрайди. Кичик кўринишларига ҳаётимизда деярли ҳар куни дуч келамиз. Одамларга динни тўғри ўргатиб, тўғри йўлга бошлиши шарт бўлган масжид имомлари орасида худойидаги тугундан, тугун учига тугилган пулдан бошқасини ўйламайдиганлари ҳам йўқ эмас, бор. Бундайлар учун бидъат ва хурофотнинг динга зарари ҳақида сўз очиш бефойда. Агар хурофот йўлидаги бирон имомни танқид қилсангиз, “бу динга тош отяпти!” деб айюҳаннос солади. АҚШнинг Ироқда икки мазҳаб ихтилофидан сиёсий мақсадларда фойдаланишига қарши биз бирон чора кўролмаймиз. Аммо динни тўғри англашга, бандаларнинг ахилиноқ яшашларига ўз ҳиссамизни қўшишимиз мумкинми? Ҳозир юртимизда бир неча диний оқимлар мавжуд. Булар орасида ўзига яраша зиддият бор. Бу ихтилофлар алҳол зарарсиз кўрингани билан ташқи нопок кучлар аралашувида жиддий тўқнашувларга айланиб кетиши мумкин эмасми? Диндан ўз манфаати учун фойдаланиш ҳақида гап кетгандага шундай оқибатларни ҳам назарда тутиш ва бунга йўл қўймаслик чораларини излаш керак.

— Жиноятчилар дунёси, уларнинг тубан қилмишлари ҳақида бадиий асар ёзиш осонми? Сиз бу борада сезиларли ютуқларга эриша олдингиз. Айтинг-чи, бундай асарларга материал йигиш жараёни қандай кечади? Наҳотки, жиноятчилар руҳиятини, қилмишларини ишонарли тасвирлаш учун улар билан ёнма-ён юришга тўғри келса?

— Китобхонлар орасида шунга ўхшаш тахминлар ҳам бор. Айримларини эшитиб тураман. “Ёзувчи жиноят олами билан яқин экан”, деган мишишлар ҳам учрайди. Абдулла Қодирий “Ўткан кунлар”ни ёзгаётганида Кўқон хони билан ёнма-ён юрмаган-ку, тўғрими? Ёки Ойбек домла Ҳусайн Бойқаро билан гурунг қилибдиларми? Тўғри, мен қамоқхоналарда уюштириладиган адабий учрашувларда бўлганман. Қамоқхонадаги ахволни умумий тарзда биламан. Яқинроқ танишиш истагим борлигини билдирганимда Ички ишлар вазирлигидаги масъул раҳбарлар маъқуллаган-у, аммо йўл бермаган эди. Шунинг учун бирон ерда қамалиб чиқсан одамлар билан учрашиб қолсам, уларнинг ҳикояларини эринмасдан тинглайман. Бу олам ҳақидаги китобларни кўп ўқиб, мантиқий хуносалар чиқаришга уринаман. Баъзи давраларда “Шунча нарсани қаердан биласиз?” деб сўрашса, “Мен гап ўғрисиман”, деб ҳазиллашаман.

— Эртанги куни ёруғ бўлишини истаган одам, истиқболи нурли бўлишини орзулаган миллат фарзанд тарбиясини бир лаҳза бўлсин унутмайди. Бугунги глобаллашув замонида бу масала, айниқса, долзарб аҳамият касб этәтири. Бинобарин, ёт таъсирлар оқибатида ёшларнинг азалий қадрияларимиздан йироқлашуви, миллий ахлоқ ўрнини Farb ахлоқи эгаллаши, ажодларимизга мутлақо бегона бўлган наркомания, ичкиликбозлик, фаҳш каби иллатларнинг ҳаётимизга кириб келиши ҳоллари ҳам буни тасдиқлайди. Сиз куюнчак бир адаб сифатида бу каби масалаларга жиддий эътибор беряпсиз...

— Бу масалаларга фақат қалам ахли эмас, жамиятнинг ҳар бир аъзоси жиддий эътибор бериши керак. Энг ибратли оила ҳам “Менинг боламнинг хулқи яхши” деб ўзини ўзи хотиржам қилмаслиги керак. Чунки ёмон хулқ юкумли касалликка ўхшайди. Африкада тарқалган касаллик бир ҳафтада, балки ундан ҳам тезроқ дунёнинг исталган нуқтасида пайдо бўлиши аниқ. Лондонда ёки Мадридда пайдо бўлган ёмон хулқ ҳам ана шундай тезлика бизгача етиб келиши мумкин. Вабонинг олдини олиш имкониятлари мавжуд. Касал тарқалиши билан Соғлиқни сақлаш вазирлиги зарур чораларни кўра бошлайди. Аммо ёмон хулқларнинг олдини олиш мушкул. Буни ҳукумат идораларининг қарорлари билангина тўхтатиш қийин. Бу соҳада барча бир ёқадан бош чиқариши керак. Афсуски, хозир шундай бўлмаяпти. Аввалги йили ёшлар ҳаётидан янги қисса ёзиш мақсадида дискотекаларни кузатдим. Агар четдан томоша қилинса, фалати манзарарага гувоҳ бўйинади. Бу ерга йигилган ёшлар худди телбага ўхшайди, назаримда. Дискотекага гиёхвандлар ёки бошибузуклар тўпланишини ҳамма билади, аммо ҳеч ким чора кўрмайди. Айрим дискотекалар туни билан ишлайди. Ҳолбуки, биздаги қонунларга кўра бу мумкин эмас. Қо-

нун ижросини назорат қилувчи идоралар эса бунга бефарқ. Нима учун бефарқлигини тахмин қилсак бўлади. Бир куни шаҳар халқ таълими бошқармаси мудиридан “Дискотекалардаги ёшларнинг кўпи мактаб ўқувчилари эканини биласизми? Уларни қайтариш чораси кўриладими?” деб сўрадим. У жаноб “Яхши айтдингиз, эртага шу масалани кун тартибига қўямиз”, деди.

Масаланинг мажлисга

кўйилгани яхши. Аммо натижа-чи? Бизда мажлис кўп, натижа эса йўқ даражада. Бир савонни кун тартибига қўяйлик: нима учун ўсмирлар ва ёшларнинг яхшилик кўчаси томон эмас, ёмонлик томонга оғиши осон бўляпти? (Бу билан барча ёшлар ёмон бўлиб кетяпти, демоқчи эмасмиз. Яхшилар бисёр. Бироқ орада битта ёмоннинг бўлиши ҳам бизни сергаклантириши керак.) Ёшларни яхшиликка даъват этувчи идоралар кўп. Ёмонликка чорловчи биронта муассаса бўлмагани ҳолда уларнинг негадир шунга мойиллиги кишини ажаблантиради. Кейинги йилларда бутун жаҳон бўйлаб ёмон хулқ турлари кўпайди. Жиноятлар фоят ёвузлашиб боряпти. Биз шуларни ҳисобга олмаяпмиз. Тарбия усуулларини янгилашни ўйламаяпмиз. Бирон маҳалла ёки мактабда учрашув ўтказамиз. Юқори идорага ҳисобот жўнатамиз, шу билан ишни қойиллатиб қўйгандек керилиб юраверамиз.

— Мумтоз адабиётимизга меҳрингиз баланд экани, мутафаккир боболаримиз асарларини мунтазам мутолаа қилишингиз асарларингиз мөхиятидан сезилиб туради. “Одамийлик мулки”да “Лисон ут-тайр”даги шайх Санъон ҳикоятини ўзингизга хос талқин эттансиз. Бундай талқиннинг дунёга келиши қайси омиллар билан боғлиқ?

— Мумтоз адабиётимизга меҳрим борлиги тўғри. Аммо армоним ҳам бор: бу адабиётни вақтида мукаммал ўргана олмаганман. Мен кечки журналистика факультетида ўқиган эдим. Мумтоз адабиётни ўрганишга жуда оз вақт ажратиларди. Камина ҳам ёшлиқ қилиб, шу етарли бўлса керак, деб юрибман. Орадан йиллар ўтиб маълум бўлдики, университетда бу соҳада ҳеч нима ўрганмаган эканман. Қаранг, “Хамса” икки йил мобайнида ёзилган. Лекин уни атрофлича ўрганиш, тушуниб етиш учун одамнинг умри камлик қиласди. Университетда эса бу мавзууни уч-тўрт соатда ўтиб бўлишади. Эллик икки минг мисранинг ҳар бирини англаш учун шу соатлар етарлимикан? Бу армонни айтишдан мақсад, ҳозир ҳам ахвол шунга яқин. Филология факультетларида ҳали ҳам мумтоз адабиёт дарси юзаки ўтилади. Нофилологик факультетларда эса умуман ўтил-



майди. Бир неча йил муқаддам Андижондаги Педагогика институтида учрашув бўлди. Шунда камина “Институтларингиз Мирзо Бобурнинг муборак номлари билан аталади. Қани, бирортангиз туриб шоирнинг фазалидан ўқиб беринг-чи”, дедим. Бир неча юз талабадан садо чиқмади. “Навоий бобом!” ёки “Бобур бобом!” деб лоф урганимиз билан уларнинг ижодидан бебаҳра бўлсак уят эмасми? Фахрланиш қуруқ гап билан бўлмайди. Бу борада ҳам амал керак.

Энди шайх Санъон ҳикоятига келсак, ривоятми, ҳикоятми ё афсонами, ҳар замонда турлича талқин қилиниши мумкин. Мен нафс нуқтаи назаридан таҳлил қилишга уриндим. Чунки, назаримда, биз яшаётган замон — нафс замони. (Бутун дунёда аҳвол шу.) Одамлар ҳар бир нарсага нафс кўзи билан қарайдиган бўлиб қоляпти. Шайх Санъон фожиасида ҳам нафс бор. Айрим биродарларимиз масжидга чиқиб беш вақт намоз ўқиидилар-да, “бўлди, камолга етдим” деган хulosага келиб, ўзлари учун жаннатдан жой ҳозирлаб қўйгандай, бошқаларга сўз бермай керилиб юраверадилар. Нафс тақво эгаларининг ҳам бошини эгиб қўйишга қодир экан, нимамизга кериламиш? Аҳмад Яссавий ҳазратлари “Шайтон ғолиб, жон чиқарда шошдим мано”, деб бекорга нола чекмагандирлар. Ҳар бир инсон то жони чиққунига қадар шайтонга қарши, унинг асосий қуролларидан бири — нафсга қарши курашиши керак. Шундагина Оллоҳнинг ризолигига етиша олиши мумкин. Оллоҳ ризолигига етишиш учун бу дунёда яхшилик қилиб, аввал одамлар розилигини олиш керак. Нафсини енга олмаган одам бошқаларга яхшилик соғина олмайди.

— Адиднинг жамиятда тутган ўрни қандай бўлиши керак? Ёзувчи ёки шоир шахс сифатида асарларида васф этилган фазилатлардан тамомимла йироқ бўлиши мумкинми? Сўзи ва амали бир-бирига зид бўндан қаламкаш ҳурматга лойиқми?

— Сўзи ва амали бир-бирига зид одамни “мунофиқ” деймиз ва бундай одам ҳеч қачон ҳурматга лойиқ бўлган эмас. Ёзувчининг жамиятда тутган ўрни эл қатори бўлиши керак. Агар баландроқ ўринни даъво қила бошласа, кулгига қолади. Масъулият жихатдан қарасак, бошқаларга нисбатан унинг зиммасидаги вазифалар кўпроқ бўлади. Чунки (кўполроқ айтсак) ёзувчи бошқаларга ақл ўргатиши керак. Ақл ўргатиш учун эса ўзида ақл бўлиши, ҳаракатлари ҳам шу ақлга муносиб бўлиши шарт. Баъзи одамларга ёзувчи ҳалқи фариштадай кўринади. Уларга интилиб яшайдиган, юзма-юз туриб сухбатидан баҳраманд бўлишни Худодан сўрайдиганлар ҳам бор. Тасаввур қилинг, шундай даврага ёзувчи келди. Зиёфатда ичиб, маст бўлиб олиб, оёғини дастурхонга узатганича оғзига келган гапларни вайсай бошлади. Оллоҳ сақласин! “Домланинг айтганини қил, қилганини қилма”, деган мақол ёзувчи ҳалқига муносиб эмас. Оллоҳ ёзувчига бошқаларга нисбатан кўпроқ неъмат берган, бу неъматларни исроф этмай, ҳалққа хизмат қилиш шарт. Бозордан бирон нима олсангиз, ҳақини тўлайсиз. Оллоҳ берган неъматларнинг ҳақи ҳалқقا хизмат қилиш билан адо этилади.

— Тоҳир ака, машҳур ёзувчисиз, мухлисларингиз кўп. Улар назари билан қараганда, дунёдаги энг баҳтли одамсиз. Сизни қийнаши мумкин бўлган биронта муаммо йўқдай туюлади. Аслида-чи? Аслида ҳам шундайми?

— Мен муаммоси йўқ одамни тасаввур қила олмайман. Ҳар бир кишининг муаммоси ўзига хос бўлади. Мени қийнаётган муаммо сизга бачканга ёки кулгили туюлиши мумкин. Аксинча, мен эътибор бермаётган нарса сизни ҳайратлантириши эҳтимоли бор. Камина Яратганинг барча неъматлари учун шукр қиласман. Бирон масалада камчилик учраса, қаноат қилишга уринаман. Сабр-қаноатни одам учун энг олий либослардан деб биламан. Ожиз бандамиз, баъзан бу либосларни ечиб қўйишга тўғри келса, аввало, одамлардан уяламан, сўнг тавба қила бошлайман. Шахсий муаммоларим кунда, ҳафтада, ойда ёки йилда ўзгариб туриши мумкин, уларни ўзимча ҳал қилишга тиришаман. Ҳал бўлмай қоладиган муаммолар ҳам учрайди, на илож! Мени жамиятдаги ечилмай қолаётган муаммолар кўпроқ ташвишга солади. Камина ижтимоий-сиёсий жараёнларга фаол аралашувчилардан эмасман. Сиёsat бобида укувсизман. Табиатимда курашчанлик ҳам йўқ. Муаммоларни ақлим етган даражада ёзган асарларим орқали ҳал этишга ҳаракат қиласман. Масалан, кўп гапирадиганимиз китобхонлик муаммоси. Кўпчилик гапни айлантириб келиб китобнинг нархи қиммат, деган хulosага боғлайди. Битта хонадонга йилда ўнта янги китоб кирса, тахминан йигирма-уттиз минг сўм сарфланади. Энди айтинг: шу хонадонга ойида неча минг сўмлик арақ киради, сигарет киради, борингки, курт-писта, сакич... киради? Неча ўн, ҳатто юз минг сўмлаб пулларни кераксиз зиёфатларга сарфлаймиз. Тўйлардаги рақкосаларга қистириладиган пуллар-чи! Хўп, китоб қиммат, деган фикрга кўшилдик, дейлик. Аммо кутубхоналардаги текин китоблар ҳам ўқилмайди-ку? Талабалар энг фаол китобхон бўлишлари керак, бироқ улар ҳам китоб сотиб олмайдиларку? Ҳолбуки, мутлақо зарурати бўлмаган ён телефонларига қирқ-эллик минг сўмдан тўлашга пул топишади-ку!

Китобхонлик масаласи фақат ёзувчиларнинг ташвиши эмас, жамият ташвиши бўлиши керак. Чунки маънавий олам фақат ва фақат китоб билан бойийди. Маънавий қашшоқ жамият олам аро юксала олмайди.

Саволингизда “баҳт” ҳам тилга олинди. Чиндан ҳам баҳтлиман. Оллоҳ менга, аввал айтганимдай, улуғ неъматлар берди. Суҳбатимиз сўнгидага журнал ўқувчиларига, уларнинг оила аъзоларига Оллоҳдан икки дунё саодатини тилайман.

**Нурбой АБДУЛҲАКИМ сұхбатлашди.**

Фахриддин МУСАЕВ

# SHARQONA DEMOKRATIYA – TAJRIBA VA AN'ANALAR TAJASSUMI



Одатда демократия ҳақида гап кетса, уни ҳалқ ҳокимияти, давлат шакли, фуқароларга ва уларнинг ихтиёрий бирлашмаларига, бошқаришга оид қонун ҳамда қарорларнинг маъно-мазмуни, ижтимоий манбаатларни рӯёбга чиқаришга таъсиси билан боғлиқ ҳолда таърифлайдилар. Демократиянинг асосий қоидалари эса ҳалқ ҳокимиятчилиги, парламентаризм, ҳокимиятларнинг бўлиниши, сиёсий, ғоявий плюрализм, хуқуқий, ижтимоий, дунёвий давлат институтлари, фуқароларнинг ижтимоий-иқтисодий ва сиёсий хуқуқлари каби тушунчалар асосида шархланади. Шунингдек, демократия марказий ва маҳаллий вакиллик муассасалари, сайлаш ва сайланиш, қонунийлик тамоилилларини, турли партиялар, жамоат ташкилотларининг амал қилишини тақозо этиши таъкидланади. Лекин Фарб қадриятларидан келиб чиқадиган ушбу таърифларда асосий эътибор объектга, яъни ижтимоий-сиёсий институтларга қаратилиди. Айни пайтда демократияни ҳаракатга келтирадиган куч, пировард мақсад бўлган инсон ва унинг манбаатлари, ички маънавий олами эътибордан соқит қилинади. Натижада Фарб демократияси ташқи оламни, ижтимоий-сиёсий ҳаётни, институтларни такомиллаштиришга аҳамият беради-ю, лекин асосий масала — инсон-

ни эсдан чиқаради. Шарқона демократия эса, Фарб демократиясидан фарқли ўла-роқ, дунёни, ижтимоий ҳаётни ўзгартиришни инсондан, унинг ички, маънавий ҳаётидан бошлайди. Инсонни, унинг маънавиятини юксалтириш орқали адолатли жамият барпо этиш — Шарқ демократиясининг бош мақсади. Албатта, биз бу ўринда Шарқ демократиясини Фарб демократиясига қарши кўймоқчи эмасмиз. Дунё цивилизациясининг улкан ютуғи бўлган Фарб демократиясида ўрганишга муносаб тажрибалар кўп. Шу билан бирга, давлатчилик борасида қадимий анъана ва қадриятларга эга бўлган Шарқ дунёсининг демократия масаласида ўзига хос қараш ва тажрибалари, тараққиёт модели борлигини инкор қилиб бўлмайди.

Шарқона демократия, аввало, қўйида-ги хусусиятлари билан ажralиб туради: тегишли субординацияни сақлаш ва иерархик муносабатларда кам тажрибали, кам билимли киши кўп тажрибали, кенг билимли кишига итоат этади; давлат ва жамиятни бошқаришда аввало ахлоқий, маънавий меъёрларга риоя қилинади; аж-додлар тажрибасига асосланган анъанавий хукуқий муносабатлар сақланиб қолади; фиқҳда тарихий анъаналарга (Куръони карим ва ҳадисга) таянган ҳолда, хукуқий муаммолар эркин ҳал этиб келинган; хукмдор саройида давлат ва жамият ишларини бошқаришга оид муаммолар ечимида иштирок этадиган кенгашлар (аъёнлар кенгashi, вазир кенгashi, олимум фузалолар кенгashi сингари) бўлган; хукмдор нафакат ўз ҳаёти, балки фуқароларнинг турмуши, маънавияти, ишончу эътиқоди учун ҳам жавоб берган; ижтимоий-сиёсий ҳаётни тадрижий ривожлантиришга мойиллик сезилади; инсон ва жамият ҳаёти сиёсий мафкуралар тазиқидан холи бўлган; инсоннинг маънавий ҳаётини бойитиш, юксалтириш, бошқариш асосий вазифа ҳисобланган; инсон, давлат ва жамият манфаатлари ўзаро уйғунлиқда қаралган; жамoa ҳаёти ва унинг манфаатлари устун қўйилган.

Маълумки, давлат ва жамият ўзаро диалектик боғлиқ, бир-бирини тақозо этадиган, аммо турли функционал хусусиятлар-

га эга бўлган субординация ва иерархия бўғини орқали бошқарилади. Субординация ва иерархия динамик система маларга хос бўлган беқарорлик ва нотекисликни, синергетик ҳодисаларни тараққиёт манфаатларига мувофиқ ташкил этишга қаратилган фаолият турларидир. Жамият каби динамик система лар мавжуд экан, субординация ва иерархия муносабатлари ҳам сақланиб қолаверади. Бу нафакат бугунги, балки ўтмишдаги жамиятларга ҳам хосдир.

Юсуф Хос Ҳожибининг “Кутадгу билиг” асарида давлат ва жамиятни бошқаришда субординация ва иерархия муносабатлари Ақл (Ўгдулмиш) тимсолида намоён бўлади. Муаллиф Ақлни (Ўгдулмишни) асари марказига кўяр экан, айнан у орқали ўзига хос, айтиш мумкинки, шарқона давлатчилик концепциясини баён қилаади. Буни А.Ёқубов “ахиёна давлат ва жамият концепцияси” деб атайди (А.Ёқубов “Кутадгу билиг”да давлатчилик концепцияси. — Т., А.Қодирий номидаги Ҳалқ мероси нашриёти, 1997, 32-бет). Бу концепцияга мувофиқ, Ақл шоҳни амалдорлар, маслаҳатчилар, элчилар, котиблар, хизматкор ва фуқаролардан фарқ қиласиган сифатларга эга бўлган шахс сифатида тасвирлайди. У кучли ақл соҳиби, юксак фаросат эгаси, кўнгли эзгуликка тўла моҳир ишибилармондир. Бундан ташқари, у тажриба, маърифатпарварлик, адолатпарварлик ва садоқат бобида 12 фазилатни ўзида мужассам стади. Шоҳ бундай фазилатлари билан хизматкор ва фуқароларидан юқори туради. Айнан шу фазилатлари вазирлар, лашкарбошилар, котиблар, хизматкор ҳамда фуқароларни унга ҳурматиззат, садоқат кўрсатишга, субординация ва иерархия муносабатларига мувофиқ бўйсунишга ундейди. Шоҳни ўзи қатори ёки ўзига тенг билган аъёнлар, хизмат-



корлар аксарият ҳолларда унга чин дилдан иззат кўрсатмаган, ўзидан паст кўрганлари эса уни таҳтдан маҳрум қилган, ҳатто ўлдирган.

Ўрта Осиё мутафаккирлари ҳукмдорларни комил инсон сифатида тасвирилаганида, биринчидан, уларнинг фазилатлари барча амалдор ва фуқароларнидан юқори бўлиши, эзгу ва олижаноб мақсадларни амалга оширишда мураббийлик, оталик қила олиши лозимлигини таъкидлаганлар. Иккинчидан, подшоҳ давлат ва жамият ишларини яхши билгани, фуқароларнинг орзу-интилишларидан тўлиқ ҳабардор бўлгани учун бошқаришни субординация ва иерархия талабларига мувофиқ ташкил қила олиши зарурлиги назарда тутилган. Учинчидан, амалдорларни иқтидори ва қобилиятига қараб лавозимга тайинлаш подшоҳнинг вазифаси эканига эътибор берилган. Бинобарин, паст иқтидорли одамлар юқори иқтидор эгаларига, билимли ва тажрибаси кам кишилар эса тажрибаси кўп кишиларга бўйсуниши табиий, акс ҳолда, давлат ва жамият ишларини оқилона ташкил этиш, олиб бориш мумкин эмас, деб ҳисобланган.

Умуман, шарқона демократик қарашларда давлат ва жамият ишларини юритишида адолат, ахлоқий-маънавий мезонларга алоҳида эътибор қилинган. Айниқса, иймон-эътиқод, эзгу амал, хушумомалалиқ, бирорнинг мол-мулкига кўз олайтираслик, муросаи мадора, жамоа бўлиб яшаш, ўзаро ҳурмат, амалдорлар фаолиятини қадрлаш, қонунларга бўйсуниш, ҳалқнинг арз-додини эшитиш, ноҳақлик рўй бергудек бўлса, заиф, ёрдамга муҳтоҷ кишиларни ёқлаш, поклик, меҳр-мурувват ва беғаразликини улуғлаш каби фазилатлар жамият ҳаётida мухим ўрин тутган.

Шарқ ва Farb сиёсий қарашларини таққослар экан, рус олим А.Панарин “Farb тафаккури одамнинг олам устидан устунлигини таъминлаш ва тасдиқлашга қаратилган социоантропоцентризмга мойил, у дунёни менсимайди. Шарқ донишмандлиги эса космоцентрик, унда кишининг барча ўй ва хатти-ҳаракатлари космос қонуниятларига мувофиқ бўлиши зарур” деган холосага келади (Панарин А.С.

*Политология. О мире политики на Востоке и на Западе.* — М., Книжный дом “Университет”, 1999, с. 198). А.Панариннинг бу қиёсида жон бор. Чунки дунёдаги ҳеч қайси дин ёки мағкура — на конфуцийлик ёки даоизм, на буддийлик, христианлик ёки ислом дунёни зўрлик билан ўзgartириш тарафдори. Аксинча, уларнинг барчасида инсоннинг маънавий-ахлоқий фазилатларини мукаммаллаштириш орқали озод ва эркин ҳаёт қуриш тоғаси илгари сурлади. Аслида, адолат одамларнинг космос қонуниятларига мувофиқ яшаши, ноқиснинг комилдан ибрат олиши, унга ихлос қўйиб, эътиқод билан умр кечиришида яққол намоён бўлади.

Маълумки, Шарқдаги барча сиёсий, фалсафий-хуқуқий қарашларда, маънавий-ахлоқий етук инсон — подшоҳ марказий ўринда туради. Ҳатто Қуръонда ҳам Искандар Зулқарнайн Худо берган салоҳиятга, маънавий сифатларга эга ҳукмдор сифатида тилга олинади. Бундай ёндашувни буюк Шарқ мутафаккирлари Ганжавий, Жомий, Навоий асарларида ҳам кузатамиз. Улуғ донишманд Низомулмулк эса подшоҳларни адолатли ва адолатсиз ҳукмдорларга ажратади. Адолат подшоҳга Худо томонидан берилган неъмат. Унинг маънавий-ахлоқий хусусиятлари ана шу фазилатни асрasha кўринади. Бу борада муаллиф Фаридун, Искандар, Ардашер, Нўширавон, амир Умар бин Абдулазиз, Хорун ар-Рашид, Мұтасим, Исмоил бин Аҳмад Сомоний, Султон Маҳмуд Фазнавий сингари ҳукмдорларни ибрат қилиб келтиради. “Агар подшоҳ барчадан устун бўлишни хоҳласа, — деб ёзади Низомулмулк, — ўз ахлоқини яхши фазилат ва хислатлар билан безаши ва ёмон хислатлардан узоқда бўлиши зарур. Ёмон хислатлар — ҳуқд (нафрат), ҳасад, ғазаб, шахват, ҳирс, амл (ёмон иш), лажжожлик (эзмалик), ёлғон, бухл, бадфеъллик, зулм, ўзибўлармонлик, шошилик, носиполик кабилардир. Яхши фазилатлар эса ҳаё, ҳалимлик, кечиримлилик, тавозе, саховат, сабр, сидқ, шукр, раҳмат, илм, ақл, адлидир”. Лекин Низомулмулкнинг қарашларидан яхши фазилатлар фақат подшоҳ ва унинг амалдорларига хос бўлиши зарур

экан, деган хулоса чиқмайди. Чунки барча Шарқ мутафаккирлари каби Низомулмulk ҳам подшоҳдаги эзгу хислатлар унинг фуқароларида ҳам намоён бўлиши зарур, деб ҳисоблаган. Шарқ мутафаккирлари хукмдорга, унинг маънавий-ахлоқий даражасига юксак талаб қўяр экан, подшоҳ орқали жамиятда эзгуликни, маънавий баркамолликни кенг ёйишни кўзлаган. Шунинг учун улар адолат, эзгу амаллар ва маънавий-ахлоқий фазилатларни барча — подшоҳ ҳам, фуқаролар ҳам ўзида шакллантириши, уларга интилиб ва амал қилиб яشاши даркор, деган фикрни ижтимоий-ахлоқий мезон даражасига кўтарган. Бу мезон Шарқ халқларининг тарихий-маданий парадигмаси, менталитети, турмуш тарзи ва эътиқодига айланиб кетганки, уларсиз бугунги демократик тараққиётни тасаввур қилиш қийин.

Шарқ халқларидаги ўзига хослик аждодлар тажрибасига, тарихий-маданий, ҳуқуқий анъаналарга содикликда кўзга ташланади. Агар Фарбда қадриятларга “сотқинлик” (уни А.Панарин “Фарб цивилизациясига хос маданий хоинлик” деб атайди) оддий ҳол бўлса, Шарқда “даодан даога қайтиш”, яъни Осмон билан Ер, подшоҳ билан фуқаро, руҳ билан вужуд ўртасидаги уйғунликни таъминлаш барча изланишларнинг моҳияти бўлиб қолаверади.

Маълумки, илк тараққиёт босқичида барча халқлар учун одат ва анъана ҳуқуқ манбаи бўлган. Ҳатто кейинги, масалан, қулдорлик ва феодал муносабатлар хукмрон бўлган даврларда ҳам одатлар ёзилган (расмий) ҳуқуқ шаклида мавжуд бўлган. Фақат одатий ҳуқуққа амал қилиб яшаш анъанаси ўлкамиз халқлари ижтимоий ҳаётида XX аср бошлирагача хукм сурган. Маълумки, ибтидоий даврларда юзага келган одатлар кейинчалик анъаналар даражасига кўтирилиб, жамиятдаги синфий муносабатлар таъсирида одатий ҳуқуқнинг юридик меъёрларига айланган. Сўнгра уларга шариат, Чингизхоннинг ясоқ усули, чор ҳукуматининг қонунчилик тизими таъсир этган; ижтимоий-сиёсий ва иқтисодий ўзгаришлар одатий ҳуқуқни ўзgartирган. Хозирги вақтда одатий ҳуқуқ ахлоқий-тарбиявий қарашлар сифатидагина

учрайди, юридик муносабатларга таъсир ўтказмайди. Аммо одатий ҳуқуқ белгилари оиласиб ёки шахсий муносабатлarda яшаб келади. Масалан, келин ўғирлаш, келин учун қалин тўлаш, кўпхотинликка интилиш, эркакнинг қўйди-чиқди масалаларида ташабbusкор бўлиши, оила, уруф шаъни, қадрини биргалашиб ҳимоя қилиш, катталардан иборат ҳакамлар — оқсоқоллар судига мурожаат этиш каби урф-одатлар Ўрта Осиё халқларининг этномаданий ҳаётида ҳамон учраб туради. Ҳатто юртимиз дунёвий тараққиёт йўлига ўтган халқаро меъёрларга асосланган миллий ҳуқуқий тизимларни яратётган бўлса-да, маданий-маиший ҳаётизизда одатий ҳуқуқнинг қолдиқлари батамом барҳам топган эмас. Аслида, бундай қолдиқларнинг демократияга ҳеч қандай алоқаси йўқ, аммо ушбу урф-одатларнинг кишилар тасаввuri ва турмуш тарзида сакланиб келаётгани, бир томондан, этномаданий ўзига хосликни, маданий плорализм ва ранг-барангликни асрайдиган омил ҳисобланса, иккинчи томондан, тарихий-маданий анъаналарни инкор этиб, мудом янги-янги меъёрлар сари интилиб яшашга ундайдиган Farb демократиясининг тўғридан-тўғри кириб келиши ва кўр-кўрона жорий этилиши олдини олади. Бошқа халқлар ҳаётига мажбурий тарзда жорий этилган демократия эса, моҳият эътибори билан, барibir зўравонликдир. Зўравонлик табиий ва тадрижий тараққиётга зиддир. Чунки у мавжуд тартибларни куч билан ўзgartiriш ва улардан тезда воз кечишга мажбур этади.

Шарқда давлат ва жамиятни бошқариш принциплари азалдан сакраллаштирилган (илюхийлаштирилган). Бир қарашда, диний ҳаёт демократия принципларига зиддек кўринади. Аммо Худога эътиқод ҳеч қачон ижтимоий-сиёсий ва этномаданий ҳаётдаги ранг-барангликка зид бўлмаган. Масалан, ислом динида турли мазҳаб ва оқимларнинг мавжудлиги ундаги ўзига хос ҳурфикслик ва демократия тасдигидир. Ислом ҳукуқшунослари муқаддас динимиз исломда мусовот (тengҳуқуқлилик) назарияси, эркак ва аёлнинг tengҳуқуқлилиги, хуррият, эътиқод ва сўз эркинлиги, шўро

(кенгаш) ва талоқ (ажралиш) каби қарашлар, ичкиликни тақиқлаш, муомала, тижоратга оид мезонлар, ёндашувлар қарор топганини таъкидлайди. Бундан ташқари, шариатнинг икки манбай — Куръон ва сунна илоҳий моҳиятга эга бўлса, ижмо ва қиёс рационал моҳиятга эга. “Шу сабабли ислом қонунчилигининг асосий усул ва қоидалари Оллоҳ томонидан юборилган бўлса ҳам, — деб ёзади А.Жузжоний, — унинг барча қирралари Яратувчи томонидан белгилаб берилган эмас” (А.Жузжоний. Ислом ҳуқуқшунослиги, ҳанафий мазҳаби ва Ўрта Осиё фақихлари. Т., Ислом университети, 2002, 21-22-бетлар).

Тарихдан маълумки, Фарbdаги каби Шарқда ҳам монархия, автократия бўлган, айrim ҳуқмдорлар тиранияга (масалан, милоддан аввалги III асрда Қадимги Хитой императори Ши Хуанди) мойиллик билдирган. Бироқ улар фарбликлар тасаввуридаги сингари мутлақ тирания эмас эди. Шарқ давлатчилиги тарихини ўрганиш шуни кўрсатадики, бу ерда ўзига хос демократик бошқарув усувлари, конфедератив уюшмалар бўлган. Масалан, таникли академик Э.Ртвеладзенинг таъкидлашича, ўлкамиз худудидаги бир пайтлар бештадан мустақил вилоятни ўз ичига олган Қанғи ва Юичжи ҳамда кўплаб майда мулклардан иборат Бақтрия конфедератив давлат бўлган. Мустақил майда мулк ва вилоятларнинг ҳар бирини давлат бошлиғи, ҳуқмдори бошқарган. Юсуф Хос Ҳожибининг бош қаҳрамони подшоҳ Кунтуғди бундай дейди: “Ёлғиз ўзим эл ишини қила олмайман. Менга ишнинг кўзини биладиган бир доно кепрак. Энди менга сара бир киши лозим. Заковатли, билимли кишилар боши бўлсин”. Бу эътирофни А.Ёқубов монархиядан чекиниш ва шарқона жамоатчилика (хозирги истилоҳда демократияга) интилиш деб баҳолайди.

Шарқона тафаккурга хос бўлган заковат, билим ва кишиларга бош бўлиш каби уч категория “Кутадгу билиг”да бот-бот тақрорланади. Бунинг сири шундаки, бошқарув илмида Шарқ кўпроқ интеллектуал кучга таянади. Шу сабабли Шарқ ижтимоий ҳаётида инқилобий сакрашлар кузатилмайди. Бунинг натижасида ҳаёт тадрижий ривожланиб, анъаналар сақланиб қолган. Аъёнлар, вазирлар, олиму фуқаролар билан маслаҳатлашиб, кенгашиб туриш Шарқ ҳуқмдорларига ҳам хос фазилат эди. Бу кенгашларни ўзига хос демократик бошқарув усувлари дейиш мумкин.

Шарқ давлатчилигида подшоҳ ўз амалдорлари ва фуқароларининг ҳаёти, иймон-эътиқоди ва амаллари учун Худо олдида жавобгардир. Фарбда ҳуқмдор ўз ҳокимиётини сақлаб қолиш учун ҳар қандай зўравонлик ва фитнани уюштириши мумкин. Масалан, Наполеонга уруш миллионлаб одамлар ҳаётига хавф солмоқда, деганларида у, ҳеч ўйлаб ўтирумасдан, “мен миллионлар ҳаётига тупурдим”, деган экан.

Худодан қўрқиши ва унинг олдида ўзини масъул сезиш кишини ёмонлик, зўравонлик, нафс ва фаҳш каби иллатларга берилишдан сақлайди. “Оллоҳ таоло олдида, — деб ёзади Низомулмулк, — подшоҳларнинг гуноҳидан кўра каттароқ гуноҳ йўқ. Уларнинг ҳақ ишлари Оллоҳ таоло неъматларини қадрлаб, раиятни ҳимоя этиб, адолат билан ситам қилювчиликларни қисқартиришдан иборатдир”. Кимки Худодан қўрқмаса, давлатдан, подшоҳдан ҳам қўрқмайди, кимки Худодан қўрқса, шунга яраша тақдирланади, дейди Низомулмулк. Бу теократик ёндашув аслида борлиқдаги тартибларни, уйғунлик, борлиқлик ва яхлитликни сақлашга қаратилганди. Шарқона демократия ҳам бундай яхлитлик ва умумийликни рад этмайди, балки ранг-барангликнинг ушбу уйғунлик қонуниятларига мувофиқ кешишини қўллаб-қувватлади. Фарбда демократия, айниқса либерал демократия индивид манфаатини умум манфаатига қарши кўяди, шахс эркини, кишилар ўртасида ракобат ва кимўзарликни улуғлади.

Ҳаётда бузгунчи кучларнинг авж олиб, мавжуд ахлоқий ва ҳуқуқий мезонларни барбод қиласлиги учун шахс Худодан, давлат ва қонунлардан қўрқиши лозим. Мутлақ эрк ва озодлик ҳеч қачон кишининг жамият билан муросада яшашига асос бўлмаган, аксинча, зиддиятларни авж олдирган. Шунинг учун шахс жамият, давлат ва қонунлар билан муносабатга ки-

ришганида нафақат ўз хуқуқларини, балки имкониятларини, нимага қодиру нималарга ақли ва кучи, иродаси етмаслигини ҳам билиши даркор.

Шарқона демократиянинг энг муҳим белгиси жамиятнинг тадрижий ривожланишини қўллаб-қувватлашида намоён бўлади. Тўғри, Шарқда ҳам урушлар, қўзғлонлар ва давлат тўнтиришлари бўлган, таҳт, ҳокимият учун кураш тўхтамаган, лекин унда бутун ижтимоий-сиёсий тузумни инқилобий ўзгартиришга интилиш кузатилмайди. Шунинг учун ҳам Шарқ тарихида ижтимоий-сиёсий тузумни тубдан ўзгартиришга, ҳокимиятни куч билан босиб олишга кенг оммани даъват этадиган сиёсий-мафкуравий оқим ва таълимотлар, партиялар кўп учрамайди. Шарқ ҳаёти бундай назариялардан холи. Фақат XX асрдагина шундай ижтимоий-сиёсий кучлар Шарқда (масалан, Туркияда) ҳам пайдо бўлди. Лекин Туркиядаги Камол Отатурк партияси ҳам инқилобий ўзгаришларга эмас, балки жамиятни, мавжуд тарихий-маданий тажрибаларга таянган ҳолда модернизациялаштириш, аниқроқ айтганда, овруполаштиришга интилди.

Шарқона бошқарув идора ва институтлар фаолиятини эмас, балки инсоннинг маънавий дунёсини бойитиши назарда тутади. Farбда бошқарув турли ижтимоий институтлар тизимларини, субординация ва иерархия алоқаларини, иш юритиш технологиясини муттасил ўзгартириб боришга, такомиллаштиришга йўналтирилган. Дейл Карнеги бундай институционал ёндашувни инсон омили билан алмаштиришга интилгани учун ҳам Farбda шуҳрат топди. Дейл Карнеги методига қизиқиш ҳамон сўнмаган бўлса-да, у Farб менталитетига айланмади, чунки унда ҳам инсоннинг маънавий оламини бойитиш эмас, балки Оврупога хос парагматизмни тарғиб қилиш мақсади устувор. Ҳатто Б.Рассел ҳам Шарқни шу нуқтаи назардан танқид қиласди. “Шарқда янги кашфиётлар учун зарур ақлий энергия йўқ — дейди у. — Назарий масалаларни ҳал этишда у мустақил мушоҳада қилишга мойил эмас”. Бу файласуф Шарқ тафаккури дунёни ўзгартиришга эмас, балки инсоннинг маънавий дунё-

сини тадқиқ этиш орқали унда ташки олам билан уйғунликда яшаш фазилатларини шакллантиришга қаратилганини пайқамайди. Айнан шу концепция инсон манбаатларини давлат ва жамият манбаатлари билан уйғунликда олиб қарашни тақозо этади.

Шарқ мутафаккирларининг ижтимоий-сиёсий ва фалсафий-хуқуқий меросида давлат ва жамият, шахс ва жамият ёки фуқаро билан подшоҳ ўзаро қарама-қарши кучлар сифатида қаралмаган. Ушбу тизимда уйғунликнинг бош субъекти подшоҳ (давлат) ҳисобланса-да, у функционал хусусиятларига кўра, иерархия муносабатларида адолат принципини қарор топтириши шарт эмас. Адолатнинг бузилиши бошқариш ишларини барбод этади, фуқароларда норозилик уйғотади. Шунинг учун ҳам Конфуций бундай дейди: “Адолатпеша одамлар лавозимларга қўйилса, ҳалқ ҳам подшоҳга итоат этади. Мабодо бадният кишилар лавозимларга қўйилиб, адолатпарвар кишилар четга сиқиб чиқарилса, ҳалқ ҳам итоат этмайди”.

Адолатни қарор топтириш шарқона демократияга хос жамоа фикри ва манбаатлари устунлигини таъминлайди. Чунки Шарқ тафаккури ва ҳаёт тарзида коммунитар (жамоавий) foя ва тасаввурлар устун туради, шахснинг ўзини намоён этиши, ҳаётий мақсадларга етишмоғи, давлат институтлари билан алоқалари унинг жамиятдаги ўрни билан белгиланади. Farбда индивид жамоага, давлат ва жамиятга қарши чиқиши, уларни рад этадиган foяларни илгари сурини мумкин. Лекин Шарқда бундай ҳаракатлар тақаббурлик, коммунитар анъана ва манбаатларни менсимаслик сифатида қабул қилинади. Шарқда “Ҳамма бир киши учун, бир киши ҳамма учун” тамойили амал қиласди.

Бир сўз билан айтганда, шарқона демократияда инсонийлик, меҳр-оқибат, факат ўзи учун эмас, бошқалар учун ҳам яшаш хусусиятлари устунлик қиласди. Шарқ демократияси — анъана ва қадриятлар эркинлигидир. Бу анъана ва қадриятлар абадий бўлгани каби, Шарқ демократияси ҳам абадийдир.

## ТАРАҚҚИЁТ ТАМОЙИЛЛАРИ

Муҳаммаджон ХОЛБЕКОВ

# ADABIYOTDA GLOBALLAASHUV JARAYONI

Машхур шоирлардан бири инсоният тариҳида чукур из қолдирган XX аср ҳақида сўз юритар экан, “Вақтни биз танламаймиз, балки унда яшаймиз ва ўламиз”, деган эди. Дарҳакиқат, ўтган юзийиллик одамзод бошига кўп ташвиш, азобукубат ва ғам-андуҳ келтирган аср бўлди. Эслайлик, аср бошидаги жаҳон уруши, большевиклар инқилоби ва фуқаролар жангига, ўттизинчи йиллардаги очарчилик, қулоқ қилиш ва қатағонлар, Иккинчи жаҳон уруши, Освенцим ва ГУЛАГ лагерларидағи инсониятга қарши даҳшатли жиноятлар, Хиросима ва Чернобиль фожиалари каби оғатлардан миллион-миллион бегуноҳ одамлар қурбон бўлди, бир умрга майиб-мажруҳга айланди. Аввалги асрларда ҳеч кимнинг хаёлига ҳам келмаган большевизм, фашизм, терроризм, гиёхвандлик, СПИД сингари ажал балолари айнан шу юзийиллиқда пайдо бўлиб, инсоният ҳамда у яратган цивилизациянинг кушандасига айланди. Ана шундай хавф-хатарлар сабабли бугунги кунда ҳатто дунёнинг энг бадавлат мамлакатларида бекаму кўст яшаётган одамларнинг ҳам тинчлиги бузилияпти. Ер юзидағи катта-кичик мамлакатлар ва ҳалқларнинг барчаси энди, истаса-истамаса, сиёсий, иқтисодий ва маданий жабҳаларда ўзаро келишиб, тинчтотув яшашга, бундай оғатларга қарши ҳамжиҳатлиқда ку-



Муҳаммаджон ХОЛБЕКОВ. Филология фанлари доктори, профессор.

рашишга мажбур бўлмоқда. Бир сўз билан айтганда, бугунги кунда ҳаётнинг барча жабхаларида глобаллашув жараёни юз беряпти. Бу жараён XXI аср цивилизациясида, хусусан, бадиий адабиётда қай тарзда кечади, деган масала адабий жамоатчиликни жиҳдий ўйлантирумокда.

Келинг, аввало XX асрда бадиий адабиёт ва ҳалқаро адабий жараён қандай ривожланганига бир назар ташлайлик. Ўтган асрда адабиёт ва санъатда глобаллашувга ҳожат сезилганниди? Сезилган бўлса, бу жараён қандай кечган эди? Юқорида таъкидлага нимиздек, ўтган аср адабиёти ва санъати фожиаларга бой бўлган ижтимоий-сиёсий шароитда иш кўрди. Айниқса, ҳаёт ва ижоднинг қайноқ нуқталарида туриб қалам тебратган ёзувчилар турли инқилоблар, жаҳон урушлари, концлагерь ва қатагон даҳшатлари ҳақида бадиий пишиқ асарлар яратди. Дунё икки тузум — социалистик ва капиталистик лагерга ажралди. Таъбир жоиз бўлса, шу тариқа икки кўринишдаги глобаллашув жараёни кеча бошлади. Уларниң ўзига хос манфаати ва мафкурасини ифода этадиган социалистик реализм, модернизм ва постмодернизм оқимлари бир-бiriга қарама-қарши йўналишдаги турли ижодий мактабларни яратди. Биринчи оқимга мансуб ижод ахли коммунистик партия белгилаб берган мафкура, яъни социалистик реализм қолипидан четга чиқолмади, унинг талабига бўйсунмаганлар таъкиб қилинди, жазоланди. Иккичи оқимга мансуб истеъодд соҳиблари эса эркин ижод қилди, ўзлари кашф этган, маъқул кўрган дадаизм, сюрреализм, футуризм, кубизм, экзистенциализм каби оқимларда ҳалқиц асарлар яратди. Натижада модернизм адабиётида турли илғор оқимлар юзага келди, ранг-баранг услублар кашф қилинди.

Социалистик реализм йўналишида яратилган асарлар сабик Иттифоқнинг олий нишонлари билан тақдирланди. Бу мукофотлар ҳатто хориждаги комфорқалар аъзоси бўлган Анна Зегерс, Иоганнес Бехер, Луи Арагон, Андре Стил сингари ўтамиёна қаламкашларга ҳам берилди. Модернизм ва постмодернизм услугубида ёзилган сара асарлар эса дунёдаги энг нуфузли соврин — ҳалқаро Нобель мукофотига сазовор бўлди. Аср бошида ижод қилган француз шоири Сюлли-Прюдомдан (1901) юзийилликийёнасида яшаган америкалиқ

ёзувчи Эрнест Хемингуэйгача (1954), асрнинг иккинчи ярмида адабиётга кириб келган лотинамерикалик адаб Гарсия Маркесдан (1982) аср сўнгидаги танилган хитой ёзувччиси Гао Синцзянгача (2000) кариб юзга яқин адабиёт дарғалари Нобель мукофотини олди. Сабик Иттифоқ ёзувчиларидан атиги икки адаб — Михаил Шолоховга (1965) “Тинч Дон” ва Борис Пастернака (1958) “Доктор Живаго” романи учун Нобель мукофоти берилган эди. Оқибатда дунё тан олган бу ижодкорларнинг биринчиси Москвадан узоқдаги Вёшенская станицасида, иккинчиси мукофотни рад этган ҳолда пойтатҳиб биқинидаги Переделкино қишлоғида умргузаронлик қилишга мажбур бўлди. Савол туғилди: нега, дейлиқ, Алексей Толстойнинг “Пётр Биринчи”, Мухтор Авезовнинг “Абай”, Ойбекнинг “Навоий” ёки кейинги бўғинга мансуб адилардан Чингиз Айтматов, Василий Шукшин, Нодар Думбадзе каби ёзувчиларнинг қисса ва романлари Нобель мукофотига сазовор бўлмади? Чунки улар собик Иттифоқда яшаган, соцреализм методи асосида ижод қилган, қолаверса, комфирқа аъзолари эди. Шу боис соцреализмга рақобатда бўлган модернизм ва постмодернизм намояндадари ёнида туриши мумкин эмас эди. Бунга шўро тузуми ва унинг метин мафкураси асло йўл бермасди.

XX аср социалистик тузумда, большевиллар тазиқида яшаб ижод қилган шоирлар тарафидан “шафқатсиз аср” (А.Блок), “метин аср” (А.Ахматова), “бўрилар босқини асри” (О.Мандельштам) деган салбий баҳоларни олган эди. Шундай қилиб, XX аср адабиётида глобаллашув икки йўналишда, яъни соцреализм ва модернизм (постмодернизм) майдонларида юзага келди десак, хато қилмаган бўламиз.

Дарвоке, глобаллашув (лотин тилидаги *globus* — ер шари сўзининг француз тилига умумбашарий, дунёвий маъносида ўзлаштирилиши натижасида ҳосил бўлган — **М.Х.**) қадимдан, инсоният яшаб келаётган барча давр ва формацияларда муайян кўринишда мавжуд бўлган-у, атама (*globalisation* — глобализация — глобаллашув) сифатида лутатларда қайд қилинмаган, илмий манбаларда таърифланмаган эди. Инсоният XXI асрга қадам кўйиши билан бу атамага мояйиллик сезилди ва у ҳаётимиздан мустахкам ўрин олди.

Мозийга қайтайлик. Милоддан олдинги IV асрда юон саркардаси Александр Македонский бутун Осиёни курол кучи билан забт қилиб, аслида ярим дунёни бирлаштиromoқчи, қудратли давлат барпо этмоқчи бўлган ва шу тариқа инсоният тарихида глобаллашув жараёнини бошлаб берган. Ёки милоддан олдинги I асрда Рим императори Юлий Цезар ҳам худди шундай йўл тутиб, бутун Оврупони ишғол қилган ва қудратли империя сарҳадларини кенгайтирган. Тъбир жоиз бўлса, инсоният тарихида зўравонлик билан бўлса-да, иккинчи глобаллашувга асос солган. Хўш, бу икки глобаллашув жараёни тарихда қандай из қолдирди? Масалан, биринчи ҳукмдор ўз юришлари чоғида Шарқ ҳалқлари маданиятини ўрганганд, “Авесто” китобини таҳлил ва таржима қилдирган, ундаги ўзига зарур жиҳатларни империя бошқарувида жорий этган. Ўз навбатида, Шарқ маданияти ҳам қадимги юон тили ва тамаддунидан баҳраманд бўлган. Қолаверса, юон ва туркий адабиёт намуналари бўлмиш “Илиада”, “Одиссея” ва “Алпомиш”, “Гўрўғли” достонларидаги ўхшаш жиҳатлар ўша даврдаги глобаллашув ҳосиласи эмасмикан? Юлий Цезарь қабила-уруг бўлиб яшаётган Фарбий Оврупо ҳалқларига лотин ёзуви ва Рим цивилизациясини олиб борган. Натижада Овруподаги қатор мамлакатларда ёзув пайдо бўлди, уларнинг тили романлашди, ҳаётига Рим тамаддуни кириб борди.

Ўрта асрларда (IV-XIV) инсоният глобаллашувнинг ўзгача кўринишини бошдан кечирди. Оврупода юзага келган христианлик мафкураси ва унинг пешволари қадимги юон-рим цивилизациясини тан олмади, балки унинг душманига айланиб, адабиёт ва санъат асарларини, ҳашаматли осори-атиқаларни ер билан яксон қилди, ҳалқ варварлик даврини бошдан кечира бошлади. Диний схоластика ва инквизиция инсонни якка Худо ва унинг пайғамбари Исо Масиҳга тобе бўлишга мажбур этди. Дин, давлат ва черков цивилизация устидан ҳукмонликни кўлга олди. Овруподаги бир диний бошқарув шаклидаги глобаллашув жараёни ҳукм сурди. Ўрта асрларда қурилган роман ва готик услубидаги ҳашаматли ибодатхоналар ва феодалларнинг баҳайбат қасрлари авом ҳалқни Яратганинг олдида итоаткор бўлишга, ўз хўжаси – феодалга қарам ва содик кул тутинишга даъват этарди. Бу

даврда битилган Исо Масиҳ ва унинг авлиёлари ҳаёти ҳақидаги афсонаю ривоятларда “у дунёдаги лаззатли ҳаётга эришиш учун бу бевафо дунёда азоб чекиб, тоатибодат қимлек зарур” деган шиор устувор эди. Фақат X-XII асрлар давомида яратилган ҳалқ оғзаки ижодига мансуб “Беовульф”, “Роланд ҳақида қўшиқ”, “Сид ҳақида қўшиқ”, “Нибелунглар ҳақида қўшиқ” каби достонларда қаҳрамон рицарларнинг салиб юришларида кўрсатган жасорати, ватанга ва қиролга садоқати, ёрига вафодорлиги юксак пардаларда тараннум этилди, уларда шахснинг қудрати ва яратувчанлик қобилияти улуғланди.

VII-VIII асрларда Шарқ оламида вужудга келган ислом тамаддуни ҳам инсонни Худо ва унинг ердаги пайғамбари Мухаммад алайҳиссалом кўрсатмалари бўйича яшашга чақириди. Бу ҳам инсоният ҳаётидаги глобаллашувнинг ўзига хос кўриниши эди. Аммо ислом тамаддуни христиан дини ва унинг схоластикасидан кўра маърифатли ва инсоний эди. Чунки у кўхна юон-рим цивилизациясини рад этмади, балки юон, лотин ва араб тилларида яратилган буюк қашфиётларни, адабиёт ва санъат асарларини узвий боғлиқлиқда ўрганди, ўзлаштириди. Шу боис ислом тамаддуни IX-X асрлардаёт И мом Бухорий ва И мом Термизий сингари буюк муҳаддисларни; XI-XIII асрларда Форобий, Фарғоний, Беруний, Хоразмий, Ибн Рушд каби қомусий алломаларни; Низомий, Юсуф Ҳос Ҳожиб, Маҳмуд Кошғарий, Аҳмад Яссавий, Алишер Навоий сингари маънавият даргаларини етиштириди. Шарқ ренессанси дея ном олган бу давр кейинчалик Оврупо илму фани ривожига катта таъсир кўрсатди, Шарқ ва Фарб цивилизациясида глобаллашув жараёнини бошқарди. Таъқидлаш лозимки, Фарб ва Шарқ оламида ҳукмрон бўлган христиан ва ислом таълимоти инсоннинг яшаш омилини Яратганинг кароматига боғлаб, мавжуд дунёда чекилган азоб-укубатлар эвазига нариги дунёда албатта ҳузур-ҳаловат, жаннат неъматлари берилади, деган қарашларни тарғиб этди. Бу фоя ўрта асрларда яратилган бадиий асарлар мазмунига ҳам сингдирилган эди.

Хеч қандай цивилизацияни тан олмаган мўғул босқини даврида Рим ва Фарб қиролликларидан христиан дини пешволари, савдогар ва сайёхлар Шарққа қараб оқиб кела

бошлади. Улар Қора денгиз бўйидан то Хонбалиқ — Пекинга қадар бўлган хонликлар ерида христиан динини тарғиб қилиш, черковлар қуриш билан шуғулланди, ислом та-маддуни яратган асосий мадданий бойлик-лар — араб, форс ва туркий тилдаги кўллэзма ва китобларни Оврупога ташиб кетди. Яратганга шукрки, орадан бир аср ўтиб мўгул босқинига барҳам берилди. Ҳозирги Марказий Осиё ҳудудида Соҳибқирон Амир Темур курдатли давлат барпо этди. Нафси- силамрини айтганда, Амир Темур, ул зотнинг ўғли Шоҳруҳ ва набираси Мирзо Улуғбек замонида мўгуллар тарафидан горат қилинган ислом тамаддуни қайта тикланди, илму фан, адабиёт ва санъат янада тараққий этди. Мирзо Улуғбек, Қозизода Румий, Абдураҳмон Жомий, Алишер Навоий, Беҳзод ва Хондамир каби алломалар етишиб чиқди. Дунё илмида Амир Темур ва унинг авлодлари ҳукмронлик қилган XIV-XVI асрлар темурийлар даври цивилизацияси деб ном олди. Амир Темур даврида Шарқ ва Фарб мамлакатлари ўртасида бевосита алоқалар ва элчилар алмашиниви ўйлга қўйилган, инсоният тарихида илк бор ўзаро ҳамжиҳатлик, яъни глобаллашувга интилиш юзага келган эди.

XIV-XVII асрларда қадимги юонон-рим ва ислом тамаддунидан баҳра олган илгор фикрли зиёлилар Фарбий Оврупода Ўйғониш даври маданиятига асос солди. Мадданий ҳаётдаги глобаллашув Фарбий Оврупога кўнди. Италия адабиёти (Данте, Бокаччо, Петарка) ва санъатида (Жотто, Микеланжело, Леонардо да Винчи) пайдо бўлган ренессанс куртаклари Испанияда (Сервантес, Лопе де Вега), Францияда (Рабле, Ронсар), Германияда (Себастиан Брант), Нидерландияда (Э.Роттердамский) тараққий этиб, Англияда (Марло, Шекспир) якун топди. Ренессанс адабиёти қаҳрамонлари — Гаргантюа (Рабле), Дон Кихот (Сервантес), Буюк Темур (Марло), Юлий Цезарь, Ҳамлет ва Отеллолар ҳаётда бунёдкор шахс, ўз орзу-умидлари ўйлида курашишга қодир буюк қаҳрамонлардир. Ренессанс даврининг шиори “Нимани истасанг шуни қил, қандай хоҳласанг шундай ёз!” деган даъватда мужассам бўлиб, бундай интилиш орқали адабиётда асосан шахс эркинлиги, инсоннинг яратувчаник кудрати улуғланди. Айни чоқда одамзод кундалик ҳаётда бузгунчи, салбий хислатларга ҳам эга. Маса-

лан, “Отелло”даги бузгунчи Яго ишонувчан ва ўта рашкчи Отеллони мағлубиятга учратади, ҳалок қиласди. Отеллонинг мағлубияти ренессанс гуманизмининг инқирозга юз тутгани аломати эди.

Классицизм цивилизацияси XVII асрда Овруподаги йирик феодал давлатларнинг foявий қуроли сифатида майдонга кела-ди. Адабиёт ва санъатда глобаллашув ай-нан классик услуб қонуниятлари асосида рўёбга чиқди. Классицизмнинг уч бирлик (вокеа, жой ва вақт бирлиги) ҳақидаги қонунияти бадиий адабиёт ва театр санъати-ни жиловлаб туради. Ўзини Юлий Цезарга мензаган Франция қироли Людовик XIV Оврупода глобаллашув жараёнини бош-каради. У “Давлат — менинг ўзим!” деган шиор асосида яшар, айни замонда адабиёт ва театр ҳомийси, қалам аҳлининг ота-хони ҳам эди. “Қуёш қироли” (уни шундай деб аташарди — **М.Х.**) бадиий ижод аҳли олдига энди “Қандай истасанг шундай ёз-майсан, балки қирол ва унинг давлатига манзур бўладиган қилиб ёзасан” деган вазифани кўяди. Ўша даврда илк бор шоир Пьер Корнел ижодида классик драма юк-сак дараҷага кўтарилади. Унинг машҳур “Сид” (Сайди — **М.Х.**) фожиаси Оврупо те-атрлари саҳнасини безади. Классицизм адабиёти қаҳрамонлари олдида аввало ватан туйғуси, қиролга вассаллик бурчи, ке-йин эса ор-номус, оила ва муҳаббатга са-доқат масаласи туар эди. Бундай фоялар классицизм адабиётининг Жан Расин, Мольер, Буало, Тассо, Драйден каби на-мояндалари асарларида тараннум этилади. Бу даврда Шарқ мавзуи ҳам алоҳида ўрин тутади. Масалан, Расиннинг “Боязид”, Тас-соннинг “Озод этилган Куддус”, М. дю Скюде-рининг “Артамена ёхуд Буок Кир”, Жон Драйденнинг “Аврангзеб” фожиаларида му-аллифлар қурдатли Шарқ ҳукмдорлари образини яратиш орқали гарблик қиролларни давлатни бошқаришда қаттиққўл ва адолатли бўлишга даъват этарди. Лекин классицизм адабиётида тасвирланган ито-аткор шахс тўлиғича баркамол бўла олма-ди, зиммасидаги бурч унинг орзу-умидла-рини жиловлаб қўйди, уларга эришувида тўсқинлик қилди. Оқибатда классицизм ин-қирозга юз тутиб, ўз ўрнини барокко ва ро-коко оқимларига бўшатиб берди.

XIII аср жаҳон цивилизацияси тарихида маърифат асли ва маърифат адабиёти де-

ган ном олди. Маърифат асри инсоннинг буюклигини тан олса-да, унга “табиятнинг бир бўлғаги” (Ж.Ж.Руссо) ва шахс сифатида “жамиятга қарамдир” (Гегель) деган ақида асосида қаради. Башариятни ёппасига саводхон қилиш, одамларга маърифат тарқатиш, қиролларни одил бўлишга чакириш (Вольтер) орқали жамиятни ўзгартириш, фаровонликка эришиш маърифат-парварларнинг асосий фояси эди. Ҳазрат Алишер Навоий Ҳусайн Бойқаро сиймосида одил подшоҳни кўришини истаганидек, файласуф Вольтер Пруссия қироли Фридрих Иккинчига, ёзувчи Дидро эса Россия қироличаси Екатерина Иккинчига панднасиҳат қилиш ниятида улар саройида яшайди. Улар мустабид қиролларни панднасиҳат билан маърифатли ва адолатли қилиб бўлмаслигига ишонч ҳосил этгач, ўз орзуларини китобларда ёзиб қолдиришиади. Маърифатчиларнинг кенжা вакили Жан-Жак Руссо бўлса инсонни маърифатли ва соғдил қилиб тарбиялашнинг бирдан-бир йўли — уни гўдаклик чоғида одамлардан ажратиб, то балоғатга етгунга қадар осойишта табият қўйнида ўстириш ва тарбиялашдан иборат, деган фикрни олга сурди. Маърифатчилар ўз foяларини ҳамкорликда нашр эттирган кўпжилди “Комус”да, “Форс номалари” (Монтеске), “Рамо жиян” (Дидро), “Задиг”, “Кандид” (Вольтер), “Эмил ёки тарбия” (Ж.Ж.Руссо) каби роман ва қиссаларида асослаб берган. Маърифат дарғалари шахс тарбиясида, одил монарх давлатини яратиш хусусидаги фикрларида Шарқ донишмандлигига мурожаат қиласди, Куръони каримдан иқтибослар олади. Уларнинг фоясига суннган маърифатли халқ оқибатда монарх тузумига қарши чиқди, 1789 йили Франция буржуа инқилоби ғалаба қиласди. Шу тартика XVIII асрда глобаллашув маърифат-парварлар ҳаракатида кўринди ва улар томонидан амалга оширилди.

XIX аср тафаккурининг пешволари — Гегель, Маркс, Къеркегор, Шопенгауэр, Ницше каби файласуфлар капитализм давридаги глобаллашув жараёнида муҳим роль ўйнайдиган пул ва бойлик ҳукмронлигини танқид қиласди, унинг жамият ҳаётида инсон омилини белгиловчи асосий восита бўлишидан, маънавият ва цивилизация унинг қулига айланиб қолишидан чўчиди. Капиталистик тузумни романтизм адабиё-

ти вакиллари Гофман ва Ўюго ҳам, танқидий реалистлар Диккенс ва Бальзак ҳам, натуралист Золя ҳам, ҳатто Толстой, Достоевский каби рус адаблари ҳам танқид қиласди. Улар капитал ҳукмрон бўлган жамиятда шахс эрки ва инсон манфаати суистеммол қилиниши муқаррар эканини уқтиради. Шу боис XIX аср ўрталарида жамиятда шахс эркинлиги ва инсон манфаатини ҳимоя қиласидиган турли фалсафий қарашлар ва адабий оқимлар юзага кела бошлайди. Немис файласуфи Гегель бу борада биринчилардан бўлиб фикр юритар экан, масаланинг ечими тарихий жараён — инсоният ҳамжихатлиги билан боғлиқ эканини, ақл билан иш кўрмоқ лозимлигини таъкидлайди. Чунки барча оқилона фикрлар ҳақиқат ҳақидаги баҳсларда туғилади, ҳақиқат эса оқил инсонлар тарафидан яратилади, деган фояни илгари суради у. Бу фалсафий фикрлар кейинчалик Бальзак, Флобер, Достоевский ва Толстой ижодида бадиий ифода этилади. Масалан, Бальзакнинг “Горио ота”, Флобернинг “Бовари хоним”, Достоевскийнинг “Жиноят ва жазо”, Толстойнинг “Анна Каренина” каби фожиавий романлари қаҳрамонлари Горио ота, Эмма Бовари, Раскольников ва Анна Карениналар қисматининг сабабчилари уларнинг ўзи бўлиб чиқади. Улар оқибатни ўйламай иш тулади ва буржуа жамиятининг қурбонига айланади. Ёки, Бальзак таърифи билан айтганда, бу “буржуа замони ва ахлоқининг фожиаси эди”. Гегелнинг ватандоши файласуф Артур Шопенгауэр ҳам буржуа жамиятия ва ҳаётида инсон ўзига эрк бермаслиги лозим, бу тузум эркин ҳаракат қилиш, орзуларга берилиб яшашни ёқтирмайди, дея юқоридаги холатларни тасдиқлайди.

Карл Маркс эса юқоридаги фикрларга қарши чиқиб, дунёда тенгликни барқарор қилувчи омил — жамиятда социал тенгликка бўйсунадиган тузумни яратишдан иборат, деб ҳисоблайди. У бундай тенгликка асосланган тузумга фақат жамиятни ўзгартириш билангина эришиш мумкин, деган таълимотни илгари сурди. Оқибатда, пролетар инқилоби содир бўлди, социалистик тузум ўрнатилди, унинг манфаатларини ҳимоя қиласидиган социалистик реализм адабиёти майдонга келди.

Хуллас, XIX аср охирида Байрон ва Ўюго орзу қиласан шахс буюклиги ва унинг жамиятдаги ҳукмрон синф билан келиша

олмаслиги ҳақидаги концепцияни яратган романтизм ҳам, шахс тақдири ва инсон омилини белгилаб берадиган капитал ҳукмронлигини танқид қиласкан Бальзак ва Диккенс реализми ҳам, инсоннинг жамиятдаги ўрни унинг ирқий ва наслий келиб чиқишига (бойнинг фарзанди — бой, ишчининг фарзанди — ишчи, амалдорнинг фарзанди — амалдор каби) боғлик, деган қарашни ёқлайдиган Золя натурализми ҳам инқирозга учради. Улардан ҳеч бири бадиин адабиётда глобаллашув тамоилини сақлаб қола олмади. XX асрда Маркс таълимотига асосланган социалистик реализм ва Къеркегор ҳамда Ницше назариясини тарғиб қиласкан модернизм (постмодернизм) ижодий жараёндаги глобаллашувга етакчилек килди. Масалан, Фридрих Ницше дунёнинг мукаммал эмаслиги, шу боис шахс ноқулай шароитда яшаётгани ва яшашга мажбурлигини таъкидлар экан, бундай жамиятда фақат уддабурон ва кучли шахсларгини норизо одамлар тўдасини бошқаради, ўзларига эса қулай шароит ҳозирлайди, деган тезисни илгари сурарди. Унинг бу фалсафий гоясини XX аср модернизм адабиёт ўзига шиор қилиб олади.

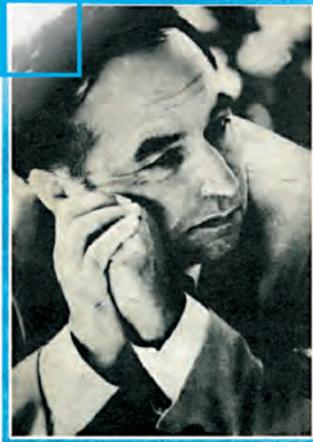
Даниялик файласуф Къеркегорнинг “Жамиятни ўзгартириш, ундан ҳақиқат излаш нечун? Менга осойишталик керак. Дин ва тузумлар одамзодни бир-бирига душман қилиб қўйди. Унисининг ҳам, бунисининг ҳам баҳридан ўтмоқ лозим. Шахс азоб чекишига, ёлғизлик ва кўркувда яшашга мажбур бу замонда” деган қарашни тарғиб этадиган тушкунлик назарияси адабиёт ва санъатда шаклланган постмодернизм, унинг бир бўғини бўлмиш экзистенциализм (лотинча *existentialia* — мавжудлик, французча *exister* — мавжуд бўлмоқ, яшамоқ маъносида) оқимининг юзага келишига туртки бўлди. Ницше фалсафаси Ж.П.Сартрнинг “Кўнгил айниши”, А.Камюнинг “Вабо” ва “Бегона” каби асарларида ўз ифодасини топди. Театр санъатида эса абсурдлик (лотинча *absurdus* — маъносиз, бемаъни) гоясига асос солинди ва бу фоя Б.Брехт, С.Беккет, Э.Ионеско, Ж.Ануй пьесаларида талқин этилди. Абсурд театри қаҳрамонлари саҳнада ўзини ёлғиз ҳис этади, мuloқотга киришмайди, ўз билганича гапиради ва ҳарарат қиласди. Дарҳақиқат, XX асрнинг сўнгиги чорагида катта шаҳарлардаги ҳаёт шу марамга тушган, кишилар ўртасида одамови-

лик кайфияти ҳукм суро бошлаган, бирор билан бирорнинг иши йўқ, ҳар ким ўз билганича яшар эди.

Ўтган асрнинг охирига келиб собиқ Иттифоқ худудида ҳукмрон тузум билан бирга социалистик реализм ҳам инқирозга юз тутди. Фарбда модернизм ва постмодернизм ҳам ўз умрими яшаб бўлди. Испан файласуфи Хосе Орtega-и Гассет таъкидлаганидек, бадиий адабиёт икки турга бўлинди: биринчиси — ўкувчини мушоҳадага чорлайдиган, унга руҳий озиқ берадиган элитар адабиётга мансуб романларни мутолаа қиласкан китобхон қолмади; иккинчиси — олди-қочди мавзудаги оммабог адабиётнинг (беллентристика ва криминал романлар) бозори чаққон бўла бошлади. Хуллас, ўкувчи жиддий китоб ўқимай қўйди — ҳаёт тезкор, вақт эса чекланган.

Хулоса қилиб айтганда, бугун олимлар адабиёт ва санъат XXI асрда қайси йўлдан боради, иқтисодиёт ва сиёsatда кутилаётган глобаллашув адабий жараёнга қандай таъсир ўтказади, деган масала устида бош қотирмоқда. Кўпчиликнинг таъкидлашича, иқтисодиёт ва сиёsatда бўлгани каби, XXI аср цивилизациясида, жумладан, адабиётда ҳам глобаллашув муқаррар. Бу жараён икки кўринишида содир бўлиши кутилаёттири. Биринчиси американча модел бўлиб, АҚШ иқтисодий устунлик мавқеидан фойдаланиб, ўзида яратилган адабиёт ва санъат асарларининг яхши-ёмонини бирвара-кайига экспорт қилиши мумкин. Бундай ҳолатда дунё ҳалқлари Хемингуэй, Фолкнер, Стейнбек, Бредбери, Моэм, Апдайк каби буюк ёзувчилар романлари билан бир қаторда фикрни чалғитадиган, мазмуни саёз, зўравонлик ва самовий урушлар тарғиб этиладиган юзлаб асарларни ҳам ўқишга мажбур бўлади. Иккинчиси — глобаллашув даврида умуминсоний (“жаҳон адабиёти” деган тушунча эскириб боряпти), яъни мазмунан миллий, бадиий юксак, гоявий жиҳатдан эса башариятга даҳлдор қадриятларни мужассам этган адабиёт майдонга келиши мумкин. Умуминсоний адабиётни ташкил этадиган миллий адабиётлар, ўзига хослигини сақлаган ҳолда, бошқа ҳалқлар адабиётидаги илгор жиҳатларни ўзлаштириб боради, анъана ва услублардан озиқланади. Бу эса ҳалқаро адабий жараён ва адабиёт назариясида глобаллашувни юзага келтиради.

## КУТЛУФ ЁШГА ЕТГАНЛАР



Абдуғафур РАСУЛОВ



Кутубхонамда Эркин Воҳидовнинг ўттизга яқин катта-кичик, ўзбекча, русча, жаҳон адабиётидан таржима қилинган китоблари бор: “Тонг нафаси”дан (1962) “Умрим дарёси”гача (2001). Табиийки, улар анча уринган, титилган, ҳатто айрим вараклари йиртилган ҳам. Шоир асарларини салкам эллик йилдан буён ўқийман...

Биламан, кўп йиллар мобайнида ижод қилиб, ҳатто олтмиш-етмиш китоб чоп эттириб ҳам шоир бўлолмаслик, аксинча, чақмоқдай қисқа умр кўриб, бир нечтагина шеър билан адабиёт даргоҳида мангу қолиш мумкин. Фанда кўзга кўринмайдиган ҳодисаларни ҳам аниқ ўлчайдиган ускуналар бисёр. Лекин шеъриятнинг яшовчанлиги, таъсири, маънавий-руҳий малҳами меъёрини аниқлаб берадиган восита йўқ. Бўлмаган, бўлмайди ҳам. Қолипларни тан олмагани, танҳою бетакрорлиги билан шеър шеър-да!

Кўп шеър биладиган, ёдаки ўқийдиганларга ҳавас қиласман. Абдулла Қодирий романларини тўлиқ ёдлаган, Чўлпон шеърларини кўнгилга жо этган кишилар ҳақида эшитганман. “Рухлар исёни” достони эндиғина чоп этилган йили Озод домла билан Самарқандга бордик. Раҳматли Нуриддин Шукуров бизга мезбонлик қилди. Учрашув, сұхбат, мулоқотдан салгина фурсат орттирилдими, Шукуров домла тўлиб-тошиб, завқ-шавқ билан “Рухлар исёни”ни ёдаки ўқий бошлайди. Озод ака ҳам достонни яхши билганини муаллифдан эшитганман. Шундай ҳам бўладики, асарни атайнин ёдламайсиз, лекин у табиий равишда руҳингизга сингиб қолади. Сұхбатларда, маърузаларда бе-ихтиёр байт ёхуд мисра қуилиби келади, улар Фикрни нурлантиради, таъсиричанлигини оширади. Озод Шарафиддинов мақолаларини кунт билан ўқиганмисиз? Устоз мақолаларини Навоий, Фузулий, Муқимий,Faфур Ғулом, Эркин Воҳидов, Абдулла Орипов ижодидан олинган ана шундай шеърий парчалар безаб туради. Шу боис жумла, фикр чўғдек ял-ял ёнади...

Эркин Воҳидов шеърлари қалбларга дарҳол йўл топади. Лекин шоир яратган шеърий оламга ошно бўлиш осон эмас. Бир қарасангиз, шоир ғазаллари оддийгина: гул, фунча, сайил, рубобнинг икки тори, гулчеҳралар, қорхат... Бир қарасангиз, Донишқишлоқ латифалари, Матмусанинг қалтис ҳазиллари! Достонлардаги равонлик, ровийнинг ғаройиб раҳнамолиги, шеърхонни суйиб-ардоқлаб воқеалар ичига етаклаши... Ўйлаб кўрилса, енгилдай туюлган шеър, ғазал, достонлар замирига олам-жаҳон мураккаблик яширингани аён бўлади. Мана, Эркин Воҳидовнинг 1962 йили ёзилган “Гўзаллик” шеъри: саккиз қатор, 35 сўз (улардан биттаси икки бор қўлланган). Бу шеър, менимча, шеърият

даргоҳига “ташриф қоғози”. Чўлпоннинг “Гўзал”,Faфур Фуломнинг “Гўзаллик нимада?” шеърлари барчага маълум. 22 ёшли Чўлпон “суюкли”сини ёруғ юлдуздан, ойдан, тонг шамолидан, кўз очаётган кундан сўрайди. Излай-излай, сўрай-сўрай бундай хуносага келади:

Мен суйган суюкли шунчалар гўзал...  
Ойдан-да гўзалдир, кундан-да гўзал!

Бу шеърда сирлилика чулғанганд, ҳар бир сўз, мисра, байт моҳиятига сингиб кетган гўзаллик бор.

Йигирма ёшли Faфур Фулом “Гўзаллик нимада?” шеърида “ишлайиш”, “манглайни терлатиш”, “гўзалдир унган иш” фоясини ифодалаган. Аммо шеърдаги инкор — “унган иш”дан ўзга барча гўзалликларнинг йўққа чиқарилиши эстетикага марксча ёндашувнинг бирёзлами ифодаси оқибати эди.

Эркин Воҳидов гўзалликни, биринчидан, кенг миёсдан — олам ва одам боғликлигига тушунади. Шоир фикрича, оламнинг гўзаллашуви, одамнинг улуғлашуви — “тинмайин тўкилган тер” самараси. Бир қарасангиз, шеърда Faфур Фулом фикри тасдиқлангандек. Лекин олам ва одам муносабати талқини “Гўзаллик”нинг илдизи теранлигини кўрсатади. Шоир олам ҳам, одам ҳам яралгани (таъкид бизники — **A.P.**), ибтидода олам кўрксизгина, одам оддийгина бўлганини айтади. Шеърда “яралган”, “кўрксизгина”, “сайқал бермоқ” сўзлари таянч вазифани ўтайди.

Бу уч шеър истеъодлар бор экан, гўзалликнинг янги янги олмос қирралари кашф этилавериши ҳақидаги хуносага олиб келади.

“Пўлат” шеъри “Гўзаллик”дан-да ихчам, лўнда, тиқмачоқдай. Инсон тер тўка-тўка пўлатдан ойболта, замбарак, қилич, милтиқ, бомба яратди. Аммо у ақлни ишлата-ишлата на ойболта, на қилич ва на бомба перо бўла олмаслигини англади. Ақл самараси бўлган перо дунёни забт эта олди. Митти шеър замирада эстетик таъсирчанлик, поэтик гўзаллик мужассам.

Бунёдкорлик ҳисси, олам ва одам муносабатининг бадиий талқини шоирнинг эстетик қоидасига айлана боради. Тер тўкиш, оламни кўркам қилиш, гўзаллик фояси шоир ижодининг рух-рухига сингиб кетган. Эркин Воҳидов “Ассалом, келажак!” (“Жаҳон адабиёти”, 2001, 1-сон) мақолосида милодий, хижрий йил ҳисоблари қаторига 1991 йилдан эътиборан “озодий йил” ўлчови кириб келганини, унинг мазмун-моҳияти яратувчанлик, бунёдкорлик эканини таъкидлайди.

Шоирнинг гўзаллик, оламни обод этиш ҳақидаги қарashi “Инсон” фазалида ниҳоятда тиник, авж пардада ифодаланган:

Келдинг оламга, демак,  
Етмас уни сўрмак, емак,  
Ерни этмогинг керак  
Бўйстон ўзинг, ризвон ўзинг.

Шоир меҳнаткаш чумоли файратига ҳавас қилади (“Чумоли”), жўмард пахтакор тилидан меҳнат, меҳнаткашни жимжима-





дор сўзлар билан “улуглайдиган” мухбирларни узиб-узиб олади (“Бизлар ишлайяпмиз”). Эркин Воҳидов “мулки борлик” деган тушунча моҳиятини англашга интилади. Унинг эътиқодича, коиноту мулки борлик, оламу дунё калити — инсон. Одам — микромир, олами сафир, тирик сайёра.

Олиму мутафаккирлар олами кабирни қанчалик берилиб тадқиқ этса, тирик сайёра — ёнгинамиздаги одамни шунчалик теран ўрганмоғи, унинг имкониятларини англамоғи лозим:

У яшайди тилсимлар аро,  
Хар қашфиёт янги маррадир.  
Унинг ўзи сирли бир дунё,  
Дунё эса фақат заррадир.

Академик Алибек Рустамов “Сўз хусусида сўз” китобида Эркин Воҳидов асарларида учрайдиган “жаҳон”, “дунё” сўзлари моҳиятини ёритиб беришга интилади: “Жаҳон” сўзида “коинот” билан “дунё”га хос хусусийлик йўқ ва у “олам” сўзининг энг яқин маънодоши сифатида ҳам кўлланади. “Олам” сўзининг ўзига хослиги шундаки, у фақат моддият эмас, маънавиятга нисбатан ҳам кўлланади. Ундан ташқари, “олам” сўзи “дунё” ва “коинот” сўзларига нисбатан мазмунан кенгdir. Эркин Воҳидов “коинот”, “олам” сўзларини қўллар экан, илдизга кириб боришига, илк асосни англашга интилади.

Унингча, ўзбекнинг кечимиши “мулки борлик”, “кекса тарих шоддаси” билан боғлиқ. Олам ва одам гўзаллик — меҳнат туфайли ўсиб-ўзгариб боради. Шоир инсонни эзгулик сари ҳаракатга ундейди. Меҳнат, интилиш, файрат, шиҳоат — ҳаракатнинг моддийлашуви. Лекин ҳар қандай ҳаракат ҳам эзгулликка, тараққиётга хизмат қиласермайди:

Заррани ижод этиб,  
Даҳшат бало бунёд этиб,  
Оқибатни ёд этиб  
Хайрон ўзинг, хайрон ўзинг.

Эркин Воҳидов — интеллектуал шоир. Унинг шеърларини ахли зурафо ҳамиша завқ-шавқ билан мутолаа қилишига шубҳа йўқ. У билан ижод дунёсига деярли бир вақтда кириб келган, қарийб ярим аср ёнма-ён туриб ижод қилган Роберт Рождественский қаламакаш дўсти ҳақида бундай ёзади: “Эркин Воҳидов оламига марҳамат қилинг, унинг ўй, андуҳу қувончларига шерик бўлинг. Ишонаман: сиз бу ажойиб шоир билан қадрдан дўст бўлиб қоласиз”.

\* \* \*

Эркин Воҳидов шеърият оламига ярим аср муқаддам кириб келган эди. Лекин бу оламда ўзини меҳмон деб билмади. Аксинча, “шеърият дунёси кенг, гулзори кўп, бўстони кўп”лигини сира унумади. Ўша кезлари минг йиллик синовдан ўтган аруз тазийикда қолган, хўрланаётган эди. Эркин Воҳидов катта жасорат билан арузни, фазални ҳимоя қилди:

Эй мунаққид, сен ғазални  
Кўхна деб камситмагил,  
Севги ҳам Одам Атодан  
Қолган инсон қонида.  
Тошга ҳам ширин ғазал  
Бахш айлагай оташ ва жон,  
Шавқ ўти ёнса агар  
Шоир — ғазалхон қонида.



Шоир гарчи мунаққидга мурожаат қилиб, тошни мисолга олган бўлса-да, аслида ғазал, аruz ракибларини шонага тортади. Тўғри-да, шоир нўноқ бўлса, арузда не гуноҳ, ғазалда не айб?! Эркин Воҳидов бири биридан дилбар ғазаллар шодасини яратди. Ғазаллар бастакорлар қалбига ўт ташлади, хонандаларни булбулга айлантириди. Шоирнинг янги ўзбек адабиётида аruz вазнини, ғазалчиликни қайта тиклаш йўлидаги хизматини алоҳида ўрганмоқ лозим.

Аruz вазни, ўйлаб кўрилса, XX асрнинг 30-йиларида ёк коммунистик мафкура ғазабига учраган эди. Социалистик жамият қуриш суръатига жавоб беролмайдиган “қўхна ҳроба, паровозлар асрида имилловчи ароба” деб билинди. Хуллас, аruz четга сурилди. Натижада “қўли қадоқ”, “сўкафон”, “лаборатория усулида етиширилган шоирлар” адабиётга саф тортиб кириб кела бошлади. Гарчи Faфур Ғулом, Уйғун, Ҳамид Олимжон, Туроб Тўла қайроқдай ғазаллар битган бўлсалар-да, аruz қарийб ўттиз йил күвфинда бўлди. 60-йилларнинг бошларига келиб мафкуравий тазийклар бир оз сусайиб, аruz вазни устида баҳс қилиш имкони пайдо бўлди. “Ешлик девони” Эркин Воҳидовнинг ана шу баҳсадаги амалий иштироки самарааси эди. Шоир ғазал, робойи, мадҳия, қасидалари билан арузнинг бекиёс имкониятини кўрсата билди.

Эркин Воҳидов ғазалларида инсонга хос жамики хусусиятлар шеърий санъатлар воситасида акс эта борди. Одатда, қуёш, ой, юлдузлар, сомон йўли ғазалнинг салобатли тимсоллари ҳисобланган. Эркин Воҳидов мулки борлиққа — вайронана ободга бирдай нур сочувчи қўёшга ҳам, бир қараганда, айтиб бўлмайдиган сўзни айтади; шаккокликдай туюладиган бу сўз эстетик контекстда образга айланади:

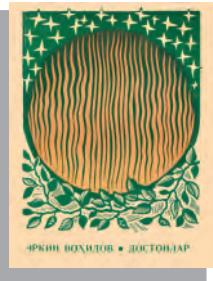
Ул кеча ёр васлига  
Еттим деганда отди тонг,  
Қилди дилдордан жудо,  
Юзи қаро бўлсин қуёш.

Ғазалнавислик Эркин Воҳидовни ҳақли равишда устозлиг рутбасига кўтарди. Худди шундай эътирофни Абдулла Ориповга нисбатан ҳам айтиш мумкин. Ҳабибий, Чустий, Собир Абдулладай ғазал усталари бу икки шоирни дилдан алқади. Ёш шоирлар ғазалга бепарволик — шоирлик синовидан ўтолмаслиқ эканини ҳис қилдилар. Омон Матжон, Охунжон Ҳаким, Жамол Камол, Ҳусниддин Шарипов, Жуманиёз Жабборовлар тезда бу икки ғазалнавис сафиға ўтди. Садриддин Салим Бухорий, Сирожиддин Сайид, Шафоат Термизий, Иқбол Мирзолар ғазал бўстони ажойиботларини теранроқ ҳис эстаётир.

Эркин Воҳидовнинг аruz вазнидаги ижоди яна бир жиҳати билан диккатга сазовор. Аruz вазнига эътиборнинг кучайиши Навоий, Бобур, Оғаҳий, Муқими, Амирий сингари улуғлар мактаби сабоқларига қизиқиши ни орттириди.

Шоирнинг “Ўзбегим”, “Инсон”, “Яхшидир аччиқ ҳақиқат”, “Шеърият”, “Ватан умиди” каби қасида ва ғазалларида ижтимоий моҳият ва миллий маъно етакчилик қиласиди. Шоир ғазалларининг қаҳрамони будли-шудли, жасоратли, юрагида ўти бор шахс. Шу боис унинг хуносаларида қатъият бор:

Яхшидир аччиқ ҳақиқат,  
Лек ширин ёлғон ёмон.  
Ул ширин ёлғонга мендек  
Алданиб қолғон ёмон.





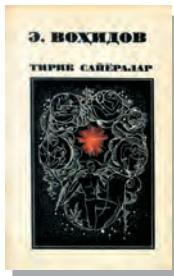
Умримиз алдоқ жаҳонда  
Алданиб ўтгай, валек  
Сўнгги қийналғон ёмондир,  
Сўнгги қийналғон ёмон.

Эркин Воҳидов фазалда ўйноқилик, сўз ўйини ва назокатни ма-  
ромига етказиб бера олди. Унинг “Фунча”, “Лола сайли”, “Ёшли-  
гим”, “Дўст билан обод уйинг”, “Ўртада бегона йўқ” сингари фазал-  
лари қўшиққа айланиб, халқ дилидан аллақачон жой олиб бўлган.

Кўп кузатганман: Навоий, Бобур, Фузулий шеъриягини тал-  
қин қилганида, фазаллардаги сўзлар мағзини чаққанида шоир  
тамомила ўзга дунё одамига айланади. У, одатда, тахлилда байт-  
даги таянч сўзга айниқса эътибор беради. Сўз моҳиятини шун-  
дай ёритадики, бу ёғду байт, фазал ҳақидаги тасаввурни бениҳоя равшан эта-  
ди. Бу сўз бошқа байтда, ўзга шоир ижодида қандай ифодаланганини мисол-  
лар билан исботлайди. Тингловчи беихтиёри “Истеъдод аслида кечинма, ке-  
чинмадошлиқ экан-да”, деган фикрга келади.

Ўтмиш адабиётига, буюк шоирлар ижодига ҳар қанча муҳаббати бўлма-  
син, Эркин Воҳидов XX аср, яъни янги ўзбек адабиёти намояндаси. У ўтмиш  
адабиётни танлаб-танлаб, саралаб-саралаб ўрганган бўлса, янги ўзбек адабиётини  
миридан-сиригача ўзлаштириди. Асрдош шоирлардан бирортасининг  
ижоди, изланиши унинг эътиборидан четда қолганига ишонмайман. Эркин  
Воҳидов тўпламлари, сайнланмаларини варақлайман: “Шеър ва шахмат”, “Қа-  
лам”, “Шеър азиз олам аро”, “Шоир қалби”, “Устоз Ҳабибийга”,  
“Устоз Файратийга”, “Аруз ва бармоқ”, “Шоирлик”, “Шеърият” сингар-  
и багишлов, кузатув, ўйлов, ўрганув, фикрлов шеърлар кўп. Бу  
шеърларда шоирнинг гўзаллик ҳақидаги қарашлари акс этган. То-  
либ Йўлдошга багишланган “Тўртлик” — митти шеър:

Шеърнинг сози — тўрт сатр,  
Тўрт ажойиб — зўр сатр.  
Шоир одам ўзини  
Тўрт сатрда кўрсатур.



Шеърнинг уч сатрида “тўрт сатр” ибораси бор. Қолган ўн сўзниңг  
учтаси — “соз”, “ажойиб”, “зўр” каби сифатлар. Тўртлик “Шоир  
одам ўзини тўрт сатрда кўрсатади”, деган фикрни ифодалайди. Аммо оддий  
жумла қаёқда тўртлик қаёқда! Митти шеър шоир ҳаяжонини, санъаткор ма-  
хоратини акс эттиради. Ана шу митти шеър-тўртликни ўқиган китобхон бор-  
ки, Толиб Йўлдош деган номни унутмайди...

Эркин Воҳидов адабиётга қадам кўйгач, қандай муҳитга кириб келганини  
ўрганди. Кеча, бугун ижод қилаётганлар асарларини, шахсиятини синчилаб  
кузатди. У ҳар бир истеъдодли ижодкордан ниманидир ўрганишга харакат қил-  
ди. Яна муҳим бир жиҳат шундаки, Эркин Воҳидов адабиётга кириб келганида  
адабий ҳаётнинг илк баҳори бошланадётган — музлар эрий бошлаган, булутли  
осмонни момокалдирок гумбурлатадётган, чақмоқ кўкни тилкалаётган, Россия-  
да Евгений Евтушенко, Андрей Вознесенский, Белла Ахмадулина,



Роберт Рождественский, Қозогистонда Ўлжас Сулаймон, Украина-  
да Иван Драч, Тожикистанда Мўмин Қаноат сингари юрагида ўти  
бор ёш шоир ва шоирлар ўзларини намоён этаётган эди.

Ёдимда, 60-йилларнинг бошларида америкалик чапани ёзув-  
чи Джон Стейнбек Москвага келган, исёнкор ёш ёзувчилар би-  
лан учрашувида “Қани, муҳтарам бўриваччалар, тишларингизни  
бир кўрсатиб қўйинглар-чи”, деган эди. Шўролар юртида ижти-  
моий-сиёсий наврўз бошланган бўлса-да, кечаги қаҳратон изғи-

ринлари — бўриваччалар тишларини суғуриб ташлашга қодир кучлар ҳали бақувват эди. Иттифоқдош республикаларда, хусусан, Ўзбекистонда ҳануз сталинча қарашдаги раҳбарларнинг айтгани айтган, дегани деган эди. Ана шундай шароитда ижод оламига кириб келган Эркин Воҳидов 60-йиллар бошидаёқ ҳам чин ихлос-мандларини, ҳам гоявий рақибларини топди. Шоирнинг “Кавказ шеърлари” туркуми, айниқса, “Аарат чўққисига”, “Фузулий ҳайкали қошида” шеърларидаги янгича руҳ, чинакам қардошлиқ туйғуси, буюк Фузулий иходига эҳтиром шеърхонни ром этди. Ажабки, бу гўзал асарлардан гоявий камчилик изловчилар топилди...

Катта, жиддий асар яратиш иштиёқи шоир борлигини қамраб олди. Чўлпон “Халқ”, Ойбек “Күёш йўли”,Faфур Фулом ва Ҳамид Олимжон “Ўзбекистон”, Уйғун “Ватан ҳақида” шеърларини ёзган-у... лекин на Ойбек, на Faфур Фулом юрагидаги гапни баралла айта олган; Ҳамид Олимжон, Уйғун мавзуни табиат тасвири, ҳалқлар дўстлиги томон буриб юборган. Эркин Воҳидов дилида шундай бир асар яратиш иштиёқи туғилди. Лекин — замон қалтис. Миллий ғурур ҳамон миллатчилик саналади. Бу ҳам етмагандек, шўро ҳалқи деган этник қатлам, метиндан мустаҳкам бирлик пайдо бўлди деган иддао бор! “Ўзбегим” қасидаси ана шундай вазиятда пайдо бўлди. “Бизники”, “умумники”, “ҳамманики” деган мавҳум қараш мия-мияларга сингиб кетган эди. Асарнинг номиёқ диққатни жалб қилди. Айниқса, ҳалқни, юртни баралла “меники”, яъни “Ўзбегим” дейиш коммунистлар наздида бориб турган шак-коклик эди. Қасида руҳи, мазмуни, эстетик-поэтик моҳияти сарлавҳадаги фикрни бус-бутун тасдиқларди. Шеърда ҳалқнинг мунгли, айни вактда қаҳрамонона тарихи теран ифодаланган эди. Қасидани ўқиб Помиру оқсоч Тиёншон тимсолида она юрт, унинг кўхна тарихи, узок, маҳзун йўли кўз ўнгимизда гавдаланади. Беруний, ал-Хоразмий, Форобий, Улуубек, Мир Алишер, Мирзо Бобур, Машраб, Нодира, Фурқат, Муқимий сингари улуғлар қасидани кўзда ёш, ҳайрат-ла тинглаётгандай... Энг муҳими, қасида қуяллик, қарамлиқдан, эрксизлиқдан қалби озурда бўлган ҳалқ учун бамисоли тириклик суви бўлди.

Қасидани, эҳтимол, кўпчилик ёд олмагандир, лекин каттаю кичик, юртдагио хориждаги ўзбекнинг ҳаммаси сел бўлиб ўқигани рост. “Ўзбегим” ҳалқ чеккан “оҳ”лар учун муносиб, бебаҳо тортиқ бўлди. У ҳалқ қалбига шунчалар сингиб кетдики, уни эл ўзича “бойитди”, “тўлдириди” — юрагидаги аламларни асар қатига кўшиб юборди. Бундай исён шоир учун қимматга тушди... “Ўзбегим” яратилганида соцреализмнинг путури кетаётган бўлса-да, у ҳамон адабиётнинг ўзига хос конституцияси эди. Эркин Воҳидов “Ўзбегим”дан кейин “Она тилим ўлмайди”, “Юрагингда макон тутган кўл”, “Сен менга тегма”, “Ёмоннинг сўзи” сингари шеърларини яратдики, улар замон зайдигина эмас, шўро мафкурасининг илдизилдизига урилган болта эди.

Ёлғон шўро тузумнинг моҳиятини белгилар, алдов давлат сиёсатига айланаб, энг юксак минбарларни эгаллаган эди. Замонавий Шум бола тимсолида шоир ҳақ сўзи билан замонавий Бой ота — тузумнинг ўтакасини ёраёзди. Ёлғонлар ичра балиқдай сузадиган замонавий бой Шум бола ростгўйлигидан ҳангуга манг бўлди, увол мусичадай мўлтираб турган ростгўй болани қувиб солди:

Йўқол, сени ишга олсам,  
Хонавайрон бўламан.  
Ёлғонингдан омон қолдим,  
Рост гапингдан ўламан!





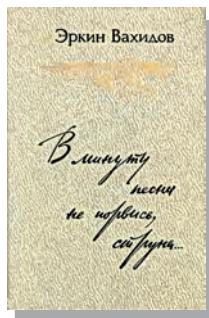
Ошкоралик йилларида кимнинг кимлиги, ниманинг нималиги кўринди-қолди. Шўро деб аталмиш сирли, ситамли тузум бошбогни сал бўшашибиргач, халқ әркинроқ нафас олиб, мамлакатда кудратли озодлик харакати бошланди. Шу даврда Эркин Воҳидов “Итироб”, “Халқ депутатларига”, “Савағич”, “Туш” сингари элни уйғоқликка чорловчи шеърлар яратди. “Биздан кейин ҳеч бир авлод қайта қурмасин” шеърида ошкоралик палласининг хусусияти бундай тасвириланади:

Ҳўжакўрсин қабристони,  
Ёлғон мозори,  
Эгасизлик гўрин ясаш —  
Бу қайта куриш.

1991 йил кузининг илк куни Ўзбекистон мустақил деб эълон қилинди. Шоир “Шукрим, келди истиқлол”, “Ватан қадри”, “Ўзбекистон боғларига қайтиб келди булбуллар”, “Тошкент дарбозаси” сингари шеърларини ёздики, уларнинг руҳи, пафоси, ҳатто сўз оҳангига ҳам ўзгача. Истиқлол шоир учун шундай бир юксаклик бўлдики, у жумлаи жаҳон, оламдаги барча ўзбеклар, туркий халқлар билан бемалол сұхбат қура бошлади. Гёте юртига ташриф буюрганида шоир бундай ёзади:

Гарчи ўтиб кетмиш асрлар қатор,  
Гарчи бу кун ўзга курраи олам,  
Аммо ҳануз ерда ёсуманлар бор,  
Ҳануз ўлгани йўқ Мефистофель ҳам .

\* \* \*



Эркин Воҳидов зиёли оиласида туғилди. Отаси — олтиариқлик Чўянбой ака, онаси тошкентлик Розияхон ая муаллим бўлганлари учун ҳам у эрта савод чиқарди. Ота-онаси вафот этгач, Эркин Воҳидов Тошкентда, зиёли тоғаси Карим Соҳибоев оиласида тарбияланди. Бу оиласида миллый удумлар, дунёвий ва диний илмга эътибор, санъату адабиётга мухаббат кучли эди. “Таржимаи ҳол”ида Эркин Воҳидов бундай ёзади: “Тоғам касби юрист бўлса ҳам, адабиёт ва санъатга қизиқкан, шеъриятни нозик тушунадиган киши эди. Уйимизга шоир Чустий, хонандалар — ака-ука Шожалилов, Маъруфхўжа Баҳодиров, кенг билим эгаси бўлган олим, таржимон Алихон Соғуний тез-тез келиб туришар эди. Шеъриятга қизиқишмни сизган тоғам бу сұхбатлардан мени ҳам баҳраманд қиласи... Сұхбатлар ичкиликсиз, фақат шеър ва қўшиқ кайфи билан, аммо завқ билан музайян бўларди”. Оила мұхити бўлажак шоирда мумтоз санъатга, миллый удумларга ҳурмат билан қараш түйгисини тарбиялади. У рус ва чет эл адабиёти билан танишди.

Руҳига яқин шоирлар асарларини нафакат ўқиди, уларни тे-ран уқди, таржима қилди. “Сўз бу — менинг оши ҳалолим, Сўз — мен учун нондай муқаддас. Шунинг учун бас, дейман доим, Кутлуғ сўзни исроф қилмоқ бас” (А.Твардовский) сингари олмос шеърларни таржима қилмаслик мумкинми?!?

Сергей Есенин, Михаил Светлов шеърларидағи нурафшонлик, ҳаётбахш руҳ Эркин Воҳидовни маҳлиё этди. “Хурсон паризоди” (С. Есенин) шеърини таржима қиласи экан, Эркин Воҳидов рус шоири руҳидаги олижаноблик, улуғворликни бўрттириб кўрсатади. Есенин шеъри “Хурсонда бир эшик бор”, деган мисра билан бошланади. Эркин Воҳидов ишонадики, ошикни ром айлаган паризод оддийгина эшиқдан эмас, салобатли



дарвоздадан кириб-чиқиши лозим. Демак, бу сатр “Хуросонда бир дарвоза бор” шаклида бўлгани дуруст. Шу биттагина дешталь шеърга улуғворлик, салобат баҳш этди.

Эркин Воҳидов рус тили орқали жаҳон адабиётининг ўлмас асарларидан бўлган “Фауст” (Гёте) билан танишиди. Бу беназир асар таржимаси шоир учун маҳорат, фалсафа мактаби вазифасини ўтади. Трагедияда изчил концепция, теран фалсафа, бетакор яхшилар бор. Асар бошланишидаги ўтили сатрлар ўта самимий, табиий таржима қилинган:

Қайтиб бергил менга ёшлигим, у пайт  
Ўзим гадо ва лек кўнглим шоҳ эди...  
Қайтар менга — ҳали доно бўлмаган,  
Суронли ул шўху бебошлигим бер.  
Мехри ҳам, қаҳри ҳам сарҳад билмаган  
Жунун ошиноси — ўт ёшлигим бер.

XX асрнинг 70-йилларида келиб Эркин Воҳидов қардош адиллар — Расул Ҳамзатов, Мустай Карим, Қайсин Кулиев, Сильва Капутикян, Георг Эмин, Иван Драч сингари шоирлар ижодига алоҳида эътибор билан қарай бошлади. Улар улкан маҳорат, миллый ўзига хослик, ўз тиллари юртларига бўлган алоҳида муҳаббатлари билан ҳурмату ихлосга сазовор эди.

\* \* \*

Сўзнинг сўздан фарқини, маъно товланишларини шоирчалик теран ҳис қилиш мушкул. Эркин Воҳидов — ўйловли, сўзни ўрни-ўрнида қўллашга уста санъаткор. Шеърларида сўзлар жилваланиб туради, уларнинг ўз оҳангидан шоир ижодида ҳазил, асқия, чистон, латифа шеърлар анчагина. Китобхонлар донишшилоқлик Матмусани, “Оқсоқол”ни, хизматкорликка олинмаган Шум болао “унтер Пришибеев”ни яхши билади. Донишшилоқ латифалари баҳонасида шоир олам-жаҳон фикрларни айтиб олади. Эркин Воҳидов ҳазилларида фикр ва ифода, фитрат ва сурат мутаносиблиги бор. Матмуса тарихининг барча “саҳифалари” зўр, лекин, барибир, “Матмусанинг дутори”, тандир кийган Матмусага етадигани йўқ.

Алқисса шу:  
Машшоқлар —  
Кидиришни ташласин,  
Керак пардани топган  
Матмусалар яшасин!

Мехр — кўзда, сеҳр — сўзда, деган гап бор. Ақлли одам аччик гапни ҳам, жиддий талабни ҳам ҳазил-мутойиба, очиқунгиллик билан амалга оширади. Ақлли, доно фикрнинг улови — ҳазил, кулги, самимийлик. Қопиб эмас, топиб гапириш лозимлигини ҳамма билади, лекин камдан-кам одам самимий, қувноқ сўз замирига теран мазмунни жойлай олади.

Эркин Воҳидов асарларидаги ҳазил, сўз ўйинлари, қочириқ, топқирилкларнинг илдизи қаерда? Шоир “Таржимаи ҳол”ида бундай ёзади: “Отамни Олтиариқнинг ўқимишли, обрўли одамларидан бўлган деб эслашади. Ундан дарс эшитган, шогирд бўлган, бирга ишлаган одамлар... отамнинг ишларини, гапларини хотирлаб айтиб беришади, қувноқ, дилкаш, сўзга чечан одам бўлган, дейишади”. “Икки қисқа умрнинг ёлғиз ёдгори бўлиб мен тоға қўлида қолдим”, деб ёзади шоир. Етимликтин нони қаттиқ, етимлик отонанинг бетакор эркалашларига зорлик эканини билсак-да,





Эркин Воҳидов кут-баракали оиласда тарбияланганини кўп бор эшитганмиз. Карим Соҳибоев зиёли, билимдон, дастурхони очик, серулфат одам бўлган. Бўлаҗак шоир ёшлигиданоқ улфатчилик қоидаларини ўрганди, кувнок асқия, сўз ўйини, шеър баҳсидан баҳраманд бўлди. У ҳамон дўстлар даврасида очилиб-сочилади, шеърхонлиқдан завқ олади, етук ҳофизлар ашуласини мирикиб тинглайди. Бошқача айтганда, шоир ўзи учун шеърий кайфият муҳитини яратади.

Ҳар бир бадий асар ўз услуби билан туғилади. Асар услуби ижодкор услуги билан қўшилиб кетади. Эркин Воҳидовнинг “Инсон”, “Ўзбегим”, “Истанбул фожиаси”, “Палаткада ёзилган достон”, “Нидо” каби асарлари бетакрор услугуда битилган.

Қизиқ, асар услуби кўпинча сарлавҳадаёт англашилади. “Палаткада ёзилган достон”да тезкорлик, воқеаларнинг дам ривожланиб, дам секинлашиб туриши сезилади. Асардаги ўқувчи қизнинг катта раҳбар номига беш сўм жўнатиши, бу пулга болалар боғчаси қуришни сўраши китобхонни титратиб юборади. Достонда ошикларнинг шаҳар ҳокимидан шаҳар ичра шаҳарча қуриб бериш ҳақидаги илтимослари ҳам хаёлий, ҳам ҳаётйлиги билан кишини ҳайратга солади.

Эркин Воҳидов ижодининг чўққиси, шубҳасиз, “Рухлар исёни”дир. Унда гаройиб ривоятлар, фалсафий мушоҳадалар, шеър, шоир ҳақида айтилган ёмби фикрлар кўп. Асар бошдан адок зиддиятлар кураши тасвирига бағишиланган. Достонда Назрул Ислом баҳонасида шеър аҳли ҳақида юксак фикр айтилади.

Шоир — озодлик, ҳурлиқ, адолат, эзгулик учун курашчи. Достоннинг ҳар бир хужайраси исён, зиддият руҳи билан сугорилган:

Замин узра  
Қор қуонин  
Ёғдиргандা  
Чарх-фалак,  
Қиши қаҳрига  
Эгмай бўйин  
Исён қилар  
Бойчечак...

Табиатдаги ўзаро алоқадорлик қонуниятларини билиш, инсон табиатини синчилаб ўрганиш ҳар қандай санъаткорга ҳам насиб қиласвермайди. Янги туғилган, қўлчалари мушт, чинқириб йиғлаётган чақалоқни ҳамма кўрган, лекин бу ҳолатдан камдан-кам шоир мана бундай хулоса чиқара олган:

Туғиларкан,  
Дод дер гўдак,  
Кўкси тўла фифондир.  
Жажжи мушти  
Нақд ғунчадек,  
Бу – ўлимга исёндир.

“Рухлар исёни”нинг хотимасида Назрул Ислом қалб изҳори ифодаланган. Айтиш жоизки, у яшаган, яшаётган, яшайдиган шоирлар қасамёди:

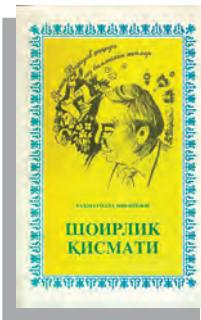
Шоирлик бу юракда қон –  
Силқиб турган жароҳат,  
Тиламасман сенга, ўғлон,  
Осуда баҳт,  
Фароғат.



Тиламасман бир зум ором,  
То тириксан,  
Бедор бўл.  
Азоб берсин сенга илҳом,  
Шеър дардида бемор бўл.

Эркин Воҳидов — ўттиздан ортиқ китоб, юзлаб шеър, мақола, адабий талқинлар муаллифи. Шоир баҳти шундаки, унинг ҳар бир асари қаъридан санъаткорниңг бетакрор услуби, овози, ўзлиги аниқ-тиниқ билиниб туради.

\* \* \*



Эркин Воҳидов зарраю қатрадан тортиб сайёralараро мураккаб муносабатни шеърга солди. Шоир макону замон, тирик мавжудот асрорини теран англайди:

Тўхтасам, тўқилгум бир томчисимон,  
Томчидек йўқ бўлиб кетгум оламдан.

Мулки борлиқ, Коинот, Сайёра, Оламда яна бир Дунё борки, унга Худо ярлақаганларгина кира олади. Унинг номи — Шеърият. Бу дунёда сирлилик бор, лекин унда сир ётмайди, кимнинг кимлиги офтобдек аён. Бу гаройиб дунё ҳамиша ҳаракатланиб, ортиқча юкларни беаёв элаб боради. Шеърият фалвиридан тўкилиб қолган-у, бу сирни яшиromoқчи бўлғанлар ҳолати аянчли. Эркин Воҳидов халқа маъқул шоир эканига далил шуки, унинг шеърияти замонлар фалвиридан тўкилмади. Бу шеърларнинг мағзи тўқ, мазмумни теран.

Эркин Воҳидов — донишманд шоир. У етмиш ёшида халқ қалбининг таржимони, дилидагини тилига чиқара оладиган сиймога айланди:

Иш ўлдирмас, ишкан ўлдирар,  
Жон заволи юз ёшмас, кўзёш.  
Инсон нега дунёдан кетар  
Кувлаб унга отмасалар тош?!

Эркин Воҳидовнинг куйи ҳамон авжда: торлар панд бергани йўқ. Ойбек,Faфур Фулом сингари устозлар ўзбек шеърияти истиқболини Эркин Воҳидов, Абдулла Ориповларда кўрган эди. Шоир Ҳабибийнинг Эркин Воҳидовга бағишлиланган ғазалида мана бундай байт бор:

Қилур эркинлик Эркин бузмайин эркинлик услубин,  
Бўлур васф этса эркинликни Эркин бир китоб, Эркин.

Эркин Воҳидов ва Абдулла Орипов каби устозлари изидан келаётган Сирожиддин Саййид бундай лутфу эътироф қиласди:

Хар элатнинг суюнган қўшиғи бор, vale,  
“Ўзбегим”дай қасидаю достон бўлолмагай...  
Матоҳ қиссалар юз Мухаммаду Сирож шеъридан,  
Устоз Эркин Воҳидовга бир чопон бўлолмагай.

Абдулла Орипов ҳамиша Эркин Воҳидов билан ёнма-ён борди; унга “Арслон чорлаганда...” шеърини бағишлиди, “Яхшидир аччиқ ҳакиқат” тўпламига теран ва самимий сўзбоши ёзди.

Эркин Воҳидов адабиёт даҳолари руҳини шод этган, янги ўзбек адабиёти дарғалари дуосини олган, ўз халқи қалбига чуқур кириб борган санъаткор-дир. Бундай ижодкор ҳеч қачон завол кўрмайди.

ИБРАТНОМА

Умарали НОРМАТОВ

# O'TILGAN YO'LNING BA'ZI SABOQLARI

Янги ўзбек адабиётининг тонгигдаёқ “адабиёт надир”, “театр надир” деган саволлар қаторида “адабий танқид надир” деган масала ҳам кўндаланг қўйилган, унга жавоб қидирила бошлаган эди. Мана, салкам бир асрдирки, бу кўхна савол теварағидаги баҳс давом этаётир. Менимча, бу хусусдаги асосин гапни илк бор Маҳмудхўжа Беҳбудий айтган: “Танқид сараламоқдир”. Адабий жараён бамисоли шиддатли сой оқими. Унда ҳамма нарса айқаш-үйқаш холда кечади. Чин мунаққид моҳир ғаввос каби бу оқим — жараён ичиди сузиб, яхши ёмонни, истеъоддли-истеъоддизни, керакли-кераксизни ажратиб беради, яъни саралайди. Бундай масъулиятли вазифани кўнгилдагидек адо этиш учун мунаққиддан туғма истеъодд, нафосат туйғуси, адабий билим, нозик диддан ташқари ўзи танланган йўлда қатъият, шижоат, холислик, фидойилик ҳам талаб этилади.

Тарих шафқатсиз. Даврлар синовидан ўтиш эса осон эмас. Адабиётшунос Юрий Андреев XX аср рус адабиёти тарихини синчиклаб ўрганиб, 80 йил давомида эълон этилган асарлардан атиги 2 фоизигина тарихда қолгани, дарсликлардан жой олгани, ҳозир ҳам ўқиладигани эса ундан ҳам кам эканини аниqlаган. Лекин кимнинг, қайси асарнинг тарихда қолиш-қолмасли-

ги масаласида ҳатто даҳолар ҳам адашиши мумкин. Бу ёлғиз Яратгангагина аён. Шундай экан, мунаққиднинг вазифаси ўта масъулияти.

Жаҳон адабиёти, танқидчилиги тарихида бўлгани каби бизда ҳам аввал бошда мунаққидлик вазифасини янги адабиёт асосчилари — Абдулла Қодирий, Чўлпон, Фитрат, кейинроқ Ойбек адо этди. Бирор улар янги замон адабий ҳаракати учун бу кифоя килмаслигини, маҳсус профессионал танқид ҳам зарурлигини яхши билар эди, уларнинг малакали мунаққидлар тарбиясига нақадар катта эътибор бергани тарихдан маълум. Қодирийнинг Сотти Хусайнга, Чўлпоннинг Вадуд Маҳмудга бўлган умиди, эътибори — бунинг исботи.

Минг афсус, шўро адабий сиёсати, мамлакатда авж олдирилган синфиий-мафкуравий курашлар жазаваси боис бу умидлар тўлиқ рўёбга чиқмай қолиб кетди. 20-йиллари энг истеъоддли мунаққид сифатида тан олинган Вадуд Маҳмуд таъкиб ва тазиийққа дош беролмай, танқид майдонини эрта тарқ этди. Бошда чин нафосат кашшоғи сифатида танила бошлаган Абдураҳмон Саъдий ҳам, Қодирий катта умид боғлаган Сотти Хусайн ҳам вульгар социологизм йўлига тушиб олди. Отажон Хошим эса соғ марксчи адабиётшунос сифатида майдон-

га чиқди. “Абдулла Қахҳор ҳикояларида психологияк тасвир” деб аталган ноёб танқидий асар муаллифи Абдураҳмон Алимуҳамедов “буржуа эстетизми”да кескин айблангач, тинчроқ соҳа — хорижий адабиёт ихтиносослигини танлади. Ҳомил Ҷўкубов, Иззат Султондек зўр истеъдод эгалари фаолияти бир умр марксча-ленинча таълимат акидаларидан халос бўлолмади. Иззат Султон истеъодини адабий танқиддан кўра кўпроқ драматургияга йўналтириди. Шу тариқа XX асрнинг биринчи ярмидан жаҳон танқидчилиги намояндалари билан бир қаторда тура оладиган, бу соҳани қисмат деб билган, адабий жараён ичидаги яшаб, унга муайян таъсир кўрсатишга қодир мұнаққидлар етишиб чиқмади.

Сталин вафотидан сўнг мамлакатда юз берган “эруварчилик” шароитида, 50-йиллар ўтталарида миллий танқидчилигимиз осмонида бирданига иккى юлдуз порлади. Бири — Матёкуб Қўшжонов, иккинчиси — Озод Шарафиддинов. Гарчи Матёкуб aka Озод акадан ўн ёш катта бўлса-да, улар худди тенгдошдай бир-бирига сенсираф мурожаат этарди. Иккалasi ҳам Москва таълимини олиб қайтган, иккиси ҳам XIX аср рус танқидчилари — Белинский, Добролюбов анъаналари руҳида тарбия топган, теран илм, ноёб истеъдод соҳиблари эди. Матёкуб aka Белинский ижоди бўйича тадқиқот олиб боришга жазм этган, Озод aka эса Белинский ва Добролюбов асарлари таржимони сифатида танилган эди. Тақдир тақозосини қарангки, ҳар икки олим ҳам Миллий университеттада деярли баробар фаолият бошлади. Иккиси ҳам Абдулла Қахҳор мактаби вакили эди.

Ўзбекистон Қахрамони Эркин Воҳидов ўша кезлардаги адабий муҳитни бундай таърифлайди: “60-йилларда умумшўро адабиётида бўлгани каби, ўзбек адабиётида ҳам иккى хил дунёкарош ўртасида кураш авжига чиқди... Ёзувчилар уюшмаси раиси Комил Яшин атрофида уюшган, адабиётнинг расмий ҳайъати ҳисобланган курдатли гурух билан Абдулла Қахҳор шогирдлари аталган янада курдатлироқ бир саф ўртасидаги ички кураш зоҳирдаги осойишталиқ, дўстона муносабатларга қараемай ашаддий тус олган эди”

Абдулла Қахҳор одамлари — шогирдлари сафида Одил Ҷўкубов, Пиримқул Кодиров, Ўлмас Умарбеков, Учқун Назаров, Шукур Холмирзаев, Ўткир Ҳошимов каби носирлар, Асқад Мухтор, Шуҳрат, Эркин Воҳидов, Абдулла Ориповдек оташнафас

шоирлар қаторида Озод Шарафиддинов билан Матёкуб Қўшжонов бошлиқ мұнаққидлар ҳам бор эди. Мен Қахҳор хонадонида, адабининг шаҳардаги уйида ва Дўрмондаги боғ ҳовлисида бўлиб ўтган кўплаб адабий гурунгларда иштирок этиш бахтига мусассар бўлганман. Бу даврадаги сухбатлар ҳаётимда университет адабиёт таълимидан ҳам муҳимроқ ўрин тутган десам, муболага бўлмас.

Давра гурунгларида асосан ҳаёт ва адабиёт устида гап борар, муаллифи ким бўлишидан қаты назар, янги чиқкан асарлар хусусида факат ҳақиқат айтиларди. Расмий давраларда ижобий баҳоланган, мукофоту совринлар билан тақдирланган кўпгина соҳта асарларнинг авра-астари очиб ташланарди. Бугина эмас, матбуотда, университет аудиториясида “реакцион”, “антисовет” сифатида қораланиб турган Фарб ва рус файласуфлари, руҳшунослари, санъаткор, адиблари асарлари юзасидан ҳам илиқ гаплар, ўзгача қарашлар билдириларди.

Бундай гурунгларда адабий танқид ҳақида ҳам биз ҳеч қаерда ўқимаган, эшишмаган гаплар бўларди. Шулардан айримлари эсимда қолган: “Танқидчи ижодкор билан китобхон ўртасида Қоработир эмас, дўст — тилмоч бўлиши керак”; “Танқидчи бамисоли меҳрибон доя каби янги туғилган яхши асарни йўргаклаб олиши лозим...”; “Белинский, Добролюбовлар билан Пушкин, Лермонтовлар муносабатини эсланг — улар бир-бирига дўст, меҳрибон бўлган, бир максад ўйлида кураш олиб борган. Бир-бирини накадар яхши тушунган. Бир “тил”да сўзлашган. Бизда эса буннинг бутунлай тескариси. Ёзувчи “А” деса, танқидчи “Б” дейди. Истеъоддли асарни кўлда гулдаста тутиб кутлаш ўрнига найза кўтариб қарши олади. Дилядаги гапни айтиш ўрнига, юқоридагиларнинг қош-ковоғига қараб гапиради. Улар назарида асар ёзган ёзувчи — қора курсида ўтирган жиноятичи, ўзларини эса ҳукуматнинг ҳимояччиси — посбони деб биладилар”.

“Танқидчиликдаги оғаринбозлиқ” иборасининг ижодкори ҳам, бу иллатга биринчи бўлиб ўт очган ҳам Абдулла Қахҳор эди. Атоқли адиб 60-йиллари танқидчилика жавлон урган, яхши-ёмон асарларнинг фарқига бормай, уларнинг барчасига бирдек оғарин айтишни касб қилиб олган бир мұнаққид ҳақида сўз очиб: “Бу одам нишхўрд чиқармайди, ям-яшил беда билан сассиқ алафнинг фарқига бормай баробарига тушираверади” деган эди. Устоз кўпинча кат-

та илмий мақолада ифодалаш мумкин бўлган долзарб масалаларни биргина жумла — истехзо орқали айтиб юборар, адабиётдаги нохуш ҳодисаларга ниҳоятда теран, одилона баҳо берар эди. Бир гал Дўрмондаги боғда гурунглашиб ўтирганимизда, ўзини Абдулла акага яқин олиб юрадиган ҳозиржавоб журналист қаламкаш келиб қолди. Ўша куни газетада унинг чўчқачиликни ривожлантириш тўғрисидаги қарорга жавобан ёзилган ҳикояси чиққан эди. Саломалиқдан сўнг Абдулла aka бирдан “Ҳикоянгизни ўқидик, антиқа нарса — Чўчка образини адабиётга олиб кирибсиз” деди. Шундада бояги журналист ёзувчининг ранги учиб кетди. Ҳаммамиз ерга қараб қолдик. Шу биргина истеҳzonинг ўзи ҳам ёзувчи, ҳам танқидчи учун жиддий сабоқ эди. Бундай воқеалар кўп бўлган.

Қахҳор хонадонидаги бундай гурунглар руҳи биринчи галда Матёкуб Қўшжонов ва Озод Шарафиддинов орқали университет аудиториясига ҳам бамисоли нур тезлигида кириб келар, ўз навбатида, ёш мунаққидлар, мен ва менинг сафдошларим — Норбой Худойберганов, Абдугафур Расулов, ўша кезларда талаба бўлса-да, яқин сухбатдош ва маслакдошим Иброҳим Фағуров шуурида чукур из қолдириб, маслак ва эътиқодимизга айланиб бораарди. Камина ҳам талабалар олдидағи маърузаларимда, Ёзувчилар ўюшмасидаги муҳокама-мунозараларда, матбуотдаги чиқишиларимда баҳолиқудрат Қахҳор одами каби сўзлашга, ёзишга интилардим. Қахҳорга бўлган эҳтиром сабаб номзодлик ишим замонавий ҳикоячилик масалаларига бағишланган эди. “Шарқ юлдузи”да чиққан “Даҳшат” ҳикояси таҳлилига бағишланган мақолам хусусида Абдулла Қахҳордек талабчан мураббий илиқ гап айтди. Бу ҳол мени ниҳоятда руҳлантириб юборди, шундан кейин бутунлай адабиёт, танқид оламига шўнгигб кетдим. Қахҳор давраларидан бошланган, адабиёт, адабий тафаккур ривожи йулидағов бўлиб турган ақидапарастликка қарши қалбда жўш урган исён менга тинчлик бермас эди. Устоз Озод aka изидан бориб эҳтиросга берилиб қалтис масалаларда “куюшқон”дан чиқиб кетганим учун гоҳо танбех ҳам эшитганман.

Хатто файласуф бир мунаққиднинг ақидапарастлик руҳидаги чиқишилари хусусида сўз очиб, бундай деган эдим: “Унинг қаршисида ҳар гапнинг бирида материя бирламчи, онг иккиласмачи деб турмасанг балога қоласан”. Оқибат мен айтгандан ҳам

баттар бўлди. У менга қарши бир қулоч мақола ёзиб, “Ўзбек тили ва адабиёти” журналида чоп эттириди, мени материализм ва марксизмни ҳақорат қилишда айблади, но-мимин жаҳон фалсафаси тарихидаги “энг илгор тъалимот”нинг ашаддий душманлари — идеалистлар қаторига тиркаб кўйди. Ҳаттоқи бунақа сиёсий саводсиз одам университетда дарс бериши, ёзувчилар сафида бўлиши мумкин эмаслиги хусусида юқори идораларга хатлар йўллади... Нима қиларимни билмай гангуб юрган кезларим, Кириё опа хонадонимизга қўнғирок қилди: “Абдулла акангиз йўқлаяптилар, бир келиб кетар экансиз”. Бордим. Абдулла аканинг столи устида ўша машъум мақола чиққан журнал туради. Гап нимада эканини англайдим. Устоз менинг атрофимдаги галвалардан хабар топиб, бу хусусда Ёзувчилар ўюшмаси раҳбари, Марказий Кўмита ходимлари билан гаплашибди. “Хатар ўтди, хотиржам бўл. Кўриб турибман, ўзингни анча олдириб кўйибсан. Биргина муштга шунчаликми”, — деб кулди ва кўли билан бошига ишора қилиб сўзида давом этди: “Бу бошга бунақа муштлардан сон-мингтаси тушган, ўлиб қолганим йўқ, мана, тирик юрибман. Навоий айтмоқчи, “Эмас осон бу майдон ичра турмоқ...” Адабиёт ишими чидаганга чиқарган!” Сўнг журналдаги мақолага шама қилиб, “Қип-қизил демагогиянинг ўзгинаси. Демагог билан шаллақи, безори орасидаги масофа бир одим. Бунақа кимсалар билан олишиб барака топмайсан. Яхшиси, улардан узокрок юр”, — деди.

Устознинг насиҳатига умр бўйи амал килишга интилдим.

Орадан кўп ўтмай устоз Матёкуб Қўшжонов маслаҳатига кўра Абдулла Қахҳор таваллудининг 60 йиллигига атаб у ҳақда китоб тайёрлайдиган бўлдик. Мен китобнинг “Ҳикоянавис санъати” қисмини ёздим. Қўлёзма тайёрланиб нашриётга топширилди. Негадир нашр иши юришмай қолди. Шу орада китоб қўлёзмасига ёзилган муаллифи номаълум ички тақризни қўлимга тутқазиши. Унда қўлёзманинг камина қаламига мансуб кисми кескин танқид қилинган, Қахҳор ҳикояларининг foявий-сиёсий жиҳатлари етарли очиб берилмаган, муаллиф Абдураҳмон Алимуҳамедов изидан бориб адид ҳикояларини “буржуа эстетизми” руҳида текширган, дея айб кўйилган, уни шу ҳолда чоп этиш мумкин эмаслиги ҳақида хукм чиқарилган эди. Илк китобим қўлёзмаси тўғрисидаги бундай кескин хукм мени довдиратиб кўйди. Шунда Матёкуб aka жо-

нимга ора кириб: “Бу — сиёсий сафсатабозлиқдан бошқа нарса эмас, сиз хотиржам бўлинг, ўзим гаплашаман, китоб албатта чиқади” деди. Домала айтганидай бўлди, китоб ўзгаришсиз чиқди, афсус, бу пайтда адид вафот этган эди...

Бошимдаги фалва шу билан аригандай бўлди. Бироқ менга нисбатан ишончсизлик шарпаси узоқ йиллар аримади. Орадан ўн беш йилча муддат ўтиб, 1981 йили туғилган кунимнинг 50 йиллиги муносабати билан мени мукофотга тавсия этишиди. Бу иш негадир тўхтаб колди. Кейинчалик эшитишмча, Озод аканинг илтимосига кўра Ёзувчиilar уюшмаси раҳбари Сарвар Азимов Марказий Кўмита масъул ходими билан шу хусусда гаплашган, ходим бир вақтлар менинг сиёсий хатога йўл қўйганимни писандада қиласан. Озод ака эса “Кимлар хато қилмаган, Умарали адабиётимиз учун кўп савоб ишлар қиляпти, йўл қўйган хатосини аллақачон ювиб юборган, мукофотга лойик” деб гапида туриб олади... Шу тариқа, бир оз кечикиб бўлса-да, менга Фан арбоби унвони берилди. Мукофот хабарини эшитган Сайд Аҳмад ака хонадонимизга телефон қилиб: “Унвон билан эмас, тавқи лаънатдан қутулганинг билан қутлайман”, деди. Бу сўзларни эшитиб, қувончдан кўзимга ёш келган эди.

“Сут билан кирган жон билан чиқади” деган гап бор. Гарчи Абдулла Қаҳхорнинг мутаассиб, демагог кимсалардан узоқроқ юр, деган насиҳати доимо қулогимда бўлса-да, яхши асар ва унинг муаллифи ҳақида ай-

тилган қўпол гапларни сира ҳазм қилолмайман, бундай пайтда жим туролмайман. Мендан ёши улугрок бир ҳамкасбим Абдулла Ориповнинг “Аёл” шеъри, Шукур Холмирзаевнинг “Сўнгги бекат” романи бўйича вульгар социологизм руҳидаги чиқишлирага қарши билдирган мулоҳазаларим жиддий мунозараларга сабаб бўлди. Шуниси қувончилик, 80-йилларга келиб вазият ўзгара бошлаган, демагогиянинг шашти бир оз пасайган эди. Матёкуб Кўшжонов, Озод Шарафиддинов, Иброҳим Ҳаққулов каби етук мунаққидлар матбуот саҳифаларида мени химоя қилиб чиқди. Жумладан, Озод Шарафиддинов “Адабий танқид замон хизматида” сарлавҳали мақоласида айрим мунаққидлар асарга аввалдан тайёрлаб қўйилган қолиллар асосида, схемаларга таяниб ёндашаётгани, ёзувчининг олдига биртомонлама талаблар кўяётганини танқид қиласан.

Орадан кўп ўтмай яна бир асар — Пиримкул Қодировнинг “Юлдузли тунлар” романни теварагида нохуш гап-сўзлар кўзгалди. Маълумки, 1972 йили ёзиб тугалланган бу асар Ёзувчиilar уюшмасида муҳокама қилиниб, ижобий баҳоланган, нашрга тавсия этилган эди. Бироқ фаламисларнинг фитнаси боис асар олти йил босилмай ётди. Ниҳоят, олижаноб одамларнинг аралашуви туфайли роман “Шарқ юлдузи”нинг 1978 йил 4-7-сонларида чоп этилди. Ўша кезлари журнал 167 минг нусхада чоп этилар ва кўлма-кўл бўлиб ўқилар эди. Тахминимча, журнал орқали “Юлдузли тунлар”ни салкам бир миллион ўқувчи мутолаа қиласан.



Адабий гурунг — адабий гурунг

Асар тез орада рус ва бошқа тилларга таржима этилди, танқидчиликда ижобий баҳоланди, республика давлат мукофоти билан тақдирланди. Мустабид тузумнинг тутириксиз адабий сиёсатини қарангки, орадан салгина фурсат ўтиб, аввал республика Ёзувчилар уюшмаси съездид минбарида, сўнг Ўзкомпартия пленумида ва матбуотдаги чикишларда муаллифга “романда тарихга, тарихий шахсларга синфий ёндашиш, синфийлик тушунчалик йўқ”, “Бобур образи идеаллаштирилган” деган алмисокдан қолган foявий-сиёсий айблар кўйилди.

Шу орада Ёзувчилар уюшмасида пленум якунларига багишлиган анжуман бўлиб ўтди. Камина сўзга чиқиб, “Юлдузу тунлар”га берилган нохолис баҳога кўшилмаслигимни айтдим. Ҳамкасларимиздан бири мени сиёсий калтабинлиқда айблади. Нима қиласримни билмай қолдим. Залда ўтирганлар, айниқса, мажлис ҳайъати ҳайрон... Муҳокама охирида Ёзувчилар уюшмаси раҳбари Ўлмас Умарбеков foят усталик билан мени ҳам, мажлис ҳайъатини ҳам мушкул вазиятдан кутқариб колди. “Асар ҳақида хилма-хил фикрлар бўлиши мумкин, — дея сўз бошлади у. — Пленумда докладчи “Юлдузли тунлар” ҳақида ўз мулоҳазаларини айтган эди. Бу ердаги муҳокамада танқидчи Умарали ҳам ўз фикрини айтди. Бундай фикр алмашувлар яна давом этавериши мумкин. Ким ҳақ, ким ноҳақ эканини кела жақ кўрсатади”.

Ўшанда кўпчилик Ўлмас Умарбековнинг мохир ташкилотчи, уста руҳшунос эканига тан берган эди. Худо кўрсатмасин, уюшма раҳбари бояжи нотиқнинг ёнини олиб, мени Компартия пленуми қарорига қарши чиқиша айблаганида борми, бошимга не кунлар тушиши аён эди...

Миллий танқидчилигимизда Матёкуб Кўшжонов ва Озод Шарафиддинов етакчилик қилган XX асрнинг иккичи ярми, айниқса, мустақилликкача бўлган мураккаб, зиддиятли даврда шўро адабий сиёсати, мустабид мағкура таъсири, тазиики остида кечгани бугун кўпчиликка яхши аён. Абдулла Қаҳҳорнинг адабий мактабида таълим олган бу иккى аллома ҳар қанча билимдон, жасур ва ноёб истеъод соҳиби бўлмасин, барибир улар фаолиятида давр асоратлари ўз изини қолдирган. Буни уларнинг ўзи ҳам яхши билган. Биз, шогирдлар, “Озод ака танқидчиликда мактаб яратган устоз” деганимизда, у киши бунга жиддий этироф билдириб: “Мамлакатда ягона мағкура, адабиётда эса ягона метод хукм-

рон бўлган шароитда адабий-илмий мактаб яратиш ҳақида гап ҳам бўлиши мумкин эмас” деган эди. Бироқ ўшандай шароитда нодир истеъод соҳибларини, чинакам санъат асарларини ҳимоя қилиш, юзага чиқариш, адабиётда юзакилик ва ўртамиёначиликка қарши муросасиз кураш йўлини тутишнинг ўзи ҳазилакам жасорат эмас эди. Шундай йўлнинг ўзи мактаб дейишга арзиди. Устозлар вафотидан кейингина улар мактаби хусусида бемалол сўз айтишга журъат эта-етирмиз ва бу тўғри деб ўйлайман.

ЮртимииздаFaфур Fулом ва Ойбек туғилган куннинг 100 йиллиги кетма-кет нишонланган кезлари адабиёт илми ўзининг балоғат палласига, юксак бир маданият босқичига кўтарилигини намоён этди. Ҳар икки аллома ҳам шўро замони адаблари экани, улар бисоти давр асоратларидан холи эмаслигини асло унутмаган ҳолда, асосий этибор уларнинг мураккаб шароитда юксак санъат намуналари яратишга эришганига қаратилди. Шўро даври танқидчилигига баҳо беришда ҳам шундай холос ёндашув устувор бўлиб бораётганини мамнун қиласди. Чунончи, Баҳодир Раҳмоновнинг “Ўзбек адабий танқидчилиги” китобида айни шу йўлдан борилган. Жумладан, китоб муаллифи каминанинг фаолиятидаги “қалтис” бир масала хусусида бундай ёзиди: “Хозирда баъзилар Умарали Норматовни “социалистик реализм ҳақида энг кўп ёзган” дея маломат қилмоқчи бўлади. Дарҳақиқат, олим 70-80-йиллари социалистик реализм масалалари ҳақида катор мақолалар ёзди. Бироқ бир нарсани этиборро этиш керак: мунаққид ҳеч вақт методни догматик тушунган эмас, аксинча, социалистик реализмни “очиқ система” деб билганилар қаторида бўлган, унинг рамкалари ни кенгайтиришга интилган”.

Кўриниб турибдики, китоб муаллифи “қалтис” масалада муҳолифларим тилимни қисиб кўядиган ҳамлалардан мени етарли ҳимоя қилган. Бунга яна баъзи маълумотларни илова қилиш мумкин.

Танқидчилик фаолиятимнинг дастлабки йилларида қўлимга Р. Гародининг француз тилидан русчага таржима қилинган “Худудиз реализм” (“Реализм без берегов”) китоби тушиб қолди. Китоб ижодий методлар, жумладан, реализм, соцреализм ҳақидаги тасаввуримни бутунлай ўзгартириб юборди; бу ҳақдаги қарашларимиз омонат эканига илк бор ишонч ҳосил қилдим. Орадан кўп ўтмай марказий матбуотда мутаассиб шўро адабиётшуносларининг

Гароди карашларини кескин танқид қилувчи мақолалари пайдо бўла бошлади. Аммо социалистик реализм ҳақидағи мавжуд расмий қараш ҳам назарий, ҳам амалий жиҳатдан адабий тараққиётга тўсик бўлиб қолаётгани, бу ҳол тоқат қилиш мумкин бўлмаган даражага бориб етганини ҳушёр ижодий зиёлилар англаб улгурган эди.

Биринчидан, XX асрда яратилган кўплаб етук асарлар соцреализм назарияси қолипига тушмагани учун совет адабиёти тарихидан четда қолди, бинобарин, “шўро адабиёти — гоят бой адабиёт” деган даъвонинг миси чиқди. Иккинчидан, Сталин вафотидан кейинги нисбий эркинлик шароитида мавжуд рамкаларга асло сифмайдиган янги типдаги ижодкорлар шаклланди, новаторлик руҳидаги беназир асарлар пайдо бўла бошлади. Ҳукмрон назария эса уларни одилона баҳолашга монелик қиласарди. Ана шундай бир вазиятда болгар адабиётшуноси Д.Марков ва рус олимни Б.Сучковнинг сайди-ҳаракатлари туфайли социалистик реализмни “очиқ система” деб атovчи янги бир илмий концепцияси пайдо бўлди ва бу қараш теварагида қизғин баҳс-мунозаралар бошланди. Ёш мунаққид сифатида бу баҳс мени ниҳоятда қизиқтиради. Бу назария ўша кезлари ўзбек адабий танқидчилиги учун ҳам бирдан-бир имконият эди. “Очиқ система” концепциясига кўра, бу ижодий метод ҳаётдаги ҳар қандай янгиликни, жамики илғор ҳодисаларни акс эттириши мумкин. У инсоният даҳоси яратган барча маданий бойликлар, энг қадимий миф, афсона ва ривоятлардан тортиб танқидий реализмга қадар ҳамма илғор адабий оқимлар тажрибасини, шунингдек ҳозирги замон жаҳон адабиёти ва санъатининг ютуқларини дадил ижодий ўзлаштириш асосида ривожланади... Унинг имкониятлари ижодий изланишлар, ранг-баранг мазмун ва хилмачил шаклларни ривожлантирадиган даражада кенг. Ҳаттоки у биз учун ёт бўлган адабий мактаб ва йўналишларнинг бадиий тажрибасидан ҳам ўз максадлари йўлида фойдалана олади... “Очиқ система” концепциясининг яна бир афзаллиги шундаки, у миллий адабиёт тарixини ҳаққоний баҳолаш, янги адабиёт йўлидаги хилмачил изланишлар манзарасини кенгроқ тасаввур этишига, турли сабабларга кўра, социалистик реализм доирасидан четга сурib кўйилган асарлар моҳиятини чуқуроқ англашга ёрдам беради. Энг муҳими, “очиқ система” концепцияси соф назарий муаммо эмас, у амалиётга яқинлиги билан ажralиб туралади.

ди, хусусан, адабиёт ва санъатнинг замонавий тараққиёт тенденцияларини тўғри белгилаш, илмий баҳолаш учун назарий дастурималам бўла олади (Қаранг: Қалб инқолоби. Т., 1986, 5-7-бетлар).

Ҳар ҳолда мен “очиқ система” концепциясини шундай тушунганиман; 70-йиллар бошларидан то 90-йиллар охирига қадар социалистик реализм тўғрисида ёзган туркум мақолаларимда айни шу қараш акс этган. Қодирий, Чўлпон, Фитрат каби қатағон курбонлари ижодий меросини халққа қайта-риша айни шу “очиқ система” концепцияси кўл келган. Ижодий методга оид баҳсларда Қодирий дунёқарашидаги оқсоқликлар рўйич қилиниб, адаб синфиий курашни тушуниш ва ифода этиш масаласида ҳатто Муқимий даражасига ҳам кўтарила олмаган, бинобарин, у шўро адабиёти учун бутунлай бегона деган иддаолар илгари сурилган бир шароитда “очиқ система” Қодирийни “оқлаш” — соцреализм даргоҳига олиб кириш имконини берган. Докторлик диссертациямда Чўлпоннинг “Шўролар ҳукумати ва саное нафиса” сарлавҳали мақоласи таҳлилига бағишлиланган кичик бир фасл бор эди. Мен Чўлпоннинг ана шу мақоласидаги сўз санъатини синфиий тушунишга оид қарашларига, бир қатор инқилобий руҳдаги асарларига таяниб, адабни соцреализм томон тортишга уринган эдим. Фасл охирида ҳатто “Шўролар ҳукумати ва саное нафиса” мақоласи — ўзбек адабиётидаги социалистик реализмнинг манифести деган мазмунда хулоса чиқарилган эди. Айрим устозларнинг катъий эътирози сабабли бу фасл диссертациядан олиб ташланди. “Паранжи сирлари”, “Абулфайзхон”, “Сароб” каби асарларнинг янгила талқинида ҳам мен учун “очиқ система” концепцияси кўл келган.

Миллий адабиётимиздаги ўтган асрнинг 50-йиллари ўрталаридан бошланган уйғониш, янгича тўлқин қанчалар кескин курашларда кечганини бу жараённинг ичидаги бўлгандар яхши билади. “Синчалак”, “Утмишдан эртаклар”, “Тобутдан товуш” каби асарлар, Эркин Воҳидов, Абдула Орипов, Рауф Парфи лирикаси, кейинроқ “Юлдузли тунлар”, “Авлодлар дованни” романлари, Шавкат Раҳмон, Хуршид Даврон шеърияти, Мурод Мұхаммад Дўст, Эркин Аъзам, Тоғай Мурод, Хайридин Султон каби ёзувчиларнинг насрый асарлари қанчалар қийинчилик билан ўзига йўл топганинга гувоҳмиз. Ҳамкасларимиз эътироф этадими, йўқми, миллий адабиётимиздаги ижобий ўзгаришларни, янгича тамойиллар-

ни ҳимоя қилишда “очиқ система” концепцияси ўша йиллари назарий дастуриламал бўлиб хизмат қилган.

Беайб — парвардигор, деганлариdek, албатта, каминанинг аксар мақолаларида замонбоп мулоҳазалар ҳам билдирилган, фикрлар далили учун расмий ҳужжатлардан иқтибослар ҳам келтирилган. Биламан, ўша пайтда “очиқ система” ҳақида куюнчаклик билан айтилган фикрлар бугунги китобхонга бир оз ғалати, эриш туюлиши турган гап. Бироқ ўша кезлари бу фоя ҳаётга осонлика чириб келгани йўқ. Менинг бу хилдаги чиқишларим бъязи ҳамкасларимнинг жиддий эътирозига учраган эди. Ҳатто бу борадаги эътирозлар адабий баҳс-мунозаралар доирасидан чиқиб, сиёсий тус олган. Иходий ўюшмаларнинг қўшма пленумида бир устоз нотиқ “Айрим адабиётшунослар “очиқ система” ниқоби остида соцреализмнинг қалби ва жони саналмиш коммунистик партиявийлик принципини амалда инкор этмоқда” дея айюҳанос соглан. Сўнг республикадаги нуфузли газетанинг бош мақоласида “бъязи адабиётшуносларнинг соцреализм талқини бобидаги сиёсий хатолари” алоҳида таъкидлаб ўтилди. Қизик, “очиқ система” масаласида урилган “Қалб инқилоби” китоби 1989 йили кутимагандага давлат мукофоти билан тақдирланди.

1986 йил ёзида Иттифоқ ёзувчиларининг охирги VIII съезди бўлди. Мен ҳам съездда делегат сифатида қатнашдим. Ўн кун давом этган бу съезддан олган таассуротим шу бўлдики, аввало, Иттифоқ ёзувчилар ўюшмаси ич-ичидан дарз кетган, унинг келажагига умид йўқ эди. Шўро адабий сиёсати бадиий жараённи бошқаришга қодир эмаслиги яқъол билиниб қолган эди. Бироқ бошқарув ҳокимияти отдан тушса ҳам эгардан тушмас, зўрма-зўраки тарзда жиловни кўлда тутишга тиришар эди. Съезднинг секция мажлисларидан кўп нарса кутган эдик. Шахсан мен танқид секцияси мажлисига маъруза тайёрлаб борган эдим. Лекин унда ҳам расмий ахборотлардан нари ўтилмади, адабий танқид, адабиётшуносликнинг бирорта жиддий масаласи кўтарилимади...

Съезд қунлари “Новый мир” журналида машҳур совет ёзувчиларидан бирининг романни чиқа бошлаган эди. Делегатларнинг қўлида “Новый мир”, нотикларнинг расмий гаплари қулоқларга кирмас, кўпларнинг фикри-хаёли ўша асарда эди. Съезд қунларининг энг катта гапи, жиддий воқеаси шу роман бўлди. Бу роман биз кўйиб-пишиб ҳимоя қилган “очиқ система” қолипига

ҳам сифмас эди. Ҳали роман журналда охиригача чиқмай туриб уни матбуотда дўлпослаш, муаллифни айлаш бошланди, асарнинг журналдаги нашрини тўхтатиб қўйишга уринишлар бўлди. Қизик, орадан кўп ўтмай романни зўр бериб ҳимоя қилишга тушдилар... Шунда мен назария билан реал адабий жараён орасида катта бир жарлик борлигини, кўйиб-ёниб ҳимоя қилаётганимиз “очиқ система” концепцияси ҳам соцреализмни оқлашга қодир эмаслигини англаб ета бошладим. Шундан кейин ёзилган “Методимизнинг моҳияти хусусида” сарлавҳали мақоламда аввалги ишларим танқидий сарҳисоб этилиб, социалистик реализм хусусида бизда мавжуд қарашлар кескин танқид остига олинди. Бу методни “юксак ва олий босқич”, “юқори босқич”, “ҳозирги жаҳон тарихий-адабий процессидаги энг прогрессив ва истиқболи порлоқ иходий метод”, “жаҳон адабиётининг бугунги бош йўли” деб кўкларга кўтариш, айниқса, соцреализмни бошқа методларга қарама-карши қўйиш, уни реализм ва танқидий реализм методининг “ўз тарихий вазифаларини адо этиб бўлиши билан боғлаш ҳақиқатга хилоф” экани айтилди. Айни пайтда жаҳон адабиётидаги бошқа иходий оқимларга мансуб Ф. Кафка, А.Камю, Т.Манн, С.Цвейг, У.Фолкнер, Э.Хемингуэй, Я.Камол, А Несин, Кобо Абэ, Г.Маркес каби буюк сўз усталарининг улкан кашфиётларини камситишига асло ҳаққимиз йўқ деб ёзганман (“Шарқ юлдузи”, 1989, 5-сон, 184-бет). “Ҳақиқат такозоси” сарлавҳали охирги мақоламда соцреализмга мансуб соҳта асарлар кескин танқид этилгани ҳолда, “Ўткан кунлар”, “Сароб” каби романлар қатъий турб ҳимоя килинган.

Нихоят, 80-йиллар охирига келиб шунга амин бўлдимки, коммунистик режим мавжуд экан, партиявийлик принципи “очиқ система”нинг ҳам негизи бўлиб қолаверар экан, унинг “бағрикенглиги” ҳақидаги даъволар омонат, эндилиқда ундан нажот қидириш бехуда, “очиқ система” орқали замонавий адабий жараённи англаш, баҳолаш мумкин эмас. Шу тариқа у ҳақда ёзишини тўхтатдим. Оллоҳ шоҳид, ўша кезлари ўттиз йилча сафида бўлганим компартия аъзолигидан чиқишига аҳд қилдим. Аҳдимни устоз Озод акага айтганимда: “Мен ҳам аллақачон шундай қарорга келганман. Лекин бу масалада шошилмайлик. Кўриб турибсиз, компартиянинг тагига аллақачон сув кетган. Бироқ у ҳозир жазавада. Агар шу кезларда партия сафидан чиқсангиз, кафедра мудир-

лигидан, домлаликдан маҳрум бўласиз, матбуотдан четлашасиз, сабр қилсангиз, ҳаммаси жойига тушиб кетади” дедилар. Орадан кўп ўтмай айни устоз айтгандай бўлди.

Адабиётимизда мустабид тузумнинг танқидий таҳлили тобора қескинлашиб борди, хусусан, Саид Аҳмаднинг “Жимжитлик”, Мурод Муҳаммад Дўстнинг “Лолазор”, Ўткир Ҳошимовнинг “Тушда кечган умрлар”, Омон Муҳторнинг “Минг бир қиёфа”, Тоғай Муроднинг “Отамдан қолган далалар” романларида, Хуршид Дўстмұхаммад, Назар Эшонқул қисса ва ҳикояларида, Эркин Воҳидов, Абдулла Орипов, Шавкат Раҳмон шеъриятида бу тамойил олий нуқтага кўтарилиди. Мен улар ҳақида биринчилардан бўлиб сўз айтишга интилганим, XX асрнинг энг муҳим ҳодисаси — миллий истиқлол, унинг маънавий-маданий ҳаётимиздаги самараси саналмиш янги адабиётнинг, тубдан ўзгараётган адабий-бадиий, танқидий тафаккурнинг шаклланиш жараёни гувоҳи, иштирокчиси бўлганим билан фахрланаман.

Кези келганда соцреализм билан боғлиқ яна бир муаммо хусусида ўз фикримни айтиб ўтсам. Жаҳон адабиёти тарихидан шу нарса аёнки, сўз санъати дунёсида оддий заҳматкаш, жафокаш меҳнат аҳлига мойил, улар манфаатини ҳимоя қиласидан, орзу-интилишларини акс эттирадиган ижодкорлар, асарлар ҳам бор, бўлиши табиий. XX аср жаҳон адабиёти ривожи манзарасини, тарақкий этган носоциалистик мамлакатлардаги аҳволни кўз олдингизга келтиринг. Уларда ҳилма-хил оқимлар қатори соцреализмга мансуб асарлар ҳам озми-кўпми мавжуд. Бироқ ҳеч қаерда уларга алоҳида устуворлик ҳуқуқи берилган эмас, бу метод тифайли адабий жараён жабр кўрмаган, бирорта ижодкорнинг бурни қонамаган. Жаҳон адабиёти ва санъатида ҳатто бугунги кунда ҳам, оз бўлса-да, шу йўналишга мансуб асарлар яратиляпти. Япон киносанъати маҳсули бўлган “Ошин” фильмни бунинг ёрқин мисолидир.

Тан олиш керак, шўро даврида бизда ҳам айни шу йўналишда “Бой ила хизматчи”, “Кутлуг қон”, “Синчалак”, “Турксиб йўлларида”, “Яловбардорликка” каби етук драма, роман, қисса ва шеърий асарлар майдонга келган. Энг катта фожия шундаки, мустабид адабий сиёсат туфайли ҳамма нарса остин-устун бўлиб кетди. Демак, айб адабий оқим — методда эмас, муайян методни давлат миқёсида яккахукмрон мафкурага айлантирган, шу тариқа уни бадном этган яроқсиз адабий сиёсатда!

Мустақиллик йиллари озод мамлакат фуқаролари, айниқса, ижодкор зиёлилар эришган энг улуғ неъмат шуки, фикр юритиш ва уни ифодалаш эркинлиги таъминланishi учун ҳуқуқий замин вужудга келди. Адабиёт ва санъатда ҳилма-хил оқимлар учун қонуний шароит яратилди. Мана шу имконият самараси ўлароқ, кейинги вақтда бизда “Модерн адабиёт” деб аталган ҳодиса майдонга чиқди, насрда ҳам, назмда ҳам унинг истеъодли намояндалари етишиб чиқди. Бу ноанъанавий, нореалистик тамоилига мансуб кўплаб ҳикоя, қисса, достон ва романлар пайдо бўлди. Улар теварагида қизғин баҳслар кетяпти. Ёшим бир жойга бориб қолганига қарамай, бу баҳсларга гоҳо аралашибшга мажбур бўлаётирман. Гап шундаки, айрим ҳамкасларимиз Оврупода пайдо бўлган модерн ҳодисаси бизга, бизнинг менталитетимизга мутлақо ёт, дея унга қескин қарши чиқаётир, модерн йўлида ижод этा�ётган адиллар, уларни ҳимоя қилаётган мунаққидлар шаънига қўпол, ҳақоратомуз таъна-дашномлар ёғдираётир. Ваҳоланки, модернизм жаҳон замонавий адабиёти ва санъатининг ўзига хос услубларидан бири. Бу услуб кириб бормаган мамлакат деярли қолмаган, қоловерса, юртимизда ҳозир бутун жамиятни модернизациялаштириш жараёни кетаётган, бу жараён миллий адабиётимизда аллақачон анъана тусини олиб улгурган бир шароитда шу хил даъволар айтилаётгани кишида таажжуб уйғотади. Албатта, ҳар қандай янги адабий ҳодиса силлиққина юзага келмайди. Биздаги модерн ҳодисаси ривожи ҳам кўп зиддиятлар, қийинчиликлар ичida кечяпти, унинг ютуқлари билан баробар ожиз жиҳатлари ҳам бисёр. Аммо бу ҳодисанинг заиф томонини рўйгач қилиб ютуқларидан мутлақо кўз юмиш, профессионал таҳлил ўрнига декларатив тарзда модерн адабиёт устидан айблов руҳидаги ҳукм-хуносалар чиқариш, уни олабўжига айлантириш илмий одобдан эмас.

Сўз санъати — ўз номи билан санъат, нафосат олами! Нафосат олами эса дағаликни, қўпопликни кўтармайди. Шоир айтмоқчи, ҳозир замоннинг, ҷархнинг авзои ўзгача, эндилиқда дўқ-пўписалар, дағдагалар билан илмий-ижодий изланишларнинг йўлини тўсib бўлмайди. Бинобарин, адабиётдаги янгилик, Қаҳҳор айтганидай, янги туғилган чақалоқдек ҳамиша ҳимояга, меҳрибон дояга муҳтоҷ!

Камина шу кунгача босиб ўтган адабий-ижодий йўлнинг энг асосий сабоги — шу!

## МОХИЯТ ЖИЛОЛАРИ

Асқад МУХТОР

### Илди gochganda...

Пүя ҳафсаласизлик билан яратилғани... 

Үлганин хүрләш – қабристонга иш күйөршигә ұхтайди. 

Бағын сиёсатчилар: шоғырақ ҳаётдан үзилиб қолған, деб жар солишағы. Үзларининг сиёсатлағы эса түрмешігә бүткүнлай тескары. 

Ү үзининг ноңғалыгини соңық сиёсий түзүмнинг адалатсизлигига ийиди. 

Каттаға идора... Унинг биносигина эмас, оғамлағы ҳам мағмарғай сайқалғанған. У мойбүёк, сұрат сингағы: үзокроқдан яхши күринағы. 

Каттаға идораға қаттық, күлиш, күчоклашиб күришиштің айб ҳисоблағаңы. Бұ өрдә интизом күрмек даражасига түшінгән. 

Хикоянинг доимланиши:

“Телеграммада “ботаника болы” янглиш “батинка болы” дүйлиб кеттің зән. Бұ өңде шүнден келиб чиқди...” 

Бронза шоғыр түрган жойда милицияга иш оз бўлағи. 

Устоз Асқад Мухторнинг “Уйқу қочганда...” деб номланған машхур тундайларни даставвал бизнинг журналда эълон қилингани жамоатчиликка маълум. Кейин у қайроқи фикрлар китобча шаклида қайта-қайта нашр этилди, адабий бисотимизнинг ўзига хос обидасига айланиб, турли мақолаю қўлланмаларда инобатли иқтибос тарзида фойдаланила бошлади.

Орадан ўн йиллар ўтганига қарамай, донишманд адидимизнинг серқирига ижодий меросида алоҳида ўрин тутувчи тундаликларга бўлган қизиқишини ҳисобга олиб, унинг дафтарда қолган қисмини ҳам эълон қилишни лозим топдик.

Шунингдек, устознинг “Ўзбек прозаси” деб атаган дафтаридаги айрим адабий қайдлар билан танишасиз. Ўша давр адабиётига оид катта-кичик асарлар ҳақида йўл-йўлакай битилган бу мулоҳазалар ҳам қизиқиш уйғотиши табиий.

Хотини дөм ҳарфга ўхшарди – В.



- Кам ёзяпсиз?
- Вакът ийк.

(Бүгунни эшикганиниңда чүнтагасында бир тийин бўлмаган пайт қарз сўраган ўртоемига "майдо ийк," деб жавоб берганим ёдимига тушди.)



Олов. Илхом. Мұхаббат... Илохий нағсалар.

Юнон асостирларига кўра, Оловни Прометей худо ўчошидан ўтирилаб одамларга етказган экан. Кейин одамлар Оловга сизинганлар...

Хозир эса биз Оловда камла күйцирамиз, китоб ёқамиз, самогон қайнатамиз...

Кўрқаманки, Илхомни ҳам, Мұхаббатни ҳам шу кўйга салмагай эзик.



Саид Аҳмақ кекса онасини томошага олиб бориди. Ҳамза театрида "Ҳамлет" ўйналаётган экан. Бахмал нағдалар түшиб, танаффус босланганда, Ҳамлетнинг эҳтиюсли фалсафий монологидан ҳаяжонланиб кетган Саид Аҳмақ онасига қарабди. Қараса, кампир ҳам ҳаяжонда.

- Қалай, ойи, ёқими? – деб сўрабди Саид Аҳмақ.  
- Ёқданга қандай, болам! – дебди кампир кўзлари ёниб. – Ҳукуматга балли-е!.. Шунча бахмални қаёқдан топди экан-а?!



Нафрат, худди мұхаббат сингари, күчли тўйиғдир. Шунинг учун заиф одамни нафратлаш яхши эмас.



"Ҳамса" форсларга ва туркийларга ҳинқлағдан келган бўлса керак. "Калила ва Димна"нинг асоси бўлган "Панчтантра" (III-IV аср) аслида "беш китоб", ядни "Ҳамса" дегани.



Табиат – она, жамият – ота, инсон эса үларнинг боласи; ёғиз қолса зерикаси, ота-онасини кўймасайди.



Ҳар қандай нағтияга аззо бўлши – ўзни қалинга солиш билан бародар, бу – ўз низомим бор, бошқа ҳеч кимнинг гапига қўлк ослайман, мурносасиз қайсафман, дегани бўлади.



"Болалар – бизнинг келажагимиз!" деган гапни ҳар қадамда эши-тамиз, сийқаланиб кетди. Аммо "Биз – болаларнинг келажагимиз!" деб ҳеч ким айтмайди, үнкни бўнинг масбутияти бор.



## Мұхтар қайда

**МИРМУХСИН. "Темир Малик" (тарихий роман),  
"Шарқ, қалған", 1985, 5-6-7-соннар**

Бошқаноқ ортиқына мабдүмніларға, нотанини намлағра күміс таш-  
лайды күтіпбөхонни. Сұзамолык, тақрор күп.

Ортиқына изох, мабдүмнілар сюжеттің тұхтатында күяди.

Мирихсын үшір фалсафасини бабдан анча мұваффакиятты деңгәсі:  
канорадағи заңың фикри, Луқмон ҳаким минең түшінің айдаған, эшик күрмегани  
(шү үшірга ҳам эшикими?!?) ҳақиқатынан кейин дозордаға фаррғыштандын  
хәрәттедең ҳикоясы: шипадым, нон топдым, қозоним қайнайди!

Бұңа жүзде чыроймы!

Бириңни қызы "Она юрт түйесі" дебелариңа шү түйесін ифодалайди-  
ған хөдисалар тасвирланады. Үнинг әңг құчылсы - Абдукөдір Мұниний  
хәқиқатынан (чөлнүүнде вайрон этилған она юрті Шомыга интилини).

Аммо күп тағсилот иллюстрация үчүн дерилады. "Алиф Лайло"-  
дан үкілган жой ибратты, лекин үни мінглаб сарбоз машқ, қылаётгандын  
майдонда үкім тағыншылады.

"Саломоново решение" деган гап дөр. 4-бобда көлтирилген Хорази-  
шох, топшының сундык ёпшитирилген.

Темир Маликнинг калла чопиши (бириңчи) күрсатилиши шаршы-  
ди? Ожиз, кекса, таслим дўлган оғамни? Кейин арвоҳи таққиб қиласы.  
Виждон... Бұңа ерға психологиям дөр. Дағыр оғый сарбозни шағқатсиз  
сарқарда қыялтты.

...Темир Маликни мұраккаб шахс қылымында күрсатилишиңа үриним дөр.  
Лекин үнга меңде үйгөншімдік.

Бириңни кесстан боши таққиб қиласы-ю, айни пайтда, мінглаб деген-  
ноңдарни үйлемай-неттей қылыштан үтказады. Фикрим оғам қылым  
күрсатмокчи, лекин керак жойда сиға үйсиз. Үзи лой қориб, ҳары чопиб,  
хұнарманыңдар қатори меңнат қылган оғам үз элинни сүршітирилмай  
чопиб ташламас...

Автор досқынчилекни қоралайды. Лекин үз еримизга босид күрган-  
ларнинана. Бизнинг хонилклар дошқалар ерига бостириб борганда бүни  
қоралам сезилмайды (Хоразишох, Жалолиддин)...

Хамма вөкөлалар ҳикоя қылышынан, лекин фикр оз. Дағыр, Чингиз, үннинг  
шыны, мікёсі, тарихий таназзұлы, истікболсизлігі ҳақиқа күп фикрлар  
айтыши мүмкін еди.

**P.S.**

*М.Кориевнинг "Спитамен" романидаги Искандар лашкарлари Хўжанд қаласига лой корид, шахар тикламида.*

*Мирмуҳсин романидаги Искандар Хўжандни ололмади, дейилади.*

*Икки асар бир журналда бирин-кетин чиққан. Китобхон нима дейди? Бундан чиқди, бу китобларда таҳминлар кўп экан-да?*

### **Ўтқирир ҲОШИШИОВ. "Иккى этих ораси" (роман)**

*Пили, деялалари яхши. Оддий оғамлар ҳаракатери, қатдиюти, эзти-коғдаги содитлиги яхши берилган.*

*Насрий тафсилотда маҳорат бор.*

*Каличилуклари: фабула аттай чалкайтирилганга ўхшаб түрибди...*

*Машиний масалалар маднавий нормалар даражасига кўтарилиди. Бунинг үзун қўлай давр, қўлай вазиятлар топилган. Оддий оғамнинг түрлумини, машиний ҳолати ҳалқ тақдирни билан боғланади, оғамнинг қатдий эзтиқорини кўрсатади.*

### **Ўлмас УМАРБЕКОВ. "Ойнинг алтин ўроси" (хикоя)**

*Сарлавҳаси унча мос бўлмаса ҳам, тематик жиҳатдан накд мўлжалга урган. Шу куннинг ёзи! Икки аёл образи – бирни алғандган, бирни баҳтили аёл. Бирни алтин тақинчоқлари билан қон ийнадаб ўтирибди, бирни чарчаган, нариги хонада эри пиншиллаб ұхлад ётирибди. Бу ҳалол, меҳнаткаш оддий оиласага тасодиғдан келиб қолган қалдаки ҳаёт – чиндан ҳам тасодиғ. Енгиләйтган ҳирс, молпарастлик ҳирси. Бу ҳирс оғамда ҳали күрли, лекин ёввойи ҳайвондай ўлим таъласасида.*

*Керак ҳикоя.*

### **Ўлмас УМАРБЕКОВ. "Бўрибосар"**

*Соффа, дезор, табдиий ҳикоя. Ылчаки бир ит "тақдирни" китобхонни бошлиб кетади. Инсон ва табдият мавзусида катта ғавносиз яхши ҳикоя. Бала ва отма-оналар муносабатига ҳам яхши ҳислар тиловчи асар.*

### **Абдӯманноб ЭТАМБЕРДИЕВ. "Сарик, ажар ҳамиси" (роман)**

*"Пень желтого дракона" китобининг ўзбекчаси. Кўлёзмада ўқидим. 800 бет. Рӯсчисидан 1,5 барабар катта бўлиб, чўзилиб кетган. Қисқартишим илконлари кўп. Авторга айтилди. Асар үмумлан яхши, кўп*

фактик, информацион ۋا مادىرىتىي ماتېرىال تۈپلەنگان, ئىچلار ھام қىزىكىرىلى. مىلەددەن يىكى اسپ اولقىنى ۇتلىشى. خىتой империяسىning فارғона - ۋادонга ھەرچىمى. (لەkin бۇ ھەرچى 300-بەتىلارقا بىشىنى داشلанаدى. Қисىقىرىتىم ۇشا اۋвалиنى қىسىلارقا بۇشىنى كەراك.) Автор كۈپ жойدا يالانىچ، обrazsiz بايئەنگە ۇتىب كەتاپى. اسأر жىغا كەپتە بۇلىب كەتگان. Ихчамلاسا، ۇقىلايدىغان اسأر بۇلاپى.

### **Үکтەم ҰСМОНОВ. "Қысмат" (қисса)**

Тема жىخاتىدا يانги эمас. لەkin ياخши ۇقىلاپى. ۋادىلارنىڭ گىيەفسى بور، шионтиپراپى.

### **Омон МУХТАР. "Вазифа" (қисса)**

Нимаçıپ بور: оғый օقام یۇز ھەئەتنى، үнинج мابىنسىنى، سالمогىنى үйلай داشلайдى. Нимагаçıپ (эски-янги) ۇفراشىپ، ора йىلدا қолганиنى сезаپى. ۇتلىشىدا қۇتۇلماپ، يانгиقا چىغۇرماپ...

Акасининг ишинى كىرىپ، ۇزىچا нимаçıپ كاشىپ эتتاپى، كۆزى очилаپى، نимаçıپ қىلىشلىكىن экан.

Бۇ ھەلات لانжрок، ёسىلган.

Амио нимаçıپ بور.

### **Эркин АБЗАМ. "Пиёда" (хикоя)**

Дاۋر ارافاسىداڭ ىتلىكىپ қолган پىءەدا образى. Пىل образلى، ширамى. Бىرока، шионىپ بۇلمائىقىغان жойلارى بور. (Нахротки телевизорга қаршى، ۇزى موتобىكىل مىنىپ ىرىبدى...) Даۋر اىتلىمايدى، انча илгарىپوك، үتگان بىرگە بۇلسا كەراك. Бىشى қاھрамонدا سۇندىйلىك، اولقىنداڭ رەڭالاشتىرىلган образ экани сезилаپى.

Нахротки باكتىر ۇتаверса-ю، օقام ىزگارىلاسا? Велосипед мىنган گىز ёشىلىгىدا қалип كەتگان-كۇ?

Сۇنەرا: ү ھام мактабدا، техникиمىدا ۇقىغان اخىر?

"Үنگ" қаھрамон - консерватив. Мен "Илلىڭىز" да "сېل" қаھрамон، даۋرдан ۇزىب كەتلىمكىپ بۇلغان қаھрамонنى يەراتلىمكىپ بۇلغان эزىم. Бالки менىڭ ھام шۇنىڭدай камчىلىكىلار бوردىр.

Кىزىك، бۇ يىكى ھикоя "бىر مەدائىنىڭ يىكى تامонى" بۇلىدۇ.

**Хайрицдин СУЛТОНОВ. "Ажойиб күнләрнинг бирита" (кисса)**

Давр тенденциялари яхши акс этган. Ёқимили қаҳрамон, замондошимиз. Тил яхши, рөвон. Психологик оқынилар манифести яхши.

**Тахир МАЛИК. "Чархнамак" (кисса)**

Жұға замонавий. Детектив жаңрида ёзилған, үқитми. Ҳаралхүр, ётсон раҳбар. Колхоз ғасири талантлы агрономини ұлциришіга борағы. Қорзир жұға зағыр асағ.

**ЗУЛФИҚОР. "Пора" (хикоя)**

Күраш – үзи билан: олайми, олмайми? Бұнда психология дөр-ү, ғражданылған ийк.

Автор бұ қаҳрамонни ёқлаяпты, чөзи.

Лекин эндүликтің күраш – үзи биланғина эмас, атрофияны иллаттарға қарши, шағқатсиз бүлиши керак бўлиб қолди.

Жиноят қылайми, қылмайми? Бұ қай даврнинг мұдымоси?

Раскальников болта күтариб... кампирни ұлцирсамми, ийким ғед иккисианағы.

Психология биланғина иш биттімас экан. Ахлоқ, темаси давр кишини даражасига күтарилиши керак.

**Шарофабб АШУРОВА. "Түғал" ("Шарқ, қызы", 1985, 12-сон)**

Чөрвачилар ҳәётининг жұға үзига хос деталлары, экзотикаси билан ёзилған. Сюжет оғый: Абдүшукур бобонинг келини бева қолған, кеткизгиси ийк, лекин Сойғұл ёш, нима қылсын? Кетақими-кетмайқими – биз бильмаймиз, аммо иш ҳалаттнинг психологиясы тұла-түкис берилған. Тил, ҳолат, тасвир жұға халқын. Қисқартырыш мүмкін экі (айникса, әслам қисмида – үзіл үлгандан кейинги аза ийнілары).

Офоқ МАСЪУД

Ҳикоя

# INSPEKTOR VAYSMAN

Фулом Ҳусайнли Фанлар академияси ҳовлисига қадам қўйди-ю, кутилмаган манзарадан саросимада қолди. Чамаси, шахарни мўр-малаҳдай бошиб кетган, дуч келган муассасаю дўкон ва емакхоналар пештоқига ҳар турли лавҳаларни осиб, кўча-кўйда бегамгина кавшаниб юрадиган, юзлари қип-қизил ажнабийлар, ниҳоят, бу даргоҳга ҳам бошини тиққан кўринади. Асрий сарвзор қўйнида жойлашган, ранго-ранг гулхоналари қўзни қувонтирадиган мукаддас илм масканида, одатан, қалин-қалин папкаларни кўлтиқлаб олган олимлар салмоқланиб сайр этиб юришарди. Энди эса бежирим асфальт йўлкаларда тумшуғига хорижий давлатларнинг байроқчалари қадалган ҳашамдор қоп-қора машиналар тизилишиб туради. Улар ялт-юлт этиб қўзни қамаштирар, улкан гулдасталарни қучоқлаб олган илмий ходимлар ўзларини қўярга жой тополмас эди. Бу ҳолни кўриб Фулом Ҳусайнлининг қураклари орасида совуқ тер томчиси ўрмалади... Серрайиб туриш ноқулай эди, у тез-тез юриб, оstonада уймалашиб турган одамлар орасидан ичкарига кирди. Бироқ фойеда ҳам сохта тантанавор манзарага дуч келди. Ҳовлида ҳукмрон бўлган байрамона кўтаринкилик гўё опичлаб ичкарига олиб кирилган эди.

Иккинчи қаватга чиқиладиган мармар зинапоя тепасига ажнабий тилда бир нималар ёзилган оппоқ матолар, мовий байроқлар осиб қўйилган.

Фулом Ҳусайнли бу ерда хис-хаяжонини аранг жиловлаб турган тарихчи, филолог профессорлар даврасига тушиб қолди. Уларнинг қўзлари алланечук ғамгин эди. Лекин бўлажак тадбир тўғрисида баланд-баланд то-

Бир вақтлар қардош халқлар адабиётида юз кўрсатган ҳар бир янгилик дархол бошқаларга ҳам маълум бўйлар эди. Баъзи сабабларга кўра бу ҳол кейинги йилларда бирмунча сустлашгандек, адабий робиталаримиз илгаригидек эмас. Шуни назарда тутиб, озарбайжон адабиётининг ҳозирги ўрта бўғинига мансуб, ижтимоий-сиёсий мавзуларни дадил қаламга олиши билан шуҳрат топган зийрак адiba Офоқ Масъуднинг бир ҳикоясини таржима қилишни лозим топдик.

Ҳикоя мутолаасидан сўнг зукко журналхон кўнглида “Нега рус тилидан таржима қилинди?” деган савол туғилиши мумкин. Ростини айтганда, ушбу ҳикояни тавсия этган журнал жонкуярларидан бўлмиш шоир Хуршид Даврон “Ие, ҳеч замонда озарбайжонча ҳикоя ҳам рус тилидан таржима қилинадими?! — деган эди. — Шошманглар, мен сизларга аслият нусхасини топиб бераман...”

Аксига олгандек, ҳадеганда Офоқ хонимнинг Бокудаги уй адреси ҳам, аслият ҳам топилавермади. Таассуфки, биз “Дружба Народов” журналида эълон қилинган нусха билан чекланмоқقا мажбур бўлдик. Яна мулоҳаза туғилдики, Офоқ Масъуд деган зебо адебанинг дардли бир асарини тезроқ “Тафаккур” мухлисларига тортиқ қиласақ, “улоқ”ни эртага бошқалар илиб кетади...

Хуллас, Офоқ хонимнинг “Озодлик”, “Даҳо”, “Жаноза” каби машхур асарларини чўх гўзал озарий тилдан ўзбекчага ўгиришга вайда берамиз. Ҳозирча муаллиф ҳам, ўқувчи ҳам бизни маъзур кўргай.

## Таржимон

вушда сафсата сотишар, тилёғламалик билан кимнидир мақташар, бирбирига қулоқ солмасдан савол беришар, жавобини эса ҳеч ким эшитмас эди — эшиқдан баайни ҳазрати Хизр кириб келишини ҳамма интиқ бўлиб кутмоқда. Бир кишидан нақд ҳаммомдан чиқкан оқавадек зах ҳиди анқир, булбулигёёлик қилаётган бу кимса шу тобда, куппа-кундуз куни чириб, пўпанак босиб бораётганга ўхшар эди.

Фулом Хусайнли профессорларнинг бақир-чақирини эшитмаслик учун ўтган кунларни — унугилмас жўшқин йилларини эслаб кетди. У вақтда эндиғина академиянинг аспиранти бўлган эди. Ўшанда бу даргоҳ унга мухташам илм ибодатхонасидек кўринар, у кезларда ҳали ёш бўлган ҳозирги илмий ходимлар институт директорларига ёки сўроқ аломатидек буқчайиб қолган академикларга тақлидан салмоқ билан одим отишга ҳаракат қиласақ эди. Хотиралар Фулом Хусайнлини тўлқинлантириб юборди, у мижжаларида пайдо бўлаётган ёшни яшириш учун фойенинг нақшинкор устунларини, шифтларни талмовсираб томоша қила бошлади.

Нафсијамрини айтганда, ўтган кунлар ҳали унчалик узоқлашиб кетмаган. Аммо, Фулом Хусайнлининг назаридаги, бугун барҳаёт ўша профессорлар авлоди ниҳоятда абгор бўлиб қолган, гўё академиянинг товуш ўтказмайдиган қалин деворларини қулатиб, вайрон қилиб бесўнақай бир трактор ўтиб кетгану одамларни ҳам эзиб-янчиб юборган эди.

Академиянинг ўзи ҳам ўзгариб кетган. Хийла чўкиб, торайиб қолганга ўхшайди. Йўлаклари ҳам аввалгидек чароғон эмас, хира тортган. У ҳозир

Фулом Ҳусайнлига тасодифий йўловчилар билан тўлиб-тошган бесаранжом вокзал перронларини эслатди...

Ҳамма нарса аянчли, хору зор, ташланди.

Иккинчи қаватдаги мажлислар залига кирилгандан кейингина профессорларнинг жағи тинди. Бу зал аллақачон таъмирталаб бўлиб қолган, ниҳоятда афтода эди. Фулом Ҳусайнлининг ён-верига жойлашиб олган илм ахли саватчаларга солинган гуллар билан безатилган саҳнани, тобора гавжумлашиб бораётган зални бетоқат киёфада кузата бошлади.

Фулом Ҳусайнли ҳам саҳнадан кўз узмасди, аммо у шу тобдаги дабдабозликка қараб негадир “Қалам” адабий шўйбасида ўтаётган ночор кунларини, очин-тўқин кечайтган ҳаётини ўйларди. Қадрдон “Қалам” шўйбаси шарти кетиб парти қолган эски троллейбусга ўхшарди: ўйдимчукўр йўлларда ҳар ёнга ташлаб оғиб кетса ҳам, давр синовларига мардонавор дош бериб, талай йиллардан буён ўзининг камтарона йўналишини ўзгартирмас эди...

Шўйба аъзоси бўлмиш қаламкаш биродарлари бир-бир хаёлидан кечди. Ўтган ҳафта Шоирнинг таваллуд куни нишонланди, аммо “чақалок” байрамни қизитиш ўрнига — совутди: тотариб-бўзарди, дардини сиртига чиқармади, Сўз қудрати ҳакида лом-мим демади; ундан кейин нутқ ирод қилган калтатой Фараж ҳам калавасининг учини йўқотиб қўйди — бир нималарни минфирилаб, тезгина минбардан тушиб кетди; охирида Офаали тасаввуф дурданаларини дунёвий адабиётга алмаштиромайман деб, икки оёғини бир этикка тиқиб олди, сўнг кутилмагандан Садайнинг юзига шапалоқ тортиб юборди... Фулом Ҳусайнли ана шунга ўхшаган нохуш воеаларни эсларкан, соchlари орасида чумоли ўрмалаб кетди — хижолатдан боши терлади.

Гёё ахли замон эс-хушидан айрилган, дунё остин-устун бўлган, ҳамма нарса пул билан ўлчанадиган, хеч кимни қорин дардидан бошқаси қизиқтирилмай қўйган эди. Ҳатто муқаддас маскан саналмиш, фаразли мақсадлардан ниҳоятда узоқ ҳисобланган академия ҳам нафси аммора йўлида аллақандай ажнабийлар билан ҳамкорлик қилишга мажбур. Қадрдон “Қалам” шўйбаси эса на одамларга, на адабиётга бир чақалик фойда келтирадиган абадият қонунларини тадқиқ этиш билан овора! Баландпарвоз даъволар шу замонда кимга керак, ахир?! Ундан кўра кўрпага қараб оёқ узатган маъқул эмасми?.. Барига ўзи, ўзининг ўжарлиги сабабчи. Адабиётга мутаассибларча сажда қиласи, шу боис боши балодан чикмайди. Фақат ўзи қийналса гўрга эди, шўйбанинг барча аъзолари, ёрдўстлари ҳам елкасига офтоб тегмай ўтиб кетяпти. “Балиқ бошидан...” деган нақл бекорга айтилмаган экан.

Ажабланарли жойи шундаки, Фулом Ҳусайнли балчиққа ботиб қолганини жуда яхши билади, жонхолатда ундан халос бўлишга интилади, аммо қимирлаган заҳоти ботқоқ баттар комига тортиб кетаверади. Хеч нарсани ўзгартириб бўлмайди. У гёё ёмон туш кўриб, алаҳсираб ётган одамга ўхшарди — уйғониб уйгона олмас, ухлаб ором нелигини билмас эди; бир чигал-

ликдан қутулса, иккинчиси рўпарасида кўндаланг бўлаверарди. Хуллас, адабиёт қурбонлик талаф этар, уни унча-мунча нарса билан рози қилиб бўлмас эди.

“Хўш, адабият қонунларининг кимга кераги бор ўзи? — деб баъзан ўтирган жойида хуноб бўларди у. — Бу суфиёна васвасалардан нима фойда?!”

Аслини олганда, ўзи ҳам, дўстлари бўлмиш калтатой Фараж, Шоир, Денгиз ва шўъбанинг бошқа аъзолари ҳам қандайдир шубҳали мазҳабнинг мутаассиб муридларига ўхшарди. Сиртдан қараган одам уларни жиннипинни бўлса керак деб ўйламоги тайин.

Бошқа ёзувчилар эса кечаю кундуз тадбиркорлик билан пухта режалар тузиб, қандай қилиб фаровон турмуш кечириш тўғрисида бош қотирав, китобларини чет элларда бостириб пул топиш пайида эди. Булар-чи, тамаки тутунига тўлиб, димиқиб кетган хоналарида бадиий сўз қудрати, бирон бир асарнинг фазилатлари тўғрисида, теран рамзий маънолар хақида томоқлари хириллаб қолгунча баҳслашар, бирор сўзнинг маънодошини қидириб антак-тентак бўлар, сўнгра кўzlари косасидан чиққудек бир алфозда бу кашфиётларини бир-бирига айтиб маъқуллатар эди... Ҳақиқатан ҳам, бундай йифинлар адабий кечадан кўра, яширин мазҳаб аъзоларининг махфий учрашувига кўпроқ ўхшаб кетарди.

Мана шуларни ўйлаганда Фулом Ҳусайнлининг юраги ҳар гал ғалати ҳаприқиб тушади. Лоп этиб қаламкаш дўстларининг дилбар мисралари, мумтоз шоирларнинг шоҳбайтлари хаёлига келади. Булар уни нафақат маънавий ҳалокатдан, балки расмона ажал чангалидан ҳам асраб қолган. Ўлим — ҳақ, ҳеч ким ундан қочиб кутула олмайди. Лекин ўлим бошқа, ўз жонига қасд қилиш бошқа нарса. Ҳудкушлиқ ўйига борган онларида Фулом Ҳусайнли мардлик қиляпман деб, аслида номардлик қилмоқчи бўлганини дафъатан хис этар, сўнгра эс-хушини йиғиб олиб, шум ниятини қофзодек фижимлаб, кераксиз қоралама нусха каби улоқтириб юборар эди...

Бугунги дабдабаю асъасалар аввалгиларига ўхшамасди. Шу тобда академияда хукмон бўлган мухит, уddабуронлик намойиши қўнгилни айнитиб юборгудек даражада эди. Беихтиёр аллақачон таъмирга мухтож бўлиб қолган шўъба биноси, унинг ғалвирдек илма-тешик томи, бечораҳол ходимларнинг озиб-тўзиб кетган қиёфалари бир ёндаю адабиётни тирикчиллик манбаига айлантириб олган семизқуртлар яна бир ёнда намоён бўлади...

Нимадир қилиш, ниманидир ўзгартириш керак. Эҳтимол, Адабиёт Қальясининг булатларга қадалиб турган бирор арконини қулатиш керакдир? Шўъбани ҳам булат босган, булат остида инграб ётибди. Зоҳиран батартиб академиянинг мажлислар залида ҳам оқимтирилар кўзга ташланади. Ҳудди кафанга ўхшайди.

Зал одамлар билан лиммо-лим бўлди.

Фулом Ҳусайнли кейинги ўн йил мобайнида бу ерга қадам босмаган эди; академия аъзоларининг таркиби деярли янгиланибди. Йиғилганларнинг

кўпчилиги ёшлардан иборат, кекса ёки ўртаяшар кишилар ҳам бор, лекин аксарият янги одамлар Фулом Ҳусайнлига нотаниш эди. Улар амалдор устозларига тақлидан қатор оралаб кеккайиб юришар, киборлар мисоли тишларининг оқини кўрсатиб бир-бирига таъзим бажо келтирас, қандайдир хужжатларни олдинги қаторда ўтирган зотларга қўлма-қўл узатишар эди.

Аҳли илм орасида бир неча таниш ақадемик ҳам кўзга чалинарди; улар аллақачон кексайиб, буқчайиб қолган эди. Ақадемия казо-казолари ён тарафдаги пастак эшикдан энгашиб кириб, чумоли галасидек тизилганча, эҳтиёткорлик билан саҳна ёнидан ўтди-да, қатъий тартиб бўйича биринчи қатордан жой олди, хандалақдек вазнисиз каллаларини ҳар ёнга буриб паст товушда ўзаро минғирлаша бошлади. Чамаси, улар бошқалар тушунмайдиган хос бир лаҗжада сўзлашарди. Фулом Ҳусайнлининг эсида: улар бундан ўттиз йил илгари ҳам худди ҳозиргидек рангпар ва бужмайган кўринарди. Ўтган йиллар мобайнида янада буқчайиб, янада заҳил тортиб, замон ва макондан четда қолиб кетишибди.

Нихоят, анжуман бошланди. Сахнада ақадемиянинг вице-президенти пайдо бўлди — миқтидан келган, ўртаяшар бир гумбаз; у шодлигидан лаблунжини йиғиширига олмас, гўё анови “янгилик”ни тезроқ айтмаса, нақд юраги ёрилгудек эди. Сахнага чиққач, театру қоидасига кўра, номаълум нуктага тикилиб хийла суқут сақлади-да, сўнг вазмин оҳангда сўз бошлади. Афтидан, мотор ҳиди анқиб турган эски сахнада вице-президент ўзини ноқулай хис этарди. Шу боис файритабиий равишда овозини баланд қўйиб гапиришга ҳаракат қилди. Нутқининг ўрталарида алломалигини писандা қилиб мураккаб илмий истилоҳдан фойдаланмоқчи бўлди-ю, оддигина найрангбозликини ҳам эплай олмади — дудуқланиб қолди, қийшанглаб нодонлигини хаспўшлашга уринди. Боз устига, биринчи қаторда котиб ўтирган кекса ақадемиклар уни баттар саросимага солиб қўйди. Фулом Ҳусайнли ҳам ўз фаолияти давомида мана шундай лоқайд нигоҳларга кўп бора дуч келган. У димоғдор вазирларнинг кабинетларида, юқори мансабларга қўққайтириб қўйилган амалдорларнинг хузурида адабиёт шўъбасининг оғир иқтисодий аҳволи, томдан чакки ўтаётгани, йўлакларда елвизак ўйнаётгани, бир четта уюб қўйилган бебаҳо қўллэзмалар пўпанак босиб, яроқсиз ҳолга келаётгани тўғрисида гапиравериб чарчаган. Унинг дийдиёларини чўянбашара кимсалар қилт этмасдан эшитарди, Фуломбой эса битта гапни тўтиқушдек такрорлайверарди, баъзан тутилиб қолар, жаҳли чиқар, ичиди ўзини сўкар эди. Гоҳо асаблари чатнаб, чакка томирлари бўртиб кетар, охири овоз чиқариб бир нималар деб дўнгиллардио қаловланиб ташқарига отиларди. Барча таваллолари яна-тағин ҳавога совурилганини остоңадаёқ хис этарди.

Ўлик қўзларнинг бундай лоқайдлиги бирпасда ҳар қандай иштиёқни сўндиради, унга дуч келган одамнинг қўли ишга бормай қолади.

...Вице-президент дархол ўзини қўлга олиб, шакаргуфторлик билан нутқини поёнига етказди. Кейин ажнабий сармоядорларнинг гумашталари саҳ-

нага таклиф қилинди. Баландпарвоз мақтовлардан довдираброқ қолган вакиллар сахнага чиқди. Оврупocha олақуорқ шим кийган икки йигит биринкетин ўз тилида бир нималар деб чулдиради. Юз-кўзини сепкил босган, қотмагина маллатоб йигитчани Гулом Ҳусайнли зимдан кузатди. Маллатоб ажнабий Олмония элчихонасининг бир ходимига жуда-жуда ўхшарди; бешолти ойдан буён Гулом Ҳусайнли салмокдор китоб нашр этишга буортма олиш илинжида инспектор Вайсман ҳузурига зув-зув қатнайди. Ўша инспекторнинг юзини ҳам сепкил қоплаган, аммо сухбатдошидан ҳазар қилаётганини башарасидаги сепкил ҳам яшира олмасди.

\* \* \*

Элчихона шаҳар марказидаги муҳташам бинонинг қўйи қаватида жойлашган. Мана шу балконлари ойнаванд бинода бир вақтлар хокисор Халқ шоири истиқомат қиласиди. У ниҳоятда одамохун инсон эди. Ҳозир иморатнинг деворлари қайта сувоқдан чиқарилган, негадир кулранг тусга бўялган, олисдан хўмрайгандек қўринади, товуш ўтказмайдиган ойнаванд эшиклари доим ёпик туради. Худди ўлим лагерларига қамалган маҳбуслар мисоли оёқ учida юрадиган элчихона ходимларининг тунд башаралари Гулом Ҳусайнлига болалик чоғларида кўрган олачалпоқ фильмлардаги фашистларни эслатарди.

“Олмон адабиёти антологияси”ни тайёрлашга қарор қилган шўъбаномидан элчихонага расмий хат билан мурожаат этилди. Бироқ ҳозирча олмончадан бир мисра шеър ҳам озарбайжон тилига ўгирилмаган. Ҳавфсизлик юзасидан деворлари зирҳланган элчихона қабулхонасида ҳар гал Гулом Ҳусайнлини чиройли бир озарбайжон қиз кутиб олади. У ойнаванд тўғарак стол ёнида алчайиб ўтиради, уят-пүятни билмайди, аллақачон олмонлашиб улгурган; она тилида зўрга чайналиб гапиради, дудмал жавоблари кишининг энсасини қотиради. Устига устак, учлари ўткир туфлиси билан гоҳ оёқка тепиб, гоҳ ўткир тирноқлари билан юзни чимдиди олаётгандек туюлади. У сизга гумонсираб қарай-қарай, товуш ютадиган юмшоқ тўшама қопланган ўйлак бўйлаб маллавой ходим ўтирган хонага бошлаб боради. Инспектор билан учрашувга қадар кечадиган бу савдолар Гулом Ҳусайнлининг таъбини ҳар гал тирриқ қиласди.

Аллақандай ваҳимали электр асбобига ўхшаган Вайсманнинг ҳандориҳиди анқиб турган хонасига кириб, унинг рўпарасида икки-уч дақиқа мулзам бўлиб ўтирганидаёқ Гулом Ҳусайнли бу ерга бекор келганини англайди, ичидан зил кетади. Лаънати расмий хатни хаёлан юз марта майдамайда қилиб йиртиб ташлайди, лекин энди Вайсманнинг бакрайган совук кўзларидан қочиб қутулишнинг иложи ўйк.

Ўша хат юзасидан инспектор Вайсман яна бир неча марта Гулом Ҳусайнлини ҳузурига чорлади. Инспекторнинг хонаси вазнсизлик ҳолатида муаллақ осилиб турган космик кеманинг каютаси каби тор, димиқиб кетган эди. У қилдан қийиқ ахтарадиган безбет терговчига ўхшаб сухбатдошини эринмасдан сўроқ қиласди; “Агар Олмония элчихонаси

антология чоп этиш учун маблағ ажратса, пул қай йўсинда, нималарга сарф этилади?..” деб қайта-қайта сўрайди. Одамнинг жонини ҳиқилдогига келтиради. Антология харажатларига ажратиладиган пулдан ҳали дарак йўғ-у, ўтган хафтадан бери Вайсман ҳар кечада Фулом Ҳусайнлиниг тушига киргани кирган. Боз устига, тасқара бир қиёфада намоён бўларди: гоҳида маҳаллий кампирларнинг этаклари ер супуриб юрадиган рўдапо кўйлагига бурканиб, сап-сариқ тук қоплаган қўллари билан Фулом Ҳусайнлининг бўйнидан қучоқлаб, юзини юзларига босганча эркаланниб озарбойжон тилида бир нималар деб чулдираса, гоҳида полициячилар либосида рўпарасида ўтириб олиб, Фуломнинг башарасига қизил чироқни тўғрилаб кўзларини қамаштирас, шеър-пеърни эслатадиган аллақандай матнни олмон тилида ўқиб берар эди. Кейинги марта кўрган тушида Фулом Ҳусайнли Вайсман олкишлаб турган эшакдек тозидан зўрға қочиб қутулди. Сўнг чафир тошлоқ бўйлаб югуравериб ўпкаси бўғзига тиқилди, яланг оёқлари тилиниб кетди; қандайдир илонизи сўқмоқлардан ўтиб, тонг маҳали ҳолдан тойиб ерга қулади ва шу заҳоти яна устига кутурган ит ташланди...

Фулом Ҳусайнли қора терга ботиб уйғонди, безгакка чалинган bemор мисоли вужуди дағ-дағ титрарди; қалин кўрпани устига тортиб ўраниб олди. Энди элчиҳонасига қадам босмайман, у ерларни елкамнинг чукури кўрсин, деб қасам ичди; Вайсманни эса ашаддий бир душмандек хотирасидан батамом ўчириб ташлайди. Афсуски, орадан икки соат ўтар-ўтмас шўъбага бордию зинапоядя қисилиб-қимтиниб, мунфайиб турган, саратонда сувсиз қолган гуллардек сўлиб-сарғайган ходимларга кўзи тушиб, беихтиёр элчиҳонанинг қадимий қалъя дарвозасига ўхшаш оғир-вазмин темир қопқаларини, товуш ўтказмайдиган қалин ойналарни, Вайсманнинг малла башарасини яна эслади, яна ундан умидвор бўлди...

\* \* \*

Профессорлардан бирори алам билан бош чайқаб, аста энгашиб ёнида ўтирган шеригининг қулоғига ниманидир шивирлади. Уларнинг садақа тилаб ўтирганидан Фулом Ҳусайнлининг қўнгиллари айниб кетди. “Намунча ялтоқланади? Одам боласи шу қадар ҳам тубанлашадими?..” Унинг юраги дук-дук урар, асаблари чарсиллар эди. Ўзини босиб ўтиришга ҳаракат қиласиди-ю, лекин эплаёлмасди.

Нима учун кўплаб китоб, сценарий ва йирик таржима асарлар муаллифи бўлган Фулом Ҳусайнли келиб-келиб қандайдир чаласавод ажнабийга ҳовучини чўзиб тиланчилик қилиши керак? Вайсман ким бўпти – Олмониянинг гадойтопмас бир кандигида туғилган, оиласи ҳам электр асбоблари жамулжамига ўхшаса ажаб эмас, ўзи амал-тақал қилиб бирорта ўкув юртини тамомлаган бир кўпрак, холос! Нега ана шу галварснинг бемаъни савол-сўроқларига чидаши керак экан? Ундан кўра, ер ёрилиб, ерга кириб кетгани минг марта афзал эмасми?! Дод, минг додким, ўша лаънати даргоҳ остонасига бош уриб боришга мажбур. Инсоний ор-номусини топтаб, бети-

ни қаттиқ қилиб әлчихонага бориб келганидан сўнг ҳар гал яна навбатдаги учрашув тўғрисида бош қотиради. Бундан ортиқ ҳақорат бўлмас...

Умр бўйи ўзларини олиму фузало ҳисоблаб келган, раҳбарликни ҳам ўрнига қўйган, уюм-уюм илмий асарлар яратган калондимоғ профессорлар нима учун соchlари оқарган бир вақтда бетайин, енгилтак ажнабийлар қарписида думларини лик-лик ўйнатяпти?..

Оғир ўй-хәлларга фарқ бўлиб ўтирган Фулом Ҳусайнли қандай қилиб диққинафас академияни тарк этганини ҳам сезмай қолди. У фир- фирм шабада эсаётган сўлим қўчалар бўйлаб оҳиста одимлаб бораради.

\* \* \*

Бу гал Вайсман хонасида ёлғиз эмас экан, ёнида баланд бўйли, истараси иссиқ яна бир олмон ўтиради. У нимаси биландир машҳур бастакор Штраусни эслатарди. Улар Фулом Ҳусайнлига бир қараб олгач, ўзаро олмончалаб паст овозда фўнғирлай бошлади. Олмон тилини билмагани учунми ёки кейинги вақтларда Вайсман тўғрисида кўп ўйлагани сабабми, Фулом Ҳусайнлининг назарида олмонлар уни калака қилаётгандек туюлди. Иккинчи олмоннинг кўз қорачигида, қизларнидек қирмизи лабларининг буржида истехзо аломатлари пайдо бўлди.

Вайсманинг қиёфасида яхшилиқдан ном-нишон ҳам кўринмасди. У юм-юмалоқ иткўзлари билан Фулом Ҳусайнлининг қоп-қора мўйловини, тутун-часи фалвайиб турган, эрталаб апил-тапил боғланган бўйинбоғини, охори тўкилган кўйлагининг ўшур босган ёқасини бирма-бир кўрикдан ўтказди; оппоқ бармоқлари эса зўр ҳафсала билан столга тахлаб кўйилган хужжатларни силаб-сийпаларди. Бу силлиқ жаноблар кўзини лўқ қилиб ўтиргани сари Фулом Ҳусайнли ўзини нокулай ҳис этар, юзи қип-қизариб, соchlарининг остидан ҳам тер чиқа бошлаган, боши гув-фув айланар, алланечук қичишар эди. Ногаҳон бугунги учрашувга келишдан олдин туфлисини ярақлатиб артганини эслади. Одатда кўчага чиқаётib оёғидаги пойабзалга қиё ҳам боқмасди. Бу гал негадир “дўст бошга, душман оёқка карайди” деган нақлга амал қилди. Оёғидаги пойабзал ярақлаб турган бўлса-да, учлари пачоқ. Фулом Ҳусайнли буни бир ойча муқаддам шаҳар марказидаги олмонларнинг дўйконидан сотиб олган эди. Мана, бир ой ўтар-ўтмас, аввалги ҳашамидан асар ҳам қолмади. Баттар бўлсин. Аслида, хотин кишининг гапига аҳмоқ эргина қулоқ солади. Унинг хотини ҳам арzonроқ пойабзал харид қилгин деб қулоқ-миясини еб қўяди, бир ойдан сўнг эса тумшуғи пачоқ, пошнаси емирилган туфлини кераксиз буюмдек, қўли юпқароқ бирор қариндошига инъом этиб юбораверади...

Вайсман ҳамон ёқимтой олмон билан шивир-шивир қилиб музокарани давом эттиради. Афтидан, улар рўпарада бир одам мунтазир бўлиб ўтирганини ҳам эсларидан чиқариб юборган кўринади. Зоро, бирортаси Фулом Ҳусайнли тарафга қиё боқмасди... Ниҳоят, боядан бери Вайсман сийпалаб ўтирган папкани очиб, хужжатларни кўздан кечира бошлашди; баъзан оламшумул сир сақланаётган қутичадан илон чиқиб қолгандек қўзларини ола-

кула этиб юборишар, шунда қоғозлардан қўз узиб Фулом Ҳусайнлига ёвқа-раш қилиб қўйишар, гўё хар хил белгилару сўроқ-ундов аломатлари билан тўлиб-тошган хужжат асл нусхасига — Фулом Ҳусайнлининг башарасига таққосланар эди. Фулом Ҳусайнли ўтирган жойдан Вайсманнинг ботинкаси баралла кўринарди: пойабзal яп-янги бўлса-да, нариги олмоннинг ботинкасидан сипороқ; худди икки жуфт ботинка дўкон пештахтасидан унга тикилиб тургандек... Хар иккала олмоннинг билаклари хивичдек ингичка, бўйни қилириқ, касалманд кишиники каби сарфимтири әди. Фулом Ҳусайнли уларнинг бошқа тана аъзоларини ҳам қўз олдига келтириди; оёқлари товуқникига ўхшаса керак, деб ўйлади. Сўнг бирдан фикри равонлашди: ҳа-а, гап бу ёқда экан-да, олмонларнинг пойабзали қилириқ оёқларга мўлжалланган, ундей оёқ мўрт пойабзали йиртмасдан, пошиасини емирмасдан бир йил судраб юриши мумкин... Инспекторларнинг кўйлаклари ҳам яп-янги әди: ёқалари асл ҳолида тикрайиб турибди, хали дазмол нималигини билмайди, демак, тогорага тушмаган, ювилмаган. Уларнинг кийим-боши аслида янги эмас... Фулом Ҳусайнли хаёл суриб ўтириб рўмолчаси билан бўйнидан оқаётган терни артиб олди... Аммо баданга ёпишиб турган бу шўрлик кийим-кечак чинакам ҳаётдан бехабар, шу боис эскирмайди, ўйтмайди...

— Бу нима?!

Туйқус берилган саводдан Фулом Ҳусайнли чўчиб тушди. Вайсман қоқшол қўлида унга таниш хужжатни тутиб турарди. Бу антология нашрига мўлжалланган харажатлар ҳисоб-китоби әди. Вайсман айниқса мана шу қоғозни жуда ёмон кўрарди. Ҳар гал савол-жавоб хужжатлар орасидан ажратиб олинган мана шу ҳисоб-китобдан бошланар, Фулом Ҳусайнли эса ижикилаб изоҳ берар әди. У ёд бўлиб кетган гапларни тўтикушдек тақрорлашга кириши: “Биз антология нашр этмоқчимиз, озарбойжон китобхонларини олмон адабиёти билан таништирмоқчимиз, шу йўсин олмон-озарбойжон маданий алоқаларини ривожлантиришга муносиб улуш кўшмоқчимиз” ва ҳоказо. Босиқ, паст товушда гапириди, ўзини зиёлидек тутди, овруполиклар каби кулимсираб турди, дона-дона қилиб сўзлади, иборалар орасида сукут сақлади, ишқилиб, жizzаки элчихона ходимининг жинини қўзитмасликка ҳаракат қилди. Бироқ у гапираётган пайтда Вайсман қоғоз ушлаб турган қўлини пастга туширмади, киприк қоқмасдан, юм-юмалоқ кўзларини лўқ қилиб ўтираверди. Боз устига, нариги олмоннинг лабларида яна заҳарханда аломати зоҳир бўлди. Фулом Ҳусайнли расмий хат моҳиятини батафсил изоҳлагач, оғир жиноятнинг ашёвий далилидек, боядан бери Вайсман қўлидан қўймай турган хужжат ҳакида тушунча берди. Гапираётиб, булар хозир менга бир бало бўлишини кутяпти, деб ўйлади негадир. Хўш, менга нима бўлиши мумкин?.. Фулом Ҳусайнли бирдан тўхтаб, ўйланиб қолди. Вайсман эса ҳамон ҳисоб-китоб ёзилган қоғозни тутганича унга қараб ўқрайиб турарди. Сас-садосиз таъна-дашном Фулом Ҳусайнлининг суюк-сугидан ўтиб кетди. У яна терлай бошлади. Аъзойи баданидан қўйилиб келаётган тер юпқагина чит қўйлагини бирпасда жиққа хўл қилди. Терлаб-пишиб кеттанини сезиб ўзидан уялди, асабийлашди, натижада баттар терлай бош-

лади. Бир неча ой муқаддам шоша-пиша, бүхгалтер билан антология харжатларини хисоб-китоб қилганини эслади. Шу нарса бошга битган бало бўлди-ку, деб ўйлади ижирғаниб. Ундан воз кечсам қутуламанми?.. Фулом Ҳусайнлиниң назарида, олмонлар унинг терлаб-пишиб хижолатдан қовурилаётганини мароқ билан томоша қилиб ўтиргандек туюлди. Кутимаганда Вайсман Фулом Ҳусайнлиниң изоҳларидан қониқиши ҳосил қилгандек қўлини пастга тушириб, хисоб-китоб ёзилган қофозни папкадаги хужжатлар орасига авайлабгина тикди-да, бошқа варакни олиб ёқимтой олмоннинг олдига қўйди. Фулом Ҳусайнли узоқдан турибоқ ўзлари олмон тилида тузган — антологияга кириши режалаштирилган ёзувчилар рўйхатини дарорв таниди.

— “Кристиан” сўзи нотўғри ёзилибди. Олмончада бу атоқли от “Xh” ҳарфи билан ёзилади, сизлар “K” билан ёзасиз...

Штраусга ўхшаган ёқимтой олмон чучукроқ тилда сўзлар экан. Ҳечқиси йўқ, ажнабийлар талаффузидаги нуқсон кечиримли. Муҳими, у озарбойжонча гапирди. Аммо нутқида хийла қусур сезилади. Ҳусусан, ундош товушларни олмонча йўсинда ҳалқумидан чиқариб, типларининг орасидан ўтказиб ўқдай отиб юборса, юмшоқ унили товушларни қаттиқ оҳангда талаффуз этарди. Болалик чоғларидан қулоқларига ўрнашган майнин, мусиқий товушлар худди бир арава шағалдек Фулом Ҳусайнлиниң устига афдариларди.

“Штраус” гапини тамомлаб зўраки жилмайди, лекин бу жилмайиш мамнунликни эмас, қаҳр-ғазабни ифодаларди.

— Колаверса, бизга тақдим этилган хужжатда қайд этилишича, китобнинг юз нусхаси ҳар хил идораларга совфа қилинар экан. Буни нима деб тушуниш керак?..

“Йўқ, энди чидаб бўлмайди! — дея хаёлан эътиroz билдириди Фулом Ҳусайнли ғазабини аранг жиловлаб. — Нима, булар мени муттаҳам деб ўйлаյптими?!”

Ёқимтой олмон бирдан Вайсманга ўхшаб Фулом Ҳусайнлига ўқрайиб тикилди; Фуломбойнинг юраги товонига тушиб кетди гўё, тиззалари билин-ар-билинмас қалтирай бошлади, томогига муштдек бир нима қадалиб қолди. Ажабо, у ҳеч қачон бундай аҳволга тушмаган эди. Лекин одамнинг тиззаси қачон қалтирашини яхши билади... Вой аглаҳлар-эй, одам боласини шу қадар хўрлаш керакми?!

Йиллар давомида сўлиб-сўниб қолган тўфон бирдан кўкрак қафасини ларзага келтириб юборди.

— Нима демоқчисиз ўзи? — деди Фулом Ҳусайнли ўсмоқчила. Гулдурак янглиғ овозидан ўзи ҳам илҳомланиб кетди. Бир жуфт амалдорвачча бақрайиб ўтирган бу хонада, дарҳақиқат, унинг товуши момогулдирақдек янграган эди. — Балки ўша идоралардан ишончнома ҳам келтириб беришим керакдир? Нима бало... — деб бирдан айтмоқчи бўлган гапини унугандек тўхтаб қолди. — Сиз... мени ким деб ўйлајпсиз ўзи?!

Фулом Ҳусайнли хаяжон гирдобига тушган, хиқилдоғига қадалиб қолган муштдек бир нарса ҳамон товушини бўғиб турар, шу боисми, сўзлари

олмонларга деярли таъсир этмас эди. Улар кўзларини лўқ қилиб, қилт этмай ўтиради. Ҳаддан зиёд хаяжонланганиданми ёки ўзи айтган сўзлар таъсиридами, Фулом Хусайнлининг кўз олди қоронғилашиб қолди.

— Одамни яна қанча хўрлаш мумкин?! Сизлар берадиган ўша ҳисобкитобли пулни ўмарид кетаманми?! Нима, мени хеч нарсани тушунмайдиган ахмоқ деб ўйладпизларми?! Сиз...

У дийдасида ёш айланаётганини сездио ажнабийлар олдида йиғлаб юбормаслик учун сапчиб ўрнидан турди.

Бу димиқкан бинода йўқ бўлиб кетишни, инсоний шаънини ер билан яксон этишин истамади — яна бирпас турса, йўлакларга тўшалган қалин гиламлар қадам товушларига қўшиб уни хам ютиб юбориши хеч гап эмасди гўё!

Югуриб кўчага чиқди.

Кўчалар гавжум эди. Енгил-елпи кийиниб олган одамлар қаҳвахоналардан тараляётган мусиқа садолари остида сайдир этиб юришарди.

У ҳаллослаб бориб муюлишдан бурилди-да, Фавворалар майдонига чиқди. Энди эслаб кўрса, хали кўзларида ёш ҳалқаланиб ўрнидан туралётган пайтда олмонлардан бирининг лаби титраб кетган, сўнг лоқайд башарасида қониқиши алломатлари пайдо бўлган экан. У буни кўз қири билан кўрган, яққол ҳис этган эди.

Худо билсин, бир инсоннинг хор-зор бўлишини, икки қўлини тос кўтариб майдондан чиқиб кетишни лўттибоз амалдорваччалар қанча кутган экан! Мана, энди улар муродига етди.

“Худди расмона урушга ўхшайди-я!” деди ичиди Фулом Хусайнли.

У тамаки тутатиб чекди. Ўша лаънати учрашувни тезроқ унутишга ахд қилди.

Кўчаларда бамайлихотир айланиб юрди: бироннинг бошига қаради, бироннинг оёғига... Гоҳ-гоҳ мийифида кулиб қўярди: бош ёки оёққа қараб дўст ким, душман ким — билиб бўлмайди-ку, биродар!

Кўча-кўйда одамлар кийиб юрган пойабзалларни Фулом Хусайнли олмонларнинг ўша пойабзал дўконида кўргандек эди. Уларнинг барчаси Вайсманнинг ботинкасидек ярқирар, фашингизни келтириб фирчиллар эди.

Хамма олмон туфлисини кийиб олган, мана, ўзи хам ўшанақа бошмоқни судраб юриди. Фулом Хусайнлининг юраги сиқилди, тезроқ уйга кетгиси келди — ажнабий пойабзалларини ортиқ томоша қилишини истамасди.

У сигаретини ахлатдонга отиб юбориб, қадамини тезлатди.

“Энг ажабланарли жойи шундаки, мана шу бемаъни ҳодисанинг ҳам қандайдир маъниси бор, — деда йўл-йўлакай хаёлидан ўтказди Фулом Хусайнли. — Вайсман ҳар қанча пасткаш бўлмасин, лекин у ҳам ўзича ҳақ...”

\* \* \*

Орадан бир ҳафта ўтгач, Фулом Хусайнли шахсан элчи жанобларининг номига мактуб йўллаб, сафоратхона ходими уни нечоғлик хўрлагани, сарсон-саргардон этганини батафсил баён қилди.

Кейинги ҳафтада элчихонадан жавоб келди. Элчихонанинг маданий ишлар бўйича вакиласи фрау Зибек уни сухбатга таклиф этган эди.

“Улар ким билан ўйнишаётганини билган бўлса керак!..” Бу фикр Фулом Ҳусайнлига хийла таскин берарди. Адабий мушоҳадалардан, жиддий далил-дастаклардан иборат мактуб хар қандай фахм-фаросатли одамни бефарқ қолдирмайди.

...Белгиланган куни у элчихонага етиб борди. Ҳар эҳтимолга қарши, Вайсман билан “Штраус”нинг хурмача қиликлари, олмонларнинг эътиборсизлиги ҳақида муҳтасаргина, аммо сермазмун нутқ қораламасини ҳам ҳозирлаб олган эди.

Қабулхонага кираверища ойнаванд тўғарак стол ортида алчайиб ўтирган, аллақачон олмонлашиб улгурган анови озарбойжон қиз телефонда ким биландир шивирлашиб гаплашаётган экан. Унга қўзи тушган заҳоти гўшакни кафти билан тўсиб:

— Қулоғим сизда, — деди.

— Мен соат ўн учга таклиф этилганман, — деди Фулом Ҳусайнли иччидан фуурланиб. Аслида, шу чоққача мана шу қизга ҳам тилёғламалик қилишга мажбур эди; энди ҳаммаси бошқача бўлади — эски тераклар кесилиб кетган.

— Ким таклиф этган?

— Фрау Зибек.

Қиз нариги телефон гўшагини кўтариб, бир тугмачани босди ва ким биландир олмон тилида қисқагина гаплашиб, гўшакни жойига қўйди.

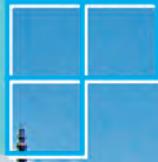
— Сиз тўрт дақика кечикдингиз, — деди у кейин. — Ҳозир фрау Зибек бандлар. Қайта учрашув тайин қилинишини сўраб элчихонага ариза билан мурожаат этишингиз мумкин...

Фулом Ҳусайнли чап томон деворга осиб қўйилган соатга қаради.

Дарҳақиқат, соат ўн учдан тўрт дақика ўтган эди...

### **Рус тилидан Набижон БОҚИЙ таржимаси**





## БОКИЙ САРЧАШМАЛАР

Султонмурод ОЛИМ

# BOBUR VA SUFIYLAR

### Бадиа

Захириддин Мұхаммад Бобур ҳәети ва иходини, шахси ва дүнёқарашини тасаввұф таълимоти, хусусан, унинг нақшбандия тариқатисиз тасаввур қилиш қишин.

Бошқача айтганда, Бобур фено мени – тасаввұфнинг ўзига хос ҳосиласи, нақшбандия тариқатининг иккі асрлік тараққиеті маҳсұли әди.

### Анъананинг боши

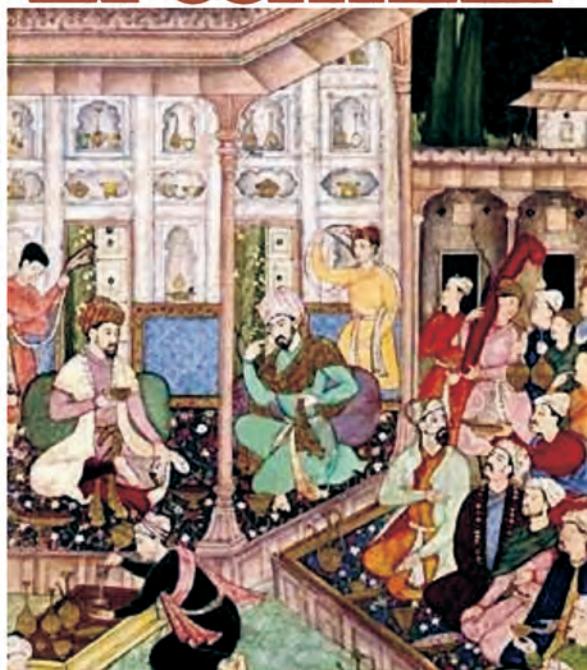
Темурий шоху шаҳзодаларнинг тасаввұф пирларига мурид тушиши айнан Соҳибқирон Амир Темурнинг ўзидан бошланған. Темурийлар ҳамиша тасаввұф муршиidlари руҳидан мадад олиб, ўзларини шайхлар шарофати билан шундай юксак мартабаларга еришган деб ҳисоблаган. Тасаввұф темурийлар учун маънавий паноҳ бўлған.

Алишер Навоий “Насойим ул-мухабbat ва шамойим ул-футувват” тазкирасида Амир Темурнинг иккі шайх билан муносабатини ҳикоя килади.

Соҳибқирон Фарғонада Хожа Боязид деган шайх хузурига боради. Хўш, Хожа Боязид ким әди? Хожа Аҳмад Яссавийнинг Ибро-

ҳим Ота деган укаси бўлған. Унинг ўғли Исмоил Ота Хожа Аҳмад Яссавийнинг “назар қилган муриди” әди. Хожа Боязид — ана шу Исмоил Отанинг авлоди.

Амир Темур шайх олдига бораётганда кўнглидан бир гап ўткарди: “Бу эрнинг (шайхнинг) маъно оламидан (тасаввұфдан) хабари бўлса, бизга иссиқ ҳалво тортқай”. Шайх чинакам пир әди. Соҳибқирон кўнглида кечган фикр фойибона унга аён бўлди. Буюк шоҳ билан кўришганидан кейин: “Аввалуҳо — салом, авсалатуҳо — таом, охириҳо — калом” деб, дастурхонга иссиқ ҳолва тортиди. Шунда Амир Темур Хожа Боязиднинг шайхлик даражасига тан бериб, унга мурид тушди, катта вақфлар ажратди.



Хожа Боязиддинг қабри Фаргона вилояти-нинг Бувайда туманидаги Мазор қышлогида.

Демак, Соҳибқироннинг Аҳмад Яссавий руҳига юксак эҳтироми беасос эмас. Амир Темур Хоҳа Аҳмад Яссавий қабрига ҳашаматли мақбара курдириди. Қабр тошини Хиндистандан олдиритирди. Чунки яшил мармар бошқа ерда кам бўлуди (Бу ҳақда қаранг: *Ҳамидхон Исломий. Султон ул-орифин Хоҳа Аҳмад Яссавий. Т., “Фан”, 2005, 24-бет*). Яссавия пирларидан бўлмиш Занги Ота даҳмасига мақбара куришга ҳам киришиди. Чала колган бу мақбарани кейинчалик невараси Мирзо Улуғбек охирига етказди.

“Насойим ул-муҳаббат...”да Амир Темурнинг яна бир тасаввув шайхи билан муносабати қаламга олинган. Xуросоннинг Андҳуд қасабасида Бобо Сунгу деган шайх яшар эди. Амир Темур унинг хузурига борди. Шайхнинг дастурхонида яхна гўшт бор экан. Бобо Сунгу “кўйнинг тўшини олиб, Темурбек сари отибдур”. Навоийнинг сўзлари билан айтганда: “Темурбек foяти ақлу закосидин дебтурки: “Хуросон Ер юзининг кўкси дебтурлар, ани Бобо бизга ҳавола қилди”, — деб, бу башорат била юруб, Хуросон мулкини (мамлакатини) олибдур”.

### Ота тутган йўл

Улуғ бобосидаги тасаввувуф пирларига ихолос қилиб, мурид тушиш анъанаси Захиридин Муҳаммад Бобурнинг отасигача ҳам оғишмай етиб келган эди. Умаршай мирзо Хоҳа Аҳрор Убайдуллоҳ Валийнинг муриди, ҳамсұбати эди, шайх уни фарзанди қатори кўрган. (Қаранг: *Захиридин Муҳаммад Бобур. Бобурнома. Т., Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1960, 64-бет*. Бундан кейин келтириладиган парчалар ҳам шу нашрдан олиниб, саҳифаси кўрсатиб борилади, тушунарсиз сўзларнинг маъноси қавсда изоҳланади).

Амакиси, яни отасининг акаси — Султон Аҳмад мирзо ҳам Хоҳа Убайдуллоҳнинг муриди эди. Бобурнинг ёзишича, кўп одобли киши бўлган, Хоҳа Аҳрор сұхбатларида ҳеч қаҷон тиззасини тиззасига теккизиб, жуфтлаштириб ўтирмас экан. Бир гал жуфтлаштириб ўтириби, кейин қарасалар, бир сукни бекитиб туриш учун шундай ўтиришга мажбур бўлган экан.

Бобур амакисининг одил киши эканини таъкидлаб, бир жумлани қистириб ўтади: “Ҳазрати Хожанинг ҳам аёғлари ародади” (75).

Демак, Хоҳа Аҳрор Султон Аҳмад мирзонинг ёнига тез-тез бориб турган. Қаранг, тасаввувуф одобидан тарбия топгани учун ҳам Бобурнинг амакиси, эркак киши, бунинг устига таҳт эгаси бўлатуриб, маҳрамлари, оила аъзолари олдида ҳам оёкларини ёпиб ўтирап экан: “Асрор (жуда) кўп ҳаёси бор эрди, дерларким, хилватларда маҳрам ва ичкиларидин ҳам аёғини ёпар экандур” (75). Бобур амакисидаги бу одобни ҳам Хоҳа Аҳрор тарбияси, яъни нақшбандия ахлоқи талаблари билан боғлаб талқин этяпти.

Бобурни темурийзодаларнинг Хоҳа Аҳрор Убайдуллоҳ Валийга муносабати кўп қизиқтирган. Авваллари Хоҳа Убайдуллоҳга тааллукли кўплаб фақиру камбагал кишилар зулму зўравонлиқдан халос бўлар эди. Бобурнинг яна бир амакиси Султон Маҳмуд мирзо Самарқанд таҳтини олганидан кейин бу эзгу анъанани давом эттириш ўрнига, аксинча, шундай кишиларга зулм ўтказа бошлади. Ҳатто, бевосита ҳазрат Хожанинг авлодига ҳам беписанд муносабатда бўлди.

Ундан олдинги 20 — 25 йил мобайнида, яъни Султон Аҳмад мирзо замонида Самарқанд аҳли айнан ҳазрати Хоҳа Аҳрор шарофати билан адолат ва шариат талаблари асосида муомала кўрган эди, шунинг учун эл бундай зулмкорона сиёсатдан озурда бўлди. Кўпнинг дуюйи бади, хусусан, улуғ пирлар руҳини чирқиритиш ёмон: Султон Маҳмуд миранонг Самарқандга подшолиди беш-олти ойдан ошмади.

Унинг Хоҳа Убайдуллоҳга нисбатан беписанд муносабатини “Бобурнома”нинг кейиниги — 1494-1495 йил воқеалари баёнида ҳам ўқиймиз: “Бад эътиқод киши эди. Ҳазрати Хоҳа Убайдуллоҳга истихроф (беписандлик) қилур эди. Юраксиз киши эди. Ҳаёси камроқ эди... Баджалом (оғзи бузук) эди. Сўзини филхол (асло) англаб бўлмас эди” (82).

Бундай феъл-автордаги киши ҳеч ҳам Хоҳа Аҳрор Валийдек тасаввувуф раҳнамоси руҳиятига яқин бўлолмаслиги аниқ.

1495-1496 йил воқеалари баёнида гап яна кутилмагандага Хоҳа Аҳрор Валийга боғланади. Асарадан буни тушуниб олиш унчалар осон эмас. Бобурнинг замони шундай мурракаб бир давр эдикни, ҳокимият учун кураш йўлида ота ўғилни, aka укани аямаган. Темурийларнинг аксари Хоҳа Аҳрор Валийнинг авлодларига мурид бўлгани учун ҳам тасаввувуф вакилларининг бу жанги жадаллардан четда туриши қийин эди. Бир гал Бой-

сунгур мирзо тархоний душманлари қўлидан қочиб, Хожаго Хожа деган шайхнинг уйига бекинади. Эртасига тархонийлар Хожаго Хожанинг уйига келиб, мирзони сўрашади. У “Мирзо бу ерда эмас”, деб алдайди. Бостириб киришининг эса иложи йўқ эди: “Хожаларнинг жаноби андин олий эдиким, зўр қила олғайлар эди” (95).

Бойсунгур мирзо-ку душманлари қўлидан қочиб, Хожаго Хожа уйида беркинди. Унинг рақиби — ўз укаси Султон Али мирзо эса жон сақлаш учун Хожа Аҳрор Валийнинг ўғли Хожа Яхёнинг уйида яширинди. Кейин Бухорога — тархонлар ёнига қочиб кетди. Кўп ўтмай, орқасидан Хожа Яхё ҳам етиб борди.

Шу тариқа Хожа Убайдуллоҳ авлодлари бир-бирига зид томонларга тарафкаш бўлиб қолди. Бобур бундай нозик нуқталарни кўздан қочирмайди. Бу улуг авлод вакиллари орасида оғзибирчилик бузилганидан кейин каттаси каттасига, кичиги кичигига гуруҳдош бўлиб кетганини қайд этади.

Кейинчалик Султон Али мирзо Бойсунгур мирзодан Самарқандни тортиб олиш учун Бухоро тарафдан юриш қилди. Жанубдан — Ҳисор ва Қундуздан Ҳусайн Бойқаро лашкар тортди. Ҳусайн Масъуд мирзо “Самарқанд дағдағаси била Шахрисабз устига келди” (96). Бобур ҳам Андижон тарафдан Самарқанд сари лашкар тортди. Шунда Хожа Аҳрор Убайдуллоҳ Валийнинг Султон Али кетидан Бухорога кетган ўғли — Хожа Яхё Султон Али мирзо қошидан Бобур олдига элчи бўлиб келиб, “иттифок ва якжихатлиқ сўзини ораға солди” (96). Бобур ҳам, Султон Али ҳам тўрт-беш киши бўлиб, Кўҳак, яъни Зарафшон дарёси ўртасига от билан кириб, от устида сўрашиб, гаплашишди.

Бобур маълумотларидан билиб оламизники, XV-XVI асрлар ўзбек ва тожик адабиётининг иккιи вакили — Бинои ва Муҳаммад Солиҳ ҳам шу алғов-далғов замондаги айнан нақшбандия пири Хожа Яхё паноҳида жон сақлаган.

## Бобурнинг пири

Тасаввуфда пир-муридлик — ўта муҳим жиҳат. Ҳалқ орасида тожик тилидаги бир нақл ҳозиргача жуда машҳур: “Бепир машав, ки дар амоний, Ҳарчанд Искандари замоний”. Яъни, “Замон Искандари бўлсанг ҳам, омон юрай десанг, пирсиз бўлма”.

Адабиётшунос Ваҳоб Раҳмонов XIX аср тарихчиси Мирзо Олим Мушрифнинг “Ансоб ул-салотин фи таворихи ҳавокин” асари асосида бир янгиликни омма ҳукмига ҳавола этиди. Умаршайх Мирзо тўнгич ўғли туғилгач, пири Хожа Убайдуллоҳ Аҳрор Валий ҳузурларига бориб, чақалоқча исм қўйиб беришни сўрайди. Ул зати шариф янги туғилган болага “Захирiddin Muҳammad” деб от кўядилар. Лекин оддий одамлар учун талаффузи оғирлик қилишини ҳисобга олиб, “Мирзо Бобур бўла қолсин” дейдилар. Шунга қарамай, хутбада хатиблар “Захирiddin Muҳammad Бобур” деб ўқишиди (Бу ҳақда қаранг: “Истиклол садоси” газетаси, 2006, 13 февраль).

Хожа Аҳрор — Умаршайх Мирзонинг пири. Ҳуш, Бобурнинг пири ким эди? Унинг муршидига муносабати қандай эди? Бобурнинг ҳаёт йўлига бу маънавий раҳнамонинг таъсири бўлганми? Бу уч саволга аниқ-тиниқ жавобни “Бобурнома”дангина топиш мумкин.

Бобурнинг “устоди ва пири” (112) Хожа Мавлонойи қози Абдуллоҳ эди. “Бобурнома”да унинг ота тарафдан Шайх Бурхониддин Қиличга, она томонидан эса Султон Илик Мозийга бориб боғланиши ҳам билдириб ўтилади. Бобур эътирофича, “Фарғона вилоятида бу табака муктадо (диний ўйлбошчи) ва қози бўла келгандурлар” (112). Бобурнинг пири, отаси Умаршайх каби, Хожа Убайдуллоҳ Аҳрор Валийнинг муриди, ул зати шариф кўлида тарбия топган эди. Бобур пирини валий даражасига етган деб ҳисоблади ва бу зати шарифга ёмонлик қилганларнинг жуда оз фурсатда оламдан ўтганини бунга энг ишончли далил қилиб келтиради (112). Иккинчи исбот ҳам бор: “Хожа қози кўркмас киши эди. Кўркмоқ анда асло йўқ эди. Онча далер киши кўрилган эмас. Бу сифат ҳам валоят далилидур. Сойир эл ҳар неча баҳодур бўлса, андак дағдағаси (кўркуви) ва таваҳхуми (ваҳимаси) бўлур. Хожада асло дағдаға ва таваҳхум йўқ эди” (112).

Худди шу салоҳияти билан ҳам пир ҳамиша давлат ишларида муриди — Бобур мирзога елкадошлик қилган.

1497-1498 йил воқеалари баёнида Бобур етти ой урушиб, Самарқанд таҳтини Бойсунгур мирзодан олганини ёзади. Пойтахтда подшолиги бу гал узоқча чўзилмади — юз кундан ошмади (112).

Бобур Самарқандни олганида аҳвол жуда оғир, аскарлар таъминотида ҳам катта танқислик бор эди.

Ана шундай мураккаб вазиятда Бобур кимларга суюнган? Албаттаки, биринчи навбатда пирига! Бунинг бошқа бир жиҳати ҳам бор эди — Ахсида хукмронлик қилип туриш учун қўйиб келинган Узун Ҳасан ҳам ўзини Хожа қозининг муриди ҳисоблар эди: “Бу фитнанинг таскини учун Хожа қозини йибордукким, Узун Ҳасан Хожага ўзини хейли (анча) муҳлис ва мұлтақид (эътиқодли) тутар эди. Узун Ҳасаннинг иттифоқи била қочқонларнинг баъзисига сазо (жазо) бергайлар, баъзисини бизнинг қошимизға йиборгайлар” (110).

Бобур Самарқандни Андикон лашкари кучи билан олган эди. У Самарқандга бу галги юришини бошлаганды Андиконга Али Дўст тағойини (профессор Ҳасан Кудратуллаев Али Дўстни Бобурнинг тоғаси деб ҳисблайди. Қаранг: “Менинг бошимдин мундоқлар хейли ўтубтур”. “Моҳият”, 2006, 31 март), Ахсига эса, айтиб ўтилганидек, Узун Ҳасанни қўйиб келган эди. “Сўнгра Хожа қози ҳам келган эди” (111), деб ёзганида пирининг Андиконга келганини кўзда тутади. Чунки Хожа қози Ахсига — Узун Ҳасаннинг олдига маҳсус вазифа билан юборилган.

Шу воқеалар таҳлилининг ўзиёқ Хожа қози, худди пири Хожа Аҳрор каби, сиёсат ишларида фаол иштирок этиб турганини кўрсатади. Хожа қози ҳатто муридининг манфаати учун нақд ўн саккиз минг кўйини Ахси кўргонини қўриқлаётгандарга, шунингдек, Самарқандда Бобур билан бирга бўлгандарнинг оиласарига тарқатади. Шунинг ўзи ҳам Хожа қози, тасаввуфдаги раҳнамоси Хожа Убайдуллоҳ Аҳрор Валий сингари, кўп молмукка эга бўлганини тасдиқлади.

Тасаввуф тарихидан яхши биламизки, Хожа Аҳрор тинимсиз равищда замон ҳукмдорлари, хусусан, темурий мирзолар билан ёзишмалар олиб борган. Бундан кўзланган асосий мақсад эса Оллоҳ ризолигини топиш, ҳалқ тинчлиги ва фаровонлиги йўлида тахт эгаларига оқилона маслаҳатлар беришдан иборат эди.

Ана шу эзгу анъана Хожа қози ва Бобур ўртасидаги мактуботда ҳам давом этди. “Бобурнома” буни исботлайди: “Муҳосара (қамал) муддатида менинг волидаларимдин (онаси ва она бувиси кўзда тутилган) ва Хожа қозидин муттасил бу мазмун била ҳатлар келур эдиким: “Бизларни мундоқ муҳосара (қамал) қилибтурлар, агар келиб, фарёдимизға етмасангиз, иш вубол бўлғусидур.

Самарқанд Андикон кучи била олилиб эди. Андикон иликта (кўлда) бўлса, яна Тенгри рост келтурса, Самарқандни иликласа (кўлга киритса) бўлур” (111).

Бобурнинг бу пайтдаги вазияти ниҳоятда қалтис ва фожиали эди. Шу ҳолатда кўп беклари уни ташлаб кетди. Бу ахволга чидаш мушкул эди: “Манга бисёр душвор келди, беихтиёр галаба (дод солиб) йигладим” (113).

Бобурнинг юз кунгина подшоҳлик қилиб, Самарқандни ташлаб чиқишига яна бир сабаб шу кезларда қаттиқ касал бўлиб қолгани эди. Тузала бошлаган бир пайтда парҳезга оҳиригача риоя қила олмагани учун яна узилди: “Тўрт кунгача тилим тутулди, оғзимға пахта била сув томизурлар эрди” (111). Шу кунлари Узун Ҳасан Ахсида ахвол оғирлашганини билдириш учун элчи қилиб навкар юборди. Шунда, Бобурнинг фикрича, беклар касал ётган подшони кўрсатиш билан дипломатия қоидаси бўйича ўта жиддий хатога йўл қўйди: “...Раъида фалат (хато) қилиб, мени кўрсатиб, руҳсат бердилар” (111).

Бу ердаги “руҳсат бердилар”ни қайси маънода тушуниш керак? Агар, Андиконга қайтиб кетишига руҳсат берилди, деб тушунилса — бир маъно, умуман, Ахсини душманга топширишга ижозат деб тушунилса — тамоман бошқа маъно келиб чиқади. Ҳар ҳолда, иккинчиси кўзда тутилган кўринади. Воқеалар тағсили шундан далолат беради. Бир неча кундан кейин Бобур оёққа турди. У қатъий равища Самарқанддан чиқиб, Андикон сари юриш қилиш фикрига келди.

Ҳамма ишни ана ўша элчи бузди. Бобур Самарқанддан чиққан шанба куни Али Дўст тағойи Андикон қалъасини душманга берди. Сабаби — мухолифлар Андикон қалъасини қамал қилганда ҳалиги элчи бориб, подшоҳнинг ўлим тӯшагида ётгани, тилдан қолгани, оғзига сув томизиб тургандарини Али Дўст тағойига етказди, буни ўз кўзлари билан кўрганига онт ичди. Ҳолбуки: “Захирадин ва урушур кишидин кўргонда ҳеч камлик йўқ эди. Фояш (бор-йўғи) ул муноғики намакҳаром (тузни ҳаром қилган — нонкўр) мардакнинг номардлиғи эди” (112).

Бир хафта юриб, кейинги шанба куни Бобур Ҳўжандга етиб келди. Андикон кўлдан кетганини шу ерда эшилди.

Хўш, устоди ва пири бу воқеаларга қандай муносабатда бўлди экан? Ахир, у ҳам Андиконда — Али Дўст тағойининг олдига юборилган эди-ку.

Душман душман-да. Андижонни олган душман Бобурнинг Хўжандга етиб келганини эшитиб, “Хожа Мавлонойи қозини арк дарвозасида беиззатона осиб, шахид қилдилар. ...Хожанинг воқеасидан (ўлимидан) сўнг Хожага мансуб эллар — мисли навкару чокар ва аймоқу (қариндошу) аҳшомни (хизматкорларни) тамом туттуруб, талаттилар” (112).

Бу воқеа нимадан далолат беради? Биринчидан, Хожа қозининг фикран сотқин Али Дўст тағойи билан бирлашмаганини, мурди ва шогирди Бобур Мирзога охиригана содик қолганини кўрсатади. Иккинчидан, бу Хожа қози айнан Бобур билан бир сиёси мақсадда бириккани, бугунги тушунчалар билан ифодалаганда, Ватан ҳимояси учун қурбон бўлганидан далолат беради.

### Қасос ва оқибат

Бобурда пири учун ўч олиш тўйгуси пайдо бўлиши мантиқан тўғри эди. У икки йилча қўлдан чиқкан ота вилоятини қайтариб олди. Узун Ҳасан Андижонга кира олмай, Ахси аркига бекинди. Бу ердаги сотқинликларни бошлаган шу эди. Шунинг учун Бобур Андижонда тўрт-беш кунгина туриб, Аксига қараб юрди: “Узун Ҳасанни кўч (оила) ва мутаалликлари (таалуқли кишилари) била олиб, Андижонга келилди” (121).

Ўч олиш учун фурсат етилган эди. Бобур яқинларини талаган, пирини ўлдирган, тузини еб, туздонига тупурган қавмни ўзининг садоқатли навкарларига талатди.

Бу тўғри бўлди, деб ўйлайсизми? Йўқ. Хато қилганини Бобур ўша заҳоти тушунди: “Агарчи маъқул ва муважжаҳ (асосли) эди, бир нима шитоб (қизиқконлик) бўлмиш. Жаҳонгир мирзодек мўъза (азият етказувчи) ёнимизда ўлтуруб, элни мундоқ хуркутмоқнинг ҳеч маъниси йўқ эди. Мулкгирликда (юрт олишда) ва мамлакатдорликта (мамлакатни бошқаришда) агарчи баъзи ишлар зоҳирда (юзаки қараганда) маъқул ва мутаважжих (асосли) кўрунур, вале ҳар ишнинг зимнида (тагида) юз минг мулоҳаза (!) вожибу лозимдур” (122).

Муаллиф айбини, калта ўйлаганини бекорга тан олаётгани йўқ. Айнан ана шу бемулоҳаза ҳукм оқибатида кўп фалаёнлар келиб чиқди. Шу хатосининг касрига қолиб, Бобур Андижонни иккинчи марта ташлаб чиқишига мажбур бўлди.

### Кечирилган душман — дўст бўлмас

Бу мақол тўғри айтилган. Али Дўст тағойининг муносабати бутунлай ўзгарди. Бобурнинг яхши-ёмон, иссиқ-совуқ кунида бирга бўлган яқинлари бевосита унинг пирига ҳам эътиқод қўйган кишилар эди. Душман Танбалга сотилган Али Дўст тағойи Хожа қозини ўлдиргани учун тарафдорларининг ўчи олишидан кўркиб, уларни ўзидан узоклаштириди, талаттириди, қийнади.

Шу ўринда мантиқий бир савол туғилади: аллақачон душман тарафга ўтиб кетган, шунча хўрликлар кўрсатаётган Али Дўст тағойининг жиловини тортиб қўйиш Бобурнинг кўлидан келмас эдими? Нега шундай қилмади?

Бу саволга ҳам ҳеч ким Бобурнинг ўзичалик жавоб қайтара олмаса керак: “Менда ҳам онча ихтиёру иқтидор қолмадиким, бу навъ номаъкул ҳаракатлардин буларни манъ қила олғаймен. Не жиҳатдинким, Танбалдек душман мунинг орқа ва ҳимояти, ҳар не қўнгуллари тилар эди, андоқ қилурлар эди. Ажаб нозук маҳалле эди. Ҳеч нима деб бўлмас эди. Бу оталиқ-ўғуллиқтин ул муддатда ғалаба (кўп) хорликлар тортилди” (131).

Бобур замонида нақшбандия шайхларининг халқ орасидаги мавқеи шу қадар баланд эдики, сиёсий курашларда буни ҳисобга олмасликнинг иложи йўқ эди. Хусусан, Хожа Убайдуллоҳ Валий фаолиятидан кейин бу таъсир ниҳоятда кучайган, Бобур ҳам бу буни инобатга олиши табиий эди.

Самарқандни эгаллаш илинжидаги юришларида Мұхаммад Мазид тархон бошлиқ беклар унинг олдига келиб, вазиятни таҳлил килишибди: “Дедиларким: “Хожа Яҳё (Хожа Ахрорнинг ўғли) ҳам подшоҳнинг (яъни Бобурнинг) хоҳонидур (тарафдоридир). Агар Хожа бар ин (шундай фикрда) бўлса, Самарқанд бежангу жидол осонлиқ била мусассар бўлур. Бу жиҳаттин неча навбат Хожа Яҳёға кишилар йибориб, сўзлашилди. Хожа Яҳё бизни Самарқандга киурмакни жазм айтиб йиформади, vale маъюс бўлғудек сўз ҳам айтмади. Хон юритидин кўчуб, Дарғам ёқасиға келдук. Дарғам ёқасидин Хожа Яҳёға Хожа Мұхаммад Али китобдорни йиборилди. Хабар келтурдиким: “Келсунлар, шаҳрни берурбиз”. Дарғамдин кечга ёвуқ (яқин) отланиб, шаҳрға мутаважжих бўлдук (юра бошладик)” (135). Аммо бу режа амалга ошмади. Душман тараф бундан воқиф бўлиб қолди. Дарғам ёқасига тушилди.

Шунда Бобурнинг Иброҳим сору, Сайид Юсуфбек, унинг ўғли Мұхаммад Юсуфбек деган ва бошқа яқин беклари келиб унга қўшилди. Али Дўст буларнинг баъзисини туттирган, баъзисини талатган, баъзисини қийнаган эди. Шунинг учун Бобур билан бирга бўлган Али Дўстнинг вазияти ҳам буткул оғир эди.

Тасаввuf ахлининг қатъий ақидасига кўра, агар Хожа қози чинакам валий бўлса, унинг руҳи ўлганидан кейин ҳам душманларини, айниқса, котилларини тинч қўймаслиги керак. Шундай бўлиб чиқди ҳам.

Стратегик нуқтаи назардан бу вазиятда Бобур учун Андижонни олишдан кўра пойтахт Самарқандни кўлга киритиш муҳимроқ, аҳамиятироқ эди. Самарқандни олмоқ ниятида йўлга тушиб, Исфаранинг Маҳан қишлоғига етганида кўп беклари, жумладан, Али Дўст ҳам лашкари билан келиб қўшилди. Лекин... “Али Дўст заиф бўлуб эди. Не учунким, Танбални орқаланиб манга ва менинг давлатхоҳларимга жафо ва азоблар қилур эди, менинг ҳам табъим бу мардак (эркак) била ямон эди. Ҳам инфиолдин (хижолатдан) ва ҳам таваҳхумдин (кўркувдан) тура олмади, рухсат тилади, мен дағи миннат туттум (рози бўлдим), рухсат бердим” (135).

Рухсат олганидан кейин Али Дўст ва унинг ўғли Мұхаммад Дўст тўгпа-тўғри Бобурнинг ашаддий душмани бўлмиш Танбал қошига борди. Унга ўзларини яқин тушиб, яна кўп ёмонликлар қилишди. Бобур бир рубийсида қатъий қилиб айтганидек:

*Ҳар кимки ямон бўлса,  
жазо толқусидур.*

Икки йилдан кейин Али Дўстнинг қўлига қорт, яъни яра чиқди, шу дард билан ўлди. Ўғлининг тақдири нима бўлди, дерсиз? “Мұхаммад Дўст ўзбакка (яъни Шайбонийхон хизматига) кириб эди, филжумла ямон эмас эди” (135). Бироқ... Ўз подшоҳига вафо қилмаган ўзга подшоҳга садоқат кўрсатади, деб ўйлайсизми? “Андин ҳам кўрнамакликлар қилиб, қочиб, Андижоннинг кўх-поялариға (тоғ-адирларига) бориб, ёғилиқлар (босқинчиликлар) ва фитналар ангиз қилди. Охир ўзбак (Шайбонийхон билан келган Даشتி Кипчоқ қавми) илигига (қўлига) тушти. Кўзларини кўр қилдилар. “Кўзларини туз тутти”-нинг бу маъниси бор эмиш” (135).

“Бобурнома”даги Али Дўстнинг хатолари ҳақида гап кетган ерларда муаллиф унинг исмига “тағойи” сифатини қўшмайди.

1499-1500 йил воқеалари баёнида бевосита Хожа қози билан боғлиқ яна бир қайдга дуч келамиз. Жумладан, мўфул Абдулваҳҳоб ҳақида сўз боради. Султон Али мирзо ва Мұхаммад Мазид тархон ҳокимият учун курашларнинг оғир бир вазиятида ана шу Абдулваҳҳоб мўгулни Бобурга элчи қилиб юбориб, ундан ўзларига бошчилик қилишни сўрайди, аммо Бобурнинг сиёсий ва ҳарбий аҳволи бу таклифни бажо келтириш дарражасида эмас эди. Нега айнан Абдулваҳҳоб юборилди? Чунки у, аввало, илгарироқ ҳам Бобурнинг қошида хизмат қилган. Бундан ташқари, у Андижон қамали маҳали пири Хожа қози билан бир фикрда бўлиб, Бобур тарафда туриб курашган эди.

### **Шаҳид кетган шайхлар**

Хўш, Хожа Убайдуллоҳнинг ўғли Хожа Яхёнинг тақдири нима бўлди?

Бу пайтда Шайбонийхон Бухорони олиб бўлган, Самарқанд сари жадал бостириб келаётган эди. Самарқанд темурий шаҳзодалардан Султон Али мирзонинг қўлида эди. Унинг онаси Зуҳрабеги сиёсатни билмаслигидан, беакллигидан маҳфий равишида Шайбонийхонга киши юбориб, “Агар хон менга уйланса, ўғлим Самарқандни унга беради”, деган таклифни етказди. Мени хотинликка олса, ўғлимга отасининг вилоятини беради, деб ҳам умид қилган эди. Бу маслаҳатни унга Абуюсуп аргун берган эди. Шайбонийхон шу хотиннинг вайдаси бўйича Самарқанднинг Боғи Майдонига тўхтади. “Туш вақтида Султон Али мирзо бек-бекотиға, йигит-ялангиға, ҳеч кимга хабар қилмай, ҳеч ким била кенгашмай, бир неча ёвуғидағи (яқинидаги) кичик-кирим била Чорраҳа дарвозасидин Боғи Майдонға Шайбонийхон қошиға борди. Шайбонийхон хейли (унча) яхши кўрмади. Кўрушгандин сўнг қўйиёнда ўлтурғузди” (136).

Хўш, Хожа Яхёнинг тақдири нима бўлди? “Хожа Яхёнинг (шаҳзардан) чиққанини хабар топиб, изтиробда бўлди. Ҳеч чора топа олмай, Хожа ҳам чиқди (яъни шаҳзардан чиқиб, Шайбонийхон олдига борди). Шайбонийхон кўпмай-ўқ (ўрнидан турмасдан) кўрушти. Бироқ пора (биркенча) шикоятомуз сўзлар

айтти. Хожа Яхё кўлканда (тураётганда) тавзим қилиб, қўпти (ўрнидан турди)" (137).

Ҳамма замонда ҳам сиёсат ҳалқни ғоя-эътиқодининг кучи орқали бошқара оладиган зиёли билан ҳисоблашишга мажбур бўлгани каби, Шайбонийхон Ҳожа Яхёдан қўрқар эди. Чунки бу тасаввуф раҳнамоси элни ўз орқасидан эргаштириши мумкин эди. Шунинг учун ҳам унинг Муҳаммад Закариё ва Ҳожа Боқий деган икки ўғли билан Хурросон кетишига рухсат берди. Аммо: "Кейин (ортидан) бир неча ўзбак бориб, ҳазрати Ҳожани икки йигит ўғли била Ҳожа Кордзан навоҳисида (ноҳиясида) шаҳид қилдилар. Шайбонийхоннинг сўзи бу экандурким: "Ҳожанинг иши мендин эмас эди, Қанбар бий ва Кўпак бий қилдилар". Бу андин ямонроқ, масал борким: "Узраш бадтар аз гуноҳ" ("Узри гуноҳидан ёмонроқ"). Мундоқ ишларни беклар ўз бошича қила бошласа, бас, хонлиғига ва подшоҳлиғига не эътибор?" (137).

Бу парчада Бобур Шайбонийхонга иккита жиддий айб кўяяпти. Биринчиси — бу руҳият пешволарини ўзи ўлдиришига буюриб, номардларча тониб ўтириби, яъни гуноҳни бекларига тўнкайти. Иккинчиси — агар беклар хони ва подшоҳидан сўрамай, ўзбoshимчалик билан иш кўра бошлаган бўлса, унинг хонлигию подшоҳлиги қаерда қолди?!

Сўз тугал бўлсин учун босқинчилар хонига тегмоқчи бўлган темурий келиннинг, унинг ўғли, яъни онасининг гапига кириб, Самарқандни ўз кўли билан топширган Султон Али мирзонинг тақдири нима билан тутаганини ҳам айтиб ўтган маъқул: "Бу бедавлат хотун чун ноқиси ақл (акли калта) эди, эрга тегар ҳавоси била ўглининг хону монин барбод берди. Шайбонийхон бир зарра парво ҳам қилмади, балки, гума-ғунчачи-ча (подшоҳларга чиройли канизаклар топиб берадиган аёл — даллачалик) ҳам кўзга илмади. Султон Али мирзо ҳам ўз ишига хайрон ва чиққанига беҳад пушаймон эди. Баъзи явуклари (яқинлари) кайфиятни англаб, мирзони олиб қочмоқ хаёл қилдилар. Султон Али мирзо рози бўлмади. Чун ажал етиб эди, қутулмади. Темур Султон била тушар эди, тўрт-беш кундин сўнг Кўлба ўлангида ўлтурдилар. Бу беш кунлик ўлар жон учун ямон от била борди. Хотун (киши) сўзига кириб, ўзини некномлар (яхши от чиқаргандар) ҷаргасидин (чодиридан) чиқарди" (137).

Шу ерга келганда муаллиф ҳиссиятини тийиб тура олмайди: "Мундоқ кишининг

вақойини мундин ортуқ битиб бўлmas. Бу йўсунлук, шаниъ (хунук) ҳаракотни мундин ортуқ эшитиб бўлmas" (137).

"Бобурнома"да "Ҳожа" деб келтирилган шахслар жуда кўп. Алоҳида шу атама билан 15 ерда у ёки бу шахс тилга олинади. Албатта, булар — ҳар хил ҳожалар ҳақида. Бундан ташқари, исми олдига "Ҳожа" кўшилган ҳолда яна 60 киши тилга олинади. Ҳожаларнинг аксари — тасаввуф вакиллари эди. Бунинг исботи учун узокқа бормай, нақшбандия тариқати то Баҳоуддин Нақшбандгача ҳожагон деб юритилганини эслашнинг ўзи ҳам кифоя. Чунки унинг юртимиздаги вакилларини санашдаёт деярли барчаси ҳожалардан экани маълум бўлади: Ҳожа Юсуф Ҳамадоний, Ҳожа Абдулхолик Фиждувоний, Ҳожа Ориф Ревгарий, Ҳожа Маҳмуд Анжир Фағнавий Вобкандий, Ҳожа Али Ромитаний, Ҳожа Бобойи Самосий, Ҳожа Баҳоуддин Нақшбанд... Ҳатто, Бухорода Ҳожа Абдулхолик Фиждувоний билан биргаликда Юсуф Ҳамадонийдан суфийлик илмини ўрганган Аҳмад Яссавий ҳам ҳожалардан эди.

Агар асардаги ана шу ҳар бир ҳожага Бобурнинг муносабатини алоҳида-алоҳида ўрганиб чиқаман деса, ҳали тадқиқотчилар олдида жуда катта иш туриби.

## Шоҳ ва дарвеш

Шу тариқа Бобур ҳам ота-бобоси анъ-анасини изчил давом эттириди. Ҳолбуки, шоҳлик ва дарвешлик — бир-бiri билан келишмайдиган икки кутб. Нақшбандия тариқати тасаввуфда ана шундай бир-бiriiga тамоман зид кутбларни бирлаштириш йўлини амалга ошириди.

Юртимизда ҳожагон-нақшбандия ва ясавия тариқатлари бошида турган Юсуф Ҳамадоний машхур тўрт раҳҳадан бирида "Хилват дар анжуман" дейиш биланоқ илгари тасаввуфда бир-бiriiga зид тушунчалар янглиғ қаралган икки қутбни бирлаштириди. Яъни таркидунё қилмай туриб ҳам, ҳалқдан ажралмасдан — хилват ихтиёр қилмасдан ҳам суфийлик йўлига кириш мумкин. Жомий кейинчалик таъсирчан қилиб айтганидай, "зоҳир юзидин (ташқи тарафдан, кўринишда) — ҳалқ билан, ботин юзидин (ичдан, мөҳиятан) — Оллоҳ билан".

Абдулхолик Фиждувонийнинг хуфия зикрни кучайтиргани ҳам, аслида, шу икки кутбни бирлаштириш сари жиддий қадам эди.

Яъни киши жамиятда қайси мавқеда туришидан қатын назар, сүфий бўлиши мумкин. Буни у элга ошкор қилиши ҳам шарт эмас. Хатто, зикрни ҳам яширинча, бироргага билдирамай, бошқаларга пеш қилмай, кўз-кўз этмасдан амалга ошириш имкони бор.

Навоий бутун ижодида шоҳ ва дарвешни бир шахсда мужассам кўриш орзусини куйлади. Ҳусайн Бойқарони шундай шахс деб таърифлади. Биринчидан, Ҳусайн Бойқаро тийнатининг ўзида кучли дарвешлик, сүфиёна мулоим кўнгил бор эдики, бу унинг тасаввуфонга шеърларида ҳам акс этган. Иккинчидан, мабодо, амалда Навоий мақтаган дараражада бўлмаса ҳам, шоир шундай таърифлари билан уни шу йўлга даъват этиб турган. Таъбир жоиз тутилса, Навоий шу тариқа шоҳ ва дарвешнинг бир шахсда мужассам бўлиши мумкинлиги назариясини илгари сурди. Ҳусайн Бойқарони бунга кафил килиб кўрсатди.

Давр дунёга Бобурни берди. Уни бирор махсус дарвешликка даъват этган эмас. Унда фитратан шохлик ва дарвешлик ўйғун эди. Шеър билан насрни, мағлублик (юргуда) билан голибликни (Афғонистон ва Ҳиндистонда) кўшиб яшагани ҳам шунинг сараси бўлса ажаб эмас.

### Авлиё руҳи ёхуд тушдаги кароматлар

Бобур бир гал накд ўлимдан қолди. Ҳудонинг бу иноятини муаллиф бевосита тасаввуфга, аниқроғи, Ҳожа Аҳрор Убайдуллоҳ Валий руҳи мададига боғлайди.

Бир сафар Бобур Фарғона водийисининг тоғларида — Чустнинг Ғоваси тарафлардаги Карнон қишлоғида душмандан қочиб, ёлғиз ўзи қолган пайти алданиб, қопқонга тушганини обдон англаб етди. Душман тарафдан вакил бўлиб келган Юсуф доруға унинг қошида икки тиззаси билан букилиб, гапнинг борини айтди-қўйди: “Не яшурай? Султон Аҳмадбекнинг хабари йўқтур, Шайх Боязидбек сизнинг хабарингизни топиб, мени йиборди” (174).

Шайх Боязидбек душман тарафда эди. Унинг гапини эшитиб, яъни ёв унинг бу “гадойтопмас” ерда чиқиб кетолмас бир ҳолатда эканини билганидан хабар топиб, буткул тамом бўлди.

Воқеанинг бу ёғини ҳеч ким Бобурнинг ўзидан ошириб, яъни таъсирчанроқ қилиб

айта олмаса керак: “Муни дегач, манга ғарип (ғалати) ҳолате бўлди. Оламда жон вахмидин (қўркувидан) ёмонроқ нима (ҳеч нарса) бўлмас эмиш. Мен дедимким: “Ростлигини айт, агар иш ўзгачарак бўлгудектур, худ вузу (таҳорат) қиласай!” (Бу ерда ўлимга тайёргарлик кўриш маъносида таҳорат қилишини кўзда тутяпти.) Юсуф онтлар ичти, валек анинг онтига ким инонадур?! Ўзумда бетоқатлиғе фаҳм қилдим. Қўптум (турдим), боғ гўшасига (чеккасига) бордим. Ўзум била андиша қилдим (ўйладим). Дедимким, киши агар юз, агар минг яшаса, охир ўлмак керак...

Ўзумни ўлумга (ўлдиришга) қарор бердим. Ўшал боғда бир сув оқиб келадур эди, вузу қилдим, икки ракъат намоз ўкудум, бoshимни муножотқа қўюб, тилак тилайдур эдимким, ўзум ўйқуға борибтур” (174—175).

Воқеанинг энг қизиқ жойи энди бошланди. Уйқуга кетганича Бобур туш кўради: отасининг пири — Ҳожа Аҳрор Убайдуллоҳ Валийнинг невараси, яъни Ҳожа Яхёнинг ўғли Яъқуб бир ола от миниб, бир тўда отлиқ билан Бобурнинг рўпарасига келади-да, бундай дейди: “Фам емангиз, Ҳожа Аҳрор мени сизга йибордилар. Дедиларким: “Биз аларға (яъни Бобурга) истионат (ёрдам) тегурууб (етказиб), подшоҳлик маснадига (таҳтига) ўлтурғузуббиз. Ҳар ерда мушкил иш тушса, бизни назарига келтурууб, ёд этсун, биз анда ҳозир бўлурбиз”. Ҳоло (ҳозир) ушбу соат фатҳ (ғалаба) ва нусрат (зафар) сизнинг соридур. Бош кўтаринг, ўйгонинг!” (175).

Шу заҳоти ўйғониб, қарасаки, голиблик қаёқда дейсиз, тамоман тескари бир ҳолат: Юсуф доруға ва унинг шерилари ўзаро Бобурни тутиб, боғламоқ маслаҳатини қилиб ўтиришибди.

“Бу сўзни эшитиб, дедимким: “Сизлар бу йўсунлук сўзларсиз, аммо, кўрайинким, қайсингиз менинг қошимга кела олурсиз?” Ушбу сўзнинг устида эдиким, боғнинг деворидин ташқари қалин отлиқнинг келур овози келди. Юсуф доруға дедиким: “Биз агар сизни олиб, Танбал қошиға борсак эди, бизнинг ишимиз илгари борур эди. Ҳоло яна кўп киши йиборибдур сизни тутғали”. Ул яқин (тажмин) қилдиким, бу овоз Танбалнинг йиборган кишиларининг отининг товуши бўлғай. Бу сўзни эшитгач, манга изтироб кўпроғ бўлуб, қилур ишимни билмадим” (175).

Шу драматик, ҳатто, фожеий ҳолатда каромат юз бериши мумкинми? Бемалол мумкин!

Келган отлиқлар Таңбал юборган кишилар эмас, Худога минг қатла шукрки, Бобурнинг ўн беш-йигирма “жон тортқон навқари” экан: “Ўшал ҳолда манга андоқ ҳолат бўлдиким, гўё манга янги боштин Худой жон берди!” (175).

Бобурнинг талқинича, Хожа Ахрор Валийнинг кароматлари шу билангина тугамайди.

Хўш, бу йигитлар Бобурнинг айнан шу ерда қамалда қолганини қаердан билишибди экан?

Келган навкар йигитлардан бири Кутлук Мұхаммад барлос эди. Қарангки, у ҳам туш кўрибди. Тушида Хожа Ахрор Убайдуллоҳ Валий: “Бобур подшоҳ Карнон деган кенттадур (қишлоқдадир). Бориб, ани олиб келингким, подшоҳлик маснади анга тааллук бўлубтур” (175), — дебдилар.

Кутлук Мұхаммад барлос бу тушини Бобурга ёрдам учун келган улуғ хон, кичик хонга айтади. Хонлар ўн йигит беради. Бобойи Парғарий икки укаси билан буларга қўшилиб, йўлга тушишади, уч кун дегандан шу оғир ҳолатида Бобурни топишади. Бобур шу тариқа нақд ўлимдан қолди.

### Таржима шарофати

Энди Бобур ҳаётининг тасаввуф билан боғлиқ бошқа бир нуқтасига дикқат қилайлик. У тез-тез такрорланиб турадиган бир дардга — безгак касалига мубтало эди. Иситмаси кўтарилиб, ҳеч тушмас, тузалгучиа ҳар гал камида бир ой-қирқ кун ўтар эди. “Бобурнома”да ёзилишича, 1528 йили сафар ойининг йигирма уччинчисида — жума куни яна ўша дард хуруж бошлади. Жума намозини минг машақкат билан масжидда ўқиди. Асрни ўзининг кутубхонасига келиб, азоб билан ўтади. Якшанбага бориб иситма кучайди, бир оз титради — безгак тутди.

Сешанба куни, яъни касалликнинг бешинчи кунига келиб Бобурнинг кўнглида Хожа Убайдуллоҳ Ахрор Валийнинг “Волидия” рисоласини назм йўли билан таржима қилиш нияти туфилди. Бундан кўзланган жуда аниқ, айтиш мумкинки, тасаввуфий мақсад бор эди.

VII аср араб шоири Каъб ибн Зухайрнинг “Қасидайи Бурда” деган машхур асари бор. Бурда — йўл-йўл матодан тикиладиган, қабо ҳам дейиладиган эркаклар усткийимини англатади. Мұхаммад пайғамбар бир қўл-оёғи ишламай, фалаж бўлиб ётган

беморнинг устига қаболарини ёпиб қўйсалар, касал батамом тузалиб кетади. Қасида номида шунга ишора бор. XII асрда Мұхаммад ибн Саъид бин Ҳаммод ибн Абдуллоҳ ал-Бусирий (1212 — 1292) ҳам “Қасидайи Бурда” ёзиб, тушида пайғамбарни кўриб, фалаждан кутулади. Шунинг учун мазкур қасида касални тузатадиган кучга эга деб илоҳийлаштирилган (Қаранг: Мұхаммад ибн Саъид ал-Бусирий. Қасидаи Бурда. Таржимон муқаддимаси. Т., 2005, 3 — 12-бетлар). Буни Бобур яхши билар эди. Шунга ўхшаб ният қилдики, “Волидия” таржимаси ҳазрат Хожа Ахрор руҳига манзур бўлса, бунинг ишораси сифатида авлийнинг руҳидан мадад етиб, зора Бобур ҳам шу дарддан халос бўлса.

Бобур ўша кечанинг ўзида ўн байт ўғирди. Эртасига ҳам бу ишини давом эттириди. Индинига — пайшанба куни касали тузалди, қайтиб ҳеч бу дардга чалинмади. Кейинги раби ул-аввал ойининг саккизинч кунига келиб рисола охирига етди, бир куни, ҳатто, “эллик икки байт айтилди” (418).

### Бадал

Бобур қалбан суфий эди. Вафоти ҳам суфиёна кечди. У дунёдаги энг катта бойлиги — жонини оғир касал ётган Ҳумоюн ўғлига нисор айлади. Яъни жонини олиб, бунинг бадалига ўғлини дардан халос этишини Оллоҳдан ялиниб сўради.

Ҳумоюн Санбалда эди. Ўша ерлар унга берилган эди. Лекин Санбалнинг ер-суви унинг мизожига ёқмади, иситма тутадиган касалга чалинди, тузалиши узоққа чўзиладиган бўлиб қолди. Табиблар кўриб, даво қилсин учун Бобур уни кема билан Дехлига келтиришлари тўғрисида фармон берди. Дори-дармон мутлақо фойда қилмади.

Жуда оғир ётган, дори-дармон кор қилмай қолган bemorning ниҳоят даражада яхши кўрадиган бирор нарсаси Худо йўлига садақа қилинса, жони омон топади, деган халқона қараш бор. Мир Абулқосим Бобурга шуни эслатади.

Хўш, Ҳумоюннинг энг яхши кўргани нима эди? Отаси эди, албатта. Бобур, ҳеч иккиланмай, ўз жонини ўғлига тасаддуқ қилди. Буни эшитган Хожа Халифа уни бу фикрни қайтиб олишга, бошқа бирор қимматбаҳо нарсани садақа қилишга ундейди. Лекин...

Бобур ўғлининг бундай дард чекишига чидаёлмаганидан қатъий шу фикрга келди. Бу мақсадини амалга ошириди ҳам: “Ўшал ҳолатга кириб, уч қатла бошидин ўргулуб, дедимким: “Мен кўтардим ҳарне дардинг бор”. Ўшал замон мен оғир бўлдум, ул енгил бўлди. Ул сихҳат бўлуб, кўпти (ўрнидан турди), мен ноуш бўлуб, ийқилдим. Аъёни давлат ва аркони мамлакатни ҷарлаб, байъат қўлларини Ҳумоюннинг қўлиға бериб, жойнишинлиғига (ўрнимга ўтиришига) ва валиахлиғига наасб қилдим ва таҳти анга топшурдум” (459).

Демак, Бобур шу ният билан қасал ётган ўғлининг бошига бориб, атрофидан уч марта айланди, унинг дардини ўзига олди. Караматни қарангки, ўғли тузала бошлади, ўзи эса ётиб қолди.

Халқ тилидаги “айланай”, “ўргулай”, “дардинги олай”, “гиргиттонинг бўлай”, “садқанг кетай” деган дуолар бекордан-бекорга пайдо бўлгани йўқ. Бу айнан биронвинг дардини ўзига сўраб, унга шифо тилаш анъана-насидан келиб чиқкан.

Шоҳ ва шоир шу ётганича вафот этди. Чунки у ўзини ўғлига қурбон қилди, суфиёна кўнгил ва сидқ билан Оллоҳдан шуни тилади. Тилакнинг бундай ижобат топиши чинакам тасаввуф вакилларигагина насиб этади.

## Маънавий сиёсат

Шоҳлик — сиёсат, тасаввуф — маънавият. Бир қарашда, булар ўзаро қовушмайди. Аммо, Бобур ҳам шоҳ, ҳам дарвеш эди. Мана бу формий рубоийсида бу гап аник-тиник айтилган:

*Дарвешонро агар на аз хешонем,  
Лек аз дилу жон мұттақиди эшонем.  
Дур аст магүй шохий аз дарвеший,  
Шохем, vale бандай дарвешонем.*

(“Агар дарвешларга қариндош бўлмасак ҳам, лекин дилу жонимиз билан уларга эътиқод қиласиз. Шоҳликни дарвешликдан узоқ деб ўйлама, шоҳмиз, бироқ дарвешларга боғланганимиз”).

Тасаввуф фалсафаси ғоялари Бобур лирикасининг ҳам мағзи-мағзига сингиб кетган. Чунки у яшаган даврда, хусусан, Алишер Навоийдан кейин ўзбек шеъриягини

бундан бошқача тасаввур қилиш мумкин эмас эди. Яратганга қуллик — дарвешнинг мақсади. Элга шоҳлиги бу дарвешона мақсадига монелик қила олмайди. Устоз Нажмиддин Комилов таъқидлаганидек, Бобурнинг буюк салафи Алишер Навоий дарвеш бўлиш учун шоҳлиқдан кечиш шарт эмас, деб ҳисоблайди (Қаранг: Нажмиддин Комилов. Хизр чашмаси. Т., “Маънавият”, 2005, 111 – 114-бетлар). Чунки киши сувратда шоҳ, сийратда дарвеш бўлавериши мумкин.

Бобурнинг ҳаётдаги фалсафий маслаги шу эди ва у бунга эришди. Шоир шахсий ҳаётини ва бадиий ижодини бу буюк таълимотдан айри тасаввур қилиш, тушуниш ва тушунтиришнинг асло иложи йўқ. Умуман, ўтга асрлар ўзбек адабиёти, қолаверса, миллий маънавияти тарихини тасаввуф таълимотидан айри ҳолда ўрганиб бўлмайди.

## Рағбат

Хар гал шундай бўлади, чоғи, мақолага нуқта кўяман, деб турганингда худди масалага энди кириб келгандай сезасан ўзингни.

...2004 йили чоп этилган “Ислом” энциклопедиясида Бобурнинг замондоши, нақшбандия тариқатининг XVI асрдаги энг иирик вакили Маҳдуми Аъзам, яъни Сайид Аҳмад Ҳожагий ибн Сайид Жалолиддин Косоний Даҳбедий ҳақида маълумот ўқиймиз. У Ҳожа Ахрорнинг муриди бўлган Муҳаммад Қозига мурид тушади. Тез орада пир уни ўзига халифа, яъни ўринбосар этиб тайинлайди. Пиру мурид Ҳиротга сафар қилиб, Абдураҳмон Жомий билан учрашади.

Мантиқан шундай суфийга Бобур беэътибор бўлиши қийин эди. Мазкур энциклопедияда маълумот берилишича, “Бобур уни чуқур ҳурмат қилган ва Маҳдуми Аъзамага рубоийлар бағишилаган. Маҳдуми Аъзам ҳам шоир ҳақидаги “Бобурия” рисоласини ёзиб, Хиндистанга жўнатган” (154-бет).

Бобурнинг айнан қайси рубоийлари Маҳдуми Аъзамага бағишиланган, “Бобурия” рисоласида нима ҳақда сўз боради, бу икки тарихий зот ўртасидаги муносабатлар маънавий меросимизда нечоғли ўрин тутади?..

Кўриниб турибдики, изланиш изланишга рағбат беради, тадқиқот тадқиқотга ундиайверади.

Илм эса ҳаётнинг ўзи каби чексиз.

## ТАҚДИРДАГИ ТАДБИРЛАР

Камола НИШОНОВА



Бир гал, касбим тақозосига кўра, томошабинларга қарата, Ўзбекистон давлат санъат музеи 1918 или княз Николай Константинович Романовнинг шахсий коллекцияси асосида ташкил топган, дея гап бошлишим билан, улар мени саволларга кўмид ташлади. Николай Романов ким бўлган? Нима учун Россиядан сургун қилинган? Қандай қилиб Тошкентга келиб қолган? Бундай саволларга жавоб топиш учун эса мустабид тузум даврида номи тарихдан ўчириб ташланган шахс тўғрисида деярли ҳеч қандай маълумот йўқлиги сабабли кўп изланишимга тўғри келди.



Маълумки, тарихий шахсларнинг ҳаёти ва фаолияти, мураккаб тақдири доимо одамларнинг дикқатини тортиб, шов-шувларга сабаб бўлиб келган. Умри нинг асосий қисми ўлкамизда ўтган ва шу ерда дафн этилган княз Николай Романовнинг ҳаёти ва фаолияти ҳам бундан мустасно эмас.

Бу шахс чоризм даврида катта ҳурмат-эътиборга эга бўлган, унга нисбатан “зоти олийлари”, “улуг княз” деб мурожаат қилинган. 1989 йилдан эътиборан унинг ҳаёти ва фаолияти ҳақида кўпгина қизиқарли мақолалар чоп этила бошланган. Уларда келтирилган далил ва мулоҳазалар бир-бирига зид бўлгани сабабли кейинчалик бу хусусда кўп баҳс ва мунозаралар бўлиб ўтган. Лекин князнинг анчагина ижобий ишларни амалга ошириб, тарихда ўзига хос из қолдирганини инкор этиш қийин.

Романовлар сулоласи Россияда 1613 — 1917 йиллар мобайнида 300 йилдан ортиқ ҳукмронлик қилган. Биз сўз юритаётган шахс эса император Николай Биринчининг набираси, улуф княз Константин Николаевичнинг ўғли ва 1855 йилда таҳтга ўтирган император Александр Иккинчининг амакивачаси бўлган.

Ўша вакъларда юқори табақали кишилар ташриф буорадиган турли йигин ва кечаларда ёшларнинг ҳам, катталарнинг ҳам эътиборини ўзига тортадиган, асли француз миллиатига мансуб америкалик соҳибжамол аёл тез-тез пайдо бўла бош-

Камола НИШОНОВА. Камолиддин Беҳзод номидаги Миллий рассомлик ва дизайн институти аспиранти.

лайди. Кўнгилхушликни ёқтирадиган бу танноз аёлнинг исми Фанни Лир эди. Унинг нозу карашмалари князнинг ҳам эътиборидан четда қолмайди, албатта. Тез орада бу муносабат жиддий тус олади ва улар оила куришга қарор килишади. Бу никоҳнинг олдини олиш мақсадида сарой маъмурлари князни вақтингчалик Италияга, Фанни Лирни эса Францияга жўнатиб юборади. Княз Италияда Павловскдаги ўз қароргоҳини безаш учун мармар ҳайкаллар сотиб олаётган бир вақтда Фанни Лир ҳам у ерга етиб боради. Шунда княз бир йўла Фанни Лирнинг ҳайкалини ҳам ясатиб олмоқчи бўлади ва ҳайкалтарош Томазо Солариға мурожаат қиласди. Ҳайкалтарош бу ҳайкални Антонио Кановнинг “Венера олма билан” асарига ўхшатиб ишламоқчи бўлади ва Фанни Лирни ўзи билан олиб қолади. Ҳайкал 1874 йили тугатилиб, князга юборилади (*О.Апухин. Тайна “Венеры с яблоком”. Труд. 1994, №18*). Кейинчалик Фанни Лир ўзининг княз билан муносабатлари ҳақида китобча чоп эттиради ва у ҳам анча шов-шувга сабаб бўлади. Князни айнан ана шу аёл сабаб саройдан сургун қилишган, деган тахминлар ҳам бор.

Аслида Фанни Лирни князнинг соф мұхаббати эмас, балки унинг оиласи ҳақидағи маълумотлар ҳамда бойлик күпроқ қизиқтирган. Бу гўзал аёлнинг тузогига илинган княз романовлар сулоласи сифинадиган муқаддас санам — иконадаги иккита олмосни ўғирлаб, унга топширган. Бундан ташқари, шу вақтда саройда майда-чуйда нарсалар ҳам йўқола бошлайди. Буларнинг барчасида ёш князнинг қўли бор, деган шубҳа билан Николай Константиновични ҳибсга олишади ва у жандармлар бошлиғи граф Шувало томонидан сўроқ қилинади. Кўрсатилган айбларнинг барчасини рад этган князга лейб-медик Н.Здекауер руҳий касал деб ташхис қўяди.

Николай Романов билан боғлиқ мишишлар тез орада пойтахтга тарқалади. Кимдир, наҳотки император сулоласининг вакили ўғри бўлса деб ҳайратга тушса, яна кимдир, буларнинг ҳаммаси князни таҳт ворислигидан узоклаштириш мақсадида қилинган фитнадан бошқа нарса эмас, деб афсус чекади.

1873 йилга келиб Россияда Хива хонлигини босиб олиш режаси пишиб етилган эди. 1874 йили Хивага қарши уруш бошланади ва княз ҳам жангга юборилади. Княз бир неча кўкрак нишонлари, жасорат кўрсатгани учун олтин килич ҳамда полковник унвони билан бу урушдан эсон-омон қайтиб келади. Шундан сўнг император князни турли баҳоналар билан Оренбургга жўнатиб, унинг устидан қаттиқроқ назорат ўрнатишни буюради. Княз Хива сафаридан бир олам таассурот билан қайтган эди. Унда Туркистон халқининг бой тарихий мероси, юксак маданияти, ўзига хос миллый анъана ва урф-одатлари катта қизиқиш уйғотган эди. Ерларни ўзлаштириш, сув захираларидан унумли фойдаланиш орқали катта иқтисодий самараға эришиш мумкинлиги унинг хаёлини бутунлай банд этади. У Туркистон ўлкасига оид илмий адабиётларни синчиклаб ўргана бошлайди. 1877 йили сурориши тизимишини такомиллаштириш ва Россиядан Ўрта Осиёгача борадиган темир йўл қуриш масаласига бағишланган бир неча илмий мақола чоп эттиради. Бу тиниб-тинчимас инсон 1878 йилнинг сентябр-октябрь ойларида Ўрта Осиёга биринчи экспедициясини уюштиради ва унга Қозон университетининг профессори, ботаник Сорокин, темир йўл мұхандислари Ляпунов ва Соколовский, топограф Каширин ва бошқаларни жалб этади.

Бироқ бу сафардан олдин княз оренбурглик маъмурларни яна ҳайратда қолдиради. У оренбурглик полицмейстрнинг қизи Надежда Александровна Дрейер билан танишиб, 1878 йил 15 февралда яширинча никоҳдан ўтган эди.

Сафар тугагач, князни императорнинг буйруғига биноан, Самарага жўнатишиди. Бир йилдан сўнг князда Туркистонга иккинчи бор экспедиция уюштириш гояси түғилади. Бу сафарга, олдинги иштирокчилардан ташқари, шифокор Валицкий, рассомлар Каразин ва Сумаковлар ҳам қўшилади.

Экспедиция натижаларига кўра, 1878-1879 йилларда “Аму ва Узбой” харитаси, “Ўрта Осиё дарёлари”, “Коракумнинг Ўрта Осиё темир йўлларига алоқа-

си”, “Амударёning Узбойга бурилиши”, “Туркистон темир йўллари” каби мақола ва китоблар чоп этилади.

Айни вақтда нозирлар ўртасида келишмовчиликлар юзага келиб, княз ҳақида саройга турли уйдирмалар етказилади. Бу можароларга чек қўйиш баҳонасида князни Петербург яқинидаги Пустинка қишлоғига кўчиришига қарор қилинади. Аммо Пустинкадаги осуда ҳаёт ҳам тез барҳам топади. Бунга император Александр Иккчинчанинг ўлими ва тахтга князни хуш кўрмайдиган Александр Учинчининг ўтириши сабаб бўллади. Энди назоратни янада кучайтирган ҳолда, князни дастлаб Павловска, 1881 йили эса Туркистон ўлкасига сургун қилиб, саройдан узоқлаштиришади. Бу ҳақда шахсан Александр Учинчи томонидан тасдиқланган 9 банддан иборат йўриқнома тузилади. Йўриқноманинг ҳамма бандлари князнинг ҳақ-хуқуқларини чеклашга қаратилган эди. Мисол учун, йўриқноманинг иккинчи бандига асосан княз император хонадонига мансуб шахс эмас, балки оддий фуқаро сифатида қабул қилиниши керак, деб таъкидланган бўлса, саккизинчи бандида агарда княз маҳаллий ҳукумат органларига бўйсунишдан бош тортса, дархол ҳибсга олиниши лозимлиги қайд этилган. Йўриқноманинг учинчи бандигина князнинг кўнглига таскин берган. Унга асосан, княз хотини Н.А. Дрейер билан бирга яшаши мумкин эди.

Эр-хотин 1881 йилнинг ёзида Тошкентга келади ва умрининг охиригача шу ерда яшайди. Тошкентга келиши билан княз шаҳар марказида, меъмор В.С.Гейсельманнинг лойиҳаси асосида, муҳташам қароргоҳ қурдириб, атрофида боғ барпо этади (Ташқи ишлар вазирлигининг ҳозирги қабуллар уйи). Бинони эса ўзи йиғиб юрган ноёб гиламлар, расмлар, ҳайкаллар ҳамда ҳалқ амалий санъати намуналари билан безатади.

Эр-хотин ўзлари билан Н.А.Дрейернинг Елизавета исмли ёшгина жиянини ҳам олиб келишган эди. Бу қиз вояга етгач, Бельгия қироличаси хонадонига мансуб аслзода йигитга турмушга чиқиб, хорижга кетади.

Тошкентда княз исмими Искандар деб ўзгартиради. Мехмонларни қароргоҳида миллий кийимларда, бошига салла ўраган ҳолда қабул қиласди. Баъзан шу либосда шаҳарни саир қиласди.

Тошкентга келганидан сўнг Оренбургда режалаштирган ишларини амалга оширишига киришади. Ўз маблағи ҳисобидан Амударё ўзани бўйлаб Оролгача уч маротаба илмий экспедиция ташкил қилиб, натижалари ҳақида Туркистон генерал губернаторига хабарномалар юборади.

1885 йилга келиб чўлларни сугориш учун Амударёдан Узбойгача канал қазишини бошлайди. Мирза Равошга ҳам бир неча каналлар қазиб, ерларни ўзлаштиришига Хива хонини кўндиради. “Хоним” канали ҳам ўша даврларда қазилган эди. Кўп ўтмай ўзлаштирилган ерлардан мўмайгина даромад туша бошлайди.

Княз шаҳар ободончилиги ва хайрия ишларига вақт ҳам, маблағ ҳам топади. Жумладан, ҳайвонот боғи, “Эски Хива” қишки кинотеатри (ҳозирги Ўзбекистон ҳалклари тарихи музейи ўрнида бўлган), “Янги Хива” деб номланган ёзги ва қишки бинолар (шаҳар хокимиятининг янги биноси ўрнида), иккита қариялар ва ногиронлар уйини қурдиради, кўчаларга силлиқ тошлар ётқизиб, симёочлар ўрнатиб, электр ёритиш тармоғини йўлга кўяди.

Князнинг Дрейер билан турмушидан икки ўғил — Артемий ва Александр Искандарлар дунёга келади.

1895 йилда княз яна уйланишга жазм қиласди ва казак Елисей Часовитининг 16 ёшли Даря исмли қизига ўйланади. Унга шаҳарнинг чеккарогидан уй қурдиради (ҳозирги Хиндистон элчихонаси жойлашган бино). Улар расмий никоҳсиз яшаган бўлса ҳам, уч фарзанд кўрган. Қизининг исми Даря, ўғиллариники Святослав ва Николай бўлган.

Бора-бора вақт ўз ҳукмини ўтказиб, князнинг эҳтирослари ҳам сўна бошлайди. Оғир дамларida унинг кўнглига доимо никоҳсиз туғилган қизи Даря далда бўлар эди. Ёшлигиданоқ скрипка чалишга қизиққани боис, княз уни

Норвегияга — машхур скрипкачи профессор Ауэрнинг таълимига юборади. Умуман, князнинг Даряга меҳри ўзгача бўлган.

Хаётининг сўнгги даврида Романов қароргоҳига келиб-кетувчилар сони кўпая боради. Тошкентга келадиган ҳар бир мартаబали мөҳмон унинг уйига ташриф буюришга, санъат ишқибозлари эса ноёб экспонатларни томоша қилишга қизиқар эди. Кейинчалик княз санъат асарларини алоҳида уйда кўргазма тарзида сақлаш ҳақида ўйлай бошлайди ва Н.А. Дрейер учун маҳсус данғиллама уй курдириб, барча ноёб буюмларни у ерга жойлаштиради. Кўп ўтмай, бу кўргазма ҳақиқий музейга айланди, Н.А. Дрейерга ҳам эрмак топилади. Чунки музейнинг ҳар бир жиҳози тўғрисида батафсил маълумотга эга бўлган хоним томошабинларга улар ҳақида завқ билан, тўлиб-тошиб гапириб берар эди. (Бу музей 1966 йилги зилзила оқибатида яроқсиз ҳолга келиб қолгани сабабли бузиб ташланиб, республиканинг ўша пайтдаги раҳбари Ш.Рашидовнинг ташаббуси билан ҳозирги санъат музейи биноси курилади.) Музейнинг довруғи ошгани сайин экспонатлари ҳам бойиб боради.

1916 йилнинг охирларида нафас йўлларининг шамоллаши оқибатида князнинг соғлиғи ёмонлашади. Унинг оёққа туриб кетишига машхур шифокор Боровский катта хисса қўшади ва тез орада княз фаол ҳаётга қайтади.

Николай Романов 1918 йил 14 январь куни отасидан хабар олиш учун Норвегиядан етиб келган қизи Даря Часовитинанинг қўлида 68 ёшида ҳаётдан кўз юмади. Князнинг дағн маросими тантанали равишда ўтказилиб, хоки Тошкент шахрининг марказидаги Георгиеv черкови ёнига қўйилади.

Княз маҳсус васиятнома ёздиради. Унга кўра ўзининг асосий даромад манбаи бўлган “Олтин Ўрда”дан келадиган ҳар йилги юз минг рубллик фойдани Н.А.Искандар (Дрейер) ихтиёрига қолдиради. Қолганини ўн қисмга бўлиб, беш қисмини рус армиясининг урушда ногирон бўлган аскарларига ёрдам тариқасида бериш, шаҳар электр станцияси ва электр тармоқларини, сугориш иншотларини таъмирилаб туриш, Тошкент политехника институти, Тошкент ўқитувчилар (педагогика) институтига кўмаклашиш, янги мактаблар куриш каби максадларга сарфлашни васият қиласди.

Княз меросининг қолган беш қисмини Артемий ва Александр Искандарларга, Святослав, Николай ва Даря Часовитиналарга тенг бўлиб беришни сўрайди. Лекин кейинги ижтимоий ларзалар, кескин ўзгаришлар натижасида унинг васиятномаси ҳам амалга ошмай қолиб кетади.

Князнинг хотини Надежда Александровна Тошкентда қолиб, давлат томонидан Бадиий музейга айлантирилган, ўзи яшаб, ишлаб турган уй-музейда дастлаб раҳбар, кейинчалик эса бош муҳофиз вазифасида фаолият кўрсатади. Лекин 1921 йили ишдан бўшатилиб, яшаб туриши учун музей қоровулхонасидан жой берилади. Бундай адолатсиз муносабат унинг руҳиятига салбий таъсир қилмасдан қолмайди, албатта. Умрининг сўнгги йилларини ночорликда ўтказган Н.А.Дрейер-Искандар эгасиз қолган дайди итларни боқиб, ўзини овутиб юради. У 1929 йили қутирган ит тишлиши оқибатида оғир касалликка чалиниб, оламдан ўтади ва шаҳар четидаги (ҳозирги Боткина) қабристонга дағн этилади.

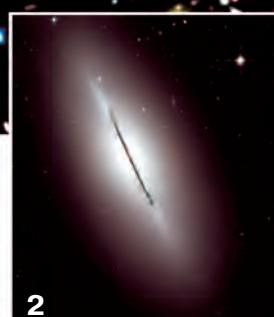
Шундай қилиб Романовлар сулоласининг вакили улуғ княз Николай Константинович Романовнинг зиддиятларга тўлиқ ҳаёти юртимизда якун топади. Дарвоқе, 1920 йилларда Георгиеv черковининг бузиб ташланиши натижасида князнинг қабри ҳам вайронага айланади.

1958 йилнинг 4 апрелида Тошкентга Бельгия қироличаси бошчилигидаги расмий делегация ташриф буюради. Делегация сафида Надежда Александровна Дрейернинг жияни Елизавета ҳам бор эди. Мөҳмонлар Санъат музейи, Мусулмонлар диний идораси ҳамда Кашшофлар саройини томоша қиласар экан, Елизаветанинг кўзлари ёшга тўлади. Чунки, у қачонлардир ўзи яшаган, бегубор болалиги ўтган уйнинг олдида турар эди.

## ЖАВОНДАГИ ЖАВОХИР

ИНТЕРНАТМИ Ё КИТОБ?

1



2

# INTERNETMI YO KITOB?

**ABDULLA A'ZAM MUTOLAA QILADI**

Одамзод белига пўстак боғлаб юрган даврдан ҳозирги тараққиёт даражасига этиб келишида китоб буюк роль ўйнагани айни ҳақиқат. Бироқ замоннинг зайди билан сўнгги пайтда ана шу омилга бўлган муносабат баҳс туғдира бошлади: “Ёшлар китобга қарамайди”, “Одамлар китоб ўқимай қўйган”. Бу гаплар-ку, майли — китоб ўқимайдиганнинг ўзига зиён. Лекин мана бу иддао-чи: “Интернет замонида китобнинг даври ўтди”?

Бўймағур гап. Китобнинг ўрнини ҳеч нарса босган эмас, босолмайди ҳам.

Холиқ эгам кимгадир китобни севиш саодатини ато этар экан, демак, китоб ўлмайди.

“Тафаккур” журналхонлари ана шу саодатга мушарраф эканига шубҳамиз йўқ. Шунинг учун бу журнал саҳифаларида “китоб ўқиш керак” дея насиҳат қилиб ўтиришга ҳожат йўқ.

Асл китобларни саралаб, тарғиб қилиш эса бошқа гап. Амалда китоб мутолааси тарғиботининг энг самарали йўли шу.

Матбаа имконияти ниҳоятда кенгайган ҳозирги замонда турли савия ва мазмундаги сон-саноқсиз китоб нашр қилиниб турибди. Бунинг оқибатида яхши китобларни, том маънодаги Китобларни топиш дарё қумидан олтин зарраларини қидиришдай мураккаблашиб бормоқда.

Тўғри, кўп ўқиган одамда тез ўқиш қобилияти шаклланганидай, кўп китоб ўқиган одамда китобни бир-икки вараклагандәёқ унинг қийматини баҳолаш хусусияти пайдо бўлади.

Тажрибадан келиб чиқиб шоҳидлик берилса, дўконда бўладими, кутубхонадами — ҳар минг китобдан (тахминан!) юзтаси диққатни тортади, улардан ўнтачаси ўқишга арзиди ва биттаси (яна тахминан, албаттa) тафаккурни бойитувчи, ҳатто мутолааси саодат баҳш этадиган асар бўлиб чиқади.

**Абдуль-Аҳад Даууд. Мұхаммад в Библии". Москва, 2005.**

Китоб собиқ католик рухонийси, юз йил аввал исломни қабул қилган профессор Абдулаҳад Довуд қаламига мансуб мақолалар тўпламидан иборат.

Китобнинг масъул мұхаррiri Вячеслав Али Полосин сўзбошисидан парча келтирамиз:

1. Осмоннинг нуқтадек бўлгига жо бўлган сон-саноқсиз галактикалар...
2. Бизга қирраси билан ўғирилган галактика.

“Муаллиф яккахудоликка асосланган динларнинг муқаддас китоблари битилган қадимги тиллар билимдони бўлган. Профессор Довуд аслан сурёний-халдей тилини билиб вояга етган, бу тил эса Исо алайҳиссалом ҳамда унинг чин хаворийлари сўзлашган оромийчага жуда яқин. Шунинг учун Абдулаҳад Довуд оромий тили бўйича энг кучли мутахассислардан бири сифатида эътироф этилган. Айни пайтда у Қуръон тили бўлган арабчани ҳам астойдил ўрганганд. Бундан ташқари, католик руҳонийси мартабаси ундан иврит, кўхна юонон ва лотин тилларини мукаммал даражада эгаллашни талаб қилган.

Кадимги Яқин Шарқда тарқалган тилларни билишда Абдулаҳад Довуддай дин алломаси бугун дунёда топилмаса керак.

Шу маълумотнинг ўзиёқ китобга қизиқиш ўйготади. Муаллиф ноёб билимига асосланиб, яхудий ва насроний динларига оид муқаддас матнларни чукур ўрганганд. Уларни ва таржималарини бир-бири билан қиёслаб, кўплаб сўз ва ибораларнинг асл маъноларини чақишга муваффақ бўлган. Муҳими, ана шу матнларга кейинчалик тасодифан ёки атайлаб киритилган талай чалкашлик ва хатоларни очиб берган.

Китобнинг ўзидан иқтиbos келтиришни лозим топмаймиз — асар илмий-ирфоний бўлишидан ташқари, матн юқорида саналган тилларга хос кўплаб сўз ва ибораларнинг таҳлили ва талқини билан тўлиқ. Лекин шунга қарамай, у ниҳоятда завқ билан ўқиласди. (Китоб нусхаси “Мовароуннахр” нашриёти мутасаддиларига тақдим этилдик, ўзбекча таржимаси нашр этилишига умид йўқ эмас.)

Китобнинг асосий мақсади Мұхаммад алайҳиссаломнинг “Мен “Инжил”да Аҳмад исми билан тилга олинганиман” деган ҳадисини илмий мулоҳазалар билан исботлашдан иборат. “Қуръон”и каримда “Эсланг, Ийсо бинни Марям: “Эй бани Исроил, албатта мен Оллоҳнинг сизларга (юборган) пайғамбаридирман. (Мен) ўзимдан олдинги Тавротни тасдиқлагувчи ва ўзимдан кейин келадиган Аҳмад исмли бир пайғамбар ҳақида хушхабар бергувчи бўлган ҳолда (юборилдим)”, деган эди...” мазмунидаги оят бор (“Сафф” сураси, 6-оят). Абдулаҳад Довуд “Кўхна аҳд”да ҳам, “Янги аҳд”да ҳам, бошқа тарихий манбаларда ҳам ана шу оятга мувофиқ далиллар кўп эканини таъкидлайди.

Вафотидан бўён 60 йилдан кўпроқ вақт ўтганига қарамай, ўта ноёб илм соҳиби бўлган олим билан китоби орқали “ҳамсухбат бўлиш” — чин саодат, албатта.

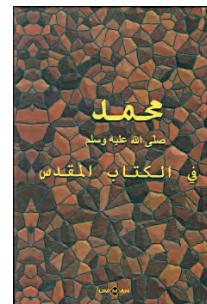
\* \* \*

Китоб тўғрисида сўз юритилар экан, бу атаманинг ўзига аниқлик киритиб олиш лозим деб ўйлаймиз. Шунда “ё китоб, ё интернет” деган мунозараларга ўрин қолмайди.

Биринчи тушунча: китоб бу — қоғозга битилган ва муқоваланган матн. Яъни, моддий ашё. Атама бу маънода асосан матбаачилар, китоб савдоси билан шуғулланувчилар томонидан кўлланади: неча босма тобок, муқоваси қалинми ё юпқами, ранглими, рангизими ва ҳоказо. Китобсеварлар учун бу маънодаги китобларнинг 90 фоизи — макулатура.

Иккинчи тушунча: китоб бу — матн. Уни қоғозга битиб, муқовалаш мумкин. Лекин кўлёзма ҳолида бўлиши ҳам, компьютер хотирасида электрон вариантда сақланиши ҳам мумкин. Информатика мутахассислари бу атамани асосан шу маънода кўллайди: ҳажми неча килобайт, жадвал, иллюстрациялари борми. Китобсеварлар учун эса бу маънодаги китобнинг ҳам 90 фоизи “юқ”, холос.

Учинчи тушунча: китоб — руҳ маҳсулоти. Юқорида бунга намуна келтирилди. Аксиома тарзидаги яна бир мисол — Алишер Навоийнинг “Хазойин ул-маоний” асари.





**Алишер Навоий. Мұқаммал асарлар түплами.  
3-жилд, 393-ғазал.**

Бўлмиш андоқ мунқатиъ аҳли замондин улфатим  
Ким, ўзим бирла чиқишимас ҳам замоне сұхбатим.

Эй хуш улким, тутмиш эрди ваҳш ила сахрода унс,  
Мудҳиш аҳволе мангоким, бор ўзимдин ваҳшатим.

Истарам қочмоқ адам водийсидинким, киргали  
Вомиқу Фарҳоду Мажнун бас гулувдур хилватим<sup>1</sup>.

Тўлғанурмен ўзлугумдин чиқғали, буқим эрур  
Дард водийсида саргардон қуюндеқ ҳайъатим.

Эй ажал, тан хирқасин куйдурки, бўлмиш бас оғир  
Бу маломат ўқлари бирла тикилган кисватим.

Эй фалак, анжум ушоқ тошин йигиб бошимга ур<sup>2</sup>,  
Чун фано майхонаси хиштидин ўлди турбатим.  
Етти кўкни кўк варактлардек совурғай ҳар тараф,  
Тоқи минойий аро чирмашса оҳи ҳасратим...

Кўй дуру феруза баҳсинким, нужуму чархни  
Нилуфар барги уза шабнамча кўрмас ҳимматим.

Лаълдек бошим осилсун гарқайи хуноб ўлиб,  
Лаъл тиккан салтанат тожига бўлса рағбатим.

Турфа кўрким, ҳалқ коми бирла умрум бўлди сарф,  
Турфароқ буқим биравга ёқмади бир хизматим<sup>3</sup>.

Эй Навоий, икки оламдин кечиб топдим висол,  
Бу ики бутхонадин эрмиш бу йўлда оғатим.



Бу фазалда улуғ бобомизнинг бутун руҳий салобати акс этган. Гўё нилуфар баргидаги шабнамда осмон инъикос этгани каби.

Учинчи маънодаги китоб бир марта эмас, қайта ва қайта ўқилиши, бир умр мутолаа қилиниши мумкин. Бунда у қофозда чоп этилганми, компьютер хотирасида сақланадими ёки ёд олинганми — фарқи деярли йўқ. Фақат кичик бир чизги: севимли китобнинг айни бир нусхаси қайта-қайта ўқилаверса, унинг муқоваси ҳам (балки у титилиб кетар), саҳифалари ҳам (балки охорини йўқотар), ҳатто ҳарфларининг шакли ҳам қадрдонлашиб кетади. Бундай китоб энди ўқувчининг дўстига, руҳий йўлдoshiga айланади.

\* \* \*

Албатта, бундай китоблар кўп учрамайди. Лекин барибир ўзини зиёли санайдиган одам китоб ўқиб туриши керак. Бу ерда энди “китоб” деганда жамият ҳаётини акс эттирувчи, замон тўғрисидаги ўй-фикрларни қиёслашга имкон берувчи восита тушунилади. Мисол учун, ўтган бир ой давомида кўнглингиз истаган неча киши билан

<sup>1</sup> Бу мисрани “Вомиқу Фарҳоду Мажнунга гулувдур хилватим” деб ўқидик.

<sup>2</sup> Қизиқ: “анжум ушоқ тоши” — метеоритлар...

<sup>3</sup> Бу байт “Хазойин ул-маоний” тартиб берилганда қўшилган, “Илк девон”да йўқ. Демак, ғазал Навоийнинг ёшлигида (!) ёзилган — кишини ҳаяжонга солувчи ҳолат.

мириқиб сұхбат курдингиз? Күпчилигимиз учун жавоб: вақт йўқ. Вақт топилса, ҳафса-ла йўқ. Ёки имкон йўқ. Китоблар эса ана шу кемтикни түлдирувчи энг қулай ва боп воситадир. Бу жиҳатдан китоб — нафақат юқоридаги маъноларда, балки журнал (масалан, “Тафаккур”, “Жаҳон адабиёти”, “Вопросы философии”), Интернет сайти (масалан, Билль Гейтснинг *homepage*'и) ҳам бўлиши мумкин, бемалол.

Каминага ўзбек маданиятининг Жўрахон Султонов, Маъмуржон Узоқов, Ҳалима Носирова, Мутаваккил Бурҳонов, Шукур Бурҳонов каби намояндлари билан сұхбатлашиб имкони бўлмаган. Таъкидлаш лозимки, улар ҳозирги “модний” санъаткорларнинг күпчилигидан фарқли равиша том маънода зиёли зотлар эди. Сұхбатлари сермазмун, самимий ва нағис бўлгани хотиралардан яхши маълум. Бунга Шариф Юсуповнинг “Санъат ва ҳайрат”, Отаназар Матёкубовнинг “Мақомот” ва “Додекаграмма”, Урфон Отажоннинг “Санъат менинг қуёшимдир” китобларини ўқиб амин бўлиш мумкин.

Қизиқиши доирасига қараб мавзу қўламини кенгайтириш имкони ҳам бор. Масалан, “Дружба народов” журналида чоп этилаётган машҳур кинорежиссер Георгий Данелиянинг юмор билан сугорилган хотираларини ўқисангиз, нима учун бизда кинокомедия жанри оқсаёттани анча аёнлашади.

Ё бўлмасам, “Новый мир” журналининг 2006 йил 7-сонида босилган Марк Розовскийнинг “Театрлашган одам” хужжатли қиссасини олайлик. Унда Лев Толстойнинг “Тўриқ йўрға” хикояси асосида ёзилган пьесани Ленинград БДТ театрида саҳналаштириш давомида бўлиб ўтган воқеалар: ўша давр совет санъатининг “наҳан”ларидан бири Г.А.Товстоногов билан ҳали “чавақ” бўлса ҳам истеъодини кўрсатиб ултурган муаллиф ўртасида бўлиб ўтган тўқнашув, тайёр спектаклни бош режиссер тортиб олиб қўйиши воқеалари тасвирланган. Эсседан шундай хулоса чиқади: театр (илмий тадқиқот институти, умуман, ҳар қандай ижодий муассаса) истеъододга бешик эмас, дор бўлиши ҳам мумкин.

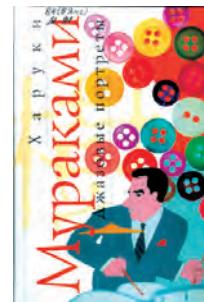
Шу мавзуда фақат макон, замон ва ҳаёт тарзи нуқтаи назаридан яна ҳам олисроқ, аммо “истеъод” деган мураккаб хилқат ва унинг рўёбга чиқиш йўллари ҳақида яхши тасаввур берувчи бошқа бир мисол:

### **Харуки Мураками. Джазовые портреты. Москва, 2005.**

**Китоб аннотацияси:** “Бугун дунёда довруқ қозонган япон ёзувчи-си Харуки Мураками роман ва ҳикояларидан ташқари 40 мингта жаз пластиинкасидан иборат коллекцияси билан ҳам машҳур. Унинг “Жаз портретлари” китобида 55 ижроҷига бағишиланган бадиалари жамланган. Китобнинг рус тилидаги нашрига япон рассоми Макото Вада суратлари илова қилинган.

Эсселардан бири (104-107-бетлар):

#### **Луи Армстронг**



Ўн уч ёшлигига Луи Армстронг арзимаган бир айб билан полицияга тушиб қолиб, Янги Орлеан шаҳридаги маҳсус интернатга олиб бориб ташланади. Шунгача уйидан узоққа чиқмаган Луининг интернат шароитига кўниши осон кечмайди. Фақат мусиқа асбоблари унга ҳамдам ва юланг бўлади. Ўшандан бошлаб Армстронгта мусиқа сув билан ҳаводай зарурий эҳтиёжка айланади.

Интернатдаги ҳаваскорлар оркестрида Армстронг дастлаб созлиб асбоб چалади. Кейин зарбли асбобларга, сўнг сурнайга ўтади. Ҳар куни “Туринглар”, “Тушлик”, “Дам олишга” каби чақириқларни эълон қиласиган сурнайчи бола интернатдан кетиб, шошилинч равиша унинг ўрнига Луини тайинлашади. У тезда бу мусиқа асбобини чалишни яхши ўрганиб олади ва юклатилган вазифани салафидан ўтка-зуб бажара бошлайди.



Луининг бу "хунари" ҳали гапнинг индаллоси ҳам эмас эди. У сурнай чалишга ўтгач, одамлар чор атрофда содир бўлаётган ажаб ўзгаришни ҳис эта бошлайди: Армстронг сурнайидан мусиқа оҳанглари таралар экан, нима учундир ҳамма эрталаб яхши кайфиятда уйғонадиган ва кечкурун кўнгилда хотиржамлик билан уйкуга ётадиган бўлиб қолади.

Бунинг сири нимада экан?

Сири шунда эдики, Луининг сурнайидан тараладиган куй майнин ва табиий, қалбларни аллалагувчи бўларди.

Мен бу лавҳани Стадс Тёркелнинг 1957 йили нашр этилган "Жаз даҳолари" китобида ўқиганман. Ҳикоя менга фоят ёқиб тушган, чунки у Луи Армстронг мусиқаси тўғрисида аниқ тасаввур берарди. Шодлик ва кўнгил хотиржамлиги, табиийлик ва эркин парвоз... Мухими, дилларни қитиқловчи, тилсими оҳанг жилолари.

Луи Армстронгни тинглаганда, "қалбида фараҳ туйфуси билан ижро этаётгани шунчалик билиниб туради-я" дегинг келади. Бунинг устига ана шу фараҳ дарҳол сизга юқа бошлайди.

Луи Армстронг куйларига юқори баҳо берган Майлз Дэйвис унинг артистизмини ҳазм кила олмаган, оқбадан тингловчиларга қаратса оғзи қулокларигача етиб илжайшини ёқтиргмаган. Мен эса куй, қўшиқ Армстронгнинг ўзига қанчалик шодлик ва фараҳ бағишлишини тасаввур этаман. Яратган куй-қўшиклари унинг жон-дили эди, шунинг учун одамлар Луини берилиб тинглаганда, у ўзини ҳадсиз баҳтиёр ҳис этар, хуш кайфияти юзида қалқиб турар эди. Худди шунинг учун ҳам у саҳнада доим оплектишларини кўрсатиб, оғзининг таноби қочгандай, армстронгча бир табассум билан куйлар эди.

Луи Армстронгни Янги Орлеанлик "сайёр машшоқлар" билан бирга ўсиб-улғайган жаз моҳирларидан энг охиргиси эди, дейиш мумкин. Бу санъат устасининг мусиқаси "амалий" деб таърифланса хато бўлмайди, чунки унинг куйи жанозага кетаётгандарга таскин ато этар, қабристондан қайтаётгандарни эса ҳаёт қувончларига қайтара олар эди. Армстронг умр бўйи бир нарсани – куйлари тингланиши ва тушунилишини истаб яшади.

Сурнайчилар кўпинча ўз асбобларини "чоппер" деб атайди, бу сўз инглиз тилида "гўшт қиймалайдиган чопқи" маъносини билдиради. 1928 йили чиқарилган "West and Blues" альбомини тинглаб кўринг-а: Армстронг кўлидаги ана шу "чопқи" нақадар ўтқир бўлганига ва бундан чолғучи нақадар саодат туйганига амин бўласиз".

\* \* \*

Бугунги мураккаб замонда адабиётнинг яна бир турисиз китоб дунёсини тасаввур қилиш қийин. Биз турли-туман оммавий ахборот воситалари орқали жаҳонда бўлаётган воқеалардан хабар топиб турдимиз. Бундай воқеаларнинг бориши кўпинча унча-мунча бадиий (демакки, тўқима) асардан ошиб тушади (мисол: 2006 йил июль-августида Яқин Шарқдаги воқеалар). Ана шундай воқеаларнинг зимнида ётган жараёнлар моҳиятини англаб етиш муйян сиёсий маданиятни тақозо этади. Бунинг учун эса тегишли адабиёт мутолаа этиб турилиши керак. Бундай йўналишдаги китоблар ҳам жуда қизиқиб ўқилиши мумкин.

### **Патрик Дж. Бьюкенен. Смерть Запада. Москва, 2004.**

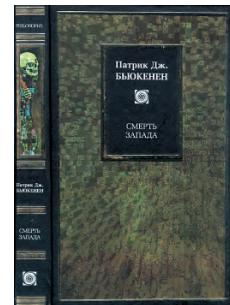
Сўнгги йилларда сиёсий глобаллашувнинг янгидан-янги қирралари, сиртдан қараганда, кутилмаган "иситма"лари намоён бўла бошлади. 1992 ҳамда 1996 йилларда АҚШ президентлигига номзоди кўрсатилган Республикачилар партиясининг аъзо-

си Патрик Бьюкененнинг 2002 йили чоп этилган бу асари роса шов-шувларга сабаб бўлган ва улар ҳамон босилгани йўқ. Аксинча, 2005 йили Францияда кечган воқеалар шуни кўрсатадики, америкалик сиёsatчининг китобида кўтарилиган масала йил сайнин долзарблик касб этмоқда. Унда ўтган асрнинг 80-йилларида Фрэнсис Фукуяма<sup>\*</sup> томонидан қилинган “Фарб тарихининг завол топishi” тўғрисидаги башорат амалда рўй бера бошлагани кўплаб далиллар билан исботланади.

### Китоб сўзбошисидан:

“— Патрик, биз ўсиб-улгайган ватанимиздан жудо бўлмоқдамиз...

Мен бу сўзларни 2000 йилги сайлов кампанияси чоғида Американинг тури худудларида кўплаб эркак ва аёллардан эшигтанман. Ўйлаб кўрайлик — улар нимани назарда тутган?”



Бьюкененнинг китоби ана шу ҳолатга — америкаликлар, умуман, оқ танлилар асос солган давлатлар — Оврупо (Албаниядан ташқари), АҚШ, Канада, Австралия (бу рўйхатда Япония ҳам бор) ўз ватанларидан жудо бўлаётгани, Фарб тамаддуни ҳалокат сари бораётгани, нари борса, XXI аср ўрталарида дунёда оқ танлилар кўпчиликни ташкил этадиган бирорта ҳам давлат қолмаслигини далиллашга бағишиланган.

Гап фақат аҳолининг таркибидагина эмас. Гап — ана шу давлатларда қадриятлар, маданият, ҳаёт тарзи “осиё-африка-лотин америкача”лашиб бораётганида. СССР тарқалиб кетгач, сиёсий мавқени оласизми, иқтисодий имконият дейсизми, ҳарбий кудратми ёки бошқа минтақаларга мафкуравий ва маънавий таъсир кўрсатишними, долларнинг обрўсиними — ҳар жиҳатдан якка ягона супердавлат бўлиб олган АҚШ нега энди ҳалокат сари юзланар экан? Ўзига “бу дунё жаннати”ни яратиб олган Фарб тамаддуни қандай қилиб инқирозга учрар экан?

Бьюкенен бунинг сабабларини очиб беришга уннайди:

“1960 йилда 16 миллион америкалик келиб чиқиши жиҳатидан овруполик эмас эди. Бугун бу рақам 80 миллионга етди. Ҳар йили АҚШга миллионга яқин расман ва яна ярим миллион гайриқонуний муҳожирлар кириб келмоқда”.

“Муҳожирларнинг ёпирилиб кўчиб келиши биз билган ўзига хос, ўз анъаналари, яхлит маданияти бор бўлган мамлакатни бутунлай бошқа — на тарихи, на фольклори, на тили, на маданияти, на дини, на ажоддлари бирон умумийликка эга бўлган, аҳолиси олакуроқ мамлакатга айлантириш таҳдидини солмоқда”.

“Оврупонинг 47 давлатидан биргина мусулмон Албанияда 2000 йили болалар туғилиши кўрсаткичи аҳоли камаймайдиган дараҷада бўлган. Бу қитъанинг бошқа ҳамма қисмida туб аҳоли сони ўтирилиб боряпти”.

“Яқин орада НАТО пенсионерлар яшайдиган худудни ҳимоя қилиш билан шуғулла-надиган бўлади”.

“Овруполик арабблар оиласа бўлган ижтимоий эҳтиёжни йўқقا чиқарди. Натижада оила қадрияти ўла бошлади. Айни вақтда Учинчи дунёда аҳоли ҳар 15 йилда 100 миллионга кўпаймоқда”.

“Америкада рухсат берилганидан бўён 40 миллионта abort амалга оширилган”.

“Давлат қанчалик бой бўлса, унда болалар шунча кам тугилади ва ҳалқ шу қадар тез йўқолиб боради. Агар жамиятнинг бош мақсади одамларга имкони борича кўп кайфу сафо, эрк бериш, уларни баҳтли қилиш бўлса, бундай жамият аслида ана шу одамлар учун дағн маросими тайёрлашга киришди деяверинг”.

“Америкалик ёш қизлар мустақил ва эркин бўла олишларини англаб етишлари билан, турмушга чиқишига ошиқмай кўйди. Йигирма билан йигирма тўрт ёш орасида-ги турмушга чиқмаган қизлар 1970 йилда 36 фоизни ташкил этган бўлса, 1993 йилда 68 фоизга етди”.

\* Келиб чиқиши япониялик америка файласуфи.

“1973 йилда Ненси Леманн ва Ҳелен Саллингер “Феминизм декларацияси” номи билан хотин-қызлар мартабасини кўтаришига қаратилган ҳаракатнинг янги манифестини эълон қилди. Бу хужжат кенг оммалашиб, талай мақтовларга сазовор бўлди. Унда бундай жумлалар бор: “Никоҳ — эркаклар томонидан, эркаклар манфаати учун ўйлаб топилган бидъат... Биз уни йўқотишмиз керак”.

“Фарбча маданият” учун жимо кайфу сафоси оналик баҳтидан устун қўйилади”.

“1950 йилларда бирорта никоҳ бекор қилингудай бўлса, бутун жамият фазабга келар, ҳодиса “ахлоқ биносига путур етказиш” деб баҳоланаар, ҳатто abort жиноят ҳисобланар эди. Гомосексуализмга эса шармандалик деб қаралган. Бугун никоҳларнинг ярми ажralish билан якунланмоқда, оиласий турмуш ўрнига “эркак ва аёл ўртасидаги эркин муносабатлар” ҳақида сўзланадиган бўлди, шармандали ҳолатлар эса борган сари ўзини кўпроқ ошкора кўз-кўз қилмоқда”.

“Американинг жануби-ғарби, чамаси, бирон бир ўқ узилмасдан Мексиканинг кўл остига қайтариб олинмоқда”.

“Бугун америкаликлар ҳаётида умумий қадрият ҳам, умумий тарих ҳам, умумий қаҳрамон ҳам қолмади”.

“Солженицин “Халкни йўқотиши учун уни илдизларидан маҳрум қилиш кифоя”, деган эди. Қарангки, унинг бу фикри Америка жамиятида тасдиғини топмоқда: ўтган йилдан бошлаб Нью-Жерси штатида “Мустақиллик декларацияси”ни ёзган Томас Жефферсоннинг ҳатто номини тилга олиш тақиқланди”.

“Американинг ўтмишига қарши жанг жадал авжга минмоқда, атайлаб болалар лақма — боши бўм-бўш қовоққа айлантирилиб, сўнг унга бошқа тарихни сингдириш жараёни катта суръат ва муваффақият билан амалга оширилмоқда”.

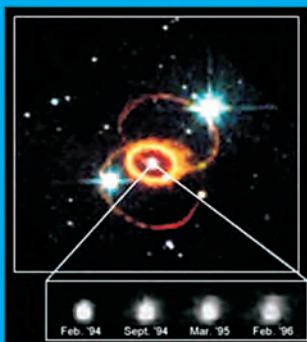
“Гомосексуализмни коралаган муқаддас китоблар четга сурилди, энди гомосексуализм уят эмас, балки унга ола кўз билан қараш уят деган гоя тикиштирила бошлианди. Мусо алайхиссаломнинг “Ўн суннати” унугилиб, унинг ўрнида презервативлар пайдо бўлди”.

Бъюкенен китоби бошдан-оёқ ана шу руҳда ёзилган. Уни ўқир экансиз, беихтиёр ўйга толасиз: нима қилиб бўлса ҳам бой бўлиш, факат ўзини ўйлаб, роҳат-фароғат деб яшаш — Худога мақбул эмас. Бунинг учун ўёлғиз ўзигагина маълум йўллар билан ажримини намоён қиласи, одамзод эса ғофил.

Хулоса қилсак, Бъюкенен китоби Farb давлатларининг аччиқ тажрибаси асосида “маънавият — миллат тараққиётининг энг мухим омили” деган тамойилни, авлодларни миллий қадриятлар руҳида тарбиялаш лозимлигини яна бир карра тасдиқлади.



Юлдуз тугилишидан олдин



Юлдузнинг тугилиши



Қизил гигант юлдуздан акс садо

\* \* \*

Яна “китоб ва интернет” баҳсига қайтайдик. Юқорида таъкидланганидек, бундай баҳсларнинг бирон бир мантиқий асоси йўқ. Худди “ё гул, ё атир?” дея муаммо қўйилгани каби.

Интернет бу — шунчаки бир восита. Унинг ёрдамида, масалан, Бьюкененнинг мазкур асарини осонгина топиш мумкин. Лекин эси жойида одам уни компьютер мониторига термилиб ўқимайди, қоғозга босиб, яни китоб ҳолига келтириб олиб, сўнг мутолаа қиласди.

Интернетнинг восита сифатида имконияти ниҳоятда кенг. Хусусан, “Харуки Мураками ким ўзи? Яна қанақа асарлари бор?” каби саволларга жавоб топишида унинг ўрнини њеч нарса босолмайди. Интернет “Луи Армстронг нимаси билан тарихга кирган?” деган саволга дарҳол жавоб беради, ҳатто шу жойнинг ўзида унинг ижросидаги куй-кўшиқлардан намуналар тинглашингиз ҳам мумкин.

Шу нұқтаи назардан интернет — улкан кутубхона. Бу “хазина” ҳар соатда янгилашиб туради. Ҳатто бу кутубхонадаги “китоблар” ҳам тўлдирилиб — янги саҳифалар билан бойитиб борилади.

Яна тақрорлаймиз, керакли манбаларни барибири қоғозга чоп этиб олиб, сўнг ўқиган афзал. Аммо интернет айни пайтда мусиқавий ва тасвирий информация манбаи экани билан ҳам мухим. Айтайдик, Ден Брауннинг “Да Винчи коди” китобини ўқияпсиз. Вокеалар айланиб, Леонардо да Винчининг “Махфий оқшом дастурхони” сурати билан боғлиқ бобга этиб келди. Муаллиф насронийликнинг икки минг йиллик тарихини ағдар-тўнтар килишга тутинади — мазкур суратда Исо алайҳиссаломнинг ўнг томонида ўтирган ҳаворий Яхё (Иоанн) эмас, балки Мария Магдалина тасвирланган, деб даъво қиласди ва воеаларни шу аснода давом эттириб кетади. Қўл остингизда Леонардо да Винчининг албоми борлиги эҳтимоли кам, албатта. Интернет эса дарҳол кўмакка келади — буюк итальян рассомига бағишлиланган сайтга кириб, мазкур картиинани бемалол томоша қилишингиз, Ден Брауннинг гапларини текширишингиз мумкин.

Камина ёқтирадиган сайтлардан бири — bubblesite. Унда космик кемага жойланган, диаметри 2 метрли “Хаббл” телескопи орқали суратга олинган коинот обьектлари тасвири мунтазам бериб борилади. Уларга маҳлиё бўлганча, узоқ тикилиб қоласиз — коинотнинг чексизлиги, мукаммаллиги ва гўзаллиги тўғрисида яқъол тушунча оласиз. Коинот манзараларига боқиб, бир томондан, Яратганинг кудрати, илму фан эришган чўққилардан ҳаяжонга тушасиз. Марҳамат, ана шу сайтдан олинган айрим мисолларга боқиб, бунга ўзингиз амин бўлинг.



Коинот пучмоқларидан бири

Плутон ва унинг ўйлодошлари Харон, Никс ва Гидро



# *ШХТ — nufuzli халқаро тузилма*

Дунё миқёсидаги халқаро муносабатлар, айниқса, кейинги ўн беш йилда жадал ривожланган сиёсий жараёнлар, Иккинчи Жаҳон урушидан кейин вужудга келган давлатлараро институтлашган муроқот модели замон талабларига жавоб бермай кўйганини кўрсатди. Шу боис характерчан, аъзоларининг сони чекланган янги турдаги минтақавий ёки минтақалараро халқаро ташкилотлар шаклана бошлади. Шанхай ҳамкорлик ташкилоти (ШХТ), шубҳасиз, ана шундай халқаро тузилмалардандир. Лекин уни анъанавий халқаро ташкилотлар сирасига кўшиб бўлмайди. Негаки, бу ташкилотнинг аъзолари бирдан ортиқ субминтақа вакилларидир. Шунингдек, ШХТ интерминтақавий ташкилот ҳам эмас, чунки аъзолари Овруосиё қитъаси вакилларидан иборат; айни пайтда ана шу икки минтақа — Оврупо ва Осиёнинг кўпчилик мамлакатлари таркибига кирмагани, Осиёдан беш аъзоси бўлгани ҳолда, Овруподан фақат Россия аъзо экани сабабли уни минтақалараро ташкилот деб ҳам бўлмайди. Айни пайтда ШХТ кўптомонлама халқаро ташкилот ҳам эмас, у ўта минтақавий характерга оид муаммоларни ҳал қиласди. Бироқ аъзоларининг сони кўпайса (Хиндистон, Покистон, Эрон ва Мўгулистанга кузатувчи мақоми берилса) ШХТ яқин келажакда ЛАГ, ОАГ ёки Африка иттифоқи каби кўптомонлама минтақавий ташкилотга айланishi ҳам мумкин. Хуллас, ШХТ тузилиш ва фаолият йўналишига кўра бетакрордир, у кўпчилик халқаро ташкилотлар курилмасининг анъанавий модели ва концепциясидан фарқ қиласди.

ШХТ ҳарбий-сиёсий блок бўлмаса-да, минтақавий ва глобал хавфсизлик масалалари билан ҳам шуғулланади. У Оврупо Кенгаси каби ижтимоий-хукуқий ташкилот эмас. Лекин хукуқий соҳада шартномалар қабул қиласди (масалан, ШХТнинг терроризм, экстремизм ва сепаратизмга қарши кураш конвенцияси). ШХТ сиёсатини белгилашда гарчи иқтисодиёт ва савдо масалалари мухим ўрин тутса-да, у иқтисодий ташкилот ҳам эмас. Шундан келиб чиқ-

кан ҳолда, ШХТнинг фаолият йўналиши универсал характерда, у давлатлараро муносабатларнинг барча асосий йўналишларини қамраб олади, дейиши мумкин.

Маълумки, Шанхай ҳамкорлик ташкилоти 1996 йили Чегара худудида ҳарбий соҳада ўзаро ишончни мустаҳкамлаш ҳақидаги ва 1997 йили Чегара худудида қуролли кучларни биргаликда қисқартириш тўғрисидаги битимга мувофиқ ташкил қилиниб, дастлаб “Шанхай бешлиги” деб аталган, Россия, Қозогистон, Қирғизистон, Хитой ва Тоҷикистон сингари давлатлар аъзо бўлган тузилма асосида шаклланган эди. (В.К.Абатуров, *Ташкентскому саммиту Шанхайской организации сотрудничества. Экономическое обозрение. 2004, №5, с.33).*

Ўзбекистон Президенти Ислом Каримов 2000 йил 4-5 июль кунлари илк маротаба “Шанхай бешлиги”нинг Душанбе саммитида кузатувчи сифатида иштирок этди. Душанбе саммитидан сўнг XХР ва Россия Федерацияси Ўзбекистонга “бешлик” асосида қайта тузилётган минтақавий ташкилотнинг таъсис ҳамкори бўлишини таклиф килди.

2001 йил 14-15 июня Шанхайдага олти мамлакат — Россия, Хитой, Қозогистон, Қириғизистон, Тоҷикистон ва Ўзбекистон давлат бошлиқларининг учрашуви бўлиб ўтди, унда янги минтақавий уюшма — Шанхай ҳамкорлик ташкилоти тузилгани эълон қилинди. Шу тариқа, Ўзбекистон ШХТнинг таъсисчиларидан бирига айланди.

Шанхай ташкилотини тузиш тўғрисидаги ушбу саммитда қабул қилинган Декларация ШХТ қурилмаси ва фаолият йўналишини, унинг мақсад ва вазифаларини аниқ белгилаб берди.

Шанхай саммитида, шунингдек, бутун минтақа малакатлари учун умумий бўлган хавф ва таҳдидларга қарши биргаликда кураш олиб боришнинг хукуқий асосларини яратган терроризм, сепаратизм ва экстремизмга қарши кураш тўғрисидаги конвенция имзоланди.

Конвенция асосида ШХТ доирасида терроризм, сепаратизм ва экстремизмга, гиёхванд

моддалар ва курол-яроғларнинг ноконуний савдоси, шу билан бирга, аҳолининг ноконуний кўчишига қарши курашдаги ҳамкорликни кучайтириш мақсадида Терроризмга қарши минтақавий курилма (ТҚМК) ташкил этилди. Ушбу курилма 2002 йили ШХТнинг доимий фаолият юритувчи органи мақомини олди.

ШХТнинг 2002 йил 7 июнда Санкт-Петербургда бўлган иккинчи саммитида ташкилотнинг низомига оид хужжатлар ШХТ хартияси, ШХТ давлат раҳбарларининг биргаликдаги декларацияси ва ШХТ аъзо давлатлари ўтасидаги Терроризмга қарши минтақавий курилма тўғрисидаги битим имзоланди.

ШХТ хартияси асосий хужжат бўлиб, у мазкур тузилманинг вазифалари ва ташкилот доирасидаги ҳамкорликнинг бош йўналишларини ҳамда бошка мамлакатлар, ҳалқаро ташкилотлар билан ўзаро муносабатлар тартиби ни белгилаб беради.

ШХТнинг 2003 йил 28-29 май кунлари Москвада бўлиб ўтган учинчи саммитида ташкилотнинг ташкилий курилмаси деярли ниҳоясига етказилди ва қўйидаги хужжатлар қабул қилинди: Давлат бошликлари кенгаши, ШХТнинг Терроризмга қарши минтақавий маркази ижроия қўмитаси таркиби тўғрисидаги қарорлар. Шунингдек, мазкур учрашувда ташкилотнинг рамзлари — ёрлиги ва байроғи тасдиқланди.

Шу билан бирга саммитда Терроризмга қарши минтақавий марказнинг ижроия қўмитаси манзилини Қирғизистон пойтахти Бишкекдан Тошкентга кўчириш, ташкилотнинг амалдаги доимий органлари — ШХТнинг Пекиндаги котибияти ва ТҚММнинг Тошкентдаги ижроия қўмитасини 2004 йил 1 январдан тарқатиб юбориш тўғрисидаги қарорлар қабул қилинди (“Шанхайские” открытия для сотрудничества. “Российская газета”, 2004, 16 январь).

Аъзо мамлакатларнинг давлат ва ҳукумат бошликлари XXРнинг Россиядаги элчиси Чжан Дегуан номзодини биринчи бошқарувчи котиб лавозимига тасдиқлади. Котибиятни Пекинда жойлаштиришга қарор қилинди. Саммитда ШХТ бюджетини шакллантириш ва ижроси тартиби тўғрисидаги битим имзоланди.

2004 йил 17 июнда Тошкентда ШХТ давлат бошликларининг тўртинчи саммити бўлди. Унда ташкилотнинг чинакам институтлашган қиёфага егалиги кўзга ташланди. Чунки мазкур учрашувда ташкилотнинг мақоми, ҳалқаро аҳамияти, ҳуқуқ субъекти эканини кафолатловчи хужжатлар (биринчи навбатда, ШХТнинг имтиёз ва иммунитетлари тўғрисидаги конвенция) қабул қилинди.

ШХТга аъзо давлатлар бошликларининг Тошкент декларацияси, ШХТга аъзо давлат-

лар ўтасида гиёҳванд моддалар савдоси ва прекурсорларга қарши кураш бўйича битим, ШХТга аъзо давлатлар бошликларининг “Шанхай ҳамкорлик кунини таъсис қилиш тўғрисида”ги қарори, “Ўзбекистон билан ШХТнинг Ўзбекистондаги Терроризмга қарши минтақавий марказининг қароргоҳи шарт-шароитлари тўғрисида”ги, “ШХТда кузатувчи мақомини белгилаш тартибини тасдиқлаш тўғрисида”ги қарорлари, “Ўзаро ҳамкорлик ва аъзо давлатлар ташкизи ишлар вазирлари ўтасидаги фаолияти мувофиқлаштириш тўғрисида”ги протокол, шунингдек, “Мўғилистонга ШХТ кузатувчиси мақомини бериш тўғрисида”ги қарори имзоланди.

2004 йил 17 июнь куни ШХТ ТҚММнинг Тошкентдаги штаб-квартираси очилди ва Ўзбекистон Республикаси ҳукумати билан Шанхай ташкилоти ўтасида ШХТ Терроризмга қарши минтақавий марказининг Ўзбекистон Республикасида қарор топиш шарт-шароитлари, шунингдек, ШХТ Терроризмга қарши минтақавий марказининг маълумотлар банки ҳамда Шанхай ҳамкорлик ташкилотининг Терроризмга қарши минтақавий маркази доирасида маҳфий маълумотлар қўриклинини таъминлаш ҳақидаги битимлар имзоланди.

Шанхай ҳамкорлик ташкилоти Осиё ва Тинч океани худудида умумий ҳавфисизлини сақлаш тизимини яратишида катта аҳамият касб этади. ШХТ, ташкилотнинг барча аъзолари фикрига кўра, бошқа механизмлар ва усуллар билан бир қаторда, кўптомонлама ҳамкорлик тизимида муҳим янги бўғин хисобланади.

ШХТ ўзининг очиқлиги, глобал муаммоларни ҳал қилишда кенг ҳалқаро ҳамкорликка тайёрлиги билан дунё жамоатчилиги эътиборини тортиб келмокда.

Ўзбекистон ШХТ доирасида минтақа ҳавфисизлигини таъминлаш, ҳалқаро террорчиликка ва минтақа барқарорлигига таҳдид солувчи бошқа ҳавфларга қарши курашдаги ҳамкорликни ривожлантиришга катта аҳамият бермоқда. Кўптомонлама ҳамкорлик иқтисодий соҳада, айниқса, минтақада транспорт алоқаларини ривожлантириш масаласида кенг истиқболларга эга.

Фикримизча, ШХТнинг институтлашган курилмаси ташкилий ва меъёрий даражада якунига етган ҳозирги босқичда ва яқин истиқболда ташкилотнинг мақоми ва институтларини мустаҳкамлаш ҳамда бошқа маҳсус органларини ташкил қилиш зарур.

**Ҳожиакбар ВАҲОБОВ,**  
сиёсатшунос

## *Yetuk kadrлar—jamiat tayanchi*

Хукуқий демократик давлатда Конституция ва қонун устуворлиги жамиятнинг тез суръатлар билан ривожланиши учун мустаҳкам пойдевор бўлиб хизмат қиласди. Шу нуктаи назардан, Президент Ислом Каримовнинг “Бир ижтимоий тузум кетиб, бошқаси курилаётган бир пайтда айнан давлат томонидан бошқарув устунларини кўлдан бермаслик керак” деган фикри юртимида кадрлар сиёсатини янгича асосда амалга оширишда муҳим услубий ва назарий аҳамиятга эга. Демократия ва бозор иқтиодиёти шароитида барча соҳаларда бўлгани каби, кадрлар тайёрлаш масаласида ҳам ижро ҳокимияти ҳал қилювчи ўрин тутади, бу эса нафақат мазкур йўналишдаги ишларни мувофиқлаштириш ва ривожлантириш, балки қабул қилинган қонунлар ижросини таъминлаш имконини ҳам беради. Ижро ҳокимияти бўлмаган ёки заифлашган тақдирда ҳам вертикал, ҳам горизонтал йўналишлар бўйича бошқарувнинг қийинлашуви кузатилади, ислоҳот жараёнларини тадрихий амалга оширишда изчиллик бузилади, жамиятда бошбошдоқлик кучаяди. Давлат айнан ижро органлари, тегишли ҳукуқий тузилма ва механизmlар орқали кадрларнинг эҳтиёж ҳамда манфаатларини таъминлайди, сиёсийлашган ижтимоий ҳаракат ва бирлашмаларнинг бу соҳага араплашувини бартараф этадиган тизим яратади.

Ўзбекистон Республикаси Конституциясида ижтимоий ҳаётнинг ҳукуқий масалалари ўз аксини топган. Бу эса кадрлар сиёсатини замон талаблари асосида амалга ошириш имконини беради. Бу борада айниқса кадрларнинг назарий ва услубий нуктаи назардан илмий асосланган, ихчам ва сермазмун ижтимоий кодексини яратиш алоҳида аҳамият касб этади. Гап янги кўринишдаги “коммунизм курувчисининг ахлоқ кодекси”ни ёки муносабатларнинг мағкуралашган ва сиёсийлашган кўринишини яратиш тўғрисида эмас, балки мутахассиснинг

ор-номусини ҳукуқий жиҳатдан кафолатлаш ҳақида бормоқда. Бизнингча, ижтимоий кодекс фақат одамлар орасидаги, жамият ва шахс, давлат ва фуқаро ўртасидаги хилма-хил алоқалар, муносабатларни мувофиқлаштирадиган маънавий-ахлоқий тамоиллардан иборат бўлмай, айни пайтда у инсон камолотида таълим-тарбия, маданият ва маънавият сингари омиллардан кенг фойдаланишни ҳам назарда тутиши керак. Кодексдан жой оладиган бундай мезонларни белгилашда бугунги замон талаб қиласдиган шартларни аниклаш мухим аҳамият касб этади. Ижтимоий кодекснинг мазмун-моҳиятини шакллантирувчи дастлабки таркиби қисм меҳнат ва бандикнинг янги тизимида кадрларнинг маънавий қиёфаси ва ақлий-профессионал салоҳиятини аниқ баҳолаш билан боғлиқ. Ҳар бир киши имконияти, маданий даражаси, ижтимоий лаёқатига танқидий ёндашиб, ўзида ишчанлик, профессионализм, ватанпарварлик, фидойилик каби фазилатларни шакллантира олса, ижтимоий меҳнат тақсимотида ҳақиқий маънода ўз ўрнини топади.

Тадқиқотлар шуни кўрсатадики, кадрлар сиёсати мавжуд конъюнктура таъсирида доимий ўзгарган ҳолда, таркибига ҳам илгариги, ҳам янги тизимларнинг хусусиятларини сингдириб боради. Шуниси ҳам аниқки, тегишли ҳукуқий асосга эга бўлғандагина кадрлар сиёсати ҳаётий аҳамият касб этиши мумкин. Давлатнинг вазифаси ва аҳамияти кадрлар таркибининг кўпмиллатлилигини сақлаб қолиш, бу масалани қонуний ҳуҷжатлар билан мустаҳкамлаш ва амалиётга татбиқ этишида яққол намоён бўлади. Бунинг натижасида турли миллатга мансуб интеллектуал салоҳиятдан давлат ўз олдига кўйган мақсадларини амалга ошириш йўлида самарали фойдаланиш имкониятига эга бўлади.

**Қаҳрамон ҚУРОНБОЕВ,**  
педагогика фанлари номзоди

## *Siyosiy faoliyatning psixologik tafsili*

Сиёсий онг — сиёсий жараёнлар тарихи ва сиёсий борлиқни идрок килиш салоҳияти. Шахс ўзи яшаб турган ижтимоий мухитни англашга, уни ўзгартиришга, ривожлантиришга

интилар экан, бу орқали сиёсий фаолиятда бевосита иштирок этади. Бунда, айниқса, жамиятнинг ёш бўғини фаолиятини ўрганиш алоҳида аҳмиятга эга.

Ёш авлод сиёсий фаолияти асосан уч омил натижасида юзага чиқади. Биринчи омил — улар тарбиялананаётган оила. Ҳар бир оиласда мавжуд бўлган психологияк мухитда фарзандлар дунё-қараши ва фаолияти шаклланиб боради.

Иккинчи омил — катта таъсири кучига эга бўлган оммавий аҳборот воситалариридир. ОАВ-нинг ёшларни сиёсий фаолиятга ундовчи асосий омиллардан экани жаҳон психологияси фанида ўз тасдиғини топган.

Учинчи омил — юқоридаги икки омил таъсирида юзага келадиган шахснинг индивидуал тажрибаси. Ёшлар сиёсий фаолиятни ўз тажрибаларига асосланган ҳолда бевосита ва билвосита амалга оширади.

Сиёсий фаолиятнинг психологияк хусусиятлари ёшларнинг ушбу фаолиятга мослаша олиши демақдир. Бинобарин, сиёсий фаолият са-марадорлиги чуқур билим ва ҳаётий тажриба-га таянади.

Сиёсий психология бошқа ижтимоий фанлардан амалиётга яқинлиги билан ҳам ахрапиб туради. Ёшлар сиёсий фаолиятини амалиёт билан боғлиқ ҳолда илмий таҳлил этиш, тадқиқот натижаларидан эса зарур хулосалар чиқариш — давр талаби. Тошкент шаҳар “Камолот” ёшлар ўюшмасида фаолият кўрсатадиган 56 нафар фаоллар ўртасида ўтказган тадқиқотимиз шу мақсадга қаратилган эди.

Тадқиқот сўровномаси профессор Эргаш Фозиев ва доцент Мўминжон Маматов раҳбарлигидан ишлаб чиқилди. Мақсад — ёшларнинг сиёсий фаолиятга муносабатини ўрганиш. Шу орқали уларнинг психологияк хусусиятларини ҳам аниклаш кўзда тутилди. Сўровнома социологик анкетадан тубдан фарқ қилганди сабабли асосий ётибор икки омил: шахснинг индивидуал ва ижтимоий хусусиятларига қаратилди. Сўровнома аноним тарзда ўтказилгани учун қатнашувчиларга саволларга уч кун давомида жавоб бериш ва тўлдирилган анкетани маҳсус кутига хоҳлаган пайтда солиб қўйиш хукуки берилди.

Тадқиқот натижаси куйидагича бўлди: Тошкент шаҳар “Камолот” марказий қўмитаси фа-

олларидан 56 нафарининг фикрича, сиёсий фаолият улар учун ниҳоятда қизиқарли ва долзарб аҳамиятга эга. Яна шунча ёшлар, бу фаолият билимдонлик ва ташкилотчиликни талаб этади, деб ҳисоблади.

Психологияк тадқиқотлардан маълумки, ўсмирларда тақлид юкори даражада бўлади. Бу ҳақиқат бизнинг тадқиқотимизда ҳам исботини топди. Сиёсий фаолиятда иштирок этадиган ёшларнинг 75 фоизи ўзлари тақлид қиладиган шахс мавжудлигини айтган бўлса, атиги 25 фоизи ҳеч кимга тақлид килмаслигини таъкидлаган.

Сиёсий фаолият олиб борувчи шахсларнинг бошқарув хусусиятига баҳо берганда, 70 фоиз ёшлар бундай шахсда талабчанлик кучли бўлиши кераклигини айтган, 20 фоизи эса шахсадиги жиддийликни биринчи ўринга кўйган. Фақатгина 10 фоиз ёшлар сиёсий фаолиятдаги шахсларда хушчақчақлик биринчи даражада бўлиши кераклигини қайд этган.

Сиёсий билимларнинг шаклланишига таъсир этувчи манба 65 фоиз ёшлар фикрича — маҳаллий матбуот, 35 фоизи қарашича эса телерадиокомпания ва жаҳон аҳборот тизими.

Энг қизиқарли маълумот шуки, ёшларни сиёсий фаолиятга ундовчи асосий омил — уларнинг шахсий майллари экан. Ота-онаси ва дўстларининг таъсири эса 40 фоизни ташкил этади. Демак, ёшларни сиёсий фаолиятга йўналтиришда, ўзларнинг қизиқишлидан келиб чиқиш мақсад мувофиқдир.

Олиб борилган тадқиқот натижаси шуни кўрсатадики, ёшлар ташкилоти ўсмирларда сиёсий фаолиятни шакллантирувчи мактаб вазифасини ўташ билан бир қаторда, сиёсий онгнинг асосий манбаи ҳамдир.

Хулоса қилиб айтиш мумкинки, мазкур йўналишда тадқиқотлар жуда кам бўлиб, бу мавзууда алоҳида изланишлар олиб бориш галдаги вазифалардандир.

**Бахтиёр ХЎЖАЕВ,**

Ўзбекистон Миллий университети  
магистранти



Ҳар қандай миллатнинг истиқболи унга мансуб ёш авлод камолоти даражасига кўра белгиланади. Шу боис барча замонларда ҳам авлод тарбиясига алоҳида эътибор қаратиб келинган. Айнукса, миллатнинг ҳаёт-мамоти масаласи кун тартибига қўйилган XX аср бошида

бу муаммо янада долзарб аҳамият қасб этди. Абдурауф Фитратнинг “Раҳбари најот” асаридага масала “Авлод тарбияси — миллат тарбияси” тарзида қўйилгани, Абдулла Авлонийнинг бунга ҳаёт-мамот иши деб қарагани ҳам фикримиз тасдиғидир.

Мустакилликка эришганимизга ўн беш йил бўлди. Барча жабхаларда ҳам ютукларимиз оз эмас. Лекин авлод тарбияси масаласи мудом долзарб бўлиб турибди. Мафкура полигонлари ядро полигонларидан кучлироқ бўлиб бораётган ҳозирги замонда ёшларни миллий ахлоқий қадриятлар руҳида тарбиялаш давринг мухим талабига айланаштирилди. “Чунки, сир эмас, баъзан беозоргина бўлиб туюлган мусиқа, оддийгина мультфильм ёки реклама лавҳаси орқали ҳам маълум бир мафкуравий мақсадлар ва интилишлар ифодаланади” (Жамиятимиз мафкураси ҳалқи – ҳалқ, миллатни – миллат қилиши хизмат этсин. “Тафаккур” журнали бош мухаррирининг саволларига жавоблар. И.А.Каримов. Маънавий юксалиш йўлида. Т., “Ўзбекистон” нашриёти, 1998, 419-бет).

Миллий ахлоқ – миллий маънавият асоси. Усиз жамият равнақини тасаввур ҳам этиш мумкин эмас. Лекин, таассуфлар бўлсинки, миллий ахлоқий қадриятларга ҳар доим ҳам риоя этяпмиз, дёя олмаймиз. Хусусан, ёшларнинг муомала, кийиниш, ўзаро муносабат борасида тобора Фарб ахлоқи таъсирига ўтиб кетаётгани ташвишланарли ҳол. Бунга бугунданоқ ҳиддий эътибор берилмаса, келажакда хавотирили оқибатларга олиб келиши мумкин. Абдулхамид Чўлпон XX аср бошида ёк Оврупога муносабат қандай бўлиши кераклиги, улардан нимани ўрганишимиз лозиму нималардан сақланишимиз зарурлигини бундай таъкидлаган эди: “Эй, қариндошлар... катта илтимосимиз шулдурки, Оврупанинг мўдосидан, шишасидан, бузук ахлоқидан намуна олмасдан ва бунларга бул жиҳатдан тақлид қиласдан, балки илм, фан, ҳунар, саноатга ўҳшашлик маданиятларидан намуна олиб, бул жиҳатдан тақлид қилмоғимиз лозимдур. Оврупанинг мўдоси, шишаси ва бузук ахлоқи сизларни хонавайрон, беватан, асир, кўл қиласур. Бундан сақланингиз!

Оврупанинг мактаб, мадраса, илм-фан, саноат, ҳунарфа ўҳшаш маданиятлари сизларни обод, маъмур, олим қиуб, жоҳиллиқдан, асорат қуллигидан кутултуродур. Биродарлар, кўзларингизни очиб, яхши йўланглар!” (Чўлпон. Ватанимиз Туркистонда темир йўллар. Садои Фаргона, 1914 йил 6 июнь, 26-сон)

Чўлпон бу гапларни XX аср аввалида айтган эди. Орадан кариб юз йилча муддат ўтди. Афсуски, Чўлпон айтмоқчи “Оврупанинг мўдаси, шишиши ва бузук ахлоқи” бугун ҳаёт тарзимизга шафқатлизларча кириб келди. Модомики, миллат мавжудлигининг мухим шартларидан бири миллий ахлоқ экан, биз ёт таъсирилардан сақланишимиз керак. Замонавий таъбир билан айтганда, миллий мафкуравий иммунитетни ҳосил қилиш учун барча имкониятларни ишга солишимиз зарур.

Аждодларимиз ахлоқни жамият равнақининг калити деб билган. Барча эзгу амаллар мукаммал ахлоқ заминига курилади, деб ҳисоблаган. “Ахлоқи кабир”, “Ахлоқи Мұхсниний”, “Ахлоқи Жалолий” каби асарларнинг яратилиши сабаби ҳам шунда. Бинобарин, мукаммал ахлоқ бўлмаган жойда тараққий этган жамият барпо этиш мумкин эмас. Ахлоқдан айри ҳолда комил шахсни тарбиялаш тўғрисида орзу ҳам қилиб бўлмайди. Барча замонлардаги олиму мутафаккирларнинг бу борадаги хулосалари яқиди.

Бугун Президент Ислом Каримов эркин ва фаровон жамиятни барпо этиш ҳақида сўз юритар экан, мустақил Ўзбекистонни ривожлантиришнинг маънавий-ахлоқий негизларига урзу бергаётгани бежиз эмас. Юртбошимиз мустақилликнинг дастлабки йилларida ёк Ўзбекистонни янгилаш ва ривожлантиришнинг тўрт асосий негизини ажратиб кўрсатган эди. Булар: умуминсоний қадриятларга содиклик; ҳалқимизнинг маънавий меросини мустаҳкамлаш ва ривожлантириш; инсоннинг ўз имкониятларини эркин намоён қилиши ҳамда ватанпарварлик. Биз ёш авлод маънавиятини юксалтириш ҳақида қайгуар эканмиз, қандайдир мавхум қарашларга эмас, аниқ концепцияга — Юртбошимиз айтган тўрт асосий негизга таянамиз. Шундагина жамият равнақига хизмат қилувчи миллий ахлоқни шакллантиришга эришмоғимиз мумкин бўлади.

**Қаҳрамон МЎМИНЖОНОВ,**  
Ўзбекистон Миллий университети  
тадқиқотчиси



Иқтисодий юксалиш ва инсон омили узвий боғлиқ экани сир эмас. Одатда, одамларга сарфланадиган инвестициялар беиз кетмайди. Ўзига тўқ, соғлом аҳоли, яхши таълим олган малакали мутахассис бир вақтнинг ўзида иқтисодий юк-

салишга эришишда ишлаб чиқаришнинг асосий омили ҳисобланади. Ҳалқаро экспертларнинг ҳисоб-китобига кўра, иқтисодий самарадорликнинг 60 фоизи инсон омили воситасида, қолган 40 фоизи эса табиий капитал аталмиш захира-

лар — ер ости ва ер усти бойликлари ҳамда техник капитал — машиналар, асбоб-ускуналар, жиҳозлар эвазига таъминланади.

Сирасини айтганда, юксак тафаккур аспи — XXI юзийлилкда инсон омилини тўлиқ сафарбар қилимасдан туриб, ижтимоий тараққиётга эришиб бўлмайди. Шу боис бу борадаги муаммоларни ҳал этиш механизмлари мутахассисларни ўйлантироқда.

Маълумки, ахоли жон бошига олинадиган даромад бўйича энг юқори ўринда турдиган дунё давлатлари орасида Япония, Швейцария, Дания каби табиий захиралари ниҳоятда кам бўлган мамлакатлар оз эмас. Айни пайтда табиий захираларга ўта бой бўлган Бразилия ва Аргентина каби давлатлар ахоли жон бошига олинадиган даромад бўйича анча қолоқ ҳисобланади. Демак, мамлакат тараққиёти кўп жиҳатдан инсон салоҳиятини аниқ мақсадга йўналтира олишига боғлиқ. Буни Германия ва Япония сингари юксак ривожланган мамлакатлар тажрибаси ҳам исботлайди.

Хорижлик олимларнинг таъкидлашича, мамлакатдаги таълим даражаси ва ялпи ички маҳсулотнинг ўсиши ўзаро боғлиқ экан. Таълимга сарфланган ижтимоий ва шахсий сарф-хара-

жатлар ялпи маҳсулот ҳажмидаги ўсишнинг 50 фоиздан кўпроғини таъминлар экан.

Бугунги кунда таълим даражаси жамиятнинг маънавий бойлиги бўлган умумий билим ва кўнижмалар мажмумини ташкил этадиган илмий, ақлий ва ижодий салоҳият ҳамда самарали меҳнат ифодасига айланиб бормоқда.

Чунки инсон фаолияти қанчалик самарали бўлиши унинг билим дарражасига бевосита боғлиқ. Лекин бундай мақсадга инсонни олий кадрият деб биладиган эркин ва демократик жамиятдагина эришиш мумкин. БМТнинг ЮНЕСКО ташкилоти маълумотларига кўра, Ўзбекистон ахолиси саводхонлиги юқори мамлакатлар сиррасига киради. Бугунги кунда бу борадаги ютуқларни янада мустаҳкамлаш йўлида мамлакатимизда кенг кўламли ислоҳотлар амалга оширилмоқда. Уларнинг барчаси тез орада самара бериб, соҳада билим ва тажрибага эга, бетакрор истеъоди, юксак маҳорати ва мамлакаси билан ҳақиқий кашфиётлар қилишга қодир баркамол инсонлар вояга етишига хизмат қилиши шубҳасиз.

**Дилбар РЎЗМЕТОВА,**  
ЎзФА Фалсафа ва ҳукуқ  
институти докторанти

## “Sharq taronalari”: teatrlashgan tomoshalar mohiyati

Ўзбекистон ҳукумати ва ЮНЕСКО раҳнамолигида 1997 йилдан эътиборан мунтазам равишда ҳар икки йилда бир марта ўтказилаётган “Шарқ тароналари” ҳалқаро мусиқа фестивали тобора кенг ёйилиб, оммалашиб, чинакам байрамга айланиб бормоқда.

Қадимий ва ҳамиша навқирон Самарқанд шаҳрининг Регистон майдонидаги 1997, 1999, 2001, 2003, 2005 йилларда ўтказилган бу фестиваль нафакат Шарқнинг, балки бутун жаҳон мусиқа муҳлислари ва мутахассислари эътиборини қозонди. Чунки байрам таркибидаги театрлашган томошалар, яъни очилиш ва ёпилиш маросимлари, кўрик-тандовда турли мамлакатлар хонанда ва созандалари дастурлари намойиши, анжуман голибларини тақдирлаш, ҳалқаро илмий-амалий анжуман иштирокчиларининг таассуротлари, турул ташкилотларда уюштириладиган учрашувлар телевидение орқали намойиш этиб борилади ва шу йўл билан ҳам томшабинларда байрам кайфиятини ўйғотади.

Атоқли режиссёр Баҳодир Йўлдошевнинг муайян мавзуларда ташкил этиб келаётган театрлашган томошалари алоҳида ўринга эга. Дастрраб 1997 йили шу мақсадда бош саҳна ва уч ярим минг томошабинга мўлжалланган амфитеатр қурилган эди. Ўша йили Баҳодир Йўлдошев шоир Хуршид Даврон, композитор Мустафа Бафоев ва рассом Жавлон Умарбеков билан бирга “Ипак йўли” театрлашган томошасини тайёрлаб, фестивалнинг очилишида намойиш этди. Очилиш маросимида Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислом Каримов сўзлаган ёрқин табрик сўзи қатнашчилар, меҳмонлар ва томошабинларга кўтаринки руҳ, завқ-шавқ багишлади.

1999 йилги фестивалда Ўзбекистон Республикаси Давлат мадхиясининг янграши, Президент Ислом Каримовнинг табрик нутқи, фестиваль гимни садолари остида анжуман байроғининг кўтарилиши, шунингдек, анжуман очилишида намойиш этилган “Бу ажид дунё” театрлаштирилган томоша II ҳалқаро мусиқа фести-

вали нуфузини ошириб, унинг кўтаринки, тантанали вазиятда ўтишини таъминлади.

“Шарқ тароналари” III халқаро мусиқа фестивалида “Хосил байрами” театрлашган томошаси кўрсатилди. Саҳнанинг икки тарафи Самарқанд заминидаги етиширилган ноз-неъматлар билан безатилди. Саҳна олдида курилган икки тандирда ёпилган машхур Самарқанд нонлари меҳмонларга улашилди. Томошада Самарқанднинг фольклор-этнографик ансамблари, Тошкентдаги “Баҳор”, “Сарвиноз”, “Фантазия”, Андикондаги “Сумалак” дасталари раққосалари, дорбозлари, хонанда ва созандала-ридан иборат 600 нафар санъаткор иштирок этди. Фестивалнинг бош режиссёри Баҳодир Йўлдошев ёпилиш маросимида голибларнинг галаконцертини ҳам тайёрлади. “Хосил байрами” театрлашган томоша тасвири Ўзбекистон Республикасининг Париждаги Элчихонасида француз маданияти намояндлари эътиборига ҳам тақдим этилди ва ижобий баҳо олди.

“Шарқ тароналари” IV халқаро мусиқа фестивалининг очилишида намойиш этилган театрлашган томоша “Халқ сайли” деб аталди. Халқ сайли Регистон майдони атрофларидан бошланиб, “Тиллақори”, “Улуғбек” ва “Шердор” мадрасалари ўртасида курилган катта саҳнада давом этди. Бу манзара матбуотда кўйидагича шоирона таърифланди: “Саҳна атрофлари мўъжаз ҳайкалчалар, рангин чироклар билан безатилган. “Тиллақори” мадрасаси пештоқлари, меҳроблар мовий нур таратиб, кишига хуш кайфият бағишлийди. Гўзал кошинлар нафис жилоланди. Мезаналар ичидаги етти хил ранг камалакдек товланиб, тун қоронисида ўзгача бир гўзаллик касб этган” (М.Абдуллаев, *Нусрат Раҳмат, Ориф Ҳожи. Регистон: шукухли оқшомлар. ЎзАС*, 2003, 29 август).

“Шарқ тароналари” V халқаро мусиқа фестивалига катта тайёргарлик кўрилди. Регистон майдонидаги таъмирлаш ишлари олиб борилди. “Шоирлар боғи” Регистон майдони билан ўй-

гуналаштирилди, игнабаргли дарахт кўчатлари ўтказилди. Ўрнатилган уч фаввора атрофга янада шукуҳ баҳш этди. “Улуғбек”, “Тиллақори”, “Шердор” мадрасалари гумбазлари таъмирланди. Очилиш маросимида намойиш этилган катта театрлашган майдон томошаси буюк шоир ва мутафаккир Алишер Навоийнинг оламшумул ижодига бағишлианди. Сценарий муаллифлари Ҳуршид Даврон, Жуманиён Жабборов, бадиий раҳбар ва бош режиссёр Баҳодир Йўлдошев, мусиқа раҳбари Абдуҳошим Исмоилов саҳналаштируви балетмейстерлар, хормейстерлар, рассомлар, техник ходимларнинг каттагина гурухи билан биргаликда театрлашган майдон томошасида улуғ ўзбек шоирни ва мутафаккири жаҳон халқларини ҳамжиҳатлик, бирдамлик ва дўстликка чорлаган ҳаётбахш foяларни мақом куйлари, шунингдек, шоир ижодининг буюк тимсолларини майдон саҳнада гавдалантириш орқали кўрсатишга ҳаракат килиб, бадиий жиҳатдан яхлит, таъсирили ва маҳобатли санъат асари яратишга муваффақ бўлишди. Фестиваль доирасида “Шашмақом анъаналари ва замонавийлик” мавзууда халқаро конференция ўтказилди. Самарқанд шахрида, бир қатор туманларда аҳолининг фести-валь иштирокчилари билан учрашувлари, концертлар бўлиб ўтди. “Шарқ тароналари” халқаро мусиқа фестивалининг обрў-эътибори ортиб боришида, шубҳасиз, Ўзбекистонимиз санъаткорларининг хизмати, айниқса, улар тайёрлаб, намойиш этган театрлашган томошаларнинг ўрни салмоқли. Уларда ҳар гал Ўзбекистон, унинг халқи салоҳияти, маданиятининг энг муҳим қирралари намойиш этилади. Бу анъанавий халқаро мусиқий байрам амалда ўзбек миллий мусиқасининг бой тарихини жаҳонга кўз-кўз қилишнинг энг кулай имконияти бўлиб келяпти.

**Болтабой ШОДИЕВ,**

санъатшунослик номзоди



Тарихий шаҳс образини саҳнага олиб чи-киш катта маҳорат ва масъулият талаб этадиган ишdir. Зоро, яратилаётган образ нафақат ўз ҳаётий прототипига, бугунги томошабин қалбига ҳам яқин бўлиши лозим. Шу маънода, тарихий драма — драматургиянинг энг мураккаб тури. Эътироф этиш лозимки, сўнгги йилларда театр санъатида тарихий мавзу етакчилик

қилмоқда. Буюк ажоддларимиз ҳақида кўплаб саҳна асарлари яратилмоқда.

Муқимий номидаги Ўзбек давлат мусиқа театри жамоаси томонидан намойиш этилган “На малакман ва на фаришта” (“Машраб”) спектаклини ўзига хос журъат маҳсулни дейиш мумкин. Насрullo Қобул асари, Фарҳод Олимов мусиқаси асосида Аҳад Пармонов саҳналашти-

ган спектакль тилга олинган фикрларнинг нётоғлиқ ҳақиқатга яқинлиги исботидир.

Гапнинг аввалида ёк кўполгина бир хатони таъкидлаш керак. Бу хато спектаклнинг номига тегиши. “Малак” ва “фаришта” сўзлари бир маънони англатади. Бинобарин, спектаклга бундай ном бериш айбидир.

Машрабни тушуниш, унинг руҳий дунёси — юрагидаги фалаён, изтиробни саҳнада намоён этиши ижроидан катта тайёргарлик ва шихоат талаб этади. Бунда мусиқали театр имкониятлари кўпроқ. Зоро, сўзни мусиқа бойитади ва шоир фазаллари билан айтилган ариялар тасвирланётган давр ҳамда қаҳрамон руҳини очишда кулагай восита бўлган.

Ижодкорлар дастлабки саҳнавий кўринишданоқ бедор қалбини ҳеч ким тушунмаётган Машраб киёфасини гавдалантиришга интилган.

*Хеч кима мъълум эмас холи паришоним менинг...*

Асар Машраб қаламига мансуб ушбу фазал билан айтиладиган кўшиқдан бошланади. Бу фазал ўзида спектакль руҳини мужассам этган. Айнан шу кўшиқ фонида Машраб қалбидаги бедорлик сабаблари аста-секин бўй кўрсата боради.

Спектакль ижодкорлари Машраб образини саҳнага олиб чиқиш орқали жамият ва шахс муаммосини кўтаришга интилган. Машраб ва у яшаган давр ўртасидаги қарама-қаршилик, кураш — пъеса матнидаги етакчи мотив.

Муаллиф Машраб — шоир ва Машраб — қаландар ўртасидаги боғлиқликини кашф этишга интилар экан, образга янгича ёндашибашга ҳаракат қиласди. Шу йўл билан Машраб руҳиятидаги зиддиятларни тасвирилашга, уни тушунишга, юрагининг сирли изтиробларини томошабинга етказишига уринади. Нафакат бош қаҳрамон, балки, сарой аъёнлари, ҳатто ҳоким, жаллодлар тасвирида ҳам анъанавийликдан узоқлашиб кўзга ташланади. Хусусан, жаллод ҳам одатдагидек қаттол ва беражм эмас, балки бош қаҳрамон қалбидаги кечинмаларни тушунишга интилаётган шахс сифатида тасвириланган.

Спектаклда Машраб образини бирйўла икки актёр — Мирза Азизов ва Абдуғани Рӯзиевлар ижро этган. Ҳар икки ижро ҳам ўзига хос. Тўғри, Мирза Азизовнинг ташки кўриниши томошабин тасавvuридаги Машраб қиёфасига мос эмас, аммо актёр ижросидаги дардли кўшиқлар у яратган қаҳрамон қалбидаги изтиробларни яққол ифодалайди. Абдуғани Рӯзиев эса ушбу образни яратиш жараёнида қаҳрамоннинг руҳий дунёсига киришга интилади.

Асарда иштирок этган ҳар бир актёр ижроси ҳақида ўзига хос илиқ фикрлар айтиш мумкин. Бу театр жамоаси ижодий салоҳиятини намоён этиши учун етарлича шароит яратилгани ва актёrlар бундан унумли фойдалангани самарасидир. Асардаги кўй сеҳри, кўшик ҳарорати, ракслар жилваси спектакл томошавийлигини оширишда жуда кўл келган.

Шу ўринда айрим мулоҳазаларни айтиш жоиз. Асарда характерлар яхши ишланган бўлса-да, улар ҳаракатланадиган реал шароит маромида кўрсатиб берилмаган. Шу боис воқеалар ривожида тарқоқлик сезилади. Драма назариётчилари ушбу жанр табиатига кўра асар бошида муайян бир тутун ҳосил қилиниши ва асар сюжети ана шу тугунни ечишга йўналтирилган воқеалар ривожи, кульминация ва ечимдан иборат бўлиши лозимлигини кўп таъкидлаган. Спектакль бошида шунга интилиш бор. Бу Машрабни Балҳда ўлим кутаётгани ҳақида ги хабар билан боғлиқ. Бироқ спектакль сюжет линиясини таранг ушлаб, бир-бири билан боғлаб турладиган ўқтомирнинг тарқоқлиги асар воқеаларининг зарурий тарзда ривожланишига монелик қилган.

Ушбу асар Машраб образини яратиш борасида ўзига хос изланиш сифатида эътиборли бўлиб, Муқимий номидаги ўзбек мусиқали драма театрининг ижодий камолотга интилаётганидан далолат беради.

**Дилфузা РАҲМАТУЛЛАЕВА,**  
санъатшунослик доктори



Бугунги кунда экология, табиатни асрлаб авайлаш ҳақида сўз юритганда, таассуфки, бир ўлка ва шу ўлкада яшаётган миллатнинг табиатга муносабати ҳақидагина гапириб бўлмайди. Чунки экологик тангликнинг кўлами тобора кенгайиб бормоқда. Айниқса, кейинги 100 йилда жамиятнинг табиат ривожига таъсири на-

тижасида курраи заминда жиддий ўзгаришлар содир бўлди.

Табиат неъматларидан инсон эҳтиёжи учун фойдаланиш ортиб бораётгани оқибатида табиий мухит кескин ўзгаришга юз тута бошлади. Инсониятнинг табиатга кўр-кўронга муносабатда бўлиши натижасида унга катта зиён етка-

зилди. Баъзан эса табиат инсонларнинг ўзаро қуролли тўқнашувлари боис топталди. Урушлар ўчоғи гуркирагани сайин қирғинбарот қуроллар мукаммаллашиб борди. Жумладан, ўтган асрнинг 40-йилларида ядро қуроллари яратилиб синаб кўрила бошлиди. Бунинг оқибатида биосферага, жонли ва жонсиз борлиққа жиддий шикаст етди. 1950 йилнинг бошида АҚШ ҳукумати Тинч океанидаги Бикини оролида ядро курилмасини синаб кўрди. Натижада оролдаги ўсимлик ва ҳайвонот оламидан ном-нишон қолмади. Орадан ўн йил ўтгач, оролдаги биологик ҳаётни изга тушириш учун бир гурух табиатшунос олимлар юборилди. Аммо уларнинг барча меҳнати зое кетди.

Курол-яроғ такомиллашиб боргани сайин урушларнинг экотизимга таъсири ҳам ортиб бормоқда. Жумладан, биринчи жаҳон урушида Франциядаги 1,5% ўрмон йўқотилган бўлса, иккинчи жаҳон урушида бу 4%ни ташкил этди. АҚШ 1964 йилда Ҳинди Хитойга кўшин киритди. Моҳиятига кўра бу нафақат инсониятга, балки табиатга ҳам қаратилган, олдиндан режалаштирилган экологик уруш эди. Бу урушда ўсимлик ва ҳайвонот оламига химикатлар билан бирга кучли механизмлар воситасида ҳужум бошланган эди. Ўша вақтда Пентагон “Римли плут” дастурини ишлаб чиқиб амалга ошира бошлиди. Мазкур дастур бўйича маҳсус қайти ўрнатилган 200 та 33 тоннали оғир бульдозер 325 минг гектар тропик ўрмонни бир неча йилдаёк йўқотиб юборди. Каучик плантациялари ҳам қалин занжир уланган тракторлар воситасида пайхон этилди.

Жанубий Вьетнамда амалга оширилган “Ринд Ҳэнд” операциясида америкаликлар томонидан қўлланган 15 хил кимёвий бирикма воситасида Мангрова ўрмонларининг 500 минг гектари, чангальзор ўрмонларининг 400 минг гектарга, ўрмон текисликларининг эса 100 минг гектарга яқини бутунлай йўқ қилиб ташланди.

Табиатга одамзоднинг турли кўринишдаги таъсири натижасида ер, сув, ҳаво ифлосланмоқда, радиактив моддалар, турли химикатлар, автомобиль газлари атмосферани заҳарламоқда.

1953 йили Япониянинг Миномата шаҳрида сирли бир касаллик пайдо бўлди. Унга чалингган беморлар икки ҳафтадан сўнг хотираси, нутқи ва эшитиш қобилиятини йўқотади. Бундай bemorларнинг 43 нафари вафот этди. Колган 73 нафари эса бутунлай соғайиб кета олмади. 1959 йили бу сирли касаллик тарихи тўлиқ ўрганилди.

Маълум бўлишича, Миномата шаҳридаги бир завод чиқиндилари дарё ва кўлларга ташланар экан. Натижада завод оқаваси таркибидаги симоб дарёдаги балиқ танасида тўплangan, ундан инсон организмига ўтиб, аста-секин ўз таъсирини кўрсатган.

Бизда эса Орол туфайли она сути заҳарланиши — “салминанас” касаллиги келиб чиқди. Чорак аср давомида Орол бўйида яшаётган кишилар кўз ўнгига 6 млн. гектар ерни камраб олган денгизнинг ярми куриб бўлди. Сув чекинган ер қум ва туздан иборат саҳрога айланди. Бу ҳолат кишилар саломатлигига салбий таъсири этиб, турли касалликлар кўпайишига сабаб бўлмоқда. Шунинг учун Оролни ҳозирги ҳолатида саклаб қолиш факат ижтиёмий-иктисодий муаммо бўлиб қолмасдан, маънавий масала ҳамдирки, буни ижобий ҳал этиш умумбашарий аҳамият касб этмоқда. Ҳақиқатан ҳам, она табиатни, табиий бойликларни кўз қорачигидай асраш давр олдимиизга кўйиган дол зарб вазифадир. Зотан, атроф-мухитни муҳофаза этмасдан халқимизнинг фаровон турмуши ва маънавиятини юксалтириш мумкин эмас.

**Зулфия ОРИПОВА,**

Андижон Муҳандислик-иктисодиёт институтининг катта ўқитувчisi



Жамиятда адолат устуворлиги, энг аввало, фуқароларнинг ахлоқий камолотига боғлиқ бўлади. Шу боис мутафаккир аждодларимиз асарларида ўзлари орзу қилган идеал жамият ҳақидаги фикрлар ифодаланганини кузатиш мумкин. Жумладан, Абу Наср Форобий “Фозил одамлар шаҳри” деб номланган асарида фуқа-

ролик жамияти масаласига алоҳида эътибор қаратади. Аллома фуқаролик жамияти бу айнан фозил жамият эканини уқтириб, унинг инсон эркинлигини таъминлаш ҳусусиятига алоҳида ургу беради. Фуқаролик жамияти фозиллик, ахлоқий бурч, бошқаларнинг эркинлигини хурмат қилиш демакдир.

Бугун эркин фуқаролик жамиятини барпо этиши жараёнида мутафаккир ажоддларимизнинг бу ҳақдаги қарашлари ва Юртбошимизнинг “Кучли давлатдан кучли фуқаролик жамияти сари” концепцияси биз учун дастуруламал вазифасини ўтайди. Фуқаролик жамиятида ўзини ўзи бошқариш органларининг тутган ўрни ва роли, айниқса, ёшлар таълим-тарбияси ма-саласида гап кетар экан, оила, мактаб ва маҳаллаларда соглом маънавий муҳитни шакллантиришга алоҳида эътибор қаратилмоғи зарур.

Бинобарин, соғлом маънавий-ахлоқий муҳитга эга бўлган оиласда таълим-тарбия топган авлод вакилларигина мамлакат олдида турган умумдавлат аҳамиятига молик вазифаларни ба-харишга қодир бўлади.

Мамлакатимизда амалга оширилаётган туб ўзгаришларнинг тақдири, сўзсиз, шахс фаоллигига боғлиқ. Шахс фаоллигини оширишга эса мактабдаги маънавий-ахлоқий муҳит таъсиридагина эришиш мумкин. Мактаб ёш авлоднинг келажак тақдирини белгиловчи омилдир. Маҳмуджўжа Бехбудий “Мактаб — дунё иморатларининг энг муқаддаси ва қадрлисидир. Мактабнинг чин ва ҳақиқий маъносини билган миллатлар жонлари, моллари ила ҳиммат ва файратларини сарф этиб, миллатнинг тараққиёти ва ривожига ижтиход қилурлар” деганида шуни назарда тутган эди.

“Оила — мактаб — маҳалла” узвийлигига маҳалланинг ўрни ўзига хосдир. Маҳалла — “патриархал, ўз умрени яшаб бўлган, одамларга ҳозирги пайтда ноқулайлик туғдирувчи ирим-сиримлар, ўринсиз одатларни эмас, ахлоқий тарбия, илғор урф-одатларни жорий қилувчи, ёшларда ўз тақдири ва ўз оиласи учун масъулият туйғусини шакллантирувчи замона-вий ташкилот”dir (Р.Рўзиев. Демократия — тараққиёт гарови. Т., 2005, 53-бет).

Соглом маънавий-ахлоқий муҳитни таъминлашда маҳалланинг ўрни муҳим экани сабабли юртимизда маҳалла тизимини ривожлантиришга алоҳида аҳамият берилмоқда. Маҳалланинг фуқаролар ўзини ўзи бошқариш органи сифатидаги роли ва аҳамиятини ошириш, ахлоқий қадрияларни, ўзаро меҳр-оқибат туйғуларини мустаҳкамлашдаги нуфузини кўтариш, моддий ва маънавий жиҳатдан қўллаб-куватлашни янада кучайтириш, умуман олганда, ижтимоий муҳитдаги фундаментал тузилмалар: оила — мактаб — маҳалла ҳамкорлигини ривожлантиришга давлатимиз томонидан берилаетган катта эътибор — кучли фуқаролик жамиятини барпо этишда муҳим қадам ҳисобланади.

**Матлуба ҚАҲХОРОВА,**

Тошкент Педагогика  
университети докторантни

## Xudoyorxonning qo'riq yerlari

Кўқон хонлигига бир неча аср давомида сурориш тармоқлари жадал ривожланганига қарамай, йирик ер майдонлари кўриқ, дашт, тўқай ва қамишзорлардан иборат бўлган. Фарғона тарихига оид ёзма манбаларда, чунончи, “Бобурнома”, “Ансобус-салотин”, Кўқон хонлари архиви ҳужжатларида, шунингдек, рус тадқиқотчиларининг асарларида хонга тегишли кўриқ ерлар ҳақида кўплаб маълумотлар учрайди. “Бобурнома”да Хўжанд ва Конибодом оралиғида жойлашган “Кўриғи Мир оғажон”, Ахсикат атрофидаги кўриқ ерлар хусусида сўз боради.

Фарғона водийси қадимда серўт яйловлари билан ҳам машҳур эди. Айниқса, тоголди худудларидаги яйловлар унумдор бўлган. Сирдарё бўйларида бутаозорлар, кичик сув ҳавзаларида қамишзорлар бор эди. Бу жойлар ҳам кўриқ ерлар ҳисобланарди. Фарғона водийсида қурилиш материаллари тақчиллигига қаралади.

масдан, ёғоч сотиш учун четга чиқарилган. Ўсимликлар чорва моллари учун озуқа, тўқай-зордаги дараҳтлар эса қурилиш хомашёси ва асосий ёқилғи манбаи бўлган. Қамишдан қурилишда, хусусан, том ёпишда кенг фойдаланилган. Кўриқ ерларда ўсувиҳи дараҳтлар, қамишлар ва бута новдасидан хунармандлар турли рўзгорбоп буюм — сават, бешик, арава кабиларни тайёрлаган. Рус нозири Миддендорф маълумотларига кўра, Марғилон бозорида бир йилда 30 минг дона Кўқон арава сотилган экан. Фактлардан ҳам кўриниб турибдики, кўриқ ва дашт ерлар, қамишзор, тўқай, яйловлар хонлигинг ижтимоий-иқтисодий ҳаётида муҳим аҳамият қасб этган. Кўриклар ҳам давлат ерлари каби “Мамлакаи сultonий” бўлиб, шахсан хонга тегишли ҳисобланган. Худоёрхон кўриқ ерларни, улардан тушадиган даромадни назорат қилиш учун маҳсус амалдор — “кўриқчи”ларини тайинлаган. Бундай ерлар айрим

кишиларга мулк сифатида ҳам, маълум бир қисми эса ижарага ҳам берилган, айрим ҳолларда сотилган.

Хонга тегишли бундай мулклардан солиқ натура ва пул шаклида олинган. Тоғлардаги ме-вали дараҳтлар, писта, зира ўсган худудлар, яйловлар асосан хон маъмурлари томонидан ижарага берилган. Кўриқ ерлар, қамишзор ва ботқоқликлардан фойдаланганлик учун “ҳақи подшоҳи” деб аталган бешдан бир ҳисса миқдорида солиқ олинган. Хон кўриқчилари баҳор ва ёзда атроф қишлоқларнинг амин ва оқсоқларни билан бирга уларга бериладиган ижаранинг хон хазинасига натура ёки пул шаклида тўланадиган солиқ миқдорини белгилаган. Соликлар кузгача тўланиши шарт бўлган. Кўриқ ерларга қўшни бўлган қишлоқларнинг аҳолиси хон амалдорлари томонидан тайинланган ҳар қандай шартга рози бўлишга мажбур эди. Чунки кўриқ ерларсиз аҳоли чорвасини емиш билан таъминлай олмаган. Белгиланган қоидага кўра, кўриқ ерлардан олинадиган “ҳақи подшоҳи” солиги аҳоли бундай ерлардан фойдаланмаган тақдирда ҳам тўланиши шарт бўлган. Кўриқ ерлардан хон оладиган даромад шу билан чекланиб колмаган. Қамиш ва янтоқ ўсадиган ерларнинг пичани ўриб олингандан кейин водийни ўраб турган тоғлардан қишлоғ учун тушиб келган кўчманчи қабилаларга, хоннинг рухсатига кўра, бепоён майдонлар қиммат нархларда пулланган. Яйловга айлантирилган бундай ерлар чорвачилик тараққиётида муҳим роль ўйнаган. Муҳаммад Содиқ исмли котиб хонга ёзилган ахборотларда кўчманчи турк, қипчоқ, қирғиз уруғларига тўқай ерлар учтўрт ой муддатга ҳар юз бош кўй учун тўрт танга миқдорида белгилангани ҳақида маълумот беради. Куз, қиш мавсумида водийга кўчиб келган кўчманчи чорвадорлардан ана шу тўловлардан ташқари закот ва “ҳақи подшоҳи” соликлари ҳам олинган. Кўчманчи чорвадор қабилалар турмуш тарзи тақозосига кўра, бу соликлардан бўйин товлай олмаган. Хоннинг кўриқ ерларида рухсатсиз чорва молларини боқиши

мумкин эмас эди. Бундай тартиб савдо карвонларига ҳам тааллукли бўлган. Бу ерларда ов қилиш қатъиян тақиқланган бўлиб, ҳар бир боғ пичан ёки битта қирғовул отиб олиш учун хоннинг рухсати талаб қилинган. Кўриқ ерларнинг бир қисми маҳаллий ҳокимлар ва хон кўриқчилари ихтиёрига берилган. Худоёрхон ҳукмронлиги даврида алоҳида кўриқ ерларни хон хизматидаги кишиларга бериш, айниқса, одат тусига кирди. Кўриқ ерлардан фойдаланувчилардан хон хазинасига ўтин пули, қамиш пули, пичан пули соликилари ундирилган.

Айрим кўриқ ерлар хусусий бўлиб, меросий характерга эга эди. Кўриқ ерлардан ташқари кўл ва ботқоқликлар ҳам хон ихтиёрида бўлган. Ҳосилни йигиширишига фақат хон томонидан рухсат берилган. Бу ҳол маҳаллий амалдорлар ва ҳалқ оммасининг ҳукмдорга қарамлигини кучайтирган. Йигим-терим ишлари хон кўриқчилари назорати остида кўриқ ерлар атрофида жойлашган қишлоқларнинг аҳолиси томонидан мажбурий равишида амалга оширилган. Хон жорий этган қатъий тартибларга қарамасдан, кўриқ ерлардан фойдаланиш, ҳосилни тасаруруф этишда амалдорлар турли ҳийла-найранглар орқали хизмат вазифаларини сунистъемол қилгани ҳам тарихий хужжатларда акс этган.

Хуллас, кейинги хон замонлари “энг кир, энг қора” давр бўлганини Худоёрхонга тегишли кўриқ ерлар тарихини ўрганиш жараёнида ҳам яққол кўриш мумкин. Соликлар тури ва миқдорининг кўплиги, хон ва унинг амалдорлари ўзбoshимчалиги сабабли нафақат ҳалқнинг ноҷор аҳволи янада ёмонлашгани, мамлакатнинг иқтисадиёти путурдан кетгани ҳам бунинг тасдиғидир. Натижада муқаддас юртимиз ажнабий босқинчилар томонидан осонгина забт этилди. Бу ҳол ҳозирги авлодга сабоқ бўлиши лозим. Зоро, юртбошимиз Ислом Каримов айтганидек, тарих сабоқлари инсонни хушёр бўлишга чорлайди.

**Фулемжон БОҚИЕВ, Абдусалим ОМОНОВ,**

Кўқон ДПИ ўқитувчилари



Буюк тасаввуф олими Сайд Аҳмад ибн Мавлоно Жалолиддин Косоний — Маҳдуми Аъзам ислом оламида шуҳрат қозонган мутафаккирдир. Профессор Нажмиддин Комилов таъбири билан айтганда “Хожа Аҳрор Валий нақшбан-

дия тарикатини амалий жиҳатдан юқори дарражаларга кўтарган бўлса, ҳазрат Маҳдуми Аъзам ушбу тарикатни илмий-назарий жиҳатдан юқсан поғоналарга етказган улуғ зотдир” (Н. Комилов, Тасаввуф, Т., “Ҷаън”, 1996, 14-бет).

Маҳдуми Аъзам сүфийлик йўлига кириб, унинг барча погоналари — шариат, тариқат ҳамда маърифатни мукаммал ўзлаштириб, олий даражаси — ҳақиқат мақомига етиб, сүфийлик ахлоқи, одоби ва фалсафаси мавзууда ўтиздан ортиқ рисола ёзган. Сүфийлик фалсафасининг мақсад ва моҳияти комил инсон тарбияси, ана шу дарражага етишмоқ учун инсондан талаб этиладиган жисмоний, маънавий-ахлоқий ва руҳоний риёзатларни ўташ йўлларини очиб беришдан иборат бўлган. Шубҳасиз, бу мавзудаги иммий асарларни ижод этиш учун муаллиф тасаввuf ҳаётини амалда яшамоги, тариқат иммини мукаммал билмоги лозим эди. Ҳазрат Маҳдуми Аъзам ана шу риёзатларни бошдан ўтказиб, илоҳий ишқ ўтида ёниб, тасаввufнинг ўзига хос фалсафасини ривожлантиришга муносиб улуш кўшган.

Маҳдуми Аъзамнинг фалсафий рисолаларида нақшбандия тариқатининг тўрт асосий руҳни талқин қилинади, соликларга (издошлар, шогирдлар) шу тўрт руҳнни эгаллаш ва улрага катый риоя этиш тавсия этилади:

I. **“Хуш дар дам”** — яъни ҳар нафасда Оллоҳи ёд этиш, мудом ҳушёр бўлиш.

Маҳдуми Аъзам ўзининг “Рисолаи фаноия” асарида бу масалага янада чуқурроқ тўхталиб, қўйидагиларни ёзди: “Билгилки, эй азиз, жами одамзод фано (йўклик) шарбатидан ичади, улиш юкини тортади, бу дунё фанолик уйидир. Эй, кўзи уйкуда бўлганлар, уйғонинглар, ўлим оstonада турибди. Эй, одамлар, ҳушёр бўлингиз ва ҳар нафасни ғанимат билингиз, модомики, бу фано дарвозасига киришдир. Шунинг учун вақтни ғанимат билиб яхши ишларни пеша қилинг, ейиш, ичиш, ухлашни камроқ қилинг. Уйку бамисоли маргур, у фофилликдур. Уйғоклик бу — юракка вафо қилиш. Юракка вафо қилиш Ҳудога вафо қилишдур...”

II. **“Назар дар қадам”** (назарни қадамдан узмаслиқ) — солик, яъни шогирд ҳамиша зоҳир кўзини кўяётган қадамидан ҳамда ботин кўзини Оллоҳ таборак ва таоло мушоҳадасидан узмаслигидир. Солик ўз фаолиятини тадқиқ этиши, қилаётган ишлари ҳамда ҳаракатлари суннатга мувофиқлигини текшириб туриши ва қадамини ёмонликдан асрashi зарур.

Яъни бу руҳнда дил билан тилнинг бирлиги, ният билан амалнинг ягоналигига, ҳар бир кўйилган қадам, қилинган амал Оллоҳ таолонинг ризоси йўлида бўлишига эътибор қаратиласди.

Маҳдуми Аъзам “Рисолаи шарҳи абёт” (“Байтлар шарҳига оид рисола”) асарида юқоридаги фикрларни кўллаш бундай ёзди:

“Худобехабар кишининг ҳуш-ҳаёли молу дунё ортириш, ўзининг ҳайвоний нағсини қондириш билан банддир ва бундайлар ўз вақти-

да тавба келтириб, поклик йўлига ўтсалар, Ҳудо уларни ўз саодатидан ва марҳаматидан маҳрум этмайди”.

III. **“Сафар дар ватан”**, яъни банданинг у билан Ҳақ орасида мавжуд бўлган мақомотлари, тааллуқот ва ҳисобларини андишада сафар килиб, бу хижоблардан ўтиб, ҳаққа восил бўлиши (етишмоғи).

IV. **“Хилват дар анжуман”** — яъни жамоат ичра хилват. Соликнинг зоҳиран ҳалқ ичиди ва ботинан Ҳақ субҳонаху ва таоло васлига етишмоқ учун ибодатда бўлмоғидир. Ҳазрат Ҳожаи Нақшбанд буни янада ойдинлаштириб “Дар зоҳир бо ҳалқу дар ботин бо Ҳақ”, яъни зоҳирда ҳалқ билан ва ботинда Ҳақ билан деб таърифлаган.

Ушбу руҳнда тасаввufдаги айрим дарвишлар Ҳаққа етишмоқ йўлида ҳалқдан узоқлашиб, дунёвий ишлардан, оила, дўсту ёрлардан воз кечиб хилватда гўшанишинликни ихтиёр этганларига қарама-қарши тарзда одамлар ичиди бўлиб, ботинан Ҳақ ёди билан яшаб, қалбни поклаш ҳамда Ҳақ маърифатига етишиш мумкинлиги талқин этилади:

Ҳазрат Маҳдуми Аъзам ҳам Самарқанд шаҳрининг шимолий қисмидаги жойлашган Даҳбед кишилогоғида 90 таноб (22 гектар) ерда мевали боғ яратиб, меҳнатлари самараси билан тириқчилик қилган. Ушбу жиҳатдан тасаввufнинг нақшбандия тариқати тоат-ибодатда ҳалқчил, оддий, омма учун баробар сунний мазҳабини тарғиб қилувчи таълимот бўлибгина қолмай, тарбиявий жиҳатдан мухим аҳамиятга эга бўлиб, ҳозирги кунларда ҳам ўз моҳиятини сақлаб қолган.

Юртбошимиз “Туркистон-пресс” ахборот агентлиги мұхбири саволларига берган жавобларида: “Биз бу мутафаккирларимизнинг қутлуг меросидан бутун ҳалқимиз, жумладан, ёшларимизнинг баҳраманд бўлишига, уларда мана шундай маънавий мухит камол топишига, Ислом динининг инсонпарварлик фалсафаси, буюк foялари ёш авлод юрагидан ҳам жой олишига шароит яратмоқдамиз. Бошқача айтганда, биз фарзандларимизни дунёвий билимлар билан бир қаторда Имом Бухорий тўплаган ҳадислар, нақшбандия таълимоти, Термизий ўғитлари, Яссавий ҳикматлари асосида тарбия қилмоқдамиз”, дея таъкидлагани бежиз эмас.

Тасаввufнинг буюк намояндаси Маҳдуми Аъзам Косонийнинг шахсий ҳаёти ва бой маънавий мероси ҳалқимиз тафаккурини юксалитиришда мухим аҳамиятга эгадир.

**Абдулазиз АБДУРАҲМОНОВ,**  
Намангандавлат университети  
фалсафа кафедраси мудири, профессор

**Абдулвоҳид НУРИДДИНОВ,**  
кафедра ўқитувчisi



# Динуоқарашниң “буюк синтез”і

Фарб фалсафасида мифология ижобий маңнода тушунилаётганига бир асрдан ортикроқ вақт бўлди. Бу борада В.Вундт, Э.Титченерларнинг “Тахлилий интроспекция” концепцияси биринчи қадам бўлган эди. Шундан бўён миф ва мифология Оврупо интеллектуал қатламининг дикқат марказида бўлиб келәтири. 1960 йиллардан бўён эса Фарбда рационал аклнинг тўғри ориентацияга эгалиги шубҳа остига олинди ва унга алтернатива сифатида дунёнинг мифологик манзарасини кўйиш долзарб ўринга чиқди. Хатто рационал тафаккурнинг Гуссерел, Кассирер, Хайдеггер, Хаббермас каби пешқадам нағояндадари ҳам мифологияни ўрганишга киришдилар. Кейинги даврда эса П.Фейербенд, Т.Раззак, Э.Фромм, С.Грофф каби олимларнинг ишлари ҳам дикқатга сазовор бўлди.

Буларнинг ҳаммаси Фарбда мифологияга қизиқиш кучайганини кўрсатади. Бу қизиқиш, бизнингча, мифологиянинг рационал тафаккурга ёки санъатга қарама-қарши тамойил сифатида қайта дунёга келгани сабабли эмас, аксинча, унда рационаллик ва бадиий ижод билан уйғун аспектлар қамраб олингани туфайли содир бўлмоқда.

Мифология эртак, бадиий тўқима ёки фантазия эмас, аввало ҳайратланарли билим эканини бир мисолнинг ўзи тасдиқлайди. Қадимги юон мифологиясининг машхур намояндадаридан бири Гесиод таълимотида инсоннинг жамияти бир қанча ўзига хос даврларни — олтин, кумуш ва ҳоказоларни босиб ўтиши, энг охирги “темир” даври нихояларида эса жуда тез қарий бошлайдиган болалар туғилиши баён қилинган. Буни қарангки, бугунги кунда, Қозогистон, Россия, Австрия ва бошқа мамлакатларда 200дан ортиқ бола тез қариш хасталигига учрагани ҳақида ахборот мавжуд. Афсуски, фан бу хасталик сабабини тушунириб бера олмаяпти.

Мазкур мумамм бўйича олиб борилган изланишлардан шу кунгача тарихда ҳукмрон бўлиб келган дунёқарашнинг барча шакллари ҳам бирёкламалиқдан холи эмаслиги маълум бўлади. Масалан, фаннинг рационал, объектив билим имкониятлари кучли, лекин унда ахлоқий-эстетик фазилатлар ва эътиқод мужассам бўла олмайди. Санъатда ҳис-туйгулар устувор, лекин рационаллик оқсайди. Турли дин ва мазҳаблар эса ўз таълимотлари асосчилари foялали билангина чекланади. Бунинг оқибатида бугунги кунда планетада ҳукм суроётган жиддий, глобал маънавий инқироз вужудга келди.

Бу ҳол эса А.Ф.Лосев таъкидлаган дунёқарашларнинг “Буюк синтез”ига аллақачон зарурат сезилганини кўрсатмоқда. Ҳусусан, фандаги бирёкламалик, яъни унда фақат рационал-прагматик мақсадлар кўзлаб келингани, бу мақсадлар эътиқод, ахлоқ мезонларига мутанносиб эмаслиги табиат ва жамият орасидағи мувозанат ва уйғунликни бузиб юборди — экологик ҳамда бошқа глобал кризисларни келтириб чиқарди. Ген инженерияси, информацион технология, ядро физикаси ва бошқа соҳалар тараққиёти муносабати билан келиб чиқаётган муаммолар ҳақида тўхтала маёқ қўя қолайлик.

Булар шундан далолат беради, жамиятда соғлем турмуш тарзини шакллантириш учун, бизнингча, аввалги дунёқарашларга хос бўлган бирёкламаликни бартараф эта оладиган, яъни дунёқарашлар “Буюк синтез”ига олиб келадиган онг уйғонишига эҳтиёж ниҳоятда катта. Бундай онг бизнинг ўтмиш қадриятларимизда тариқат номи билан машхур ва мавжуд эди. Зоро, чинакам тариқат ҳам ахлоқийликни, ҳам буюк эстетик ижодиётни (санъатни), ҳам рационал, ҳам иррационал билимни қамраб олади. Шуннинг билан бирга у нафақат бир дин ва унинг ичидаги мазҳабларни, балки барча динларни бағрига сидира олади, “Буюк синтез”ни ўзида гавдалантиради.

Буюк шайх Жалолиддин Румийнинг “Мен ет-миш уч мазҳаб билан биргаман” деган фикри ҳам шундай толерантликдан далолат беради. Айнан дунёқарашдаги толерантлик бизнинг жамиятимиз танлаган комил инсон идеалига мос келадиган маънавий асосдир. Зоро, тавҳид фоясига биноан комил инсон шундай сифат эгасидирки, унда қисм билан бутун (жузъ билан кулл) узвий бирлиқда бўла олади. Қисмий билим кенгрок билимларга нисбатан ҳамиша нуқсонли бўлгани каби дунёқарашларнинг айрим хиллари, тарихий шакллари ҳам ноқисидир.Faқат Фаридиддин Аттор, Алишер Навоий, Умар Хайём каби буюк зотлар ижодида намоён бўлган, ҳам рационалликни, ҳам мажозий жиҳатларни диалектик равищда бирлаштирадиган дунёқарашгина бундай ноқисликдан холидир. Бинобарин, нажот аждодлар меросини ўрганиш ва улар ўғитига амал қилишдадир.

**Шахноза ҚАҲХОРОВА,**

Ўзбекистон Миллий  
университети доценти

# SUMMARY

**F**amous writer Tohir Malik says that “God has given more wealth to a writer than to anyone else”. By the way, those problems and shortages in the life that are less noticeable by others are more conspicuous to writers and they are reflected in their works. In a conversation entitled “Philosophy of life” Tohir Malik reveals his thoughts about ethics, youth’s nurture, problems concerning religious and educational matters, and the niche of the writer in today’s society.

**A**ny change in a society is no doubt influences on literary words and expressions. In reality, science never remains unchanged in a globalization process. Starting from ancient history through Islamic civilization, East civilization known as the civilization of the Temurids, and even during the bipolar world, when socialism and capitalism coexisted, literature always incorporated elements of globalization. What is the place of literature among other spheres of life that are influenced by globalization in the third millennium? Prof. Muhammadjon Kholbekov in his article deals with this issue.

**B**y the time human gets older, he will be more enthusiastic to evaluate his lifetime by looking back. He learns from his deeds and mistakes, makes certain conclusions. Literary scientist Umarali Normatov’s essay entitled “Several lessons from the past” is dedicated to the author’s such life experience. The scholar looks back to his own creative activity, in part touching the issues of literature.

**F**amous Azeri writer Ofoq Mas'ud, who mainly concentrates on socio-political issues, in her story "Inspector Wiseman" narrates about problems surrounding today's scientific-creative life.

**B**eing a pupil of Sufism gurus has taken a start from Amir Temur. His generations continued on this tradition. It is difficult to imagine Zahiriddin Muhammad Bobur's life and activity, personality and world vision without Sufism doctrine. Literary scientist Sultonmurod Olimov's "Bobur and Sufism gurus" is about this.

**T**he fact that lives of historical personalities are often mysterious attracts many people's attention. Nikolay Romanov, who came to Turkistan during the period of war against the Khiva khanate, got fascinated by and thereafter made several scientific expeditions to Central Asia and at last moved to Tashkent. He managed many good deeds here: digging of canals, land development, city building, funding charities, building of cultural-household structures, adjustment of electric network etc. His hobby was collecting exhibits. Uzbekistan State Art Museum still displays some of them. Young researcher Kamola Nishonova's article entitled "The history of two diamonds" tells about this representative of the Romanovs, who ruled in Russia for three centuries.